

Red Pepper
ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΚΑΙ TAKE AWAY
ΣΤΟ COCKFOSTERS
ΤΗΛ: 020 8275 3760

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 503

ΠΕΜΠΤΗ 29 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2009

ΤΙΜΗ: £0.50

the property company
Lettings, Sales & Property Management
PROPERTIES LET IMMEDIATELY
HIGHEST GUARANTEED RENTS
PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει
Tel: 0845 051 8855
143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

ΑΠΟΨΗ

Η ομολογία ενός εγκλήματος και η τουρκική αναισθησία

Η ΔΙΣ δημόσια ομολογία του Τούρκου ηθοποιού Ατίλα Ολγκάτς περί της συγερής, εν ψυχρώ, δολοφονίας 10 Ελληνικοκυπρίων το 1974, συντάραξε τους πάντες. Ανέξυσε πληγές, επανέφερε μνήμες καταστροφής και «αναθέρμανε» τον πόνο όλων, όχι μόνο των συγγενών των πεσόντων και των αγνοουμένων.

Ε ΔΩ δεν πρόκειται για θανάτωση ανθρώπων στη διάρκεια πολεμικής σύρραξης ή μιας μάχης, όπου επιτιθέμενοι και αμυνόμενοι έχουν ανθρώπινες απώλειες, ώστε να ισχυριστεί κάποιος ότι αυτά «συμβαίνουν» σε εμπόλεμες διαμάχες. Η περίπτωση που αποκάλυψε ο δράστης, αφορά ΕΝ ΨΥΧΡΩ δολοφονία ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ, άοπλων και ανυπεράσπιστων πολιτών ή οπλιτών, όχι εξ ιδίας πρωτοβουλίας, αλλά κατόπιν διαταγής ανώτερου αξιωματικού του τουρκικού στρατού εισβολής. Συνεπώς, η ευθύνη κατάφωρης παραβίασης της σχετικής Διεθνούς Συνθήκης της Γενεύης, που προστατεύει τους αιχμαλώτους πολέμου, βαρύνει πρωτίστως τον Τουρκικό Στρατό, το ίδιο το τουρκικό κράτος.

Η ΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΤΙΛΑ ΟΛΓΚΑΤΣ με τον τρόπο που έγινε στην τουρκική τηλεόραση, αλλά και η επανάληψή της την επομένη σε τουρκική εφημερίδα, έγινε πιστευτή απ' όλους εκτός από τη... τουρκική κυβέρνηση. Ακόμα και Τούρκοι δημοσιογράφοι διαπιστώνουν ότι η ομολογία αφορά πραγματικά γεγονότα.

Ε ΚΕΙΝΟ, ΛΟΙΠΟΝ, που ξενίζει, είναι η προσπάθεια συγκάλυψής της, με διάφορους τρόπους, προφανώς κατόπιν οδηγιών της κυβέρνησης της Άγκυρας και κύκλων του στρατιωτικού κατεστημένου. Μάλιστα, τα όσα λέχθηκαν εκ των υστέρων - μετά από τις έντονες αντιδράσεις - για να καλυφθεί το έγκλημα, αποδεικνύουν όχι μόνο την απέχθεια της Τουρκίας προς την αλήθεια, αλλά και την περιφρόνηση που δείχνουν και οι νυν κυβερνώντες προς τον υπόλοιπο κόσμο και δη τους Ευρωπαίους. Τους θεωρούν όλους... κουτούς, βλάκες, αστοιχειώτους και νομίζουν ότι οποιαδήποτε δικαιολογία δοθεί, όσο γελοία και προσβλητική για τη νοημοσύνη μας και νάναι, θα γίνει αποδεκτή!

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

ΣΤΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΑΣΣΟΥ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕ ΟΡΓΑΝΩΤΗ ΤΟ ΔΗΚΟ ΑΓΓΛΙΑΣ, Ο ΜΑΡΙΟΣ ΚΑΡΟΓΙΑΝ:

«Ιστορικός συμβιβασμός ναι, ιστορικός παραλογισμός όχι»



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΑΣΙΔΗΣ

■ «ΑΠΟΚΛΕΙΕΤΑΙ ΝΑ ΔΕΧΤΟΥΜΕ ΛΥΣΗ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΟΡΩΝ»

ΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΗΜΑΤΙΚΗ διαβεβαίωση ότι ο Κυπριακός Ελληνισμός δεν πρόκειται να αποδεχθεί λύση στη βάση των τουρκικών όρων, ούτε θα ενδώσει σε έξοθεν εκβιασμούς για επιβολή «λύσης αυτοκτονίας», τόνισε στο Λονδίνο ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων της Κύπρου και πρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος Μάριος Καρογιάν, μιλώντας τη Δευτέρα το βράδυ στο Πολιτικό Μνημόσυνο του Τάσσου Παπαδόπουλου, που οργάνωσε το ΔΗΚΟ Αγγλίας στο οίκημα της Αδελφότητας στο βόρειο Λονδίνο.

Ο κ. Καρογιάν απέρριψε τα περί τελευταίας ευκαιρίας στο Κυπριακό, προειδοποίησε ότι τυχόν απόπειρα για επαναφορά του σχεδίου Ανάν θα αντιμετωπίσει και πάλι το ηχηρό ΟΧΙ του λαού, διότι, όπως χαρακτηριστικά είπε, «όταν αναφερόμαστε σε ιστορικό συμβιβασμό, δεν εννοούμε ιστορικό παραλογισμό, ούτε εθνικό αυτοχειρισμό».

Ο Πρόεδρος της Βουλής ήταν ο κύριος ομιλητής στο Πολιτικό Μνημόσυνο του Τάσσου Παπαδόπουλου. Το οίκημα της Αδελφότητας αποδείχθηκε μικρό για να χωρέσει τους 300 περίπου παρευρεθέντες στην εκδήλωση. Ανάμεσα στους υψηλούς προσκεκλημένους, συγκαταλεγμένη ήταν η παρουσία του υιού του αιμνήστου Προέδρου Παπαδόπουλου, του βουλευτή του ΔΗΚΟ, Νικόλα Παπαδόπουλου.

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 20

ΟΜΟΛΟΓΙΑ - ΣΟΚ ΤΟΥΡΚΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗ

«Σκότωσα εν ψυχρώ 10 Ε/κ αιχμαλώτους το 1974»!



«Σκότωσα δέκα άτομα», δήλωσε γνωστός Τούρκος ηθοποιός, αναφερόμενος στην τουρκική εισβολή στην Κύπρο το 1974, όπου πολέμησε, καθώς υπηρετούσε τη στρατιωτική του θητεία.

«Ο πρώτος που σκότωσα, ήταν ένας 19χρονος αιχμαλώτος στρατιώτης», είπε ο ηθοποιός Ατίλα Ολγκάτς.

Μιλώντας σε εκπομπή στο τουρκικό τηλεοπτικό κανάλι *Turk*, ο ηθοποιός είπε ότι καθώς ξεκινούσε η εισβολή του 1974, είχε μόνο μία μέρα για να απολυθεί, αλλά μόλις ξεκίνησε η επιχείρηση, έφυγε από τη Μερσίνα για την Κύπρο.

Κατά τη διάρκεια της εκπομπής ανέφερε: «Είπα στο διοικητή μας ότι εγώ είμαι καλλιτέχνης και ότι δεν μπορώ να σκοτώσω. "Εδώ τελειώνει η τέχνη, εδώ αρχίζει η αληθινή ζωή, ο πόλεμος. Σου έδωσα εντολή κι εσύ θα σκοτώσεις", μου είπε».

Ο Ολγκάτς συνέχισε λέγοντας: «Ο πρώτος που σκότωσα, ήταν ένας 19χρονος αιχμαλώτος στρατιώ-

Η ΚΥΠΡΟΣ ΠΡΟΣΦΕΥΓΕΙ ΣΤΟ ΕΛΛΑ ΚΑΙ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

της. Όταν έτεινα το όπλο προς το μέρος του με έφτυσε. Τον πυροβόλησα στο μέτωπο και πέθανε. Στη συνέχεια, σκότωσα άλλους εννιά. Κι αφού τους σκότωνα, πήγαινα στο αρχηγείο και έκλαιγα, αλλά την επομένη, σκότωνα και πάλι. Δεν λένε να βγουν από τα όνειρά μου οι εικόνες αυτές. Για αρκετό διάστημα έκανα ψυχολογική θεραπεία. Για το λόγο αυτό, δεν μπορώ ακόμη να φάω κρέας, δεν μπορώ να δω αίμα, γιατί αμέσως θυμάμαι τα παιδιά που σκότωσα».

Ο ηθοποιός είπε πως αποκαλύπτει για πρώτη φορά την αλήθεια αυτή και σημείωσε: «Ο πόλεμος με επηρέασε για μεγάλο διάστημα και επαγγελματικά. Δεν μπόρεσα να κάνω τίποτα. Ακόμη και σήμερα θυμάμαι τον διοικητή να μου λέει, "νομίζεις ότι πάντα θα σκοτώνεις πάνω στη σκηνή; Πάρε το όπλο και σκότωσε κάποιον στα αλήθεια, να δεις πώς είναι"...»

ΕΙΔΗΣΗ - ΡΕΠΟΡΤΑΖ, ΣΕΛΙΔΕΣ 3, 13 & 19

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD
• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT
we offer:
• high rents
• full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices
5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Τηλεφωνήστε στην πατρίδα
Ελλάδα 3p/min από το σταθερό σας
• απλώς καλέστε 084 4988 3331 και ακολούθως το νούμερο του προορισμού σας
Cyprus landline 2p/min - 084 4831 3331
Cyprus mobile 4p/min - 084 4901 3331
www.auracall.com
*T&C's: Ask bill payer's permission. Calls billed per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. Minimum call charge 5p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required.

**LORRELLS
GEORGIU
NICHOLAS**
SOLICITORS
Temple Bar House
23-28 Fleet Street
London, EC4Y 1AA
Tel: 020 7822 7430
Fax: 020 7353 7454
25 Ely Place
London, EC1N 6TD
Tel: 020 7681 8888
Fax: 020 7539 4599
Email: enquiries@lorrells.com

VENUS
WINE & SPIRIT
MERCHANTS PLC
Probably the biggest Cash & Carry
of Wines - Beers & Spirits in England
**EXCLUSIVE DISTRIBUTORS
OF TSANTALIS WINES**
Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
Tel: 020 8801 0011 (8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk
1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk
Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations
London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

Των Αποδήμων

Την περασμένη Τρίτη, σε μια σεμνή τελετή, το Συμβούλιο Ιστορικής Μνήμης Αγώνα ΕΟΚΑ (ΣΙΜΑΕ) τίμησε για την προσφορά της την Ελένη Χατζηγεωργίου, από την Κάτω Ζώδια, που ζει και εργάζεται στην Ξάνθη. Εκεί, στη Θράκη, δέκα χιλιόμετρα έξω από την Ξάνθη, στο χωριό Αυξέντιο, που μετονομάστηκε με πρόταση των κατοίκων του οικισμού προς τιμή του ήρωα του Μαχαιρά, με ενέργειες του Συλλόγου Κυπρίων του Νομού Ξάνθης, του οποίου είναι πρόεδρος η Ε. Χατζηγεωργίου, ανεγέρθηκε με πολλούς κόπους και θυσίες, χωρίς τυμπανοκρουσίες, το Κέντρο Ανάδειξης Λαογραφικής και Ιστορικής Ενότητας Θράκης – Κύπρου «Γρηγόρης Αυξεντίου».



Γράφει ο
Πέτρος Παπαπολυβίου
Επίκουρος καθηγητής
στο Πανεπιστήμιο Κύπρου

Τα εγκαίνια του κτιρίου και του Μουσείου έγιναν τον Μάιο του 2008, από τον Υπουργό Άμυνας, Κώστα Παπακώστα. Η ανυπολόγιστη προσφορά της Ελένης Χατζηγεωργίου αντανάκλα τον αγώνα και την αγωνία των δεκάδων χιλιάδων αποδήμων Κυπρίων, που ζουν μακριά από την Κύπρο, στην Ελλάδα, τη Βρετανία, την Αυστραλία, τις ΗΠΑ, την Αίγυπτο και τις υπόλοιπες χώρες της Αφρικής και σε όλο τον κόσμο.

Πολλοί από αυτούς – αν και μεμονωμένοι – έχουν καταφέρει να κάνουν πράγματα που δεν μπορούμε να πετύχουμε εμείς στη γενέτειρα, με τους «οργανωμένους φορείς» και τους εκατοντάδες αρμοδιοαυθένους. Πώς τα καταφέρνουν; Με τον ζήλο, αδιάκοπη σκληρή δουλειά, την ανιδιοτέλεια, την αγνή αγάπη για την Κύπρο.

Το ίδιο βράδυ, την Τρίτη, μάθαμε την αδόκητη απώλεια του πρέσβη Σταύρου Επαμεινώνδα. Ο Σταύρος Επαμεινώνδας στην αρχή της καριέρας του εργάστηκε σε πολλά κέντρα του παροικιακού Κυπριακού Ελληνισμού, πριν του ανατεθεί, με μια άκομψη μετάθεση, η «Υπηρεσία Αποδήμων». Ανήκε σε μια γενιά μορφομένων δυναμικών προσωπικοτήτων, που ανανέωσαν δραστικά το διπλωματικό σώμα, λίγα χρόνια ύστερα από την τραγωδία του 1974.

Γνωριστήκαμε την Άνοιξη του 1987, στη βιβλιοθήκη της Αρχιεπισκοπής, όπου μελετούσε τακτικά. Η εικόνα ενός νέου Κύπριου διπλωμάτη να αποδελτιώνει κυπριακές εφημερίδες της πρώιμης Αγγλοκρατίας ήταν ένα απρόσμενο γεγονός, μοναδικής σπανιότητας και ωραιότητας.

Τον ξαναβρήκα κατόπιν, ως «απόδημος Κύπριος», στο Λονδίνο το 1989-1992 και στη Θεσσαλονίκη το 1992-1995. Ο λόγος, η παρουσία και οι θέσεις του στο Κυπριακό, έφερναν ένα ελπιδοφόρο αέρα στα παροικιακά πράγματα, σε χρόνους δισεκτους.

Είχε πάθος με την κυπριακή Ιστορία. Δημιούργησε μια συλλογή ανεκτίμητης αξίας με μονόφυλλα, σπάνιες εκδόσεις και χειρόγραφα ενώ, όπου υπηρετούσε, ανακάλυπτε στις βιβλιοθήκες μοναδικούς θησαυρούς για το παρελθόν της πατρίδας μας.

Τα τελευταία χρόνια, παρά τις πολλές υπηρεσιακές πικρίες και απογοητεύσεις, συνέχισε να μελετά ακατάπαυστα και να σχεδιάζει προγράμματα και εκδόσεις. Η γνώση της ιστορίας και η ειλικρινής αγάπη των Κυπρίων αποδήμων θα τον συνοδεύουν στο αναπάντεχο τελευταίο του ταξίδι.

Αν «όλα είναι δρόμος», τα παραπάνω είναι από αυτά που αξίζουν...

Εορτή Ελληνικών Γραμμάτων στους Άγιους Πάντες

ΚΥΡΙΑΚΗ 1η ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ, ώρα 12 μ.

Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Το Ιερατείο και το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Καθεδρικού Ναού των Αγίων Πάντων, Camden Town, προσκαλεί την Ομογένεια την ερχόμενη **Κυριακή 1ην Φεβρουαρίου 2009** και ώρα 12ην μεσημβρινή στη Θεία Λειτουργία και στην ομιλία της διακεκριμένης εκπαιδευτικού –φιλόλογου Έλιντας Έλληνας, η οποία θα γίνει στα πλαίσια των εορταστικών εκδηλώσεων, που διοργανώνει η Ιερά Αρχιεπισκοπή μας, για τα Ελληνικά και Χριστιανικά γράμματα.

Για αρκετές δεκαετίες, τις μέρες αυτές, με την ευκαρία της εορτής των Τριών Ιεραρχών, των προμάχων και προστατών της σωστής παιδείας, ξαναθυμούμαστε την προσφορά της ελληνικής γλώσσας, της ελληνικής σοφίας και του ελληνικού πολιτισμού στην πνευματική αναγέννηση της ανθρωπότητας και το κυριότερο, ότι η σύνδεσή τους με την χριστιανική αποκόλυψη, χάριν των Τριών Ιεραρχών, έγινε αιτία και η ελληνική γλώσσα, ιστορία και πολιτισμό να μη χαθούν και ο χριστιανισμός να στερεωθεί και να εξαπλωθεί σε όλο τον κόσμο.

Σας περιμένουμε την ερχόμενη Κυριακή.

Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
Ανδρ. Νικολάου

Ο Ιερατ. Προϊστάμενος
Πρ/σβύτερος Γ. Ζαφειράκος

Ειδήσεις

Άρχισε η συζήτηση για το περιουσιακό

Το καυτό θέμα του περιουσιακού άγγιξαν χθες οι Δημήτρης Χριστόφιας και Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, στην 17η κατά σειρά συνάντησή τους, στο πλαίσιο των απευθείας διαπραγματεύσεων για εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό.

Οι δύο ηγέτες συναντήθηκαν την Τετάρτη το πρωί στον ειδικά διαμορφωμένο χώρο, στο αεροδρόμιο Λευκωσίας, ανοίγοντας τη συζήτηση γύρω από το Κεφάλαιο περιουσιακό, υπό τη σκιά της παραδοχής Ταλάτ, ότι επιδιώκει λύση συνομοσπονδίας στο Κυπριακό και των νέων τετελεσμένων που επιχειρεί να δημιουργήσει το κατοχικό καθεστώς, βγάζοντας στο σφυρί ελληνοκυπριακές περιουσίες.

Ο Ειδικός Αντιπρόσωπος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, στην Κύπρο **Ταγιέ Μπρουκ Ζεριχούν** δήλωσε ότι οι ηγέτες των δύο κοινοτήτων αντάλλαξαν έγγραφα που καθορίζουν τις αρχές, οι οποίες θα καθοδηγήσουν τις συζητήσεις τους στο κεφάλαιο των απευθείας διαπραγματεύσεων, που αφορά το περιουσιακό και πρόσθεσε ότι οι ηγέτες θα συναντηθούν και πάλι στις 4 Φεβρουαρίου, όπου θα παρουσιάσουν τις αρχικές αντιδράσεις τους στα έγγραφα έκτακτης πλευράς.

Ο κ. Ζεριχούν ανέφερε ότι κατά την κατ' ιδίαν συνάντησή τους χθες, οι ηγέτες των δύο κοινοτήτων αποφάσισαν να εφαρμόσουν τη συμφωνία που επιτεύχθηκε στις τεχνικές επιτροπές για την πολιτιστική κληρονομιά και συγκεκριμένα για την εγκαθίδρυση συμβουλευτικού σώματος για τη διατήρηση, προστασία και αποκατάσταση της ακίνητης πολιτιστικής κληρονομιάς της Κύπρου.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας **Δημήτρης Χριστόφιας** δήλωσε πως κατά τη συνάντησή στο πλαίσιο των απευθείας συνομιλιών, η ε/κ πλευρά υπερασπίστηκε τις αρχές για το περιουσιακό που υποστηρίζονται από το διεθνές δίκαιο, το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, τη διεθνή και την ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και πως και η άλλη πλευρά έθεσε τις δικές της θέσεις.

Ερωτηθείς μετά την επιστροφή του στο Προεδρικό Μέγαρο πώς πήγε η πρώτη συνάντησή επί του περιουσιακού απάντησε: «Ώς αναμένετο».

Κληθείς να πει αν οι δύο πλευρές κατέθεσαν τις θέσεις τους ή συμφωνήθηκαν οι αρχές πάνω στις οποίες θα λυθεί το περιουσιακό, ο κ. Χριστόφιας είπε πως ο καθένας τοποθετήθηκε με βάση το πώς θεωρεί ότι θα πρέπει να γίνει η συζήτηση, ποιες αρχές θεωρεί ο καθένας ότι πρέπει να γίνει η συζήτηση και στην επόμενη συνάντηση θα γίνει εκατέρωθεν σχολιασμός των τοποθετήσεων των πλευρών.

«Και από εκεί και πέρα θα συζητήσουμε



πιο συγκεκριμένα και θα προσπαθήσουμε να συμφωνήσουμε τις αρχές πάνω στις οποίες θα μπορούσε να λυθεί το πρόβλημα», ανέφερε.

Ερωτηθείς εάν «έπεσε» μέσα στην πρόβλεψή του, ότι η τουρκική πλευρά θα θελήσει να συνεχίσει πάνω στην πεπατημένη, ο κ. Χριστόφιας είπε πως «και εμείς ακολουθήσαμε τη δική μας πεπατημένη, υπερασπιζόμενοι τις αρχές πάνω στις οποίες και το διεθνές δίκαιο και το Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και η Σύμβαση για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, διενήγ και ευρωπαϊκή, στηρίζει αυτό το θέμα, ασχολείται με αυτό το θέμα. Και εκείνοι έβαλαν τις δικές τους απόψεις».

Κληθείς να πει αν η δήλωση του κ. Ταλάτ ότι σέβεται το δικαίωμα της ιδιοκτησίας αποδεικνύεται και στην πράξη, ο κ. Χριστόφιας είπε ότι «θα φανεί στην πράξη αυτό το πράγμα». Πρόσθεσε πως «το δικαίωμα της ιδιοκτησίας από την ομάδα εργασίας έχει γίνει αποδεκτό και από τις δύο πλευρές. Το ερώτημα είναι πώς ασκείται αυτό το δικαίωμα και εδώ θα γίνει μεγάλη συζήτηση».

«Οχι μόνο ποιος θα έχει τον πρώτο λόγο και εκείνος που θα έχει τον πρώτο λόγο πώς μπορεί να έχει πρόσβαση στην περιουσία του και πότε», ανέφερε.

Δηλώσεις Χριστόφια

την προηγούμενη της συνάντησης

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είχε δηλώσει την Τρίτη το βράδυ από τη Λάρνακα, ότι κατά τη χθεσινή συνάντησή με τον Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, η ελληνοκυπριακή πλευρά θα υπερασπιστεί αρχές και το δικαίωμα του πολίτη στην περιουσία του.

Ερωτηθείς με ποιες προϋποθέσεις η πλευρά μας πάει στην συνάντηση, απάντησε πως «εμείς πάμε με τις καλύτερες προϋποθέσεις».

Όμως, συνέχισε «από τη μια εμείς θα υπερασπιστούμε αρχές και το δικαίωμα του κάθε πολίτη στην περιουσία του και να επιλέξει πώς θέλει να αξιοποιήσει την περιουσία του και την ίδια ώρα είμαι σίγουρος ότι η τουρκική πλευρά θα θελήσει να συνεχίσει πάνω

στην πεπατημένη. Θα θελήσει ουσιαστικά να δοθούν αποζημιώσεις και να υπάρξει ανταλλαγή», είπε.

«Δεν προδικάζω τίποτε, εύχομαι και ελπίζω αυτά που λέω να μην δικαιωθούν και να έχουμε μια ωραία συζήτηση με αλληλοκατανόηση. Το γεγονός όμως, πρόσθεσε, «ότι συνεχώς ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ τονίζει ότι το πρόβλημα θα είναι το πιο δύσκολο, δηλαδή το περιουσιακό, το οποίο βεβαίως συνδέεται και με το δικαίωμα επιστροφής των προσφύγων, συνδέεται και με την παρουσία των εποίκων, νομίζω ότι θα περάσουμε όχι εύκολες μέρες και συζητήσεις. Αλλά είμαστε πανέτοιμοι», ανέφερε ο πρόεδρος Χριστόφιας.

Κατά την προηγούμενη συνάντησή τους, στις 16 Ιανουαρίου, οι ηγέτες των δύο κοινοτήτων ολοκλήρωσαν τη συζήτησή τους στο κεφάλαιο διακυβέρνηση και διαμοιρασμός εξουσιών.

Ο Ειδικός Σύμβουλος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για το Κυπριακό, Αλεξάντερ Ντάουνερ, είχε χαρακτηρίσει την τελευταία συνάντηση Χριστόφια - Ταλάτ ως «πολύ θετική», προσθέτοντας ότι σημειώθηκε καλή πρόοδος και ότι στην επόμενη συνάντηση στις 28 Ιανουαρίου θα αρχίσει η συζήτηση του περιουσιακού.

Δηλώσεις του Υπουργού Εξωτερικών

Το περιουσιακό είναι από τα πιο δύσκολα θέματα και πέραν από την πολυπλοκότητα του αφορά ανθρώπινα, ατομικά δικαιώματα, δηλαδή ο Υπουργός Εξωτερικών **Μάρκος Κυπριανού**, κληθείς να σχολιάσει την έναρξη στις απευθείας διαπραγματεύσεις του αντίστοιχου κεφαλαίου.

Η ε/κ πλευρά, πρόσθεσε, προσέρχεται – όπως είπε και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας – βασισμένη σε αρχές και «πιστεύω ότι είναι κάτι που και η άλλη πλευρά πρέπει να αντιληφθεί, ειδικά όταν μιλάμε για μία Κύπρο και μια τ/κ κοινότητα μέσα στην ΕΕ». Η ΕΕ, σημείωσε, αναγνωρίζει και στηρίζει αυτά τα δικαιώματα.



Από αξιόπιστη πηγή του υπουργείου Εξωτερικών, πληροφορήθηκα ότι η επίσκεψη του Έλληνα πρωθυπουργού **Κώστα Καραμανλή** στις ΗΠΑ στις 24 Μαρτίου, έχει «κλειδώσει» και αναμένεται να οριστικοποιηθεί μετά τα ταξίδια που θα έχουν στην αμερικανική πρωτεύουσα ο υπουργός Εθνικής Άμυνας **Βαγγέλης Μείμαράκης** και η υπουργός Εξωτερικών **Ντόρα Μπακογιάννη**.

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Ο υπουργός Άμυνας θα βρίσκεται στην Ουάσιγκτον το δεύτερο δεκαήμερο του Φεβρουαρίου, ενώ λίγο νωρίτερα θα έχει προηγηθεί η επίσκεψη του αρχηγού του Ναυτικού, αντιναυάρχου **Καραμαλί-**

Ο Καραμανλής στην Ουάσιγκτον

**ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΜΠ.ΟΜΠΑΜΑ
-ΕΚΤΟΣ ΑΠΡΟΟΠΤΟΥ- ΣΤΙΣ 24-25 ΜΑΡΤΙΟΥ**

Την ίδια περίοδο, στις ΗΠΑ θα βρίσκεται και η **Ντόρα Μπακογιάννη**, όπου θα πραγματοποιήσει την πρώτη συνάντησή της με την Αμερικανίδα ομόλογό της **Χίλαρι Κλίντον**. Οι δύο κυρίες έχουν ήδη γνωριστεί στο παρελθόν και συνεργάτες της υπουργού Εξωτερικών χαρακτηρίζουν ως «πολύ καλή» τη σχέση που έχει χτιστεί μεταξύ τους.

Έτσι, στις **24-25 Μαρτίου** (εθνική επέτειος των Ελλήνων, σε συνδυασμό με τις εκδηλώσεις της Ελληνικής Ομογένειας), το κατώφλι του Λευκού Οίκου θα διαβεί, εκτός απροόπτου, ο **Κώστας Καραμανλής** και θα έχει συνάντηση με τον **Μπαράκ Ομπάμα**.

Σύμφωνα με πληροφορίες, ο Κώ-

στας Καραμανλής θα επιδιώξει να μιλήσει με τον Αμερικανό Πρόεδρο για όλα τα διπλωματικά θέματα που εκκρεμούν, για τα οποία θα τον ενημερώσει αναλυτικά. Επίσης, ο Έλληνας πρωθυπουργός αναμένεται να έχει στην ατζέντα του και το θέμα των ελληνορωσικών σχέσεων, προκειμένου να εξηγήσει στον Μπ. Ομπάμα ότι δεν πρέπει και δεν μπορεί η σχέση της Ελλάδος και των ΗΠΑ να διακυβεύεται από την συνεχή ενεργειακή και διπλωματική διελκυστίνδα μεταξύ Ουάσιγκτον και Μόσχας.

Παράλληλα, σύμφωνα με ανώτατες κυβερνητικές πηγές, δεν αποκλείεται ο Κ. Καραμανλής να δεσμευθεί και για την αγορά αμερικανικών μαχητικών τύπου F-16,

προκειμένου να καταδείξει σε όλους τους διεθνείς εταίρους της Ελλάδος, ότι η Ελλάδα δεν πρόκειται να εξαρτηθεί αμυντικά από κανέναν συγκεκριμένο κατασκευαστή. Εξάλλου, της δέσμευσης του Κ. Καραμανλή για τα F-16 έχουν προηγηθεί οι πρόσφατες ανακοινώσεις του Β. Μείμαράκη, για προμήθεια γαλλικών οπλικών συστημάτων ύψους 4,20 δις ευρώ.

Πάντως, η σχέση της Αθήνας με το Παρίσι, τόσο σε επίπεδο εξοπλισμών, όσο και σε διπλωματικό επίπεδο, αναμένεται να εμβαθυνθεί, αφού αυτό είναι κάτι που θέλουν, τόσο ο Έλληνας πρωθυπουργός, όσο και ο Γάλλος πρόεδρος **Νικολά Σαρκοζί**.

Στο Συμβούλιο της Ευρώπης και το ΕΔΑΔ προσφεύγει η Κύπρος για το θέμα Ολγκάτς

Η κυπριακή κυβέρνηση θα εγείρει το θέμα που προέκυψε με την ομολογία του Τούρκου ηθοποιού Αττίλα Ολγκάτς στην Επιτροπή Μονίμων Αντιπροσώπων, στο πλαίσιο της 4ης διακρατικής προσφυγής της Δημοκρατίας, και παράλληλα αποφασίστηκε η καταχώρηση προσφυγής στο ΕΔΑΔ», είπε.

Ο κ. Στεφάνου είπε ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας είχε συνάντηση την Τρίτη με τον Γενικό Εισαγγελέα Πέτρο Κληρίδη, σε συνέχεια της σύσκεψης που έγινε τη Δευτέρα στο Προεδρικό Μέγαρο υπό την προεδρία του Προεδρικού Επιτρόπου Γιώργου Ιακώβου, «με θέμα την ανάληψη πιθανών ενεργειών προς αξιοποίηση της μαρτυρίας ομολογίας του Τούρκου ηθοποιού Αττίλα Ολγκάτς, με κύριο στόχο να βοηθηθεί το έργο της πλήρους διακρίβωσης της τύχης των αγνοουμένων».

«Στη συνάντηση αποφασίστηκε όπως το όλο θέμα εγερθεί στην Επιτροπή Μονίμων Αντιπροσώπων, στο πλαίσιο της 4ης διακρατικής προσφυγής της Δημοκρατίας, και παράλληλα αποφασίστηκε η καταχώρηση προσφυγής στο ΕΔΑΔ», είπε.

Πρόσθεσε ότι «αποφασίστηκε, επίσης, η Κυβέρνηση, σε συνε-

ργασία με τη Βουλή των Αντιπροσώπων, να συζητήσουν την αξιοποίηση της ομολογίας αυτής, τόσο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσο και σε άλλα διεθνή φόρα που η Βουλή των Αντιπροσώπων έχει σχέσεις».

Απαντώντας σε ερώτηση, ο κ. Στεφάνου είπε ότι «ο βασικός, ο κύριος στόχος των ενεργειών μας

είναι να αξιοποιηθεί αυτό το θέμα για να βοηθηθεί το έργο της πλήρους διακρίβωσης της τύχης των αγνοουμένων μας».

Ανέφερε ότι «υπάρχουν αποφάσεις από το ΕΔΑΔ σε ό,τι αφορά το τί πρέπει να κάνει η Τουρκία αναφορικά με το θέμα της διακρίβωσης της τύχης των αγνοουμένων, και για αυτόν ακριβώς το λόγο θα κινηθούμε με τον τρόπο που σας έχω αναφέρει για να επισημανθεί η παράλειψη της Τουρκίας να εφαρμόσει πλήρως την απόφαση του ΕΔΑΔ που, πέραν από τη συνέργια και τη βοήθεια και τη συνεργασία που πρέπει να έχει η Τουρκία σε ό,τι αφορά το θέμα του εντοπισμού λειψάνων, ταυτόχρονα χρειάζεται να συνεργαστεί η Τουρκία, επιβάλλεται να συνεργαστεί η Τουρκία, για να διευκρινιστούν και να διαλευκανθούν οι συνθήκες μέσα στις οποίες έχουν χαθεί διάφοροι άνθρωποι, πράγμα που ακόμα η Τουρκία δεν έχει κάνει».

ΟΙ PEN: «Πράξη ντροπής που καταπατά τη Συνθήκη της Γενεύης»

Χιονοστιβάδα εξελίξεων σημειώνονται γύρω από τις δηλώσεις του Τούρκου ηθοποιού, **Αττίλα Ολγκάτς**, για τις εκτελέσεις από μέρους του δέκα Ελληνοκυπρίων αιχμαλώτων το '74. Το θέμα παίρνει ευρύτερες διαστάσεις για την Τουρκία, η οποία βρέθηκε εκτεθειμένη για τα εγκλήματα πολέμου που διέπραξε ο τουρκικός στρατός στην Κύπρο κατά την περίοδο της εισβολής.

Ο Ευρωπαίος Επίτροπος, αρμόδιος για θέματα Διεύρυνσης, **Όλι Ρεν**, πήρε σαφή θέση για το θέμα την Τρίτη, δηλώνοντας χαρακτηριστικά ότι «**πρόκειται για μια τραγική ιστορία ντροπής που καταπατεί ξεκάθαρα τη Συνθήκη της Γενεύης**».

Ο ευρωβουλευτής **Γιαννάκης Μάτσης** απέστειλε προς τον Όλι Ρεν, καθώς και προς τον Υπάτο Εκπρόσωπο της Ε.Ε. σε θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, **Χαβιέ Σολάνα**, το βίντεο με την ομολογία του Ολγκάτς και την εκ των υστέρων προσπάθεια ανασκευής της, παίρνοντας ως απάντηση την ξεκάθαρη τοποθέτηση του Ευρωπαίου Επιτρόπου.

Από το 1994 ομολόγησε ο Αττίλα Ολγκάτς τα εγκλήματά του

Συνταρακτικά στοιχεία έρχονται στο φως της δημοσιότητας σχετικά με την ομολογία-σοκ του Τούρκου ηθοποιού, Αττίλα Ολγκάτς, ότι κατά τη διάρκεια της τουρκικής εισβολής το '74, ο ίδιος εκτέλεσε δέκα Ελληνοκύπριους αιχμαλώτους.

Το 1994 ο Ολγκάτς είχε εξομολογηθεί τις δολοφονίες που διέπραξε σε αξιωματικό της ελληνικής Εθνικής Υπηρεσίας Πληροφοριών (ΕΥΠ) που υπηρετούσε στην Τουρκία και μάλιστα του είχε ζητήσει να δικαστεί στην Ελλάδα για να εξιλεωθεί, όπως είχε πει στον αξιωματικό, από τα εγκλήματα. Το παράδοξο της υπόθεσης είναι ότι η Βουλή των Αντιπροσώπων στην Κύπρο φαίνεται να γνώριζε για την ομολογία Ολγκάτς εδώ και καιρό, καθώς ο πρώην πράκτορας της ΕΥΠ, όπως υποστηρίζει, είχε μεταφέρει το περιεχόμενο των αποκαλύψεων του Τούρκου ηθοποιού στην κυπριακή Βουλή σε συζήτηση για τα θέματα των αγνοουμένων.

«Είναι αυτός! Αν και έχουν περάσει περίπου 15 χρόνια από τότε που τον είχα συναντήσει, η γενική κατατομή του και τα χαρακτηριστικά του μοιάζουν πολύ. Η δε ιστορία που διηγείται είναι ίδια με τα όσα είχε τότε εξομολογηθεί».

Ανατριχίλα προκαλούν οι δηλώσεις του αξιωματικού της ελληνικής ΕΥΠ, **Βασίλη Γιαννόπουλου**, ότι το 1994 είχε συναντήσει

τον Τούρκο ηθοποιό, Αττίλα Ολγκάτς, στο ελληνικό προξενείο στην Τουρκία.

«Είχε έρθει ένας άνδρας, ευσταλής, ψηλός, που με έγγραφα αποδείκνυε ότι υπήρξε αλεξιπτωτιστής καταδρομέας του τουρκικού στρατού που υπηρέτησε στην Κύπρο. Μάλιστα, τα έγγραφά του τα συνόδευε διάκριση για τις ηρωικές του πράξεις!», δήλωσε στον «Φιλελεύθερο» ο Βασίλης Γιαννόπουλος.

Ο νυν δήμαρχος Νευροκοπίου Δράμας είχε τότε αναλάβει τη σε βάθος έρευνα του ζητήματος των αγνοουμένων της Κύπρου στην Τουρκία. Η μαρτυρία αυτή έχει μείνει χαραγμένη στη μνήμη του, καθώς ήταν η πιο χαρακτηριστική ομολογία των εγκλημάτων σε βάρος των Ελληνοκυπρίων.

«Ήταν ένας άνθρωπος αναστατωμένος, με εμφανή σημάδια ψυχολογικής κόπωσης, ο οποίος μου εξήγησε ότι βρέθηκε στην Κύπρο κατά την εισβολή, σκότωσε ανθρώπους. Υπό το κράτος των εγκλημάτων που είχε διαπράξει και της εικόνας που είχε "καρφωθεί" στο μυαλό του, όπως μου δήλωσε, δεν μπορούσε να κοιμηθεί το βράδυ, βασανιζόμενος από τύψεις και Ερινύες για όλα όσα είχε κάνει στους Κυπρίους», διηγείται ο κ. Γιαννόπουλος.

Σύμφωνα με τη μαρτυρία του μάλιστα, ο άνδρας του ζήτησε να μεταφερθεί στην Ελλάδα, προκειμένου «να δικαστεί αυστηρά από τα ελληνικά Δικαστήρια και να μπορέσει να ηρεμήσει».

Όλα τα έγγραφα του Τούρκου αλεξιπτωτιστή καταδρομέα αντιγράφηκαν τότε και μπήκαν σε ειδικό φάκελο που διαβιβάστηκε στις αρμόδιες ελληνικές κρατικές υπη-

ρεσίες. Δρομολογήθηκε μάλιστα και η μεταφορά του Τούρκου στην Ελλάδα, η οποία όμως τελικά δεν πραγματοποιήθηκε.

«Είναι πολύ πιθανό το ελληνικό προξενείο να παρακολουθείτο. Ο άνδρας αυτός έκανε το λάθος να έρθει εκεί, με συνέπεια να τον δουν οι τουρκικές Αρχές, που προφανώς θα φρόντισαν να τον... εξαφανίσουν», πιθανολογεί ο αξιωματικός.

Σήμερα, 15 ολόκληρα χρόνια μετά, ο κ. Γιαννόπουλος έμεινε εμβρόντητος ακούγοντας αυτήν, την ίδια ιστορία από τα χείλη ενός Τούρκου ηθοποιού και μάλιστα σε... ψυχολογική εκπομπή.

«Η ιστορία είναι τόσο ίδια, που δεν αφήνει περιθώρια αμφισβήτησης. Αλλά και για τη φυσιογνωμία είμαι πολύ θετικός. Να μην έχουν περάσει πολλά χρόνια και τον είδα από την τηλεόραση, οπότε δεν είμαι 100% αλλά 80% σίγουρος. Αν τον δω από κοντά, θα τον αναγνωρίσω αμέσως!», τονίζει ο Βασίλης Γιαννόπουλος.

Τη μαρτυρία αυτή, που δεν είχε προηγουμενο για τις ελληνικές Αρχές, είχε μεταφέρει τότε ο πράκτορας της ΕΥΠ και στα μέλη της κυπριακής Βουλής, σε συζήτηση για τα θέματα των αγνοουμένων.

Πριν από δύο χρόνια, την ιστορία είχε διηγηθεί στην εκπομπή «Φακέλους» του Αλέξη Παπαχελά. «Από την έρευνα και την εμπειρία μου τόσα χρόνια στο θέμα των αγνοουμένων, πιστεύω δυστυχώς, οι αγνοούμενοι έχουν εκτελεστεί. Όσες πληροφορίες είχαμε για μεταφορά τους σε φυλακές της Τουρκίας αποδείχθηκαν αβάσιμες...», καταλόγισε.

ΕΡΝΤΟΓΑΝ: «Δεν θα κάνουμε τίποτα για τον ηθοποιό Αττίλα»

Η τουρκική κυβέρνηση δεν πρόκειται να κάνει καμία ενέργεια αναφορικά με την ομολογία του Τούρκου ηθοποιού Αττίλα Ολγκάτς ότι δολοφόνησε δέκα Ελληνοκύπριους, κατά την τουρκική εισβολή της Κύπρου το 1974, σύμφωνα με δηλώσεις του Τούρκου Πρωθυπουργού. Απαντώντας σε σχετική ερώτηση, ο Ταγίπ Ερντογάν δήλωσε ότι «η Τουρκία δεν πρόκειται να κάνει καμία ενέργεια σχετικά με το θέμα του Τούρκου ηθοποιού Αττίλα Ολγκάτς».

Σε ερώτηση δημοσιογράφου αν η τουρκική κυβέρνηση θα κάνει κάτι για το θέμα Ολγκάτς, ο Τούρκος Πρωθυπουργός είπε ότι «Εφόσον ο ηθοποιός ανακάλεσε τη δήλωσή του και είπε ότι επρόκειτο για σενάριο, εμείς δεν μπορούμε να κάνουμε τίποτα».

ΑΠΟΨΗ

Η ομολογία ενός εγκλήματος και η τουρκική αναισθησία

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

ΕΙΝΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΗ η δήλωση του Τούρκου πρωθυπουργού ότι το θέμα είναι κλειστό για την κυβέρνησή του, από τη στιγμή που ο ηθοποιός - εγκληματίας ανακάλεσε την ομολογία του! Είναι αυτή υπεύθυνη στάση ηγέτη μιας χώρας που θέλει να θεωρείται σύγχρονη και ευρωπαϊκή; Πόση αναισθησία;

ΤΟ ΘΕΜΑ, σίγουρα, δεν θα «κλείσει» τόσο εύκολα. Πολύ ορθά η κυπριακή κυβέρνηση αποφάσισε να προβεί σε όλες τις αναγκαίες ενέργειες στο διεθνές χώρο και να καταγγείλει το έγκλημα. Οι υπόλοιπες αντιδράσεις, τόσο των κυπριακών κομμάτων, όσο και της ελληνικής κυβέρνησης, αλλά και του ίδιου του Επίτροπου Διεύρυνσης, Όλι Ρεν, ήταν οι ενδεδειγμένες και πολύ σωστές.

ΕΚΕΙΝΟ που αναμένουμε απ' όλα αυτά, είναι να ξαναέρθει στο προσκήνιο η τουρκική εισβολή και κατοχή. Να τεθεί ξανά στο ερώτημα η Τουρκία για τη συνεχιζόμενη επί 35 χρόνια κατοχή της Κύπρου, που επήλθε με βάρβαρο, ειδικό και απεχθή τρόπο. Αυτό το διαρκές έγκλημα δεν πρέπει να ξεχνιέται εν ονόματι του «καλού κλίματος» στις συνομιλίες. Και ο ηθοποιός Αττίλα μάς έδωσε ξανά το έναυσμα για διεθνή εκστρατεία με αίτημα τον τερματισμό της κατοχής.

«Ε»

Κυπριακή Οικονομία ώρα μηδέν

Με 14.169 άνεργους έκλεισε το 2008. Σήμερα περίπου 84.000 συμπολίτες μας ζουν κάτω από το όριο της φτώχειας, 12.000 περισσότεροι απ' ό,τι το 2007. Μετά από την τρίτη σε σειρά αναθεώρηση του ρυθμού ανάπτυξης της Οικονομίας μας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι ο ρυθμός ανάπτυξης μας για το 2009 θα πέσει στο 1.1% του ΑΕΠ, ένα ποσοστό σημαντικά χαμηλότερο από το 3.7% που προέβλεπε η Κυβέρνηση και πάνω στο οποίο βασίστηκε ο προϋπολογισμός και οι δαπάνες του 2009.

Μετά από τα εντυπωσιακά πλεονάσματα του 2007 και του 2008 που πέτυχε η Κυβέρνηση του Τάσσου Παπαδόπουλου (τα πρώτα πλεονάσματα που πέτυχε η Κυπριακή Δημοκρατία μετά την εισβολή), δυστυχώς το 2009 προβλέπεται να κλείσει και πάλι με έλλειμμα της τάξης του -1% του ΑΕΠ, αφού το Κυπριακό Κράτος, για πρώτη φορά μέσα σε τέσσερα χρόνια, θα ξοδέψει περισσότερα απ' ό,τι θα εισπράξει.



Του
**ΝΙΚΟΛΑ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ**
ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΔΗΚΟ

Τα πιο πάνω αποκαρδιωτικά στοιχεία πρέπει να επενεργήσουν ως καμπανάκι κινδύνου και ν' αφυπνίσουν όλους μας σε μια πικρή πραγματικότητα: η οικονομική κρίση είναι εδώ και ήδη μας έχει κτυπήσει ανελέητα. Πρέπει όλοι να κατανοήσουμε πως η οικονομία του τόπου δεν προσφέρεται για λαϊκισμούς και τα προβλήματα της δεν πρόκειται να λυθούν με ευκολία, αλλά ούτε και με δογματικές προσεγγίσεις.

Τρανταχτό παράδειγμα της σοβαρότητας που πρέπει να επιδεικνύεται σε θέματα οικονομίας ήταν η υιοθέτηση του Ευρώ. Αν η προηγούμενη Κυβέρνηση άκουγε εκείνες τις φωνές που μας ζητούσαν να αναβάλουμε την ένταξη της Κύπρου στην ΟΝΕ απλά δεν θα μπαίναμε ποτέ, όπως πρόσφατα παραδέχθηκε και ο ίδιος ο Υπουργός Οικονομικών της παρούσας Κυβέρνησης, καθώς δεν θα πληρούσαμε τις σχετικές προϋποθέσεις του πληθωρισμού και του δημοσιονομικού ελλείμματος.

Η Αγγλική Λίρα, που είναι ένα από τα ισχυρότερα νομίσματα στον Κόσμο, έχει υπαναχωρήσει σε αξία τους τελευταίους μήνες σε ποσοστό 30% συγκριτικά με το Ευρώ. Όλοι νομίζω μπορούμε ν' αντιληφθούμε τι θα πάθαινε η Κυπριακή Λίρα κάτω από τις ίδιες πιέσεις. Σήμερα αντί να χρησιμοποιούσαμε τα χρήματα του Κύπριου φορολογούμενου για μέτρα στήριξης της οικονομίας μας, θα έπρεπε να τα δαπανάμε για να στηρίζουμε το νόμισμα μας. Επομένως η απόφαση για υιοθέτηση του Ευρώ εντός του 2008 δεν ήταν απλά ευεργετική: ήταν σωτήρια για την Κυπριακή οικονομία και για το κοινωνικό μας κράτος.

Τέτοια ανάλογη σοβαρότητα και στοχοπροσήλωση πρέπει να επιδείξουμε και σήμερα ως Κράτος και ως κοινωνία. Τα προβλήματα που θ' αντιμετωπίσουμε το 2009 και το 2010 θα είναι πελώρια, αλλά με το σωστό σχεδιασμό και την απαραίτητη υπευθυνότητα, οι Κύπριοι επιχειρηματίες και οι Κύπριοι εργαζόμενοι μπορούν και θα μας βγάλουν από την Κρίση. Απλά πρέπει να τους εμπιστευτούμε και να τους στηρίξουμε. Ας αφήσουμε λοιπόν πίσω τις μικροκομματικές σκοπιμότητες, τους εύχρους λαϊκισμούς και τους εύκολους δογματισμούς και ας λειτουργήσουμε ως Κύπριοι όπως λειτουργούμε πάντα σε δύσκολους καιρούς όταν το έχει ανάγκη ο τόπος: δίνοντας τον καλύτερο μας εαυτό, όχι για εμάς, αλλά για τις γενιές που θα έρθουν.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
757 HIGH ROAD, FINCHLEY
LONDON N12 8LD

☎: 020 8343 7522

fax: 020 8343 7524

email: michael@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA OF LONDON LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΜΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £ 60

ΚΥΠΡΟΣ £ 80

ΕΛΛΑΔΑ £ 80

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £ 80



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

30 Ιανουαρίου 2009 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

● Κοπή Βασιλόπιτας Συνδέσμου Λευκονοικιατών Αγγλίας

ΤΟΠΟΣ: Εστιατόριο Elysée
13 Percy Street, London W1
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.

*Τη βασιλόπιτα θα ευλογήσει ο Αρχιεπίσκοπος
Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος.
Θα πωλείται το βιβλίο*

*«Ήθη και Έθιμα του Λευκονοίκου»
τού Γρηγόρη Κλάκκου*

7 Φεβρουαρίου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Χοροεσπερίδα Φίλων Συνδέσμου Παλαιχωρίου Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
New Southgate, London N11
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 277272, 020 8362 0881

*Θα παρευρεθούν οι ευρωβουλευτές
Γιαννάκης Μάτσος και
Κυριάκος Τριανταφυλλίδης*

8 Φεβρουαρίου 2009 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

● Γενική Συνέλευση Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 5.00 μ.μ.

ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Έγκριση Πρακτικών
2) Απολογισμός ΔΣ.

- 3) Ταμιακός Απολογισμός
- 4) Κτίριο Αδελφότητας
- 5) Ερωτήσεις και εισηγήσεις
- 6) Πολιτική Επισκόπηση
- 7) Ψηφίσματα
- 8) Διάφορα

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

14 Φεβρουαρίου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Δείπνο με μουσική για εορτασμό των 15χρονών του Ελληνικού Κέντρου Λονδίνου

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρ,
16-18 Paddington Street,
London W1U 5AS

ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £60 και £65 λίρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7487 5060

● Αποκριάτικος Χορός Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσελεϋ

ΤΟΠΟΣ: Compton School,
Summers Lane, London N12

ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07983 411 503, 020 8447 8188

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αγγλοακανθού

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green,
London N22

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7387 3800, 07941 253 315

Ανδρέας Στρατής
020 8888 8265, 07949 243 364

Παντελίτσα Χατζηδημητρίου
020 8882 0787

Γιώργος Παπαφώτης

15 Φεβρουαρίου 2009 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συλλόγου Ελλήνων Γονέων

ΤΟΠΟΣ: Regency Banqueting Suite,
113 Bruce Grove, London N17
ΩΡΑ: 4.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30, £15 (παιδιά)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 1872

19 Φεβρουαρίου 2009 (ΠΕΜΠΤΗ)

● Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Ηθική του Σώματος»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Ιωάννης Χριστοδούλου

Λέκτορας Φιλοσοφίας,
Τμήμα Κλασικών Σπουδών
και Φιλοσοφίας

Πανεπιστημίου Κύπρου
Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12

ΤΟΠΟΣ: 8.00 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 020 8445 7070

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης

και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,

HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

28 Φεβρουαρίου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ

ΤΟΠΟΣ: Hilton Metropole

ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07803 504 037

07711 663 929

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Λευκαριτών Μεγ. Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green,
London N22

ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30 (ενήλικες),
£15 (παιδιά κάτω των 12 ετών)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8807 7824

8 Μαρτίου 2009 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

● Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Γαλούσσας, Αγίας Τριάδας και Μελάναγρας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove,
Wood Green, London N22

ΩΡΑ: 3.00 – 5.00 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 5196, 07985 123 322

14 Μαρτίου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Ετήσια Χοροεσπερίδα ΕΔΕΚ Ηνωμένου Βασιλείου

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
New Southgate, London N11

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 7302

19 Μαρτίου 2009 (ΠΕΜΠΤΗ)

● Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Ηλεκτρονική Υγεία»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Κωνσταντίνος Παππίχης,
Κοσμητορας Σχολής Θετικών
και Εφαρμοσμένων Επιστημών

Πανεπιστημίου Κύπρου και

Χρίστος Σχίζας

Καθηγητής Πληροφορικής,

Τμήμα Πληροφορικής

Πανεπιστημίου Κύπρου

Οίκημα Αδελφότητας,

Britannia Road, London N12

ΤΟΠΟΣ: 8.00 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 020 8445 7070

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης

και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,

HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

9 Μαΐου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Γαλούσσας, Αγίας Τριάδας και Μελάναγρας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove,
Wood Green, London N22

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 5196, 07985 123 322

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):.....

Τηλέφωνο (Telephone):

*Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFThERIA»)*

ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £60.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £40.00..... ☐

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £80.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £50.00..... ☐

*Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFThERIA OF LONDON LTD
(Payment order in favour of ELEFThERIA OF LONDON LTD)*

Ημερ. /(Date).....

Υπογραφή (Signature).....



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ
ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ
ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και
προβάτου,συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα**

★ **Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk

47 TURNPIKE LANE, N8

Tel: 020 8340 7899

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1**

• Tel: 020 7485 0563/9733

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Ο Ταλάτ μάς κλέβει τώρα τα γαϊδούρια και τα μουλάρια...

Σύμφωνα με είδηση που μετέδωσε το τουρκικό πρακτορείο «Ανατολή», έμπορος από το Ικόνιο της Μικράς Ασίας, ο Ισμαΐλ Σαντίτς, ενδιαφέρεται να μεταφέρει τα αδέσποτα γαϊδούρια της Καρπασίας στην Τουρκία, επειδή ο αριθμός τόσο των μουλαριών όσο και των γαϊδουριών εκεί έχει μειωθεί πολύ και σε πολλές περιοχές οι μεταφορές γίνονται με τα ζώα αυτά. Λόγω της προσφοράς και ζήτησης, η τιμή των γαϊδουριών κυμαίνεται γύρω στα 1500 ευρώ...

Οι κατοχικές «Αρχές» αναφέρεται ότι ενέκριναν τη μεταφορά των ζώων, σε αντίθεση με τις τουρκικές Αρχές. Στην είδηση του τουρκικού πρακτορείου, αναφέρονται τα προβλήματα από τις ζημιές που προκαλούν τα αδέσποτα γαϊδούρια.

Η εφημερίδα «Βατάν» αφιερώνει το κύριο θέμα της στο ενδιαφέρον του Τούρκου εμπόρου για τα τετράποδα.

Κληθείς να σχολιάσει τα δημοσιεύματα, ο Γ.Γ. και βουλευτής των Οικολόγων Γιώργος Πεردίκης ανέφερε πολύ εύστοχα και με τους ανάλογους συνειρμούς: «**εμείς θεωρούμε πως αυτή η πρόταση της μεταφοράς γαϊδουριών στην Τουρκία μπορεί να συνδυαστεί με την αναγκαία μεταφορά του τουρκικού στρατού στην Τουρκία. Αντί να μεταφέρουν τα γαϊδούρια, καλύτερα να μεταφέρουν τα μεχητζίκ στην Τουρκία, για να ησυχάσουμε και εμείς και οι Τουρκοκύπριοι**».

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

● Γράφτηκε σε ελληνικές εφημερίδες και έχει μεγάλη δόση αλήθειας:

Ο απλός ελληνικός λαός που ταλαιπωρείται από τις κινητοποιήσεις των αγροτών και τους παράνομους αποκλεισμούς δρόμων, κακίζει την ελληνική κυβέρνηση διότι δίνει εκατομμύρια ευρώ επιδοτήσεις στους αγρότες για να κάθονται στα καφενεία και να στέλνουν Αλβανούς και άλλους παράνομους μετανάστες στα χωράφια για τις δουλειές τους...

➤ **Είναι βέβαιο ότι στην υπόθεση του κακοποιού Κίτα έχει ρεζιλευτεί το ίδιο το κράτος. Και βεβαίως η Αστυνομία έχει την κύρια ευθύνη και πρέπει τα σάπια στοιχεία να καθαριστούν. Όμως, το να «εισαγγελιοποιηθεί» η πολιτική ζωή της Κύπρου, με τις συχνές και δημόσιες παρεμβάσεις του Βοηθού Γενικού Εισαγγελέα Άκη Παπασάββα, πλήττεται σε κάποιο βαθμό το δημοκρατικό πολίτευμα.**

● Παραμονές του αγώνα ΑΠΟΕΛ - ΟΜΟΝΟΙΑΣ, περίπολος της Αστυνομίας περνούσε έξω από το οίκημα της Ομόνοιας. Όταν τους είδαν κάποιοι «οπαδοί»... εξαγριώθηκαν, τους επιτέθηκαν και τους αφαίρεσαν τον εξοπλισμό, τον οποίο κατακράτησαν.

Έπειτα από... διαπραγματεύσεις και επέμβαση ψυχραιμοτέρων κομματικών παραγόντων, ο εξοπλισμός επεστράφη.

Το θέμα αποσιωπήθηκε. Η αντίσταση κατά της Αρχής κουκουλώθηκε... Μετά τον αγώνα ΑΝΟΡΘΩΣΗΣ - ΟΜΟΝΟΙΑΣ και τα επεισόδια που έγιναν από οπαδούς της και των δύο ομάδων, 34 αστυνομικοί τραυματίστηκαν και μεταφέρθηκαν το νοσοκομείο έναντι... ΔΥΟ οπαδών!!!

Τι να σκεφτώ; Ότι οι χούλιγκαν οπαδοί της ΟΜΟΝΟΙΑΣ θα μένουν πλέον ατιμώρητοι και στο απυρόβλητο;

➤ **Αντιγράφω ένα μικρό απόσπασμα από άρθρο του Αντώνη Σαμαρά σε εφημερίδα της Αθήνας, το οποίο υιοθετώ πλήρως:**

Σχετικά με τα πρόσφατα γεγονότα και τις κινητοποιήσεις των μαθητών τονίζει:

«...**“Διδάξαμε” την αυθάδεια ως “ελευθερία”, την απαιδευσιά ως “χρυσό κανόνα”, την αναξιοκρατία ως σιδερένια νομοτέλεια, την αλαζονεία ως “κοινωνική καταξίωση” και την ύβρη ως “κοινωνικό ήθος”...**

»...**Αυτοί που νοιώθουν ότι αδικούνται χωρίς φωνή και χωρίς εκπροσώπηση, δεν είναι όσοι έσπαζαν, έκαιγαν και πετροβολούσαν.**

»...**Ήταν αυτοί που είδαν το βίος τους να χάνεται, τις δουλειές τους να απειλούνται άμεσα, την ασφάλειά τους να κινδυνεύει.**

»...**Αυτοί που ανησυχούν για το αύριο, για τα παιδιά τους, για τη δουλειά τους... Αυτοί όλοι δεν εξεγέρθηκαν ακόμα...**

HPA

Στο... ΡΙΚ η σκυτάλη σπίλωσης του Μακαρίου και ενοχοποίησης της Ε/κ κοινότητας για το 1963-64

ΜΕ ΑΣΤΕΙΕΣ δικαιολογίες, αστήρικτες εικαστίες και, προπάντων, με ανευθυνότητα, προσπαθούν, εδώ και καιρό, κάποιοι κονδυλοφόροι και στρατευμένοι δημοσιογράφοι, να πλαστογραφήσουν την πρόσφατη κυπριακή ιστορία και να ρίξουν τις ευθύνες για την Τουρκανταρσία του 1963-64 στην ελληνοκυπριακή κοινότητα και ειδικά στον Εθνάρχη Μακάριο και όσους τον στήριζαν και συνεργάζονταν μαζί του την περίοδο εκείνη.

Αδιαφορώντας για την κρισιμότητα των στιγμών που διέρχεται η Κύπρος, προσπαθούν κάποιοι να εξισώσουν τη βάρβαρη εισβολή και κατοχή, τα εγκλήματα της τρομοκρατικής τ/κ οργάνωσης TMT και την επιθετικότητα του τουρκικού κράτους εναντίον της Κυπριακής Δημοκρατίας και των Ελλήνων της Κύπρου, με τη νόμιμη άμυνα των Ελληνοκυπρίων, με επικεφαλής τον εκλεγμένο ηγέτη τους, τον Εθνάρχη Μακάριο.

Τα όσα λέγονται και γράφονται από δήθεν σπουδαγμένους και... αντικειμενικούς βρρίθουν ανακριβειών και παραπλάνησης. Ξέραμε ότι ο Ντενκτάς, ο Ταλάτ και η Τουρκία συντηρούν το παραμύθι του 1963-64 εδώ και πολλά χρόνια, με σκοπό να δικαιολογήσουν την τουρκική εισβολή του '74 και να πείσουν για την «αναγκαιότητα» διχοτόμησης της Κύπρου.

Αυτό είναι το «όπλο» της προπαγάνδας τους προς τον έξω κόσμο. Οι Τούρκοι, όπου κάσουν κι όπου σταθούν, λένε ψέματα, προκειμένου να παραπλανήσουν την κοινή γνώμη και να κερδίσουν... συμπάθειες.

Δυστυχώς, σ' αυτή τους την εκστρατεία, βρίσκουν συμμάχους και στην ελληνοκυπριακή πλευρά, οι οποίοι, ανιστόρητοι όντες και ανεύθυνοι, χύνουν νερό στο μύλο της τουρκικής προπαγάνδας για διχοτόμηση της Κύπρου και σταδιακή τουρκοποίησή της.

Τελευταίως, στο χορό των «υπηρετών» της τουρκικής προπαγάνδας μπήκε και το ΡΙΚ, με το πρόγραμμα της Ειρήνης Χαραλαμπίδου «Το συζητάμε». Με μια σειρά από «στοχευμένες» εκπομπές και άκρως παραπλανητικά ερωτήματα για τους τηλεθεατές, στοχεύει αυτό το πρόγραμμα στη σπίλωση τού Εθνάρχη Μακαρίου ως του ανωτάτου «υπευθύνου» για... εγκλήματα κατά των Τουρκοκυπρίων! Παράλληλα, στόχο έχει να ενοχοποιήσει τους αγωνιστές της ΕΟΚΑ ως... υπεύθυνους για «βιαιοπραγίες» και τελικά να απαξιώσει και τον ίδιο τον απελευθερωτικό αγώνα του λαού μας και τους ήρωές του, αφού κάποιος μπορεί να κάνει συσχετισμούς με τις πράξεις των συναγωνιστών τους που επέζησαν και να πει ότι ήταν... «όλοι ίδια πά-

στα». Στοχεύει, επίσης, να ενοχοποιήσει τον επιζώντα αγωνιστή και εθνικό πατριώτη Βάσο Λυσσαρίδη, ο οποίος την εποχή εκείνη είχε ένοπλες ομάδες (εν γνώσει του Μακαρίου) για προστασία τού νόμιμου κράτους και των Ε/κ από τις τουρκικές θηριωδίες. Ο Βάσος Λυσσαρίδης είναι σήμερα μια εθνική φωνή ενάντια στη διχοτόμηση της Κύπρου και αυτό το το... «αμάρτημα» δεν του το συγχωρούν.

Πληρώνει, λοιπόν, ο Κύπριος φορολογούμενος πολύ ακριβά για να συντηρείται το ΡΙΚ και... εισπράττει τουρκική προπαγάνδα και απάρνηση της ιστορικής του πραγματικότητας.

«Το συζητάμε», όπως ξαναγράψαμε, είχε αρχίσει ως ένα πρόγραμμα για κοινωνικά θέματα, για προβλήματα της γυναίκας (εμμηνοπαυση κ.λπ.), του παιδιού (ανατροφή, εκπαίδευση κ.λπ.) και τώρα έχει καταντήσει να ποδηγετεί την κοινή γνώμη με στοχευμένα θέματα και επιλεγμένους συζητητές (που η πλειοψηφία τους είναι πάντα υπέρ της συγκεκριμένης άποψης της Ειρήνης Χαραλαμπίδου, η οποία συμπεριφέρεται «εχθρικά» στους... αντίθετους).

Σε πρόσφατα προγράμματα, «Το συζητάμε» ασχολήθηκε με την Ορθόδοξη Εκκλησία, για να... πληξει τον «εθνικιστικό» της λόγο, πρόβαλε ότι υπάρχουν και Τ/κ αγνοούμενοι από τη δεκαετία του '60, και ασχολήθηκε με τις «ενδοπικές ταραχές» τού 1963-64, επιρρίπτοντας εξίσου την ευθύνη σε... εξτρεμιστικά στοιχεία και από τις δύο κοινότητες!

Μάλιστα, ακροθιγώς, λέχθηκε ότι είναι καιρός να χιχτούν και θέματα ή πρόσωπα «ταμπού», εννοώντας τον Μακάριο.

Ένας Ελληνοκύπριος δημοσιογράφος έγραψε πρόσφατα το εξής:

«...Υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν την προσπάθεια εκ μέρους του Προέδρου Αρχιεπισκόπου Μακαρίου του Γ' να διαλύσει τη Δικονοτική Κυπριακή Δημοκρατία και να ανακηρύξει την ένωση της Κύπρου με την Ελλάδα, προτού αρχίσουν οι διακοινοτικές συγκρούσεις του Δεκέμβρη 1963. Ο Μακάριος υποχρεώθηκε να ματαιώσει το σχέδιό του μετά που οι Τουρκοκύπριοι το αντιλήφθηκαν και εκδηλώθηκαν εναντίον. Μια μορφή εκδήλωσης αυτής της άρνησης ήταν να αποχωρήσουν από την κυβέρνηση και τα υπόλοιπα κρατικά όργανα και μηχανισμούς και να ιδρύσουν δικούς τους διοικητικούς μηχανισμούς στα εδάφη που έλεγχαν. Έκτοτε η τότε Δικονοτική Κυπριακή Δημοκρατία έπαψε να υφί-

σταται και τη θέση της πήραν δύο ξεχωριστές διοικητικές οντότητες: από τη μια η Μονοκοινοτική Κυπριακή Δημοκρατία – στην οποία κυριαρχούσαν απόλυτα οι Ελληνοκύπριοι και που αναγνώριζε η διεθνής κοινότητα ως τη νόμιμη κυβέρνηση της Κύπρου όλης – και από την άλλη η Διοίκηση των Τουρκοκυπρίων, που ασκούσε φυσική εξουσία πάνω στους Τουρκοκύπριους που ζούσαν στους θύλακες και ηθικο-πολιτική επιρροή πάνω στους Τουρκοκύπριους που ζούσαν στις περιοχές που έλεγχε η Μονοκοινοτική (Ελληνοκυπριακή) Κυπριακή Δημοκρατία...»

Το πιο πάνω απόσπασμα του εμετικού άρθρου και το περιεχόμενο τών θεμάτων της Ειρήνης Χαραλαμπίδου είναι σε απόλυτη αρμονία με την τουρκική προπαγάνδα. Φταίει ο Μακάριος για το 1963, οι Τουρκοκύπριοι και η Τουρκία είναι αθώοι, αφού τους εξανάγκασε ο Μακάριος να αποσυρθούν από την κυβέρνηση για να... προστατευθούν. Και υποστηρίζει την τουρκική άποψη ότι η Κυπριακή Δημοκρατία έπαυσε να υφίσταται από τότε!

Αδιαμφισβήτητο γεγονός είναι ότι η Τουρκία και η TMT με Τ/κ τρομοκράτες από το 1960 σχεδίασαν και εκτέλεσαν τα γεγονότα του 1963-64, αιχμαλώτισαν τους ίδιους τους Τ/κ σε θύλακες και όσοι αρνήθηκαν να υπακούσουν, τους δολοφόνησαν. Σήμερα, αυτοί οι δολοφονηθέντες από την TMT Τουρκοκύπριοι εμφανίζονται ως... αγνοούμενοι.

Ο ελληνοκυπριακός πληθυσμός, τότε, έπρεπε να προστατευθεί. Το κράτος ήταν ανίσχυρο, χωρίς σοβαρό οπλισμό. Κάθε τουρκοκυπριακό χωριό, αμιγές ή μεικτό, διέθετε σύγχρονο και αρκετό οπλισμό. Δημιουργήθηκαν τότε ένοπλες ομάδες για προστασία του άμαχου πληθυσμού.

Πιθανόν, σε ορισμένες περιπτώσεις, κάποιιοι να ξεπέρασαν τα όρια. Μεμονωμένες, βέβαια, περιπτώσεις, αλλά πλήρως καταδικαστές. Όμως, αυτές οι μεμονωμένες περιπτώσεις δεν είναι δυνατόν να συγκριθούν, ούτε να εξισωθούν ποσώς με την κρατική βία της Τουρκίας, με την τρομοκρατία και τις δολοφονίες Ε/κ και Τ/κ από τη TMT.

Όσοι, λοιπόν, σήμερα και κυρίως η συγκεκριμένη εκπομπή του ΡΙΚ, προσπαθούν να εξισώσουν τα γεγονότα του 1963-64 με την εισβολή του 1974, διαπράττουν μέγα ιστορικό σφάλμα και προσφέρουν κάκιση υπηρεσία στην Κύπρο ως σύνολο.

«**E**»



YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
or visit us online at:
www.yvasolicitors.com
YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

**Boilers,
spares
&
controls**

DEMOS & SONS Ltd
HEATING & PLUMBING MERCHANTS

COMBI BOILERS SPECIALISTS

VAILLANT, VOKERA, POTTERTON, SAUNIER DUVAL, BIASI ETC.

564 / 570 LORDSHIP LANE, WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

TEL: 020 8889 6476

020 8888 6051

FAX: 020 8888 1284

η γνώμη μου

Αυτογνωσία ή αυτοχειρία;



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Ευχαριστημένος δήλωσε ο υπουργός Παιδείας μετά τον σάλο που ξεσήκωσε η γνωστή εγκύκλιός του, με την ευκαιρία της ονομαστικής γιορτής του Εθνάρχη Μακαρίου. Είναι ευχαριστημένος, λέει, γιατί η εγκύκλιός του έγινε αφορμή να συζητηθούν ορισμένες πτυχές της σύγχρονης ιστορίας μας και να βγουν τα σωστά συμπεράσματα. Τώρα, τι συμπεράσματα έχει βγάλει ο καθένας για τον ίδιο που για έντεκα μήνες προκαλεί την νοημοσύνη και την αντοχή όλων μας, ο χρόνος θα δείξει.

Παρακολουθώντας τις δημόσιες δηλώσεις του, όμως, και την πείσμονα προσπάθειά του να δικαιολογηθεί για τα όσα ακραία κατά τακτικά διαστήματα αφήνει να δημοσιοποιηθούν από το υπουργείο του, μας δημιουργείται η εντύπωση πως ο διορισμός του, στο τέλος, μάλλον καταστροφικός θα είναι όχι μόνο για το ΑΚΕΛ, αλλά και για την ίδια την Παιδεία του τόπου.

Η όλη ατμόσφαιρα θυμίζει Μαριέτα Γιαννάκου και την περίφημη «εκπαιδευτική μεταρρύθμιση» της Ελλάδας και ξέρουμε καλά όλοι τι έγινε με την εν λόγω κυρία, πρώην υπουργό Παιδείας του Καραμανλή... Έφυγε κακήν κακώς από την πολιτική, μαυρισμένη από τους Έλληνες ψηφοφόρους. Η δε κακοποιημένη «ιστορία» της εστάλη εκεί που έπρεπε. Στον κάλαθο των αχρήστων! Μπορεί οι προθέσεις να ήταν καλές, αλλά όταν στην προσπάθεια είσαι απρόσεκτος και προκλητικός, ένα θα είναι το αποτέλεσμα. Πολιτικός θάνατος!

Να μου το θυμάστε, λοιπόν. Κι ο δικός μας υπουργός την ίδια τύχη θα έχει. Μόνο που στην δική του περίπτωση αυτός που θα τον στείλει πίσω στην έδρα του, θα είναι σίγουρα ο Πρόεδρος Χριστόφιας. Μη αντέχοντας άλλο την παγκύπρια κατακραυγή για τις κατ'εξακολούθησιν προκλήσεις του υπουργού του, θα τον στείλει μάλλον να... διδάσκει. Γιατί ποιός πολιτικός μπορεί να αντέξει για πολύ την δημόσια καταδίκη; Εκτός βέβαια κι αν ο Πρόεδρος έχει ξεφύγει πια τόσο πολύ από την πραγματικότητα και πιστεύει πως είναι τόσοοοοο λαοπρόβλητος, που δεν έχει ανάγκη πια της λαϊκής συναίνεσης. Αν έτσι είναι, που ο γράφων δεν το πιστεύει, τότε η ίδια η συγκυβέρνηση απειλείται! Ας μη ξεχνάμε πως ο Πρόεδρος είναι εκεί που είναι χάρη στις ψήφους του ΔΗΚΟ και της ΕΔΕΚ και αυτά τα κόμματα είναι τα πρώτα που εναντιώνονται στα καμώματα του κυρίου καθηγητή.

Για να είμαστε δίκαιοι, όμως, ο υπουργός απλώς προσπαθεί να εφαρμόσει την πολιτική αυτού που τον διόρισε. Τίποτε το δικό του δεν προσπαθεί να κάνει!

Ο ίδιος ο Πρόεδρος μάς είπε πριν τις εκλογές πως η ιστορία πρέπει να ξαναγραφτεί. Το κακό είναι πως έδωσε την εντολή γι' αυτό το έργο σε έναν τεχνοκράτη, που λόγω υπέρμετρου ζήλου συμπεριφέρεται «ως ταύρος εν υαλοπωλείω»! Αυτές οι αλλαγές που θέλει ο Πρόεδρος, ξεχνά, δυστυχώς, πως μόνο με συναίνεση μπορούν να γίνουν και όχι με το «αβρατινί», όπως λέει κι ο λαός...

Ο νυν υπουργός, νέοφερτος στην πολιτική, δεν φαίνεται να διαθέτει ούτε την πείρα ούτε την διπλωματικότητα που χρειάζεται για να επιτευχθεί ένας τέτοιος δύσκολος στόχος!

Αυτογνωσία, λοιπόν, ναι, αλλά στην περίπτωσή του μάλλον για πολιτική αυτοχειρία θα έπρεπε να μιλά!

Δείπνο Εθνικής Ομοσπονδίας προς τιμήν Μάριου Καρογιάν

ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ



Πρόεδροι παροικιακών σωματείων και οργανώσεων, τα μέλη της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας και στελέχη του ΔΗ.ΚΟ Αγγλίας έλαβαν μέρος στο Δείπνο Εργασίας προς τιμήν του Προέδρου της Βουλής Μάριου Καρογιάν, για να ενημερωθούν πάνω στις εξελίξεις του κυπριακού και να ανταλλάξουν γνώμες μαζί του για την προβολή και προώθηση των δικαίων της Κύπρου στη Βρετανία.

Καλωσορίζοντας τον Πρόεδρο της Βουλής των Αντιπροσώπων της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο Πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας, **Πήτερ Δρουσιώτης**, τόνισε ότι, η κυπριακή παροικία θα συνεχίσει και θα εντείνει το διαφωτιστικό της έργο στη Βρετανία βάσει του στρατηγικού σχεδίου και θα έχει πάντοτε στενή συνεργασία με την Υπάτη Αρμοστεία και την Κυβέρνηση της Κύπρου για την επίτευξη των κοινών στόχων και σκοπών, τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και την επίτευξη λύσης του Κυπριακού που θα επανενώνει την Κύπρο και το λαό της και θα φέρει την πρόοδο, την ευημερία και την ειρήνη σ'ολόκληρο τον Κυπριακό λαό.

Ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων

της Κύπρου **Μάριος Καρογιάν** μιλώντας στο Δείπνο Εργασίας, ευχαρίστησε την Εθνική Ομοσπονδία και ολόκληρη την παροικία, γιατί βρίσκεται σε συνεχή εγρήγορση και δίνει μάχες προς υπεράσπιση των δικαίων της Κύπρου και του λαού της.

Τόνισε ότι για την επιτυχία του αγώνα μας απαιτείται ενότητα όλων, λαού, ηγεσίας και αποδήμων για την εξεύρεση λύσης χωρίς τουρκικά στρατεύματα και εποίκους, χωρίς εγγυήσεις και κηδεμονίες που να είναι βασισμένη πάνω στις αρχές και αξίες της ΕΕ.

Ο Πρόεδρος της Κύπρου και η δική μας πλευρά, είπε, στις συνομιλίες που διεξάγονται από το Σεπτέμβριο, ανέλαβε τολμηρές πρωτοβουλίες και υπέβαλε προτάσεις ουσιαστικές και εποικοδομητικές, που συνάδουν με τις Συμφωνίες Υψηλού Επιπέδου, με τα ψηφίσματα του ΟΗΕ, το Διεθνές Δίκαιο και το Ευρωπαϊκό Εκκτιμένο για τη λύση του εθνικού μας θέματος. Δυστυχώς όμως η τουρκική πλευρά επιμένει στις παράλογες θέσεις της ότι στην Κύπρο ζουν δυο λαοί με δυο διαφορετικές θρησκείες και στις παράνομες αξιώσεις της για τη δημιουργία δυο κρατών, θέσεις που μόνο τα στρατηγι-

κά συμφέροντα της Τουρκίας εξυπηρετούν, που αποσκοπούν σε στρατιωτικό και πολιτικό έλεγχο της Κύπρου.

Ο λαός μας, συνέχισε, υποδέχεται, αγαπά και αγκαλιάζει με φιλία τον βρετανικό λαό, αλλά απαιτεί από την κυβέρνηση του, να ενεργεί στη βάση των αρχών του δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των αξιών του πολιτισμού, που έχει διαμορφώσει η Βρετανία και να εξασκήσει την επιρροή της στην Άγκυρα, τώρα που θα τεθεί ενώπιον κρίσιμων διλημμάτων και να της τονιστεί ότι θα καταβάλει πολιτικό κόστος, λόγω της άτεγκτης θέσης της στο Κυπριακό.

Στο Δείπνο παρέστησαν, ο Αν. Υπάτος Αρμοστής **Δημήτρης Χατζηαργυρού**, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου **Ευάγγελος Σάββα**, η βουλευτής **Αντιγόνη Παπαδοπούλου** μετά του συζύγου της, ο Διευθυντής της Βουλής **Σωκράτης Σωκράτους**, ο Διευθυντής του Γραφείου του Προέδρου της Βουλής **Νέστορας Κυριακίδης**, η Διευθύντρια Δημοσίων Σχέσεων της Βουλής **Εύη Χατζηγιάννη**, η Δημοτική Σύμβουλος Μπάρνετ και υποψήφια Ευρωβουλευτίνα **Μαρίνα Γιαννακουδάκη** κ.ά.

Ενημέρωση Αρχιεπισκόπου Θυατείρων για το Κυπριακό από τον Πρόεδρο της Βουλής

Αρχίζοντας τις επαφές του στο Λονδίνο, ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων και πρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος **Μάριος Καρογιάν** επισκέφθηκε πρώτα τον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων κ.κ. Γρηγόριο, ενωρίς το απόγευμα το περασμένο Σάββατο.

Ο κ. Καρογιάν ενημέρωσε τον Σεβασμιώτατο για την παρούσα φάση του Κυπριακού, εκφρά-



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Από αριστερά: **Ευάγγελος Σάββα**, **Εύη Χατζηγιάννη**, **Νέστορας Κυριακίδης**, **Μάριος Καρογιάν**, **Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος**, **Σωκράτης Σωκράτους**, **Ανδρέας Νικολάου** και **Χαράλαμπος Κουνούπιας**

ζοντας ανησυχία για τη συνεχιζόμενη αδιάλλακτη και άτεγκτη στάση της τουρκικής πλευράς στο Κυπριακό.

Οι προτάσεις τους, είπε, είναι έξω από τα πλαίσια του ΟΗΕ και της Ε.Ε. και στην ουσία προνοούν λύση συνομοσπονδίας, κάτι που δεν γίνεται δεκτό από τη δική μας πλευρά.

Ο Σεβασμιώτατος ενημέρωσε τον κ. Καρογιάν για την κατάσταση που επικρατεί στην Ομο-

γένεια, για τη δράση των κοινοτήτων και εκτός Λονδίνου και έκανε ειδική αναφορά στα θέματα Παιδείας και ελληνικών σχολείων.

Η συνάντηση διήρκεσε περίπου μία ώρα. Ακολούθως, ο πρόεδρος της Βουλής και ο Αρχιεπίσκοπος ανταλλάξαν αναμνηστικά δώρα.

Τον κ. Καρογιάν συνόδευσαν στην Αρχιεπισκοπή ο Γενικός Διευθυντής της Βουλής **Σωκράτης**

Σωκράτους, ο διευθυντής του Γραφείου του Προέδρου της Βουλής **Νέστορας Κυριακίδης**, η διευθύντρια Διεθνών Σχέσεων της Βουλής των Αντιπροσώπων **Εύη Χατζηγιάννη**, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου **Ευάγγελος Σάββα**, καθώς επίσης και ο Αντιπρόεδρος και ο Οργανωτικός Γραμματέας του ΔΗΚΟ Αγγλίας **Ανδρέας Νικολάου** και **Χαράλαμπος Κουνούπιας** αντίστοιχα.

Born Free Holidays & Regents Travel WORLDWIDE TRAVEL



Members of



**RETAIL TRAVEL AGENTS FOR ATOL LICENCED TOUR OPERATORS & ALL THE AIRLINES
EXTENSIVE EXPERIENCE OFFERING A PERSONAL SERVICE AT COMPETITIVE PRICES!**

*SPECIALISING IN LEISURE HOLIDAYS & FLIGHTS TO CYPRUS, GREECE, THE GREEK ISLANDS,
THE MEDITERRANEAN & WORLDWIDE.*

••• EUROSTAR, CRUISES, FERRIES & CITYBREAKS ••• TRAVEL INSURANCE & HOLIDAY TRAVEL VOUCHERS.

• **BEST PRICES FOR ASTRA GROUP CYPRUS CAR-HIRE**

EXCLUSIVE PRIVATE VILLAS WITH POOL IN PROTARAS – www.protasassunnyvillas.com

FOR MORE INFO CALL OUR FRIENDLY TEAM ON:

Tel. **020 8886 2688** • Fax **020 8882 7152**

e-mail: **info@bornfreeholidays.com**

& **george@regentstravel.com**

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

Οι απόδημοι Έλληνες πενθούν τον Σταύρο Επαμεινώνδα

Ο απόδημος Κυπριακός Ελληνισμός άκουσε με συγκλονισμό τη θλιβερή είδηση του ξαφνικού και πρόωγου θανάτου του στενού φίλου και συνεργάτη όλων των αποδήμων Κυπρίων

Ιδιαίτερα θρηνούν το χαμό του οι μεγάλες παροικίες των ξενιτεμένων της Αυστραλίας και της Βρετανίας, στις οποίες υπηρέτησε ως Σύμβουλος και είχαν το προνόμιο νά γνωρίσουν από κοντά και να συνεργαστούν στενά με τον αείμνηστο Πρέσβη **Σταύρο Επαμεινώνδα**, για την οικονομική ανάπτυξη, την πολιτιστική άνοδο και τη διατήρηση της ελληνικής ταυτότητας των παροικιών μας, όπως και για την προβολή και προώθηση των δικαίων του κυπριακού λαού.

Τη μεγάλη αγάπη και το ενδιαφέρον του για τους αποδήμους το έδειξε τα τελευταία χρόνια από τη θέση του Διευθυντή της Υπηρεσίας Αποδήμων. Εργάστηκε σκληρά και ακούραστα για την υλοποίηση των πορισμάτων των Παγκοσμίων Συνεδρίων Αποδήμων, συμβούλευσε, συμπαραστάθηκε και έδωσε κάθε είδους βοήθεια προς στις Ομοσπονδίες μέλη της ΠΟΜΑΚ – ΠΙΣΕΚΑ, για την αντιμετώπιση των πολλών προβλημάτων της τρίτης και τέταρτης γενιάς αποδήμων που αντιμετωπίζουν στις χώρες τους, όπως και για την καλύτερη ενημέρωση και πιο αποτελεσματική διακώπιση των κέντρων αποφόρων στις χώρες που διαδραματίζουν σοβαρό ρόλο στη διαμόρφωση σχεδίων και πλαισίων λύσης του Κυπριακού.

Τιμούμε και αποχαίρετούμε μαζί με τον κυπριακό λαό, τον Πρέσβη, φίλο των αποδήμων, τον ακούραστο αγωνιστή Πρέσβη των δικαίων της Κύπρου, τον αγαπητό φίλο, τον καλό σύμβουλο, το στενό συνεργάτη και το μεγάλο άνθρωπο Σταύρο Επαμεινώνδα.



Ευχόμαστε ο πολυεύσπλαγχνος Κύριος να αναπαύσει την ψυχή του και να δίνει δύναμη, και παρηγοριά, στη σύζυγο του **Χρυσάνθη** και τις δύο θυγατέρες του, για να αντιμετωπίσουν με υπομονή και κουράγιο τη μεγάλη απώλεια του συζύγου και πατέρα.

Αιώνια του η μνήμη και ας είναι ελαφρό το χόμα που θα τον σκεπάσει.

Χάρης Σοφοκλείδης
Εκ μέρους της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας
Αποδήμων Κυπρίων

Στον Σταύρο... που έφυγε νωρίς

Το πρωί της 19ης Ιανουαρίου ήταν πολύ διαφορετικό από τα άλλα. Το πρωινό που με αναστάτωσε η δυσάρεστη είδηση από το Λονδίνο για το θάνατο του Σταύρου Επαμεινώνδα. Αιφνidiασμός, απορίες, εφιαλτικές σκέψεις, λύπη... και τέλος σιωπή. Μια σιωπή διάχυτη και επιβλητική που με την διαπεραστική ευφράδεια της σκόρπισε μελαγχολία στο ήπιο χειμωνιάτικο πρωινό.

Γράφει ο
Χρήστος Ιακώβου

Τίποτα πλέον δεν είναι όπως πριν γιατί ο θάνατος κάθε πραγματικού φίλου λιγοστεύει τον ίδιο τον εαυτό μας. Όταν η φιλία βιώνεται ως ανιδιοτελής και θυσιαστική αυταπαρήνση, με ειλικρίνεια και συνεπή εντιμότητα, μακριά από αριθμούς,

τυποποιήσεις και λειτουργικές σχέσεις τότε είναι αξία... από αυτές που κάνουν τη ζωή μας μεγάλη... από αυτές που όταν τις σπείρεις θερίζεις τη μοίρα. Φιλία, μία λέξη τόσο απλή που δίνει αξία στη ζωή όση μπορεί να δώσει και στο θάνατο. Γιατί όταν υπάρχει αυτή υπάρχουμε κι' εμείς και ο θάνατος είναι ανυπαρκτός. Και όταν έρχεται ο θάνατος είμαστε ανύπαρκτοι εμείς. Ίσως, γι' αυτό η ζωή μας να είναι μία πορεία αναβολών του τέλους... και οι αξίες να κάνουν τη μια αναβολή καλύτερη από την άλλη. Μόνο που η τελευταία έρχεται χωρίς προσποιήσεις για να μας ταξιδέψει στην αιωνιότητα.

Θα θυμώμαι τις ατελείωτες ώρες συζητήσεων μας, που ξεκινούσαν για την πολιτική και την ιστορία και κατέληγαν στα όνειρα και τις αδυναμίες μας. Θα σε θυμάμαι με το

βλέμμα σου στραμμένο στα εσωτερικά τοπία... και όταν ήλθε η ώρα έφυγες αφρημένος ενάντια στην καλοκαιρία της ψυχής σου.

Θέλω καιρό ακόμη, αγαπητέ μου φίλε, να μαζέψω στη ψυχή μου τα στάχια της ελκρινούς μας φιλίας... γι' αυτό δεν μας τέλειωσε ακόμη η φιλία...

Για τον πόνο που δημιουργεί η απώλεια ενός ξεχωριστού φίλου δεν υπάρχουν λόγια παρηγοριάς. Ίσως να μην υπάρχει τίποτα παρά μονάχα η λύπη, για εκείνον που έφυγε.

Καλό σου ταξίδι, καλέ μου φίλε, στους ανοικτούς ορίζοντες που πάντα αγνάντευες. Το ξέρω ότι δεν θα σε παρηγορήσω, γιατί δεν μπορεί να το κάνει κανείς αυτό.

Το μόνο που εύχομαι να είναι οι άνθρωποι που σε αγάπησαν γεροί, για να σε θυμούνται πάντα.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Πώς η Ιερά Δύναμις του Ηρακλέους έγινε Αγία Δύναμις των Χριστιανών

ΚΡΥΦΟ ΠΥΡΙΤΙΔΟΠΟΙΕΙΟ ΜΕ ΥΠΟΓΕΙΕΣ ΣΤΟΕΣ ΠΟΥ ΒΓΑΖΟΥΝ
ΣΤΗΝ ΚΑΛΙΠΡΟΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ (τελευταίο)

Η επαναστατική δύναμις, όμως, που παρείχε το μετόχι, δεν εξαντλήθηκε εκεί. Διοχετεύθηκε μέσα από πολλούς δρόμους, και κάποιοι απ' αυτούς... ήταν μυστικοί.

Κάτω από την Αγία Τράπεζα του ναού υπάρχει – ακόμη – μια σκάλα που κατεβαίνει προς τα έγκατα. Σε βάθος 15 μ., υπάρχει ένας μεγάλος υπόγειος χώρος, σαν σπηλιά. Το άβατον των αρχαίων ιερέων του ναού του Ηρακλέους. Τον χώρο αυτόν, στα χρόνια του Αγώνος, χρησιμοποιούσαν οι καλόγεροι της μονής σαν εργαστήριο, όπου κατασκεύαζαν πυρίτιδα, σφαίρες και φυσέκια. Εν συνεχεία, μετέφεραν τα πυρομαχικά μέσω μιας υπόγειας στοάς, η οποία ξεκινά από την υπόγεια αυτή σπηλιά και καταλήγει κάπου κοντά στο νυν Σκοπευτήριο της Καισαριανής! Εκεί τα παρελάμβαναν χωριάτες με μουλάρια και τα μετέφεραν στους Αγωνιστάς, ενώ οι καλόγεροι επέστρεφαν δια της ίδιας οδού, στο υπόγειο εργαστήρι τους.

Ο χώρος αυτός, κάτω από το ιερόν της Ιεράς Δυνάμεως του Ηρακλέους ή της Αγ. Δυνάμεως της Θεοτόκου – ίσως πια να μην έχει σημασία – όπως και η στοά που ξεκινά απ' αυτόν, υποδηλώνει την προγενεστέρα ύπαρξη υπογείας ζωής. Τους τοίχους του διακοσμούν παλαιές τοιχογραφίες και σκαλισμένες παραστάσεις πουλιών, φύλλων αμπέλου και αγγέλων οι οποίοι κρατούν ρομφαίες. Όλα δείχνουν πως πρόκειται για κάποιον τόπο αρχαίας λατρείας. Μικρές κολώνες, σπασμένες ή γεμμένες στο έδαφος, ανάγουν χρονολογικά ακόμη πιο πίσω, στην αρχαιότητα, ίσως όπως προείπαμε και στον Ναό του Ηρακλέους.

Η ύπαρξις αρχαϊκών στοιχείων, άλλωστε, είναι χαρακτηριστικό πολλών ναών της θωμανοκρατίας, αφού για την κατασκευή τους χρησιμοποιούνταν ανάγλυφα κομμάτια αρχαιότερων ναών. Συγκεκριμένα, η εξωτερική θύρα της Αγίας Δυνάμεως φέρει αρχαίο μαρμάρινο πλαίσιο, σκαλισμένο με μεταγενέστερα χριστιανικά σύμβολα.

Ο ναός φέρει γενικότερα την αρχιτεκτονική της εποχής της θωμανοκρατίας. Είναι μια μικρών διαστάσεων μονόκλιτος βασιλική με ξύλινη στέγη, για την κεράμωση της οποίας χρησιμοποιήθηκαν μεγάλοι κοίλοι στρωτήρες και σωληνωτοί καλυπτήρες.

Η όψις του ιερού είναι κυκλική. Στην Α πλευρά του ναού διαγράφονται τρεις ημικυκλικές αφίδες. Η κεντρική είναι μεγαλύτερη και εξέχει, ενώ οι δύο μικρότερες, πλάγιες αφίδες εγγράφονται στο εσωτερικό του τοίχου.

Τα παράθυρα είναι στενά σαν πολεμίστρες, ενώ η θύρα ευρίσκεται στο μέσον του Δ τοίχου και φέρει, όπως προείπαμε, μαρμάρινο πλαίσιο. Μπαίνοντας ο προσκυνητής αντικρύζει επί του Β τοίχου (με σειρά από την είσοδο προς το ιερό) τις τοιχογραφίες της αγ. Μαρίνας, της αγ. Ειρήνης, της αγ. Παρασκευής, του αγ. Δημητρίου, του αγ. Διονυσίου και του αγ. Ιεροθέου.

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΕΛΛΑΔΑ, ΤΗΛ. 0030-2310-282 782



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com

Στον Ν τοίχο (και με σειρά από το ιερόν προς την έξοδο) ευρίσκονται η αγ. Φιλοθέη, η αποτομή του αγ. Ιωάννου του Προδρόμου, η αγ. Αικατερίνη και η αγ. Κυριακή.

Σήμερα, ο ναός λειτουργεί κάθε Σάββατο και Κυριακή, κάθε δεσποτική και θεομητορική εορτή και σε κάθε μνήμη εορταζόμενου αγίου εκάστου μηνός.

Τέλος, είναι χαρακτηριστικό να αναφέρουμε πως και στην Κρήτη το σπήλαιο του Αγ. Ιωάννου (που λέγεται και Αγ. Δύναμις) είχε χρήση λατρευτικού σπηλαίου κατά την αρχαιότητα.

Στην Κεφαλονιά ένα βουνό λέγεται Αγία Δυνατή (ή Αγίος Δονάτος).

Μια άλλη Αγία Δύναμις συναντάμε στην Τραπεζούντα. Είναι η Μεγάλη Πύλη, προς την παλαιά, του φρουρίου της. Λέγεται και Πύλη του Αιγαίου ή Μεγάλη Πύλη του Αιγαίου.

ΠΗΓΕΣ-ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ:

Αρχαιολογικό Δελτίο - τ. 17 (1961/62, 1963), τ. 18 (1963, 1965), τ. 21 (1966, 1968).

Γιαννόπουλος Ιω. «*Μυστική Αθήνα και Αττική*», εκδ. «Εσοπτρον», 1998.

Καμπούρογλου Γ. Δ. «*Αι Παλαιαί Αθήναι*», 1922.

Λεκάκης Γ. «*Τάματα και αναθήματα*», λαογραφική μελέτη, η οποία εξετάζει αναλυτικά το λαϊκό συνήθειο της αφιερώσεως στο θείο. Πρόλογος π. Γ. Μεταλληνού, Ι. Μ. Χατζηφώτης και Α. Λουκάκη, εκδ. «Γεωργιάδης», 2001.

Μαλτέζου Γ. «*Μνημεία Τουρκοκρατίας Αθηνών*», εικονογρ. Βασ. Γερμενί, εκδ. Χαράλ. Σπανού, 1960.

Μιχαήλ Λίτσα «*Η Αθήνα των Ανωνύμων*», εκδ. Γκοβόστη. **Σισιλιάνος Δημ.** «*Παλαιαί και Νέαι Αθήναι*», τ. Α' και Β', εκδ. Αετός, 1953.

Τερζής Γρ. Χρ. αρχιμ. **Φεφές Θεόκλ.** Αρχιμανδρίτης «*Η Αγία Δύναμις. Ιερά Μονή Πεντέλης*», 1972.

ΤΕΛΟΣ

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές
από οποιονδήποτε άλλο
κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**
γράφει ο
Μάριος Δημητρίου

Το παράξενο παιδί που έφτυσε τον φονιά του...

Διάβασα πριν λίγο αυτή την ιστορία με τον Τούρκο ηθοποιό που αποκάλυψε σε εκπομπή τουρκικού τηλεοπτικού καναλιού ότι σκότωσε στην εισβολή του '74, δέκα Ελληνοκύπριους. Όταν μπήκα στο διαδίκτυο και «κατέβασα» την εφημερίδα και έφτασα στη σελίδα με το ρεπορτάζ αυτό, εμφανίστηκε στο γραφείο και η καθαρίστρια η κυρία Μαρούλα – μετανάστρια στο βόρειο Λονδίνο από τον καιρό της προσφυγιάς - με εκείνη την τρομερή ηλεκτρική σκούπα της που σείει συνθέματα το κτίριο με τις δονήσεις και το θόρυβό της. Γύρισε και με κοίταξε με ελαφριά έκπληξη γιατί για πρώτη φορά παρέμεινα στον χώρο και δεν έσπευσα έξω μέχρι να τελειώσει τη δουλειά της.

Στην πραγματικότητα δεν ακούω ούτε την καμπανιστή φωνή της καθαρίστριας, ούτε την επίφοβη σκούπα της, γιατί η αφήγηση του Ατίλα Ολγκάτς, με παίρνει πολύ μακριά και πολύ πίσω: «Ήπα στο δικαστήριο μας ότι εγώ είμαι καλλιτέχνης και δεν μπορώ να σκοτώσω. Μου απάντησε: "Εδώ τελειώνει η τέχνη, εδώ αρχίζει η αληθινή ζωή, ο πόλεμος. Σου έδωσα εντολή κι εσύ θα σκοτώσεις". Ο πρώτος που σκότωσα ήταν ένας 19χρονος αιχμάλωτος στρατιώτης. Όταν έτεινα το όπλο προς το μέρος του, με έφτυσε. Τον πυροβόλησα στο μέτωπο και πέθανε. Στη συνέχεια, σκότωσα άλλους εννιά. Και αφού τους σκότωνα, πήγαίνα στο αρχηγείο και έκλαιγα, αλλά την επομένη, σκότωνα και πάλιν».

Ξεκινώ λοιπόν να γράφω αυτό το κείμενο για τον Ατίλα Ολγκάτς κι όπου με βγάλει. Εννοώ ότι δεν έχω στο μυαλό μου ένα τουλάχιστον αδρό περίγραμμα για το τι θέλω να πω και πού θέλω να καταλήξω, όπως έχω συνήθως κάθε μέρα με τα χρονογραφημάτά μου στη στήλη.

Ομολογώ ότι δεν ξέρω τι θέλω να πω και δεν ξέρω πού θέλω να καταλήξω, προχωρώ στα τυφλά, με το ένστικτο, μπουσουλώντας στα τέσσερα, σαν μωρό.

Δηλαδή απογυμνωμένος από κάθε διάθεση εκλογίκευσης και διαλογικού φιλτραρίσματος της σκέψης μου.

Από όλα όσα αφηγήθηκε, μένω για πολλή ώρα κολλημένος σ' αυτές τις τρεις φράσεις που ο Τούρκος ηθοποιός εκστόμισε έτσι πληροφορικά και χαλαρά, χωρίς να υποψιάζεται την ανατρεπτική τους φύση: «Ο πρώτος που σκότωσα ήταν ένας 19χρονος αιχμάλωτος στρατιώτης. Όταν έτεινα το όπλο προς το μέρος του, με έφτυσε. Τον πυροβόλησα στο μέτωπο και πέθανε».

Λέω ότι θα ήθελα να ήξερα το όνομα αυτού του 19χρονου παιδιού που εξαφανίστηκε μέσα στη λήθη του χρόνου, μέσα στο χώμα που τον σκεπάζει για τριανταπέντε χρόνια, ίσως σε μια κτηρινισμένη πια και αδιάφορη στους πολλούς, λίστα αγνοουμένων.

Αυτού του παιδιού που ήταν λίγα χρόνια μεγαλύτερος από μένα όταν έγινε η εισβολή, που είχε εκείνη τη ψυχολογία που είχαμε όλοι στην εφηβεία μας, τη ψυχολογία των παιδιών που δεν σηκώνουν μύγα στο σπαθί τους, των συναισθηματικών και ντόπων παιδιών που αντιδρούν έτσι όπως ακριβώς σκέφτονται, των παιδιών που δεν ανέχονται να τους προσβάλλουν, να τους διατάζουν και να τους θήγουν το φιλότιμο.

Λέω ότι θα ήθελα να ήξερα το όνομα αυτού του 19χρονου αγοριού που η ζωή του τελείωσε τόσο όμορφα εκείνο το καυτό καλοκαίρι, αυτού του συναισθηματικού, αλλά και σκληρού και άγριου αγοριού, που δεν πρόλαβε να μεγαλώσει σαν εμάς. Που δεν πρόλαβε να μαλακώσει σαν εμάς. Που δεν πρόλαβε να φοβηθεί σαν εμάς. Και που δεν πρόλαβε να συμβιβαστεί και να γίνει πολιτισμένος σαν εμάς.

Ναι, λέω ότι θα ήθελα να ήξερα το όνομα αυτού του παράξενου αγοριού που, εκείνη την τελευταία στιγμή της ζωής του, κοίταξε καλά τη μαύρη κάννη του όπλου που τον σημάδεψε, αυτού του παράξενου αγοριού που κοίταξε κατάματα τον δολοφόνο του και τον έφτυσε στα μούτρα πριν εκείνος πατήσει τη σκανδάλη και του φυτέψει μια σφαίρα στο μέτωπο.

Ηλ. διεύθυνση: mardaf@hotmail.co.uk

Σύσκεψη Μάριου Καρογιάν με Κ.Ε. ΔΗΚΟ Αγγλίας και στελέχη της «Αναγέννησης»

Την Κεντρική Επιτροπή του ΔΗΚΟ Αγγλίας, καθώς και στελέχη της φοιτητικής παράταξης «Αναγέννηση» Αγγλίας, συνάντησε την περασμένη Δευτέρα ο Πρόεδρος της Βουλής και Πρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος Μάριος Καρογιάν.

Στη σύσκεψη, που έγινε στο οίκημα της Αδελφότητας και διήρκεσε μία περίπου ώρα, παρακάθησαν επίσης οι βουλευτές του κόμματος Νικόλας Παπαδόπουλος και Αντιγόνη Παπαδοπούλου, καθώς και ο διευθυντής του Γραφείου του Προέδρου Νέστορας Κυριακίδης.

Τον κ. Καρογιάν και τη συνοδεία του καλωσόρισε ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, ο οποίος τόνισε τη σημασία των συσκέψεων αυτών, ενημέρωσε για θέματα που αφορούν το κόμμα και την Παροικία της Αγγλίας και υπογράμμισε τις ανησυχίες για τις εξελίξεις στο εθνικό θέμα.

Ο κ. Καρογιάν προέβη σε αναλυτική παρουσίαση των θέσεων των δύο πλευρών στο Κυπριακό, λέγοντας ότι ο **Ταλάτ** και η Τουρκία προβάλλουν συνεχώς αναβαθμισμένες και απαράδεκτες θέσεις.



Από αριστερά: Νέστορας Κυριακίδης, Αντιγόνη Παπαδοπούλου, Μάριος Καρογιάν, Μιχάλης Έλληνας, Νικόλας Παπαδόπουλος και Ανδρέας Νικολάου

Τόνισε ότι το ΔΗΚΟ στηρίζει τον συνομιλητή της πλευράς μας, όχι όμως εν λευκώ. Η στήριξή μας αυτή, είπε, έχει συγκεκριμένο περιεχόμενο, το οποίο βασίζεται στις διαχρονικές θέσεις του κόμματος.

Ακολουθώς ενημέρωσε για την αναδιοργάνωση που γίνεται με ταχείς ρυθμούς στο ΔΗΚΟ, καθώς και για το επικείμενο συνέδριο του κόμματος τον

Μάρτιο, εκφράζοντας αισιοδοξία ότι η απήχηση που έχει το ΔΗΚΟ στο λαό ένεκα της σοβαφής, υπεύθυνης και συνεπούς στάσης του, ολοένα και θα αυξάνεται.

Ακολουθώς μίλησαν εν συντομία οι βουλευτές Νικόλας Παπαδόπουλος και Αντιγόνη Παπαδοπούλου.



Στις 6 Ιουνίου (Σάββατο) θα ψηφίσουν οι Έλληνες του εξωτερικού για τις ευρωεκλογές

Από τη Γενική Πρόξενο της Ελλάδας Μαρία Θεοφίλη, λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Την **Κυριακή 7 Ιουνίου 2009** θα διεξαχθούν στην Ελλάδα οι εκλογές για την ανάδειξη των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η ψηφοφορία των Ελλήνων εκλογέων, που διαμένουν στα λοιπά κράτη μέλη της Ε.Ε, θα διεξαχθεί το **Σάββατο 6 Ιουνίου 2009**.

Στην εκλογική διαδικασία παράλληλα με τους Έλληνες εκλογείς που διαμένουν στη Μεγάλη Βρετανία, έχουν το δικαίωμα του εκλέγειν και οι Έλληνες πολίτες που θα βρίσκονται την ημέρα της ψηφοφορίας εδώ στη Μεγάλη Βρετανία.

Για την άσκηση του δικαιώματος του εκλέγειν στον τόπο διαμονής σας, θα πρέπει:

- **Να είσαστε εγγεγραμμένοι σε εκλογικό κατάλογο Δήμου ή Κοινότητας της Ελλάδας.**
- **Να έχετε το δικαίωμα του εκλέγειν και να μην το έχετε στερηθεί.**
- **Να υποβάλετε δήλωση στην Προξενική μας Αρχή αυτοπροσώπως ή με νόμιμο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, μέχρι και την 31 Μαρτίου 2009, προσκομίζοντας το διαβατήριό σας ή την αστυνομική σας ταυτότητα.**

Η συμπλήρωση της δήλωσης θα πραγματοποιηθεί μέσω του διαδικτυακού τόπου του ΥΠΕΣ (www.ypes.gr). Οι ενδιαφερόμενοι εκλογείς που έχουν τη δυνατότητα πρόσβασης στο διαδίκτυο και διαθέτουν εκτυπωτή κι οι ίδιοι, εφόσον, το επιθυμούν, μπορούν να συμπληρώσουν και εκτυπώσουν τη δήλωσή τους.

Στη συνέχεια, θα πρέπει να την υποβάλουν, αυτοπροσώπως ή με νόμιμο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, στην Αρχή μας μαζί με επικυρωμένο φωτοαντίγραφο του διαβατηρίου σας ή της αστυνομικής σας ταυτότητας (και των δύο όψεων).

Διευκρινίζεται ότι, οι εκλογείς του εξωτερικού που θα έχουν ήδη συμπεριληφθεί στους ειδικούς εκλογικούς καταλόγους κατόπιν δήλωσής τους και που ενδεχομένως για οποιοδήποτε λόγο θα βρίσκονται στην Ελλάδα την ημέρα διεξαγωγής των εκλογών (7.6.2009), δεν στερούνται το δικαίωμα να ψηφίσουν στην Ελλάδα, στο Δήμο ή Κοινότητα στους εκλογικούς καταλόγους των οποίων είναι εγγεγραμμένοι, με την προϋπόθεση ότι δεν θα έχουν ψηφίσει και στη χώρα διαμονής τους την προηγούμενη δηλ. την 6.6.2009, ημέρα ψηφοφορίας στο εξωτερικό.

Εορτή Τριών Ιεραρχών στο Μπέρμιγχαμ

Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση από την πρόεδρο της Επιτροπής, Λένια Στυλιανού:

Προσκαλείσθε την 1η Φεβρουαρίου 2009 να γιορτάσουμε στην εκκλησία της Αγίας Τριάδας και Αποστόλου Λουκά Μπέρμιγχαμ, την γιορτή των Τριών Ιεραρχών, με κύριο ομιλητή τον Γενικό Πρόξενο της Κυπριακής Υπότητας Αρμιοστείας στο Λονδίνο **Ευάγγελο Σάββα** και σύντομο πρόγραμμα από τα σχολεία της Αγίας Τριάδας.

Θα ακολουθήσει γεύμα στην αίθουσα εκδηλώσεων της Κυπριακής Εστίας Μπέρμιγχαμ με καλλιτεχνικό πρόγραμμα από ομάδες παιδιών και ενηλίκων.

Κατά την διάρκεια του προγράμματος θα δοθούν τα βραβεία στους μαθητές που άριστευσαν κατά την περσινή χρονιά στα GCSE και στα A-Level.

Παρακαλούμε όπως προκρατήσετε θέσεις τηλεφωνώντας στην κ. **Λένια Στυλιανού (07984328122)** και στην κ. **Κατερίνα Ιορδάνου (07710163513)**.

Μπορείτε επίσης να αποτείνεστε προσωπικά και σε άλλα μέλη του συνδέσμου.

Τιμή εισόδου £12 το άτομο για ενήλικες και £7 για παιδιά.

Σεμινάριο για τη διδασκαλία της Ελληνικής ως δεύτερης / ξένης γλώσσας στο Ελληνικό Κέντρο

**ΔΕΥΤΕΡΑ 2 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2009,
10.30 π.μ. - 15.30 μ.μ.**

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση για το Σεμινάριο που θα γίνει στο Ελληνικό Κέντρο (16-18 Paddington Street, W1U).

Το Πρόγραμμα έχει ως εξής:

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου 2009

10.45-12.00 Α' ΜΕΡΟΣ

Ελληνική Γραμματική και Ελληνική Γλώσσα

Ειρήνη Φιλιππάκη-Warburton, Πανεπιστήμιο του Reading

Ανάμεσα στους γλωσσολόγους και παιδαγωγούς της γλώσσας υπάρχουν διαφωνίες για το αν και κατά πόσο η γραμματική (περιγραφή των στοιχείων και των κανόνων της γλώσσας) συμβάλλει θετικά στη διδασκαλία και εκμάθησή της. Η γραμματική αποτελεί σημαντικό παράγοντα στη γλωσσική παιδεία. Αλλά στην περίπτωση της Ελληνικής το ερώτημα που εγείρεται στη συνέχεια είναι ποιά είναι η δομή της κοινής γλώσσας σήμερα (της γλώσσας δηλαδή που οφείλουμε να διδάσκουμε). Η ομιλήτρια θα εξετάσει κάποιες πλευρές του ρηματικού συστήματος της Νέας Ελληνικής και θα δείξει ότι η γραμματική του **Τριανταφυλλίδη** που θεωρείται επίσημη και αποτελεί μέχρι σήμερα τη βάση της διδασκαλίας, έχει σοβαρές αδυναμίες και χρειάζεται αναθεώρηση.

12.45-15.30 Β' ΜΕΡΟΣ

1. Γραμματική και Πιστοποίηση Ελληνομάθειας:

Μας περιορίζουν ή μας βοηθούν;

Νιόβη Αντωνοπούλου, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

2. Εργαστήριο: Προετοιμασία μαθητών για το Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας ακολουθώντας το αναλυτικό πρόγραμμα του σχολείου/φορέα και το αναλυτικό πρόγραμμα της πιστοποίησης.

Παρακαλούμε πολύ να δηλώσετε συμμετοχή μέχρι την **Πέμπτη 29 Ιανουαρίου**, στο τηλ. **020 7563 9831** ή στο e-mail: evangelia@helleniccentre.org

Την υπουργό Ευρώπης συνάντησε ο Πρόεδρος της Βουλής



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Η Βρετανίδα υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδια για Ευρωπαϊκές Υποθέσεις, **Caroline Flint**, διαβείβαιωσε τον πρόεδρο της Βουλής και πρόεδρο του ΔΗΚΟ, **Μάριο Καρογιάν**, για το μεγάλο ενδιαφέρον του Ηνωμένου Βασιλείου να δει το Κυπριακό να οδηγείται προς την ορθή κατεύθυνση μιας βιώσιμης και λειτουργικής λύσης και θα κάνει ό,τι είναι δυνατό να υποβοηθήσει αυτή την προσπάθεια.

Αυτό δήλωσε ο κ. Καρογιάν μετά τη συνάντηση που είχε με τη Βρετανίδα υφυπουργό το απόγευμα της Δευτέρας στο Foreign Office.

«Μου είπε ότι το Κυπριακό βρίσκει ψηλά στις προτεραιότητες

της και της κυβέρνησης του **Gordon Brown**», επεσήμανε ο πρόεδρος της Βουλής ο οποίος χαρακτήρισε τη συζήτηση που διεξήχθη σαν πολύ χρήσιμη, ενδιαφέρουσα και εποικοδομητική.

Ο κ. Καρογιάν ενημέρωσε τη Βρετανίδα υφυπουργό για τις συνομιλίες του Προέδρου **Χριστόφια** με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη, **Μεχμέτ Αλή Ταλάτ**, τονίζοντας ότι το μέχρι τώρα μήνυμα δεν είναι αισιόδοξο διότι οι προτάσεις της τουρκικής πλευράς στοχεύουν στη συνομοσπονδία.

«Γι' αυτό», είπε, «επεσήμανα το ρόλο της Μ.Βρετανίας ότι πρέπει να είναι πιο ουσιαστικός, πιο αποτελεσματικός στα πλαίσια της Ευρώπης αλλά και σε σχέση με πιέσεις που πρέπει ν' ασκηθούν στην Τουρκία, γιατί εκεί βρίσκεται το κλειδί για τη λύση».

Σε δήλωσή της, η κ. Φλιντ εξέφρασε τη χαρά και την ικανοποίησή της για την ευκαιρία που είχε να συζητήσει με τον πρόεδρο της Βουλής τις τελευταίες εξελίξεις του Κυπριακού. Και οι δυο πλευρές προσβλέπουν στην επόμενη επίσκεψη της Κάρολαϊν Φλιντ στην Κύπρο στις 8 Φεβρουαρίου για συνέχιση της ανταλλαγής απόψεων προς πληρέστερη αλληλοενήμερωση.

Ο πρόεδρος της Βουλής συνοδευόταν, κατά τη συνάντηση, από τον πρόεδρο του ΔΗΚΟ Αγγλίας **Μιχάλη Έλληνα**, τον Γενικό Διευθυντή της Βουλής, **Σωκράτη Σωκράτους**, τον Διευθυντή του Γραφείου του, **Νέστορα Κυριακίδη** και την Διευθύντρια του τμήματος Διεθνών Σχέσεων της Βουλής, **Εύη Χατζηγιάννη**.

Συνομιλίες Μάριου Καρογιάν με το Συντηρητικό Κόμμα Βρετανίας

Τα γραφεία του Συντηρητικού Κόμματος στη Βουλή των Κοινοτήτων επισκέφθηκε την περασμένη Δευτέρα το μεσημέρι ο Πρόεδρος της Βουλής και πρόεδρος του ΔΗΚΟ **Μάριος Καρογιάν**, ο οποίος είχε συνομιλία μίας περίπου ώρας με το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης της Βρετανίας, με αντικείμενο τις εξελίξεις στο Κυπριακό.

Συνομιλητές του ήταν ο σκωτς υφυπουργός Ευρώπης **Mark Francois**, η σκωτς υφυπουργός Μεταφορών **Τερέζα Βίλλιερς** και ο σκωτς υφυπουργός Δικαιοσύνης **David Burrowes**.

Ο κ. Καρογιάν προέβη σε μια εμπεριστατωμένη και διαφωτιστική ανάλυση της παρούσας φάσης του Κυπριακού, στηλιτεύοντας την τουρκική στάση, της οποίας οι προτάσεις στοχεύουν σε λύση συνομοσπονδίας και δύο χωριστών κρατών.

Σε δηλώσεις μετά τη συνάντηση, ο κ. Francois τόνισε ότι το Συντηρητικό Κόμμα θα είναι σε



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Από δεξιά: Νέστορας Κυριακίδης, Μιχάλης Έλληνας, Τερέζα Βίλλιερς, Μάριος Καρογιάν, Mark Francois, Σωκράτης Σωκράτους, David Burrowes και Εύη Χατζηγιάννη

θέση να διαδραματίσει πιο σημαντικό ρόλο στην προσπάθεια εξεύρεσης λύσης όταν θα είναι κυβέρνηση.

Ο κ. Καρογιάν χαρακτήρισε ως εγγκράδια και ουσιαστική τη συζήτηση με τους Συντηρητικούς αξιωματούχους.

«Τους ενημέρωσα - είπε - για την πορεία των διαπραγματεύσεων και ταυτόχρονα είχα τη δυνατότητα να υπογραμμίσω τις υποχρεώσεις που έχει η Βρετανία προς τον κυπριακό λαό και την Κυπριακή Δημοκρατία. Μένω πολύ ικανοποιημένος από τη συζήτηση. Υπήρξε κατανόηση των θέσεων μας και συμφωνήσαμε ν' ανταλλάσσουμε απόψεις

περιοδικά».

Σε δικές της δηλώσεις, η Τερέζα Βίλλιερς, εξέφρασε την ικανοποίησή της για την ενημέρωσή από τον πρόεδρο της Βουλής και είπε ότι ως βουλευτές θα εξακολουθήσουν να προσφέρουν την υποστήριξή τους για μια δίκαιη και διαρκή διευθέτηση.

Τον κ. Καρογιάν συνόδευσαν στη συνάντηση ο Γενικός Διευθυντής της Βουλής, **Σωκράτης Σωκράτους**, ο Διευθυντής του Γραφείου του, **Νέστορ Κυριακίδης**, η Διευθύντρια του Τμήματος Διεθνών Σχέσεων της Βουλής, **Εύη Χατζηγιάννη** και ο **Μιχάλης Έλληνας**, πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας.

Παρουσίαση βιβλίου για τον Στέλιο Καζαντζίδη

Πραγματοποιήθηκε την περασμένη Παρασκευή στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green του βορείου Λονδίνου, εκδήλωση - αφιέρωμα στον μακαριστό λαϊκό βάρδο **Στέλιο Καζαντζίδη**, στο πλαίσιο της οποίας παρουσιάστηκε βιβλίο - άλμπουμ για τον μεγάλο μύθο του ελληνικού τραγουδιού.

Παρούσα ήταν και η σύζυγος του Στέλιου, **Βάσω Καζαντζίδη**, η οποία μίλησε στην εκδήλωση.

Μίλησαν, επίσης, ο διοργανωτής της εκδήλωσης **Γιάννης Πολυκανδριώτης**, η **Καλλιόπη Τζανιδάκη**, ο **Νίκος Κωνσταντίνου** (προϊστάμενος ΚΕΑ), ο **Σάββας Παυλίδης** (συντονιστής της εκδήλωσης), ο **Χριστόδουλος Στυλιανού** (διευθυντής του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου) και ο Δρ **Σ. Κυριακίδης**.

Στην ομιλία του, ο Γιάννης Πολυκανδριώτης είπε ανάμεσα στ' άλλα:

«...Παρόλο που εγώ προσωπικά δεν έτυχε να γνωρίσω από κοντά τον Μύθο του λαϊκού μας τραγουδιού, **Στέλιο Καζαντζίδη**, εν τούτοις μεγάλωσα με τα τραγούδια του όπως και ολόκληρος ο Ελληνισμός... Ενεπιστα ότι το Σεμινάριό μας θα γίνει ο μοχλός



που θα βάλει σε κάθε ελληνικό σπίτι το ιστορικό άλμπουμ του **Στέλιου Καζαντζίδη**...»

Ο Προϊστάμενος της ΚΕΑ **Νίκος Κωνσταντίνου** τόνισε: «...Ο **Στέλιος Καζαντζίδης** σε όλη τη ζωή του ήταν ένας ανυποχώρητος και ασυμβίβαστος αγωνιστής, ιδιαίτερα όταν ένοιωθε ότι αγωνιζόταν για το δίκαιο και την αλήθεια. Πρώτος αντὸς ύψωσε το αναστήμα του ενάντια στα μεγαθήρια των δυσκογραφικών εταιρειών της εποχής. Κατάφερε να υποχρεώσει τις δυσκογραφικές εταιρείες να δίνουν ποσοστά και στον ερμηνευτή οποιουδήποτε τραγουδιού και από τότε άρχισαν να ζουν και οι τραγουδιστές με κάποια άνεση. Οι σημερινοί τραγουδιστές, που γεμίζουν τα κασέ τους με εκατομμύρια χάρη στους αγώνες και τις θυσίες του **Στέλιου Καζαντζίδη**, θα έπρεπε να του είχαν κάνει άγαλμα και να το προσκυνούν. Πιστεύω πως δεν τους τιμά το γεγονός ότι δεν σκέφτηκαν ακόμα να συνδράμουν όλοι τους, μέσω του σωματίου τους, ώστε να ανεγερθεί ένα επιβλητικό μνημείο, αντάξιο του αναστήματος του **Στέλιου**, γιατί αν δεν ήταν εκείνος, μπορεί κι οι ίδιοι να βρίσκονταν στον ίδιο δύσκολο δρόμο που βρέθηκε εκείνος...»

Μετά τις ομιλίες, ακολούθησε καλλιτεχνικό πρόγραμμα από τη Σχολή Παραδοσιακής Μουσικής «**Η Νέα Γενιά της Διασποράς**», την οποία διευθύνει ο δάσκαλος του μπουζουκιού, **Γιάννης Πολυκανδριώτης** (φωτό).

Συναυλία «Κύπρος, Αιγαίο, Μικρασία» από τα «Έπεα Πτερόεντα»

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας διοργανώνει δύο Συναυλίες με το γνωστό συγκρότημα «**Έπεα Πτερόεντα**», με τίτλο «**Κύπρος, Αιγαίο, Μικρασία**», στις 10 και 11 Φεβρουαρίου 2009, στο Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, London, W1U 5AS και ώρα 7:15 μ.μ.

Με τη μοναδική **Ελένη Κωνσταντίνου** (τραγούδι, κιθάρα, κρουστά), τον γνωστό **Γιάννη Φούντο** (τραγούδι, μπουζούκι, λαούτο, μπαλαμάς), τον **Ευξίφιο Σατσιά** (τραγούδι, βιολί, μπαλαμάς), και τον **Παντελή Ιωνά** (τραγούδι, ούτι, μπουζούκι). Ειδική εμφάνιση από τον βάρδο της Κυπριακής και Νησιώτικης Ελληνικής Μουσικής και ποιητάρη **Μιχάλη Τερλικκά**.

Ακολουθεί δεξίωση και τις δύο μέρες.

Είσοδος ελεύθερη, αλλά RSVP στο τηλ: **020 7321 4125** ή στο email: cultural_chc@btconnect.com, δηλώνοντας αριθμό προσώπων και ημέρα.

Σύσκεψη για το παρόν και το μέλλον του παροικιακού τηλεοπτικού σταθμού

Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Προσκαλούνται όλοι οι ενδιαφερόμενοι σε ανοικτή σύσκεψη σχετικά με το παρόν και το μέλλον του τοπικού τηλεοπτικού σταθμού **HELLENIC TV** την Πέμπτη 5 Φεβρουαρίου, ώρα 7.30 μ.μ., στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ

Όλοι όσοι ενδιαφέρονται να εκφράσουν γνώμη, να πάρουν πληροφορίες για το σημερινό ψηφιακό καλωδιακό σύστημα του **HELLENIC TV**, ή να συμβάλουν θετικά στην συζήτηση που θα ακολουθήσει είναι ευπρόσδεκτοι.

Η Διεύθυνση του Hellenic TV

Η Κύπρος συμμετέχει και φέτος στην Έκθεση Moda UK/Menswear

NEC, ΜΠΕΡΜΙΓΧΑΜ, 15-17 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος το Εμπορικό Κέντρο της Κυπριακής Αρμοστείας σε συνεργασία με το Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού της Κύπρου διοργανώνει τη συμμετοχή βιομηχανιών ειδών ενδύσεως στην Έκθεση Moda UK/Menswear, που θα πραγματοποιηθεί στο Εθνικό Εκθεσιακό Κέντρο (NEC) στο Μπέρμιγχαμ, από 15 έως 17 Φεβρουαρίου 2009.

Συγκεκριμένα, δύο εταιρείες θα παρουσιάσουν τις νέες συλλογές τους σε πελεκτά και υποκάμισα και μία εταιρεία θα εκθέσει ετικέτες και σήματα στο Τμήμα Ανδρικών Ειδών, στα περίπτερα MD62, MD66 και MD64 στο Hall 20 αντίστοιχα. Μια βιομηχανία γυναικείων ενδυμάτων θα εκθέσει στο περίπτερο G9 (Hall 17) ποικιλία γυναικείων ενδυμάτων, όπως μπλούζες, φούστες, φορέματα, παντελόνια, ζακέτες και σύνολα.

Οι κυπριακές εταιρείες που λαμβάνουν μέρος στην Έκθεση είναι: **GOLDEN DAYS KNIT WEAR**, **SGS STYLLA BROS**, **DIMI LABELS WORLDWIDE** και **ALLISON FASHION**.

Η εκδήλωση του Κρητικού Συνδέσμου για τον «Ερωτόκριτο» του Βιτζέντζου Κορνάρου

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ
ΣΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
KING'S COLLEGE

Ο Κρητικός Σύνδεσμος της Μεγάλης Βρετανίας, στη χαράνγυ του νέου έτους 2009, πραγματοποίησε στο Λονδίνο μια εκδήλωση εξαιρετικής λαμπρότητας και υψηλού ποιότητας επιπέδου για να γιορτάσει τα 400 περίπου χρόνια από τη δημιουργία του απαράμιλλου επικού έργου του μεγάλου Κρητικού ποιητή Βιτζέντζου Κορνάρου «Ερωτόκριτος».

Το γεγονός έλαβε χώρα τη Δευτέρα 19 Ιανουαρίου στο Great Hall του πασίγνωστου ακαδημαϊκού ιδρύματος και πνευματικού λίκνου των Ελληνικών Γραμμάτων στη Μεγάλη Βρετανία King's College London (University of London).

Χαρακτηριστικό ήταν ότι πέραν της μεγάλης πνευματικής ευφορίας και του εξαιρετικού ενθουσιασμού που προκάλεσε το πρωτοποριακό έργο του Κορνάρου, διάχυτη ήταν και η αίσθηση ότι

Πανεπιστημίου και 300 περίπου Κρητικοί, άλλοι Έλληνες, Κύπριοι και Βρετανοί φίλοι της Κρήτης και του Κρητικού πνεύματος.

Στο πρώτο μέρος της εκδήλωσης το θέμα ανέπτυξε με εξαιρετική μαεστρία, ο διαπρεπής Καθηγητής του Πανεπιστημίου του Cambridge David Holton. Εντυπωσίασαν η καθαρότητα της σκέψης, ο γλαφυρός και πολύ παραστατικός τρόπος της παρουσίασης και κυρίως, τα θανμάσια – άπταιστα – ελληνικά του Καθηγητή και ειλικρινούς φίλου της Κρήτης, όπως μαρτύρησαν τα αποσπάσματα από τον «Ερωτόκριτο» που επέλεξε να παραθέσει.

Στη συνέχεια, ο επίσης γνωστός Καθηγητής του Πανεπιστημίου της Κύπρου, Μιχάλης Πιερής, αναφέρθηκε στη θεατρική δημιουργία και στις επ' αυτής στηριζόμενες θεατρικές παραστάσεις



δεν αφορούν μόνο στη γλώσσα και στην ποιητική τέχνη, αλλά και στο κοσμοθεωριακό όραμα και στους ιδεολογικούς στόχους του Κορνάρου.

Υπογράμμισε τον ενθουσιασμό με τον οποίο το κοινό της Κρήτης δέχτηκε τον «Ερωτόκριτο», παγμένο από το Θ.Ε.Π.Α.Κ., τόσο στην πρεμιέρα στις 25 Αυγούστου 2005 στο θέατρο «Ερμούφιλη» της Φορτέζας του Ρεθύμνου, μέσα στο πλαίσιο του Αναγεννησιακού Φεστιβάλ Ρεθύμνου, όσο και στις άλλες πόλεις και κομμοπόλεις της Κρήτης, που παρουσίασε την παράσταση, η οποία στη συνέχεια «ταξίδεψε» και σε πολλές πόλεις της Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένου και του Λονδίνου.

Τον συντονισμό του πρώτου μέρους της εκδήλωσης έκανε, με τη συνηθισμένη επιμέλεια, αποτελεσματικότητα και ακρίβεια που τον διακρίνει, ο επιφανής και γνωστός στους Έλληνες, Καθηγητής του King's College London, Roderick Beaton, στον οποίον ο Κρητικός Σύνδεσμος οφείλει ιδιαίτερες ευχαριστίες για την πολύτιμη συνεργασία του.

Το υψηλό επίπεδο και την ξεχωριστή ποιότητα της εκδήλωσης αυτής συμπλήρωσαν με ιδιαίτερη επιτυχία το εξαιρετικό τρίο των μουσικών που συνεργάζονται στενά με τον Κρητικό Σύνδεσμό. Πρόκειται για τους πολύ αξιό-

λογους μουσικούς Γιώργο Αρέστη που έπαιξε λύρα, Θεόφιλο Λάλη, που έπαιξε λαούτο και την Κάλια Μπαχλιτζανάκη, που έπαιξε το νεί και, κυρίως, τραγούδησε στίχους του «Ερωτόκριτου» με εντυπωσιακό, οληθινά μελωδικό και πολύ εκφραστικό τρόπο.

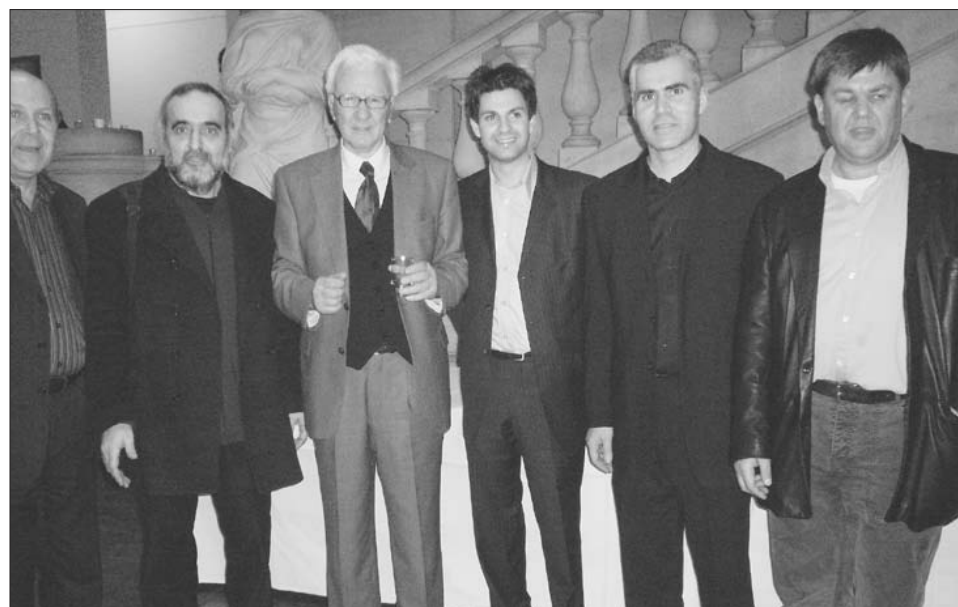
Προ των παρουσιάσεων αυτών ο Πρόεδρος του Κρητικού Συνδέ-

μας και πάνω απ' όλα είμαστε περήφανοι για το ευλογημένο μας νησί.

Η αποψινή γιορτή, όμως εκτείνεται πέραν του Βιτζέντζου Κορνάρου και της πρωτοποριακής επίδρασής του στη νεώτερη ελληνική λογοτεχνία. Αγκαλιάζει και υμνεί επίσης και την εν γένει ποιότητα της ζωής και τα υψηλά

νησιακής κουλτούρας.

Και μέσα σ' αυτό το πνεύμα της τότε εποχής, οι αιώνας αξίες της ελευθερίας, της δικαιοσύνης, της γενναιότητας και της τιμής, που ο διαχρονικός κρητικός χαρακτήρας έχει μέσα του, ίσως να εκφράζονται στους ακόλουθους στίχους του Ερωτόκριτου, όπου ο Κρητικός περήφανος λέγει:



η γιορτή ήταν ένας ύμνος για τη ζωή της Αναγεννησιακής Κρήτης, όπως άλλωστε υποδήλωνε και το θέμα της εκδήλωσης: «Πόλεμοι, αγάπη και μουσική στην Αναγεννησιακή Κρήτη: Ο «Ερωτόκριτος» μετά από 400 χρόνια». («Love, war and music in Renaissance Crete: Erotokritos after 400 years»).

Την εκδήλωση παρακολούθησαν ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου, κ. Αθανάσιος, η Γενική Πρόξενος της Ελλάδας κ. Μαρία Θεοφίλη, η Μορφωτική Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Δρ Νίκη Κατσασούνη, πολλοί γνωστοί Καθηγητές

του «Ερωτόκριτου» από το Θεατρικό Εργαστήρι Πανεπιστημίου Κύπρου (Θ.Ε.Π.Α.Κ.), υπό την καθοδήγηση, δραματική προσαρμογή και σκηνοθεσία του ίδιου, μουσική του Χρήστου Πήττα και τις κρητικές μουσικές παρεμβάσεις του Ψαραντώνη.

Επεσήμανε το πόσο επίπονη, αλλά και μεστή ικανοποίησης ήταν η προσπάθεια, καθώς οι δημιουργοί της θεατρικής αυτής παράστασης είχαν να αντιμετωπίσουν ένα κείμενο σύνθετο, μορφολογικά μικτό (δραματικό, αφηγηματικό και λυρικό), πολύστιχο (πάνω από 10.000 στίχοι), με κρυμμένα ανατρεπτικά νοήματα που

σιμου της Μεγάλης Βρετανίας Μανώλης Σταυριανάνης, ανοίγοντας τη θανμάσια αυτή εκδήλωση, αναφέρθηκε στις ετήσιες εκδηλώσεις του Συνδέσμου με θέμα «Μεγάλες προσωπικότητες της Κρήτης», που πραγματοποιεί ο Σύνδεσμος από το 2004 για να τιμήσει και να προβάλει στη Βρετανία εξέχουσες μορφές Κρητών. Ιδιαίτερα αναφέρθηκε στις εκδηλώσεις που πραγματοποίησε ο Σύνδεσμος το 2004, το 2006 και το 2007 για να τιμήσει αντίστοιχα τον ιδιοφυή Κρητικό ζωγράφο Δομήνικο Θεοτοκόπουλο (El Greco), τον μεγάλο Κρητικό ηγέτη, τον μέγιστο της σύγχρονης Ελλάδας, τον Εθνάρχη Ελευθέριο Βενιζέλο και τον διάσημο συγγραφέα και στοχαστή Νίκο Καζαντζάκη.

Ο κ. Σταυριανάνης μεταξύ άλλων τόνισε:

«...Εμείς οι Κρητικοί είμαστε λαός περήφανος για την ιστορία μας, τον πολιτισμό μας, την κληρονομιά μας, τα εξέχοντα τέκνα

επιτεύγματα της Αναγεννησιακής Κρήτης, όπου η αγάπη, η μουσική και η καλλιτεχνική δημιουργία ανυψώθηκαν σε πραγματικά εξαιρετικά επίπεδα.

Γιορτάζουμε απόψε μια εποχή στην οποία είδαν το φως τα έργα του Δομήνικου Θεοτοκόπουλου, του Μιχαήλ Δαμασκηνού, του Γεωργίου Χορτάτζη, του Φραγκίσκου Λεονταρίτη και άλλων εκφραστών της χρυσής αυτής περιόδου της Κρητικής πολιτιστικής δημιουργίας, που αποτελούν την συνεισφορά της Κρήτης στην κουλτούρα της Ευρωπαϊκής Αναγέννησης.

Πέραν όμως των φωτεινών αυτών πνευμάτων γιορτάζουμε απόψε μια συνολική Κρητική κοινωνία, στην οποία ο πλούτος ήταν ολοφάνερος, το ταλέντο πλούσιο, η καλλιτεχνική παραγωγή αμέτρητη και η ζωή γενικά πολύ υψηλού επιπέδου, κάνοντας έτσι την Κρήτη, και ιδιαίτερα του Χάνδακα (Candia), ένα από τους κεντρικούς άξονες της Ευρωπαϊκής Αναγεν-

«Καραμανίτη, ό,τι μιλείς είν' όλα παραμύθια, και σήμερα με βιβουλιάν ήχους την αλήθεια

Στο ύστερον ο Κύρης μου ωσάν καλλι ταχίνης του' δειξε πως μαλάνουνσιν εις το νησί της Κρήτης»...

Μετά τις εξοχές αυτές παρουσιάσεις η βραδιά συνεχίστηκε με ένα χαρακτηριστικό κρητικό κέρασμα.

Απάκι, γραβιέρα, παξιμάδι, μέλι (όλα ειδικά φτιαγμένα και σταλμένα από την Κρήτη στο Λονδίνο) και άλλες νοστιμιές συνόδευσαν την άφθονη τσικουδιά και το εξαιρετικό κρασί από τη Σητεία, την γενέτειρα του Βιτζέντζου Κορνάρου, με τη ζωντανή κρητική μουσική από τα μελωδικά όργανα του Πιόργου, του Θεόφιλου και της Κάλιας να έχει ταξιδέψει από την εποχή του Ερωτόκριτου στις σύγχρονες κονδυλιές του συρτού, της σούστας και του πεντοζάλη!

Xorionous

they could be closer than you think!

Find your Friends and Family via the Cyprus Villages
Help bring the Global Cyprus community closer together

www.Xorionous.com

Ο διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης Κύπρου στο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ

Το Ανεξάρτητο Ελληνικό παρειακό Σχολείο Φίνσλεϋ επισκέφθηκε το περασμένο Σάββατο το απόγευμα ο διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου Αλέκος Κουράτος, συνοδευόμενος από τον Προϊστάμενο της ΚΕΑ, Νίκο Κωνσταντίνου και τη Σύμβουλο Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας Μαρία Τσιραμπίδου.

Τον κ. Κουράτο καλωσόρισε στο Φίνσλεϋ και προσφώνησε ο διευθυντής του σχολείου Μιχάλης Έλληνας, ευχαριστώντας το υπουργείο για την προσφορά του προς την Ελληνική Παιδεία.

της Ομογένειας.

Ο κ. Κουράτος επαινέσε μαθητές, εκπαιδευτικούς και γονείς για την αφοσίωσή τους στο στόχο της ελληνομάθειας των παιδιών και είπε ότι η Κυπριακή Πολιτεία θα στέκει πάντα αρωγός σ' αυτόν τον υψηλό στόχο.

Στους μαθητές και γονιούς μί-



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Από αριστερά: Αλέκος Κουράτος, Νίκος Κωνσταντίνου, Μαρία Τσιραμπίδου και Άντης Κούμπας (αντιπρόεδρος Σχολικής Επιτροπής)

λησε και η κ. Τσιραμπίδου, η οποία διαβεβαίωσε για το συνε-

χές και αδιάληπτο ενδιαφέρον του υπουργείου Παιδείας της Ελ-

λάδας.

Ακολούθησε δεξίωση.



Ο κ. Αλέκος Κουράτος μιλάει στους μαθητές του Φίνσλεϋ

Ομάδα Χορού από Σύνδεσμο Επτακώμης

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Επτακώμης Η.Β. διοργανώνει μια νέα Ομάδα Χορού Νεολαίας και ψάχνει τους νεαρούς από Επτακώμη από τις ηλικίες 7 έως 15.

Τα μαθήματα χορού θα δίνονται δωρεάν κάθε Κυριακή πρωί.

Για λεπτομέρειες μιλάτε με τον Μάρκο στο τηλέφωνο 07905 173 055 ή 0208 440 7854.



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Το πρωί του Σαββάτου, ο κ. Κουράτος επισκέφθηκε την κοινότητα και το ελληνικό σχολείο του Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον, όπου παρακολούθησε και τη Θεία Λειτουργία στον ομώνυμο ναό, προεξάρχοντας του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων Γρηγορίου

Δραστηριότητες Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

—Πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 11 Ιανουαρίου 2009 η προγραμματισθείσα εκδρομή στο Margate. Οι συμμετέχοντες είχαν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν τη λειτουργία στην τοπική εκκλησία και να βαδίσουν μαζί με τους υπόλοιπους κατοίκους μέχρι την παραλία όπου κι έγινε ο αγιασμός των υδάτων από τον σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριο.

—Πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα 19 Ιανουαρίου 2009 στα γραφεία της οργάνωσης, στο Denmark Road, N8, η Ετήσια Γενική Συνέλευση της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκει με παρουσίαση των πεπραγμένων από την πρόεδρό της κα Νίνα Θεοδούλου, των οικονομικών λογαριασμών από την ταμία της κα Χριστίνα Λαμπροπούλου και ορισμό ορκωτών λογιστών για την τρέ-

χουσα οικονομική χρονιά.

Παρουσίες ήταν πλήθος μελών καθώς και η υπεύθυνη χρηματοδοτήσεων του δήμου Χάρινγκει, Καρλίν Ακιντέλε.

Εκλέχθηκαν τα παρακάτω μέλη στην Οργανωτική Επιτροπή της οργάνωσης: Αλεξάνδρα Αντονν, Ευγενία Χριστοφίδου, Σοφία Δημητριάδου, Μάντυ Δημητρίου, Ελένη Δουμασίου, Κούλα Γεωργίου, Τασούλα Καρεκλά, Χριστίνα Λαμπροπούλου, Φώτα Μαραθέφη, Καλλιόπη Μέσσιου, Αννέττα Ναθαναήλ, Κατερίνα Νικόλα, Τζούλια Πετρογιάννη, Αθηνά Στυλιανού, Αίτσα Ταλιαδόρου, Νίνα Θεοδούλου και Μπέτυ Βασιλείου. Καλή επιτυχία σε όλες.

—Εγκρίθηκε η αίτηση χρηματοδότησης της οργάνωσης για αντικατάσταση των παλαιών υπολογιστών της με νέα, σύγχρονη τεχνολογία από το AWARDS FOR ALL (LOTTERY FUND). Η Οργάνωση συνεχίζει το εκπαιδευτικό της πρόγραμμα για εκμάθηση υπολογιστών με μεγαλύτερη ευκολία καθώς οι νέοι υπολογιστές διαθέτουν τα πλέον σύγχρονα προγράμματα και μεγάλη ταχύτητα σύνδεσης με το διαδίκτυο.

—Πραγματοποιήθηκε την Τρίτη, 20 Ιανουαρίου 2009 ο αγιασμός και η κοπή της βασιλόπιτσας της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών στην αίθουσα εκδηλώσεών της, επί της οδού Denmark



Στιγμιότυπο από τη Γενική Συνέλευση

Road, N8 από τον Αρχιμανδρίτη Σεραφείμ του Ιερού Ναού Αγ. Ιωάννου του Βαπτιστού με εξαιρετική επιτυχία.

Ο Αρχιμανδρίτης Σεραφείμ συζήτησε με τις παρευρισκόμενες αλλά και τις συμβούλους να προσπαθούν κάθε χρόνο να βελτιώνουν τον εαυτό τους, μαθαίνοντας να αγαπούν όλους τους συνανθρώπους τους.

Το τυχερό φλουρί το κέρδισε το μέλος της Οργάνωσης, Άννα Παναγή.

ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

—Από την Πέμπτη 5 Φεβρουαρίου 2009 και για έξι συνολικά Πέμπτες από τις 11-1 θα πραγματοποιείται το πρόγραμμα Υγιεινής Μαγειρικής (Cook and Eat) στα γραφεία της οργάνωσης. Οι συμμετέχουσες θα ενημερώνονται για τεχνικές υγιεινής μαγειρικής τις οποίες και θα εφαρμόζουν την ίδια μέρα.

Πα εγγραφές στο πρόγραμμα που προσφέρεται τελείως ΔΩΡΕΑΝ σε συνεργασία με το τοπικό PCT, τηλεφωνήστε στο 020 8348 9011 (Κατερίνα).

—Υπενθυμίζεται ότι κάθε Τρίτη, 11-12 το πρωί, δίνονται μαθήματα Ελληνικών Χορών στην αίθουσα εκδηλώσεων της οργάνωσης, από την χοροδιδασκάλισσα Δώρα Κωνσταντινίδου. Τιμή £8 τον μήνα.

—Το Σάββατο 21 Φεβρουαρίου 2009 θα πραγματοποιηθεί η Καρναβαλίστικη Χοροεσπερίδα της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκει μετά φαγητού και με τιμή £20 το άτομο. Μουσική συντροφιά θα μας κρατήσουν οι «Four Aces». Πα κρατήσεις θέσεων τηλεφωνήστε στο 020 8348 9011 (Κατερίνα).

—Την Κυριακή 1η Μαρτίου 2009 οργανώνεται προσκύνημα στην Ιερά Σταυροπηγία και Πατριαρχική Μονή Τιμίου Προδρόμου στο Έρεξ. Τιμή εισιτηρίου £12.



Από τα μαθήματα κομπιούτερ που τώρα χορηγεί το Awards For All.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Τι περιμένουν Αθήνα και Λευκωσία από τον Μπαράκ Ομπάμα

ΣΧΟΛΙΑ

«Σου έδωσα εντολή και θα σκοτώσεις...»

Σάλο προκάλεσε η ομολογία-σοκ του Ατίλα Ολγκάτς, ότι σκότωσε με εντολή των ανωτέρων του δέκα Κυπρίου αιχμαλώτους, κατά τη διάρκεια της τουρκικής εισβολής στη Μεγαλόνησο, το 1974. Ήταν τέτοια η διεθνής αντίδραση που προκλήθηκε και ιδιαίτερα σε Κύπρο και Ελλάδα, αλλά και μέσα στην Τουρκία, που ανάγκασαν τον ηθοποιό, με την απειλή να φυλακιστεί, να τα πάρει πίσω, λέγοντας ότι ήταν σενάριο για ταινία που θέλει να γυρίσει!

Για πρώτη φορά ομολογήθηκε το στιγερό έγκλημα των Τούρκων στην Κύπρο και πλέον δεν υπάρχει αμφιβολία ότι τους αγνοούμενους τους εκτέλεσαν όλους εν ψυχρώ!!!

Η εκπληκτική ομολογία του Ολγκάτς έγινε υπό το βάρος τύψεων που ένοιωσε και έσπασε, ομολογώντας σε «ζωντανή μετάδοση» το έγκλημά του!

Ένας Έλληνας στο Λονδίνο

Θετικά σχόλια προκάλεσε σε πολιτικούς, δημοσιογραφικούς και λογοτεχνικούς κύκλους της Αθήνας, η αποκλειστική συνέντευξη του Ελληνοκύπριου δημοσιογράφου και εκδότη της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ» Μιχάλη Έλληνα στο ένθετο περιοδικό της εβδομαδιαίας αθηναϊκής εφημερίδας «Η ΑΠΟΨΗ» (24/1).

Στη συνέντευξή του, που καταλαμβάνει τέσσερις ολόκληρες σελίδες του περιοδικού, ο Μιχάλης Έλληνας αναφέρεται αναλυτικά: στον ελληνισμό του Λονδίνου, στο δημιούργημά του την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» και ως διευθυντής των δύο μεγαλύτερων παροικιακών Ελληνικών σχολείων, έδωσε το στίγμα και τις πραγματικές διαστάσεις για τα σχολεία της Ομογένειας στην Αγγλία, που καλλιεργούν την ελληνική ταυτότητα στα ελληνόπουλα, ώστε να μάθουν την ελληνική γλώσσα, τις ρίζες της φυλής και της θρησκείας μας.

Ολόκληρο το Σαββατοκύριακο (24-25/1) το κινητό μου τηλέφωνο δεν έπαψε να καλεί και να μου μεταφέρουν τη συγκίνηση και ικανοποίησή τους για την συνέντευξη, μέλη και συνεργάτες Κυπριακών Σωματείων της Αθήνας, του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ), με πρώτο τον πρόεδρο Στέφανο Ταμβάκη και πολλοί άλλοι.

Όταν στην Ελλάδα αυτήν την ώρα η Πολιτεία προσπαθεί να βρει λύση μέσω διαλόγου για την Παιδεία, που τα βασικά της χαρακτηριστικά είναι ο συνδικαλισμός, σε βάρος της ποιότητας σπουδών, η παραπαιδεία, οι σχολές να έχουν μετατραπεί σε ορμητήρια κουκουλοφούρων και άλλων.

Στην Ομογένεια του Λονδίνου χτίζουν ελληνική παιδεία... Τα παιδιά, όπως αναφέρει ο Μ. Έλληνας, μαθαίνουν γράμματα, μαθαίνουν να αγαπούν την πατρίδα και να γίνονται οι καλύτεροι πρεσβευτές της στο εξωτερικό.

Σταχυολογώ:

«Η επαφή μου με τα Ελληνόπουλα της Ομογένειας στην Αγγλία είναι σχεδόν καθημερινή για πολλά τώρα χρόνια. Ως διευθυντής των δύο μεγαλύτερων ελληνικών παροικιακών σχολείων του Λονδίνου (Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ, με 600 περίπου μαθητές ηλικίας 4-18 ετών), διαπιστώνω ότι υπάρχει πολύ μεγάλο ενδιαφέρον, τόσο των παιδιών όσο και των γονιών τους, για να καλλιεργήσουν την ελληνική ταυτότητα και φυσιογνωμία τους, να μάθουν την ελληνική γλώσσα και να εμποτιστούν με τις δυνατότες ρίζες της φυλής και της θρησκείας μας. Ζώντας σε μία υπέρτερη πληθυσμιακή κοινωνία, η οποία, εν πολλοίς, καθορίζει τους όρους και τους κανόνες της καθημερινής ζωής και πρακτικής, είναι φυσικό να παρουσιάζονται αρκετά προβλήματα και εμπόδια στο να διατηρήσουν τα παιδιά μας ατόφια την ελληνική ταυτότητα και υπόστασή τους. Όμως, η θέληση να μη χάσουν τα παιδιά μας την ελληνική τους συνείδηση, να παραμείνουν Έλληνες και, ταυτόχρονα, χρήστοι πολίτες στη χώρα που ζουν, υπερνικά κάθε εμπόδιο και δυσκολία. Τα παιδιά μας, ενδυναμώνοντας την εθνική και πολιτιστική φυσιογνωμία τους μέσω της ελληνικής παιδείας, εμπλουτίζουν, αφενός, την πολυ-πολιτισμική κοινωνία που ζουν και, αφετέρου, αποκτούν μία εσωτερική ισορροπία, η οποία τα κάνει να μην αισθάνονται υποδεέστερα έναντι των συνομήλικών τους στην αγγλική κοινωνία...».

ΥΣ: Αύριο Παρασκευή (30/1), στην τηλεοπτική εκπομπή ΟΔΥΣΣΕΙΑ της ERTWORLD (τοπική ώρα Ελλάδος 22.00-24.00), παρακολουθήστε αναλυτική παρουσίαση.

Ο Ομπάμα και η Ελλάδα

Οι περισσότεροι Έλληνες πολίτες αντιμετωπίζουν θετικά την εγκατάσταση του Μπαράκ Ομπάμα στον Λευκό Οίκο. Ο Μπαράκ Ομπάμα υπόσχεται μία νέα εποχή στην πολιτική ζωή των ΗΠΑ, αλλά και στη διεθνή διπλωματία. Ο 44ος Πρόεδρος των ΗΠΑ θα προσπαθήσει να βγάλει την αμερικανική οικονομία από το αδιέξοδο, αυξάνοντας θεαματικά τις δημόσιες δαπάνες και οργανώνοντας μεγάλης κλίμακας παρεμβάσεις υπέρ συγκεκριμένων κλάδων της οικονομίας, αλλά και του κοινωνικού συνόλου. Η εποχή του επιθετικού νεοφιλελευθερισμού και του θριάμβου των αγορών σε βάρος του κρατικού παρεμβατισμού και τους κράτους πρόνοιας, μπορεί να φτάνει στο τέλος της. Με την εκδήλωση της χρηματοπιστωτικής κρίσης κατέρρευσε ένα μοντέλο που ήταν κυρίαρχο στη διάρκεια της μετακομμουνιστικής περιόδου. Η οικονομική φιλοσοφία του Μπαράκ Ομπάμα βρίσκεται πιο κοντά στην οικονομική πολιτική των ελληνικών κυβερνήσεων. Ο νέος Πρόεδρος των ΗΠΑ θα προσθέσει ορισμένα ποιοτικά χαρακτηριστικά στην οικονομική πολιτική που θα εφαρμόσει, όπως είναι η λεγόμενη πράσινη ανάπτυξη και η επιβολή διαφάνειας και συγκεκριμένων κανόνων στις μεγάλες επιχειρήσεις, σε όφελος των καταναλωτών και του κοινωνικού συνόλου.

Φ. Χαρ.

Με συγκρατημένη αισιοδοξία και ελπίδα για τη διαμόρφωση μιας συσαστικής συνεργασίας με τις ΗΠΑ υποδέχθηκε η Ελληνική κυβέρνηση την αλλαγή ηγεσίας στον Λευκό Οίκο. Η ίδια αισιοδοξία διακατέχει και την Ομογένεια στις ΗΠΑ, η οποία στήριξε τον νέο Αφροαμερικανό ηγέτη καθόλη τη διάρκεια της προεκλογικής του εκστρατείας, προσβλέποντας σε μία νέα εποχή για τις ΗΠΑ, αλλά και για τις διελαντικές σχέσεις.

Μετά από μία περίοδο έντονων αντιπαράθεσεων με την κυβέρνηση George Bush, η διακυβέρνηση Ομπάμα γεννά νέες προσδοκίες για αναθέρμανση των σχέσεων Αθήνας-Ουάσινγκτον και επαναπροσέγγιση των δύο χωρών, σε μία κρίσιμη φάση, τόσο για την παγκόσμια οικονομία, όσο και για τα εθνικά μας θέματα.

Όπως ανέφερε χαρακτηριστικά η υπουργός Εξωτερικών Ντόρα Μπακογιάννη «ο Μπ. Ομπάμα αναλαμβάνει την προεδρία των Ηνωμένων Πολιτειών ίσως στη δυσκολότερη στιγμή των τελευταίων τριάντα χρόνων και για τις Ηνωμένες Πολιτείες, αλλά και για τον κόσμο ολόκληρο» και ευχήθηκε «να μπορέσει να έχει μία συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως την επιθυμεί η Ευρωπαϊκή Ένωση, μια συνεργασία σε μία ισότιμη σχέση κατανόησης,



ΟΙ ΠΡΟΣΔΟΚΙΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΣΕ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΑ,
ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΚΑΙ ΣΚΟΠΙΑΝΟ

συμπληρωματική η μία προς την άλλη, σεβασμού προς όλες τις χώρες και προς όλους τους λαούς». Ωστόσο, παρατήρησε ότι «δεν είναι τυχαίο πάντως, ότι αυτή τη στιγμή οι προσδοκίες σε ολόκληρο τον κόσμο είναι τόσο μεγάλες».

Η πρώτη επαφή

Στους άμεσους στόχους της ελληνικής διπλωματίας, σύμφωνα με τον διπλωματικό αναλυτή Πάνη Αβατόγγελο, συγκαταλέγεται και μία πρώτη επαφή με τη νέα αμερικανική κυβέρνηση, καθώς η Ελλάδα είναι προεδρεύουσα στον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) και θα κληθεί να χειριστεί λεπτά θέματα ασφαλείας στην Ευρώπη, τα οποία αναμφίβολα αφορούν εμμέσως πλην σαφώς και τις ΗΠΑ.

Κατ' αρχήν, η ειρηνευση στον

Καύκασο και η διαμόρφωση των μελλοντικών ισορροπιών στην περιοχή, αποτελούν ζήτημα άμεσου αμερικανικού ενδιαφέροντος, καθώς οι ΗΠΑ κατ' επανάληψη έχουν εκφράσει τις επιφυλάξεις τους για την επέκταση της ενεργειακής επιρροής της Μόσχας στην Ευρώπη.

Αναζητείται νηφαλιότητα

Αναπόσπαστο κομμάτι των ελληνοαμερικανικών σχέσεων αποτελούν και οι σχέσεις των δύο πλευρών με την Αγκυρα, αφού αρκετές φορές στο παρελθόν η Τουρκία έχει προβεί σε ανθελληνικό παραλήρημα, έχοντας την παρασηκηνιακή ενθάρρυνση της Ουάσινγκτον.

Η Ελληνική κυβέρνηση αναμένεται να αναζητήσει στο πρόσωπο του Μπάρακ Ομπάμα έναν πιο νηφάλιο συνομιλητή για τη στάση και τις προκλήσεις της Τουρκίας στο Αιγαίο, αλλά και για μία ακόμη σειρά θεμάτων, όπως το άνοιγμα της Θεολογικής Σχολής της Χάλκης και τα δικαιώματα του Πατριarchείου Κωνσταντινουπόλεως.

Ελπίδες

Τόσο η Αθήνα, όσο και η Λευκωσία, ευελπιστούν σε μία ευνοϊότερη αντιμετώπιση από την

πλευρά της Ουάσινγκτον στο Κυπριακό, καθώς οι διαπραγματεύσεις μεταξύ Χριστόφια-Ταλάτ βρίσκονται πλέον σε κρίσιμο σημείο και η διαμεσολαβητική προσπάθεια των Ηνωμένων Εθνών είναι απαραίτητο να γίνει, τα χωρίς πιέσεις και ασφυκτικά χρονοδιαγράμματα. Η ελληνοκυπριακή πλευρά έχει διαμηνύσει σε όλους τους τόνους, ότι προσβλέπει σε μία δίκαιη και βιώσιμη επίλυση του Κυπριακού, υπενθυμίζοντας παράλληλα ότι η ευρωπαϊκή προοπτική της Τουρκίας «πενά» μέσα από τη Λευκωσία, γεγονός που οφείλει να το συνειδητοποιήσει η Αγκυρα.

«Μηδέν» με Μπους

Με ιδιαίτερο ενδιαφέρον αναμένονται και οι πρώτες κινήσεις Ομπάμα στο Σκοπιανό, αφού η κυβέρνηση Μπους, με τις ενέργειες και τις παρεμβάσεις της επί του θέματος, είχε φτάσει στο σημείο «μηδέν» τις ελληνοαμερικανικές σχέσεις. Ειδικότερα, μετά από τη Σύνοδο Κορυφής στο Βουκουρέστι και το βέτο Καραμανλή στην ένταξη της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ) στο ΝΑΤΟ, οι σχέσεις της Ελληνικής κυβέρνησης με την Washington είχαν αγγίξει το χειρότερο σημείο τους, τα τελευταία χρόνια. Μολονότι η Ελληνική πλευρά δεν αναμένει θεαματικές αλλαγές στην πολιτική των ΗΠΑ επί του θέματος, καθώς γνωρίζει πολύ καλά ότι η αμερικανική εξωτερική πολιτική δεν χαράσσεται από τα πρόσωπα, αλλά από μία σειρά παραγόντων που συνδέονται με αμερικανικά γεωπολιτικά συμφέροντα σε κάθε γωνιά του πλανήτη, αυτό που αναμένει είναι «ευήκοα ότα» από την πλευρά Ομπάμα και σεβασμό στις ελληνικές θέσεις.

Τον Μάιο τα εγκαίνια του Μουσείου Ακρόπολης

Στο 1/6 είναι αποφασισμένος ο υπουργός Πολιτισμού Αντώνης Σαμαράς να περιορίσει τη δαπάνη για τα εγκαίνια του Μουσείου Ακρόπολης. Δηλαδή από τα 6.000.000 ευρώ που είχε αρχικά προϋπολογιστεί το κόστος, με εκδηλώσεις και σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στόχος είναι να φτάσει στο 1.000.000 ευρώ. Με όλες αυτές τις αλλαγές, τα εγκαίνια μετατίθενται για τον Μάιο

Η διπλωματία των όπλων

Εντελώς αιφνιδιαστικά άνοιξε ζήτημα αγορών πολεμικού υλικού, κυρίως από τη Γαλλία. Αφού σε εξοπλιστικές παραγγελίες-μαμούθ, το ύψος των οποίων αναμένεται να ξεπεράσει τα 4 δις ευρώ, αποφάσισε να προχωρήσει η Ελληνική κυβέρνηση μέσα στο 2009.

Η μερίδα του λέοντος από τις νέες προμήθειες κατευθύνεται στο Παρίσι, καθώς η φιλική στάση του Νικολά Σαρκοζί έναντι της Ελλάδος, ανταποδίδεται με απευθείας αναθέσεις για την αγορά 6 φρεγατών τύπου Fremm και 15 (+2) ελκικοπτερόων Έρευνας και Διάσωσης τύπου Super Puma.

Για τα δύο αυτά προγράμματα που, όπως ανέφερε την Παρασκευή (23/1) ο υπουργός Άμυνας Β. Μειμαράκης, το Κυβερνητικό Συμβούλιο Εθνικής Άμυνας (ΚΥ-ΣΕΑ) άναψε το «πράσινο φως» για έναρξη διαπραγματεύσεων στη συνεδρίαση της 12ης Ιανουαρίου, έχουν εγγραφεί στο τρέχον Σετές εξοπλιστικό πρόγραμμα

κονδύλια 2,2 δις ευρώ και 275 εκ. ευρώ αντίστοιχα. Παράλληλα, ο υπουργός Άμυνας ανέφερε ότι εντός του 2009 και με δεδομένο ότι η Τουρκία υλοποιεί το εξοπλιστικό πρόγραμμα που έχει αναγγείλει, η Ελλάδα θα πρέπει να παραγγείλει πρόσθετο αριθμό μαχητικών αεροσκαφών, διότι αλλιώς, όπως είπε, περί τα τέλη του 2011-αρχές του 2012 θα ανατραπεί η ισορροπία δυνάμεων.

Για την προμήθεια αυτή –που σύμφωνα με την Πολεμική Αεροπορία πρέπει να είναι 30 ή 40 αεροσκάφη– υπονήφια αεροσκάφη είναι το Eurofighter (Γερμανία, Βρετανία, Ισπανία, Ιταλία), το βελτιωμένο F-16 Block 52 Plus (ΗΠΑ), το Super Hornet F-18 (ΗΠΑ) και το Gripen (Σουηδία). Θεωρητικά συμμετέχει και το γαλλικό Rafal, εάν γίνει –όπως ακούγεται– νέα προσφορά, αφού η προηγούμενη για αντικατάσταση των Mirage με Rafal απορρίφθηκε.

Για τα 30 νέα μαχητικά έχουν προβλεφθεί 1.090 δις ευρώ.

Πρόσκληση Καραμανλή σε διάλογο για τη Παιδεία

Κάλεσμα σε όλα τα κόμματα να δεσμευτούν σε εθνικό διάλογο για την Παιδεία από «μηδενική βάση» απήχθη ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής από το βήμα της προ ημερησίας διατάξεως που διεξήχθη στις 23/1 με πρωτοβουλία του, για το μείζον αυτό θέμα. Δυστυχώς όμως για τον ίδιο, την κυβέρνησή του και τον τόπο, βρέθηκε μπροστά σε... τοίχο!

ΠΑΣΟΚ και ΛΑΟΣ δήλωσαν μεν ότι θα προσέλθουν, αλλά κανείς δεν πιστεύει ότι πρόκειται για ουσιαστική κίνηση και ότι θα μείνουν μέχρι τέλους στην διαδικασία. Τα κόμματα της Αριστεράς από την άλλη, αρνήθηκαν να κάτσουν στο τραπέζι του διαλόγου, με πρόσχημα ότι τους χωρίζει... ιδεολογική άβυσσος!

«Καταθέσαμε, ίσως για πρώτη φορά στα κοινοβουλευτικά χρονικά, μια γνήσια πρόταση για συνεννόηση. Η κυβέρνηση ξεκινά διάλογο. Ελπίζω και πιστεύω, έστω την ύστατη στιγμή, να ανταποκριθούν όλοι», πρόσθεσε ο Κ. Καραμανλής, επιμένοντας ότι ο πολιτικός κόσμος οφείλει στη νέα γενιά να προχωρήσει σε μεταρρυθμίσεις στο χώρο της Παιδείας, με πρώτο βήμα τη θέσπιση ενός νέου συστήματος εισαγωγής στην Τριτοβάθμια Εκπαίδευση, με την παράλληλη δομική αναμόρφωση του Λυκείου.

Πανεπιστημιακό άσυλο

Όσον αφορά στο θέμα του πανεπιστημιακού ασύλου, ο Κ. Καραμανλής τόνισε ότι «παραβιάζεται εδώ και πολλά χρόνια από ομάδες με ακραίες συμπεριφορές» και υπογράμμισε ότι «είναι, πρώτα απ' όλα, ανάγκη να ξέρουμε όλοι τί ακριβώς εννοούμε ως πανεπιστημιακό άσυλο και τί ακριβώς προστατεύει. Σε καμία περίπτωση, πάντως, το πανεπιστήμιο δεν είναι χώρος για τον οποίο κανένας δεν ευθύνεται. Δεν είναι χώρος, καταφύγιο και ορμητήριο βίας».



CYPRUS AND EU OFFICIALS CONDEMN ATTILA OLGAC'S ACTIONS AND WILL LODGE COURT APPEAL

Turkish actor confesses to killing 10 Greek-Cypriot prisoners of war

Cyprus intends to take Turkish actor Attila Olgac to court after the latter's having confessed to killing 10 Greek-Cypriots, including a 19-year-old prisoner in cold blood, during Turkey's illegal invasion in 1974.

President Christofias said that the government will take measures and will appeal to all institutions of the international community which can bear fruit on this issue.

The Cyprus government has already decided to raise before the Council of Europe's Committee of Ministers Olgac's confession as well as to lodge an appeal to the European Court of Human Rights (ECHR).

The brutal confession

Olgac told a live TV show in Turkey that during the 1974 Turkish invasion of Cyprus he killed ten Greek Cypriots, one of them a 19-year-old soldier, taken prison of war, who was killed in cold blood. "The first person that I killed was a 19-year-old soldier who was taken prisoner," Olgac was quoted as saying on the program, according to the Hurriyet newspaper's web site.

"When I aimed my gun at his



face, he spat on my face. I shot him in the forehead. He died. Later on, I killed nine more people" Olgac was quoted as saying.

In Cyprus on Friday, government spokesman Stefanos Stefanou described the interview as "shocking" and said it was the first time anyone had made such an admission.

In Turkey, famous journalist Mehmet Ali Birand urged the country's Justice to step in, arguing that actor Attila Olgac should stand trial whether he lied or not. Birand claimed that Olgac's claims angered the Greek-Cypriots and the Greeks and that the actor opened the Pandora box. However, Mr. Olgac's

despicable actions have gone far beyond angering the Greek-Cypriots. They have also been publicly condemned by the European Union.

Oli Rehn's response

EU Enlargement Commissioner Oli Rehn said Mr. Olgac's actions were "shameful" and that they clearly violate the Geneva Convention "(for prisoners of war).

MEP Yiannakis Matsis sent the video of Mr. Olgac's confession to both Oli Rehn and to the E.U Foreign Minister Xavier Solana.

Greece's response

Greece's Foreign Minister Dora Bakoyannis stressed that Turkey should abide to the European Court

of Human Rights rulings and cooperate in uncovering the circumstances of the disappearances.

Greece's Foreign Ministry spokesman George Koumoutsakos said Olgac's account was "a stunning testimony and confession," and he urged Turkey to take action.

"Turkey must cooperate to ensure that all the disappearances that took place during the Turkish invasion are fully investigated," Koumoutsakos said.

Around 1,600 Greek Cypriots went missing during the illegal invasion.

A United Nations-sponsored exhumation and identification program has so far unearthed the remains of 466 people from 230 burial sites on both sides of the divide.

To date, the remains of 110 people have been identified and returned to their families.

Relatives of missing Greek Cypriots, however, say the U.N. program does not go far enough and have a long-standing demand for a formal investigation to account for the fate of the missing.

President Christofias and Talat begin talks on property

President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat, began their 17th meeting on Wednesday, in the framework of the UN-led direct negotiations, which began last September with a view to reach a solution of the Cyprus issue.

During the meeting, which took place at the UN protected area of the old now defunct Nicosia airport, the two leaders began discussions on the issue of properties.

President Christofias was accompanied by Presidential Commissioner George Iacovou, head of the working group on governance Andreas Mavrommatis, head of the working group on properties Erato Kozakou Markoullis, member of the working group on properties Andreas Symeou, and aides Toumazos Tsielepis and Menelaos Menelaou.

The UN Secretary General's Special Representative in Cyprus Taye Brook Zerihoun said on Wednesday, after a meeting between the leaders of the two communities in Cyprus, that the leaders exchanged papers, which put down the principles that will guide their discussions on property.

He added that the leaders will meet again on the 4th of February and will present initial reactions to each other's papers.

Zerihoun said that during the meeting, the leaders decided to implement the understanding or agreement reached in the technical committees on cultural heritage, namely the establishment of an advisory board on the preservation, physical protection and restoration of immovable cultural heritage of Cyprus.

Prior to the meeting, President Christofias stated that the Greek Cypriot side would defend principles and the right of each citizen to his property during the discussions.

The President also noted however that he did not expect a shift in the Turkish Cypriot stance,

"... I believe the days to come will not be easy, bearing in mind recent statements by Talat on the property issue which is linked to the right of refugees to return to their homes and the presence of illegal Turkish settlers in occupied Cyprus," the President said.

Commenting on statements by the Turkish Cypriot leader who said the Cyprus issue can be solved by June-July this year, Christofias said that it will take more than optimistic predictions to reach a just solution,

"Will and dedication to justice are needed" he added

Greece to aid Iraq's war-stricken museums

Greece will give Iraq financial aid and expertise to help reconstruct its looted and war-stricken museums, Greek Foreign Minister Dora Bakoyanni said on Tuesday.

Iraq had thousands of priceless antiquities plundered after the U.S.-led invasion in 2003. Most were stolen from Baghdad's National Museum or damaged in the war, while others were removed from poorly-guarded archaeological sites across the country.

Bakoyanni, who met Iraqi Foreign Minister Hoshiyar Zebari in Athens to discuss developments in the Middle East, said Greece wanted to intensify cultural cooperation with Iraq.

"Greece, with its great sensitivity to this issue, will offer its expertise and financial help to Iraq to restore its museums," Bakoyannis said, according to a ministry statement.

Greece has long campaigned to recover ancient treasures looted from its own archaeological sites, including the Parthenon Marbles currently held in the British Museum.

Bakoyanni and Zebari also agreed to erect a monument to Alexander the Great in ancient Gaugamela in northern Iraq, where the legendary Macedonian king defeated Persian emperor Darius III in 331 BC in a battle that heralded the demise of the Persian empire.

"We think the monument to Alexander is a great idea...It shows the cultural interaction in all sectors between the two countries and their people," said Zebari.

"We asked the minister to help us protect Iraq's culture... We need such support from an ally country like Greece."

Ecumenical Patriarch speaks out on Gaza

"What happened in Gaza is upsetting and embarrassing for the human race," Ecumenical Patriarch Bartholomew I stressed, speaking on Turkish television channel TRT1 during a relief campaign programme for the victims of the Israeli attack.

"The fact that most of the dead were children, women and old people is incomprehensible," he stressed, adding that "we are saddened because fellow human beings suffer such pains" while pointing out that "only love can eliminate wars from the surface of the earth".

The Ecumenical Patriarch stressed that Jews, Christians and Muslims should help the suffering Palestinian people by offering them material and spiritual assistance.

House President: "Britain must be more efficient on Cyprus issue"

British Minister for Europe Caroline Flint, has reiterated her country's great interest in a viable and functional solution to the Cyprus issue, and stressed that the United Kingdom will do anything possible to assist efforts towards that direction, Cyprus House President Marios Garoyian has said.

Speaking after a meeting in London on Monday with Flint, Garoyian noted said: "(Flint) told me that the Cyprus issue is high on the Gordon Brown's government priorities".

The House President stressed that the outcome of the negotiations so far is not optimistic, due to the fact that the Turkish side's proposals aim for a confederation solution.

"Therefore, I have said that the British role should be more effective and efficient, in the framework of Europe and as regards pressure that should be exerted on Turkey, the key holder of the solution", he added. Flint is due to visit Cyprus on 8th February.

Cyprus pair 'should serve term'

Two men convicted in their absence over the killing of a Cypriot youth in Cyprus should be extradited to serve their jail sentences, a judge has ruled.

Michael Binnington, 23, and Luke Atkinson, 24, both from Essex, have fought efforts to have them returned to serve three-year terms. A district judge at City of Westminster Magistrates' Court in London made the ruling. They have seven days to appeal.

The pair were passengers in a car which hit a moped, killing 17-year-old Christos Papiris. The car was being driven by Atkinson's uncle, Julian Harrington, in Protaras in 2006 when it hit the moped, killing Papiris, who was the pillion passenger.

Harrington is serving a 15-year jail sentence after admitting manslaughter and causing grievous bodily harm. Atkinson and Binnington were sentenced in their absence last April by the Supreme Court of Cyprus.

Atkinson and Binnington argued they were only involved "unwittingly" as back-seat passengers in a highly drunken state.

The court had been told that Harrington set off in pursuit of the moped at "very high speed" after a brawl outside a nightclub.

It was later discovered that Christos Papiris and the other moped rider had nothing to do with the earlier fight.

New Russian Orthodox leader chosen

The Russian Orthodox Church has elected senior cleric Metropolitan Kirill as its new leader, to succeed Patriarch Alexiy II who died last month.

Metropolitan Kirill of Smolensk and Kaliningrad, received 508 votes in a ballot of the Church Council in Moscow. Kirill, who is regarded as a liberal, has said the Church could play a greater role in Russia. He was the favourite in the contest and was chosen ahead of the more conservative Metropolitan Kliment.

"I accept and thank the Church Council for my election as Patriarch of Moscow and All Russia," Kirill said after the results of the ballot in Moscow's Cathedral of Christ the Saviour were announced.

Earlier, he called for unity and said the Orthodox faithful must resist Catholic and Protestant proselytising. After Alexiy II's death Kirill had served as acting head of the Church. More than 700 clerics and lay people took part in the secret ballot.

However, speaking to the Trud newspaper before his election, Kirill noted: "Millions of people have been baptized, and consider themselves Orthodox Christian. But the degree of their observance leaves much to be desired."

Memorial for late Archbishop Christodoulos

A brief memorial service for the late Archbishop Christodoulos was held on Wednesday. Archbishop Ieronymos of Athens and All Greece officiated the service at the burial site of his predecessor on the first anniversary of the latter's death on Jan. 28, 2008. The annual memorial service will be held at the Athens Cathedral on Sunday.

YOUR LETTERS : Guidelines

Send your letters to **Letters to the Editor, English Section, Eleftheria Greek Newspaper, 757 High Road, North Finchley, London, N12 8LD** or e-mail to englishsection@eleftheria.biz or fax to **020 8343 7524**.

Please try to keep letters below 300 words. Include your name, full address and a daytime telephone number. (Your house number and postcode will NOT be published).

We reserve the right to edit letters for style and to cut them to fit available space.

CYPRUS

Andros elected new AKEL chief

Andros Kyprianou, 53, has taken the helm of communist party Akel from President Christofias who stepped down to concentrate on the affairs of the state. Kyprianou, an MP and party press spokesman, beat rival candidate party parliamentary spokesman Nicos Katsourides by 57 votes to 48 in a secret ballot of the 105-member Central Committee on Wednesday.

It is the first time in Akel's long history that the position of party Secretary General is decided with so tight a vote and this, coupled with Katsourides' rather hasty departure from party headquarters, may have prompted Christofias to quickly dismiss any speculation about a rift in party ranks. Stopped by journalists on his way out, Katsourides seconded this by saying: "I was born and bred in Akel and in no case can I find myself on a different course."

Closer ties sought between Cyprus and City of London

Ian Luder, Lord Mayor of the City of London last Tuesday described his visit to Cyprus as "a tremendous success." During his three-day stay on the island, Luder will be meeting with leading local businessmen, financiers and regulators, in a bid to strengthen economic ties between the City and Cyprus. The UK is Cyprus' main trading partner and until recently the island's main source of tourists.

Luder is accompanied by a high-powered delegation, including people from Lloyd's, the Chartered Standard Bank, Maritime London, HSBC (Maritime Division) and Partnerships UK, specialising in partnerships between the public and private sectors. The Lord Mayor is the head of the City of London, one of the world's leading international finance centres. "We are very pleased with how the visit has gone," Luder said after a busy day of meetings with the President, the Finance Minister, top Cypriot bankers, chartered accountants and the head of the stock exchange, among others.

GREECE

Air traffic controllers strike called off

A 24-hour air strike called by air traffic controllers for Wednesday was called off in the early morning hours after an Athens court late Tuesday declared the mobilization illegal and abusive on the grounds that the procedures set out by law for declaring the strike were not followed.

Air traffic controllers had initially called a strike for Wednesday, in participation in a 24-hour strike called by the civil servants unions' umbrella federation ADEDY, that would have grounded all domestic and international flights. An Athens First Instance court however, following legal proceedings initiated by the Civil Aviation Authority (YPA), in a ruling late Tuesday night declared the traffic controllers' strike "illegal and abusive" since the relevant procedures set out by law were not adhered to in calling the strike.

Problems, however, were expected mainly with yesterday's morning flights since the court ruling was issued late at night and several airlines did not have sufficient time to reorganize their itineraries, whereas passengers had already been informed of the strike either by the airlines themselves or in media broadcasts.

Bid to boost secondary schools

The government's top education adviser earlier this week called for changes to senior high school teaching to keep students focused and stop them abandoning classes for private tuition.

Thanos Veremis, the head of the National Education Council, proposed a reduction in the number of lessons, from 12 to six or seven, to free up afternoons for additional study. He also suggested the allocation of an additional year for students to prepare for university entrance examinations. "Our aim is to get students out of cramming schools and into classrooms," Veremis said, adding that schools "have been abandoned." Veremis has been advising Education Minister Aris Spiliotopoulos, who this week invited all parties to a debate on education.

'Demise of language' is to blame for low scores

Protecting the Greek language and Cypriot dialect from foreign influences was at the centre of a discussion at the House Education Committee last Tuesday.

According to Committee Chairman Nicos Tournaris of DISY, the continuous inclusion of foreign words in daily speech, especially English, is largely to blame for school pupils' recent poor marks in their Modern Greek exams. As Tournaris pointed out, in the most recent Modern Greek exams, out of the 9,589 pupils that participated, 524 of them handed in a blank paper.

The average grade was 9.8 out of 20, which is a fail and what's worse, we had two 20s and three 19s, and this shows the language levels of young Cypriots," said the DISY deputy.

"The ministry must do something. From there on, regarding the Cypriot dialect, many views were expressed to the Committee, all of which were useful".

He explained that the Committee was planning to send a letter to the House President, asking him to organise a special event, which will be mainly centred on saving and promoting the Cypriot dialect.

Farmers' blockage to an end after 10 days

Government agrees on a 500m euros deal

Farmers protesting on falling commodity prices ended their blockade of the bridge over the Isthmus of Corinth yesterday, restoring one of Greece's most important road links. The blockade was lifted ahead of a decision expected at midday Wednesday by farmers unions on whether to continue the road blockades.

Scores of farmers used their tractors beginning Monday to block the Isthmus of Corinth, which connects the Peloponnese peninsula with Athens and the rest of Greece.

The protests entered their 10th day on Wednesday as farmers demanded tax rebates and subsidies from the government in the wake



of falling prices for their goods and sinking EU subsidies.

They estimated that they had

lost one-quarter of their income in the past 10 years.

The conservative government

has offered an aid package totalling 500 million euros (650 million dollars) and has said it would not offer more.

However, farmers claim the real problems, such as minimum sale prices for various crops, have still not been addressed.

In the past week and a half, the farmers have cut access to major highways and blocked border crossings with Bulgaria and Turkey, slicing the country in half and paralysing freight traffic at the borders.

Shortages were seen at supermarkets, and the country's main social security fund, IKA, said it was running low on vital medication.

Other countries are also being hit by the protest, in which farmers are using tractors to block roads and border crossings.

* BULGARIA:

-- Hundreds of Bulgarians demanded economic and social reforms in the face of a global slowdown last week in a second week of anti-government protests.

-- Students, teachers, green activists, doctors and public servants took part in the rally in front of parliament in Sofia, calling on the Socialist-led government to act or step down.

-- Earlier this month, hundreds of protesters clashed with police, smashed windows and damaged cars in Sofia when a rally against corruption and slow reforms in the face of the economic crisis turned into a riot.

* FRANCE:

-- France's opposition Socialist party launched a no confidence motion against the government's economic policies last Tuesday ahead

of nationwide strikes by public and private sector workers today.

-- The strikes are expected to bring hundreds of thousands of workers onto the streets to demand better job and wage protection and hit public transport, air travel, banks, hospitals, schools and power companies.

* ICELAND:

-- Iceland's president last Tuesday called on the Social Democrats, junior partner in the outgoing coalition, to form a new government with opposition parties to tackle the financial crisis.

-- Prime Minister Geir Haarde resigned last Monday when his coalition fell apart under the pressures of the economic slowdown. Demonstrations against the government and central bank had become regular fixtures in the capital Reykjavik after the currency plunged and the financial system collapsed.

* LATVIA:

-- A 10,000-strong protest in Latvia in Janu-

ary 16 descended into a riot, some protesters trying to storm parliament before going on the rampage. Government steps to cut wages, as part of an austerity plan to win international aid, have angered people.

* LITHUANIA:

-- Also on January 16, police fired teargas to disperse demonstrators who pelted parliament with stones in protest at government cuts in social spending to offset an economic slowdown. Police said 80 people were detained and 20 injured.

-- Prime Minister Andrius Kubilius said the violence would not stop an austerity plan launched after a slide in output and revenues.

* RUSSIA:

-- About 100 protesters were arrested in the Eastern port city of Vladivostok last month during demonstrations against hikes in second hand car import duties aimed at protecting jobs in the domestic car industry.

Priest linked to child porn ring

Two doctors and several businessmen also involved

An Orthodox priest, two doctors and several businessmen are among 11 people charged yesterday as suspected members of a child pornography ring using the Internet to trade in hardcore videos and photographs.

A prosecutor brought criminal charges of trading in child pornography against five of the suspects, including the 44-year-old priest, with the rank of Archimandrite, and the two doctors – a neurosurgeon and a gynecologist – following raids on their homes in Athens, Thessaloniki and other parts of the country.

According to officers, the raids resulted in the confiscation of 28 computer hard drives and hundreds of DVDs containing photographs and videos of children as young as 6 months old being sexually abused by adults.

Another 13 people have been accused of purchasing DVDs containing the pornographic material and police are seeking dozens more. Among these 13 suspects is a policewoman and an army officer.

All the Greek suspects implicated are alleged to have used their credit cards to purchase access to Internet sites containing the images for 80 euros, according

to police who said they were having trouble locating all the users as many had used Internet cafes.

Athens Court of First Instance prosecutor Eleni Raikou yesterday ordered that the suspects' names be made public, in accordance with legislation for crimes against minors.

The arrests were carried out following a tip-off from the British police, who have just concluded a global investigation into the child pornography trade.

The probe by British police reportedly led to the discovery of more than 200 websites, for so-called VIP members, which are believed to have been used for the purchase and sale of hardcore child pornography.

Last year, Greece caught 21 people in two separate busts. In September a nationwide crackdown, carried out in the context of an international campaign with similar operations in 76 countries, led to the arrest in Greece of nine people, including a policeman. Another 13 people were arrested in May in another international operations. Legislation passed in 2007 imposes heavy sentences, including life imprisonment, for those found guilty on charges related to child pornography.

Police officer accused of pocketing evidence money

A drugs squad police (YKAN) officer was suspended earlier this week and is under investigation for allegedly pocketing money seized as evidence during a police inquiry.

The investigation comes after Disy MP and lawyer Georgos Georgiou claimed that a case of police corruption had been covered up.

Georgiou said the suspect, who at the time of the incident was serving at Larnaca police station, is accused of stealing money that was confiscated from a Greek Cypriot woman in custody in connection with a drugs investigation. The woman was cleared of her charges but when the money was returned to her by the officer she received just half of what had been

confiscated; the entire sum which is reported to have been up to 140,000 euros.

This information which Georgiou said had been brought to his attention by both civilians and police officers carried such severe implications that he had no other choice but to make it public. Georgiou publicly questioned Chief of Police Iakovos Papacostas on whether he was aware of the officer's offence, which he said was conveniently swept under the carpet when it was clearly a matter for the courts. Papacostas said the issue was being taken extremely seriously.

The officer is being investigated for negligence, conduct unbecoming and failure to perform his duties.

Oil hopes rise

A hugely successful offshore drill by Israel close to the Cyprus exclusive economic zone (EEZ) has given considerable boost to the island's gas and oil prospects. The development, is all the more encouraging since it involves the same company, Noble Energy, which has bought the rights to a Cypriot offshore block only 50-60 km from the Israeli find.

The gas reserves located in the neighbouring Israeli EEZ are said to be in the region of 3.3 trillion cm, enough to satisfy this country's energy needs for the next 20 years.

According to Kassinis, Noble Energy has been given a three-year permit for hydrocarbon exploration in Cyprus's block 12, obliging it to carry out a three-dimensional seismic investigation in a 300-km area.



Eleni Tsakopoulos-Kounalakis and Alexi Giannoulis honoured by Archbishop Demetrios at Presidential inaugural celebration

His Eminence Archbishop Demetrios of America recognized the extraordinary public service of two of the Greek-American community's brightest young stars at a reception in Washington, D.C. on the occasion of the Inauguration of the 44th President of the United States, Barack Obama.

Orthodox and Hellenic philanthropist and President of AKT Development Eleni Tsakopoulos-Kounalakis, and Illinois State Treasurer, who when elected was the youngest state-wide officeholder in the country, Alexi Giannoulis were honoured by His Eminence on the eve of the swearing-in of President Obama. This took place at a reception in honour of His Eminence and celebrating Greek-Americans in public service.

The event hosted by the Cyprus Federation of America, PSEKA and



the Coordinated Effort of Hellenes.

Archbishop Demetrios was invited to sit on the Presidential platform during the Inauguration of President Obama. The next day he was with President Obama and Vice President Joe Biden when he was one of very few religious leaders to participate in the National Prayer

Service.

Some of the Greek-Americans of very significant accomplishment who participated in this celebration included:

Deputy Secretary of State, the U.S. first Director of National Intelligence, former U.S. Ambassador to Iraq and former U.S. Ambassador

to the UN, John Negroponte

President George W. Bush's envoy to Darfur, former head of the U.S. Agency for International Development, and former Chairman of the Massachusetts Republican Party, Andrew Natsios

Gates Foundation Executive Director, President Bill Clinton's Former Deputy, Chief of Staff, and former White House Office of Management and Budget Deputy Director, Sylvia Matthews

Former Democratic Nominee for Governor of California and former California State Treasurer, Phil Angelides

House Europe Subcommittee Member (one of only 14 of the 435 Members), Congressman Gus Bilirakis (R-FL)

Congressman and possible candidate for the U.S. Senate, Zack Space (D-OH).

LETTERS TO THE EDITOR

"Papadopoulos foresaw the mess that the Zurich agreements would create in Cyprus"

To the Editor of The Independent

The title of the obituary of Tassos Papadopoulos in *The Independent* of 29.12.08 is as unjust as offensive and, to those who know the Cyprus problem and the general work of the late President of Cyprus, the obituary itself betrays typical neocolonialism.

Papadopoulos and the handful of delegates who in 1959 voted against the London-Zurich agreements, prepared by Britain, Greece and Turkey, proved right, because they foresaw the mess that those agreements would create in Cyprus. (At the time the Greek-Cypriots comprised 82% and the Turkish-Cypriots 18% of the population of the island.)

The so-called Annan plan, whose final version was presented in 2004 was prepared by a Briton with the help of an American whose main concern was to satisfy the Turkish demands on Cyprus.

The plan was so one-sided that the Turkish press hailed it as the greatest Turkish diplomatic success in 50 years. The Greeks in Cyprus, mainland Greece and Diaspora were firmly against that despicable plan.

Despite the intense external pressures, which might have proved unbearable to a lesser man, Papadopoulos dared make that television address. True, towards the end of his address he was overcome by emotion (and shed tears) to such an extent that he could not read the last two paragraphs of his speech. The Greek-Cypriots responded enthusiastically to Papadopoulos's speech and with their vote on 24 April 2004 saved Cyprus from subjugation and oblivion.

Yours sincerely,
C. Sozou

Call on Thailand to release Harry Nikolaides from prison

CANA: NIKOLAIDES PRISONER OF CONSCIENCE

An Australian Cypriot or ethnic Greek was jailed for three years in Thailand on Monday January 19, 2009 for offending Thailand's King. Harry Nikolaides, 41, was originally sentenced to six years imprisonment but this was reduced after he pleaded guilty to lèse-majesté charges. Lèse-majesté crimes, which can carry up to a 15-year jail sentence in Thailand, apply to "whoever defames, insults or threatens the king, the queen, the heir to the throne or the Regent" – that in Thailand is considered "semi-divine". It is imperative for Hellenes or ethnic Greeks around the world to protest this violation and stand up for one of our own.

The right to freedom of expression is a universal human right. Protest letters and petitions against this arrest have been published in Cyprus and in the Cypriot community of Australia. World news wires have noted the ethnic Greek origin of Nikolaides. The time is now for all ethnic Greeks to unite behind the cause of freedom for Nikolaides.

The Cyprus Action Network of America (CANA) will be demonstrating outside the Thailand diplomatic posts in New York and Washington DC periodically, and we encourage all Hellenes, to unite in the cause of freedom for Nikolaides and to protest Thailand by letter writing or demonstrating, and do all that is possible to draw public attention to the unjust imprisonment of our ethnic Greek brother and call upon the Thailand government bring about his immediate and unconditional release from prison.

The Cyprus Action Network of America (CANA) considers Harry Nikolaides an ethnic Greek prisoner of conscience.

CANA and its friends are to have a peaceful demonstration outside the Royal Thai Consulate in New York (351 East 52nd Street between First and Second Avenue) today, Thursday, January 29, 2009 from 12 noon-2PM, to call upon Thailand to bring about the immediate and unconditional release from prison of ethnic Greek prisoner of conscience Harry Nikolaides.

Harry Nikolaides, whose father was a Greek Cypriot who emigrated to Australia in 1955, told reporters he had endured "unspeakable suffering" during his five months of detention but would not elaborate. He also asked them to tell his family he was "very concerned".

The Thailand prison system has been condemned for many years by human rights organizations for its cramped and unsanitary conditions and its practices of torture.

Contact: Nikolaos Taneris, New York, Tel. 1-917-699-9935

The High Commissioner for the Republic of Cyprus,
H.E. Mr. Alexandros Zenon,
requests the pleasure of your company
at the

Cyprus Medical Tourism Conference 2009
Including: Fertility, Obesity, Orthopedics, Reconstruction, Spa & Well-Being
to be held on
Thursday 5th February 2009 at 10.00 hrs
at London Marriott Hotel Grosvenor Square,
London W1K 6JP

For more information & to register
www.cypriusmedicaltourismconference.com
or telephone: P1 Communications Ltd. on +44 (0)208 614 7507
RSVP by 22nd January

LONDON NEWS IN BRIEF

Oyster in London rail

London's rail and Tube services are to be fully integrated for the first time with commuters able to use Oyster cards across the network, the Evening Standard has revealed.

Mainline firm South West Trains, which was facing growing criticism over its refusal to sign up to the Oyster scheme, finally backed down in talks earlier this month. Commuters travelling on the company's services into Waterloo will be able to use their Oyster pay-as-you-go cards in the autumn. Currently they can only load their season tickets onto the swipe card.

Transport for London is expected to announce next month that Oyster cards will be accepted on almost all suburban trains. TfL is now installing Oyster machines at all stations across the city - including on SWT routes - at a cost to the taxpayer of £40million.

Computers say "NO" to medical records scheme

Further delays can be expected to the Government's multi-billion-pound scheme to computerise medical records, a group of MPs has said. Recent progress in implementing the new care records system across the NHS has been "very disappointing," they said.

The National Programme for IT (NPfIT), which will cost more than £12 billion, is designed to link more than 30,000 GPs to nearly 300 hospitals. The new service will provide an online booking system (Choose and Book), a centralised medical records system for 50 million patients, e-prescriptions and fast computer network links between NHS organisations. The medical records system means select information - such as a patient's current drugs, allergies and long-term conditions - can be shared among health professionals in England.

Croydon Schools on Strike

More than 1,000 children in south London have been sent home after teachers went on strike in protest at a plan to create three academies. Five schools in Croydon were closed last Tuesday, as about 130 members of the National Union of Teachers (NUT) staged a one-day walk-out. The union said teachers did not want to become the employees of private academies instead of the council. Croydon Council said the plans would improve the standard of its schools.

Haringey's plea for staff after Baby P Case

A London council criticised over the Baby P tragedy has appealed to other local authorities to lend social workers to tackle a staffing crisis. Peter Lewis, Haringey Council's new children's services director, wrote to his counterparts asking for support. He said the council needed skilled staff to address a "pinch point" in assessing suspected abuse cases. But most social services departments at other authorities say they are struggling because of the Baby P case.

ITV fined over-out-of-London expenditure

ITV has been fined £220,000 for failing to meet targets on out-of-London spending, Ofcom has announced. A condition of ITV's 11 regional licences is that at least 50% of money spent on programmes is on those produced "outside the M25 area".

But, in 2006, that figure was 45.6% while, in 2007, it was 44.3%. Ofcom fined ITV £20,000 for each of its 11 regional licences.

64% of British pessimistic Even Labour's supporters are doubtful

Voters think that Gordon Brown's high-profile battle to turn around the economy is doomed, according to the new Guardian/ICM poll.

Only 31% think the prime minister's strategy will make things better. Most, 64%, think it will either achieve nothing or even make the situation worse.

Even Labour's supporters are doubtful: only 48% of people who voted for the party in 2005 believe that the government's measures will work.

The deepening crisis has left the party facing heavy defeat. Overall Conservative support is up six points since last's months Guardian/ICM survey. At 44% it is only one point below its 25-year ICM high. Labour is on 32% and the Liberal Democrats are on 16%.

Today's poll, carried out after last week's second round of bank bail-outs and subsequent sharp falls in the share value of those banks, shows that public attitudes are hardening against the government. The Conservatives, advancing strongly, have regained their lead as the most trusted party on the economy.

A key factor seems to be public opposition to bank bail-outs. There is strong support for some recession-beating measures such as the VAT cut and a programme of new public works. But only 43% back the government's decision to purchase large stakes in some banks, only 40% think outright nationalisation would be a good idea.

Voters are only slightly more enthusiastic about attempts by the government to underwrite bank lending, supported by 52%.

By contrast, backing for a job-creating scheme of public construction is near universal, at 85%, and 63% approve of the VAT cut.

The result is that public confidence in Labour's economic team has dropped by 11% since November.

Across the poll, Labour is flatlining – the charge once thrown at struggling Conservative leaders who could not lift their party's support below the low 30's. Labour has been on 31%, plus or minus two points, since August in ICM polls.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES; &
PROGRAMMES.

For us Ioanna is a winner!

Farewell X-Factor

Unfortunately, Ioanna Protopapa was voted out in the Semi Finals of the X Factor competition last Friday 23rd January 2009.

For us, Ioanna is the winner!

She sang two songs; one song by Katy Perry called 'Hot n Cold' and the other song by legendary Marinella called 'Barton Fengari kai Ganto Vera Mou.'

Even though Ioanna only started to practice these songs on Thursday, due to her being ill, she still performed very well.

Ioanna and Trimitonio were the two bottom acts. They had to both sing a song of their choice to stay in the competition. Ioanna sang a song by Toni Braxton called 'Unbreak my heart'.

Unfortunately, the judges chose to keep the group 'Trimitonio' in the finals. (One of the three boys, Mario is Cypriot).

Ioanna will stay and perform for the finals this Friday 30th and is then planning to come



TEXT BY
**MARIA
KYRIACOU**



back home to resume her studies.

Ioanna auditioned for the competition in August 2008, in Cyprus. In September, she left her home and schools here in England to go and live in Athens with her mum Yiota.

And she has achieved so much these past four months!

ITV visited Ioanna in Athens and the report was shown on English National Television last Friday night.

Congratulations Ioanna on your incredible journey. You have made us all very proud!

We would all like to wish you a happy 17th Birthday on Saturday 31st January 2009!

The mayor of Bexley, Councillor Nick O' Hare, cordially invites you to a special preview of the February Colour Collection by John Moyce from 'The Art of Spin'

at the Stables Gallery in the new Visitor Centre, Hall Place, Bourne Road Bexley.

Part of the proceeds of any paintings sold throughout the exhibition will be donated to the Mayor's nominated charity for 2008/9, which is the Alzheimers' Society, Bexley Branch.

This local organisation supports and cares for those in the Borough of Bexley who live daily with this difficult and challenging disease.

The opening will take place between 7pm and 9pm on Friday the 6th of February at the Stables Gallery.

Light refreshments will be served from 7pm.

For further information, please contact Michael Janes on 07866 634040 or email michael.janes@blueyonder.co.uk

A special exhibition by the mayor of Blexley

'The art of spin' by Nick Teteri

Nick O' Hare is the 69th person to hold the title of Mayor of Bexley since the old Borough of Bexley received its charter in 1937. He is the first serving Deputy Mayor of the Borough since 1969. Born on 8 April 1958 to Greek parents, he attended Greek schools and church and never thought for a minute that his future life would take him to England and Bexley.

He says: "We were a poor family and it was a big decision for my mother and I when my Greek aunt Lily who had moved to England when she married an English engineer, Michael O' Hare- offered to look after and raise me in this country. I was only 13 years old when my mother and I arrived in St. Albans, Hertfordshire and I did not speak a word of English."

At his first interview for a school, the head teacher asked him if he would like to learn a foreign language. Without any thought, Nick replied "English would be a good start, Sir!"

After some time, the family moved to Wimbledon, South West London. He soon applied for a job at a residential ladies hairdressing salon, where he was offered a three year apprenticeship, and quickly excelled in his chosen career.

After meeting his future wife Maria -who is a Greek Cypriot- and having opened his first hairdressers salon in Worcester Park in April 1981, they started work-



ing together. They currently own and run a health clinic in Bexleyheath.

Nick and Maria have worshiped at the Greek Orthodox Church, Welling for 23 years and have many friends in the Borough.

They are both heavily involved in charitable work, both borough-wide and internationally.

THEATRO TECHNIS ARCHIVES PROJECT: BUILDING ON THE FOUNDATIONS

Theatro Technis is holding 2 public meetings, one on Sunday, 15 February 09 and the other on Sunday 15 March 09 at 4.00 pm in connection with its Archives Project 'Building On The Foundations', funded by Heritage Lottery Fund and financially supported by Unity Theatre Trust.

The first meeting on Sunday 15 February 09 will invite both Greek & Turkish Cypriot migrants and refugees and their off-springs to tell and record their stories and reminisces on video and audio as a

vital part of the growth of the Archives project.

The second meeting on Sunday, 15 March 09, there will be an exhibition of photos, posters, leaflets, programmes etc., film & video screenings, readings from plays and stories. Discussions and debates will be related to the Archives.

Those who are interested should contact Aris Eugeniou, the Co-ordinator, at Theatro Technis at:

Tel.02073876617,

Email: info@theatrotechnis.com
www.theatrotechnis.com.

- LGR TOP-10**
- 1 Michalis Hatzigiannis – Mi Me Koitas (2)
 - 2 Nikos Kourkoulis – Se Perimeno (3)
 - 3 Nikos Vertis – Oneiro Alithino Dr Andrew Mix (1)
 - 4 Panos Kiamos – Hartorixtra (20)
 - 5 Eleftheria Arvanitaki – De Milo Gia Mia Nyhta Ego (6)
 - 6 NEW Nikos Oikonomopoulos – Heimoniasse
 - 7 Anna Vissi – Apo Magria Ki Agapimeni (9)
 - 8 Thanos Petrelis – To Pahnidi Ine Pleon Diko Mou <>
 - 9 Panos Kiamos – Ena Magazi Apopse (5)
 - 10 Kostas Karafotis – Irthes Esi (12)



Breakthrough against flu

with the help of postdoctoral Greek researcher!

Scientists have created a chemical shield that could protect the body against attacks of the flu.

Academics at St Andrews University have genetically engineered a protein which may be capable of binding to the respiratory tract where the virus attacks.

The new substance, made from the bacteria which causes cholera, would coat the sugar molecules to which the flu germs attach. The bug would therefore be prevented from getting through.

The illness, which lays low thousands of UK workers every winter and can, in rare cases, leads to death, is notoriously accomplished at evading treatment.

Although there are some drugs on the market that have an effect, it is capable of mutating quickly to become resistant to them. Because the new protein attaches to the sugar models, it prevents the flu getting through, distinguishing it from drugs that try to kill it once it is there.

Garry Taylor, who is heading the research, told said that although the work was at an early stage, he

envisaged producing a substance that would be administered through an inhaler.

These devices could be distributed in old people's homes, hospitals and schools when flu was detected in the local community.

Professor Taylor, director of the Centre for Biomolecular Sciences at St Andrews, described the treatment as a prophylactic. His team has received £150,000 from the Biotechnology and Biological Sciences Research Council to further its work.

He said: "We did some experiments in vitro which showed our proteins can block the virus from entering cells and reproducing. The funding we have been given is to see if this works in vivo [in the body]. It is highly unlikely that the virus could mutate to bind to a different type of sugar."

The protein was discovered by Dr Helen Connaris, a research fellow on Professor Taylor's team. They had been looking at developing proteins to attach to sugars as a way of detecting cancers.

EVENTS CALENDAR

Everything you need to know

Greek Party at the Hard Rock Cafe Fri 30 January 2009 - 23:00

The Hard Rock Cafe Club is behind the famous cafe in Mayfair 120 Old Park Lane, W1K 1QZ. "London partys the Greek way" with parties at London's most prestigious, VIP venues these nights have been London's best kept secret!

Tickets, reservations & guestlist R.S.V.P: 07794940126 or email greekVIPevents@gmail.com. Check out the gallery from previous events, info, etc at group "London partys the Greek way".

Greek Professionals Night Out Sat 31 January 2009, 21:00

This is the first Greek Professionals night out for 2009 and will take place at Jewel Bar, 4-6 Glasshouse Street, Piccadilly Circus, London, W1B 5DQ. Reservations made by Alex Gklavopoulos.

For further information e-mail: alex@alex.gr, call: 07748 170 249 or visit <http://www.facebook.com/group.php?gid=6657351775>

Hellenic Centre Jumble Sale Saturday 31-Sunday 1 February, 10.00-16.00

Have an early Spring clean! Empty those cupboards of things you no longer need and help us to raise funds for the Centre. Items may be brought to the Centre ONLY between Monday 26 January and Thursday 29 January. No items of clothing or shoes, or items that cannot be displayed on a table. All items not sold will be donated to charities.

Venue: Great Hall, Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, Marylebone, London, W1U 5AS. For information pls call: 020 7487 5060

Film Night - Cavafy (Kavafis, 1996) Tuesday 3 February, 19.30

Cavafy (Kavafis, 1996) by Yannis Smaragdis of El Greco fame in an unusual film of episodes of the poet's life. Various described as a "masterpiece waiting to become a classic" "breathtaking cinematography". The music score by Vangelis (of Chariots of Fire fame) won an international award. Dimitris Kontiflos stars as young Cavafy, Maya Liberopoulou, as his mother; Vassilis Diamantopolous as old Cavafy. Subtitled - 76 minutes. Introduction by an academic. Organised by the London Hellenic Society.

Venue: Great Hall, Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, Marylebone, London, W1U 5AS. For information pls call: 020 7487 506.

A.Protopsalti & S.Korkolis concert Wed 4 February 2009, 20:00

Alkistis Protopsalti and Stefanos Korkolis live at the Cadogan Hall! Venue: Cadogan Hall, 5 Sloane Terrace, London, SW1X 9DQ.

Tickets are at £45,£35,£30,£25 and can be obtained from the box office 020 7730 4500. For information pls call: 02077304500

We are all Children of Byzantium Thu 5 February 2009 - 18:00

18th Annual Runicman Lecture delivered by Professor Judith Herrin, Organised by the Centre for Hellenic Studies at King's College
Venue: King's College London Strand, London, WC2R.
For further information pls call: 020 7848 2212.

"Cosmic harmony:order and chaos"

AN EXHIBITION AT THE HELLENIC CENTRE

The Macedonian Society of UK is proud to be sponsoring an exhibition by an up-and-coming young Greek-British artist, Nathan Bodek-Tsolakides, and would be very honoured if you would join the opening of his exhibition "Cosmic Harmony: order and chaos" at the Hellenic Centre on Monday 8th February 2009 at 6 pm.

Nathan's work as he himself describes is largely motivated by his life spent in two different cities. He was born in Athens, his mother's family having its roots in Thessaloniki. He was then brought up in London, where he attended the Hellenic College. After graduating university with a Masters in Finance he returned to live in Athens where he begun to focus on developing his art. He first publicly exhibited work in 2007 at the "ANONYMOS" art gallery in Athens and has since shown work in various galleries and exhibitions in Greece.

This will be the first time he will be showing his work in the UK.

Please RSVP on: 02084593185, and visit www.nathanbodek.com for further information about the artist and to see some of his art.

ANNOUNCEMENT

The Eptakomi Association UK

is forming a new youth dance group and looking for youngsters of Eptakomi descent from ages 7 to 15. Dance lessons will be provided free of charge every Sunday morning.

For details telephone Marco on 07905 173 055. or 0208 440 7854.



Military career

Born in Ithaca, Metaxas was a career military officer, first seeing action in the Greco-Turkish War of 1897. Following studies in German Empire, he returned to join the General Staff and was part of the modernizing process of the Greek Army before the Balkan Wars (1912–1913), in which he actively participated. He was appointed as Chief of the Greek General Staff in 1913 and was promoted to Lieutenant General in 1916.

A staunch monarchist, he supported Constantine I and opposed Greek entry into World War I. Eleftherios Venizelos, the prime minister, resigned over the refusal of Metaxas to aid the Allies' unsuccessful Dardanelles campaign and used the war as the major issue in the elections.

In June 1917, with Allied support, King Constantine was deposed and Venizelos came to power, declaring war on behalf of the whole country on 29 June 1917.

Exile and interwar political career

Metaxas followed the king into exile in Corsica, neither returning until 1920 and the electoral defeat of Venizelos. Metaxas was one of the few who publicly opposed the ongoing Asia Minor Campaign, citing military considerations, and refused to assume any military office in the war. Following the defeat of Greek forces in Asia Minor, King Constantine was again forced



GREAT STORIES FROM HISTORY: 29nd of January 1941

The ambiguous dictator Metaxas dies



into exile by a revolution led by Colonel Nikolaos Plastiras. Metaxas moved into politics and founded the Freethinkers' Party on 12 October 1922. However, his association with the failed royalist Leonardopoulos-Gargalidis coup attempt in October 1923, forced to flee the country. Soon after, King George II was also forced to follow in exile. The monarchy was finally abolished, and the Second Hellenic Republic proclaimed, in March 1924.

In the 1926 elections, his Freethinkers' Party could claim 15.78% of the vote and 52 seats in Parliament, putting it almost on a par with the other main royalist party, the People's Party. As a result, he became Communications Minister in the "ecumenical government" formed under Alexandros Zaimis. In 1933 Metaxas became Interior Minister in the Panagis Tsaldaris cabinet. In the 1935 elections, he cooperated in a union with other small royalist parties, returning 7 MPs, repeating the performance in the 1936.

Prime Minister and dictator

After a disputed plebiscite George II, son of Constantine I, returned to take the throne in 1935. The elections of 1936 produced a deadlock between Panagis Tsaldaris and Themistoklis Sophoulis. The political situation was further polarized by the gains made by the Communist Party of Greece (KKE). Disliking the Communists and fearing a coup, George II appointed Metaxas, then minister of war, to be interim prime minister on 13 April 1936, and the appointment was confirmed by the Greek parliament.

Widespread industrial unrest in May allowed Metaxas to declare a state of emergency. He suspended the parliament indefinitely and suspended various articles of the constitution.

On August 4, 1936 Metaxas declared the 4th of August Regime. The regime's propaganda presented Metaxas as "the First Peasant", "the First Worker" and "the National Father" of the Greeks. Metaxas adopt-

ed the title of Arkhigos, Greek for "leader" or "chieftain", and claimed a "Third Hellenic Civilization", following ancient Greece and the Greek Byzantine Empire of the Middle Ages.

Internal policies

Patterning his regime on other authoritarian European governments (most notably Italian dictator Benito Mussolini's fascist regime), Metaxas banned political parties, prohibited strikes and introduced widespread censorship of the media. In a short period, his able Security minister, Konstantinos Maniadakis, was able to infiltrate and practically dissolve the Communist Party of Greece.

In terms of symbolism, the Roman salute was introduced, and the Minoan double-axe, the labrys, made into the Greek equivalent of the fasces. Unlike Mussolini and other dictatorial regimes, however, Metaxas lacked the support provided by a political mass party. The regime's only mass organisation was the National Organisation



From left to right: Ioannis Metaxas, crown prince Paul, King George II, and Commander-in-Chief General Alexander Papagos, during the Greco-Italian War.

of Youth (EON). Throughout his rule, Metaxas' power rested primarily upon the army and the support of King George II.

Foreign policy and the war with Italy

In foreign policy Metaxas followed a neutral stance, trying to balance between the UK and Germany. In the late 1930s, as with the other Balkan countries, Germany became Greece's largest trading partner. Metaxas himself had a reputation as a Germanophile dating back to his studies in Germany and his role in the National Schism; King George however and most of the country's elites were staunchly anglophile, and the predominance of the British Royal Navy in the Mediterranean could not be ignored by a maritime country like Greece.

Furthermore, the expansionist goals of Mussolini's Italy drove Greece to lean towards the Franco-British alliance.

The policy of Metaxas to keep Greece out of World War II was decisively broken by the blunt demands of Mussolini on 28 October 1940, when the latter demanded occupation rights to strategic Greek sites and was met with a curt reply by Metaxas: "Alors, c'est la guerre" ("then it is war").

The Greco-Italian War followed, and Metaxas remained the Prime Minister until his death in 1941. Ironically, Metaxas never saw the German invasion of Greece.

The 'Ochi' and the Greco-Italian War

The Greco-Italian War was a conflict between Italy and Greece which lasted from October 28, 1940 to April 23, 1941. It marked the beginning of the Balkans Campaign of World War II. From the April 6, 1941 intervention of Nazi Germany onwards, this conflict is known as the Battle of Greece.

By mid-1940, Mussolini had grown jealous of Hitler's conquests and wanted to prove to his Axis partner that he could lead Italy to similar military successes. Italy had occupied Albania in spring 1939 and several British strongholds in Africa (Italian conquest of British Somaliland in summer 1940), but could not boast victories on the same scale as Nazi Germany.

At the same time, Mussolini also wanted to reassert Italy's interests in the Balkans, threatened by Germany (he was piqued that Romania, an Italian client, had accepted German protection for its oil fields in mid-October) and secure bases from which British eastern Mediterranean outposts could be attacked.

On 28 October 1940, after Greek dictator Ioannis Metaxas rejected an Italian ultimatum demanding the occupation of Greek territory, Italian forces invaded Greece. The Hellenic Army counter-

attacked and forced the Italians to retreat and by mid-December, the Greeks occupied nearly a quarter of Albania, tying down 530,000 Italian troops. In March 1941, a major Italian counter-attack failed, with small gains around Himare.

In the first days of April, as the German attack on Greece unfolded, the Italian army resumed its attacks. From April 12, the Greek army started retreating from Albania to avoid being cut off by the rapid German advance. Nevertheless, on April 20, the Greek army of Epirus surrendered to the Germans, and on 23 April 1941 the armistice was repeated including the Italians, and effectively ending the Greco-Italian war.

The Greek victory over the initial Italian offensive of October 1940 was the first Allied land victory of the Second World War, and helped raise morale in occupied Europe. Some historians argue that it may have influenced the course of the entire war by forcing Germany to postpone the invasion of the Soviet Union in order to assist Italy against Greece. This led to a delayed attack and subjected the German forces to the conditions of the harsh Russian winter, leading to their defeat at the Battle of Moscow.

London theatres enjoy record 2008, caution in 2009

London's West End theatres enjoyed record attendances and revenues in 2008, official figures showed on Monday, but bosses urged caution in 2009 as the recession deepens.

Last year 13.8 million tickets were sold between the Society of London Theatre's 52 members, which include all of the commercial West End traditionally dominated by musicals as opposed to plays.

That was up slightly on the 13.6 million of 2007. Musicals accounted for 9.0 million attendances last year and plays 2.9 million. Total revenues also rose marginally to a record 480.6 million pounds (\$652 million), versus 2007's 469.9 million.

Theater bosses are relieved that the sector, which generates an estimated 1.5 billion pounds annually for the London economy, survived the financial crisis last year, although in 2008 there were early signs of a slowdown.

There have also been casualties blamed partly on the financial crisis, including "Girl With a Pearl Earring" and "Riflemind," although theater insiders suggest poor reviews may have had more to do with their early closures.

Top producer Cameron Mackintosh has also introduced the "Crunch Buster" family discount to help beat the recession.

"I tend to be cautiously optimistic, but at the moment I'm a bit more on the cautious side," Richard Pulford, chief executive of the Society, told Reuters.

"In the current economic climate anyone is cautious, whatever the sector. But there are some very encouraging indications, like advanced bookings holding up very well."

London may also benefit from the weakness of sterling, which boosts the spending power of key theatergoers from abroad, particularly the United States.

"When the exchange rate (sterling) was very high



versus the dollar, there was some anecdotal evidence that North Americans were not traveling so much, and this was reinforced by the effects of the credit crunch in North America."

The picture was not dissimilar to New York's Broadway last year, when shows grossed \$940.9 million, a shade more than in 2007, and attendances also edged higher to 12.3 million.

Several Broadway shows could not secure the financing needed to open in the coming months, however, including "Godspell," "Vanities" and "For Colored Girls," and producers blamed the economy.

No casinos in Cyprus for now

While Cypriots spend an estimated 200 million euros on casino betting, the government has yet to be convinced it would be a good idea to have them in Cyprus.

The House Commerce Committee revisited the thorny issue this week as hoteliers and the Cyprus Tourism Organisation backed casinos as a way of creating jobs and attracting more tourists during a time of economic hardships.

President Christofias has personally come out against casinos fearing they will have a negative social impact despite the financial benefits.

An ad-hoc ministerial committee is expected to come up with a recommendation – for or against

– in February and present it to the cabinet for final approval.

Takis Fekkos from credit card clearing house JCC said that Cypriots spent around 100 million euros, either at casinos abroad or online during 2008, while around 4.4m euros was spent at casinos in the north.

Although the trend is on the up, it does not give a complete picture of spending habits because many people use cash, especially in the north, or pre-paid cards.

CTO chief Panos Englezos said the island's tourism product would be richly improved by having casinos as part of a resort that would also attract conferences and employ hundreds of people.

Moreover, the President could be persuaded to change his view on casinos if the positives far outweigh the negatives, Commerce Minister Antonis Paschalides told the committee:

"The President of the Republic is not dogmatic."

The casino question has dragged on for years with reluctance by governments to go ahead with the scheme because of strong public opposition.

"We have become fed up of discussing this issue; casinos are not the panacea to solve all our problems in tourism but they present a substantial contribution to the leisure sector," said hoteliers association chairman Haris Loizides.

Work starts on new Cyprus State Theatre

President of the Republic Demetris Christofias laid the foundation stone last Monday for the State Theatre of the Cyprus Theatrical Organisation, assuring that culture was a priority for the government.

He added that the continuing Turkish occupation of the island's northern third since the 1974 invasion, consumerism, the commercialisation of art, the mass subculture, the rise of violence and criminality, gradually erode the society of Cyprus and break the social fabric, and that is why the government and society at large have a duty to support

culture in general.

The foundation stone was laid on the construction site of the new building, a former football stadium, in Nicosia.

Work is expected to be completed by the year 2011 and the total cost is estimated at 20.5 million euros.

The finished project will include two theatres with a capacity of 500 and 200 seats, the offices of the Theatrical Organisation, rehearsal halls, exhibition areas, a cafeteria and other facilities.

Coffee Corner



MELITZANOSALATA / AUBERGINE SALAD

Ingredients:

Four medium size eggplants
Three garlic cloves
1/2 cup of olive oil

Recipe:

Put the eggplants in the microwave or normal oven, and cook until it feels very soft

(about 10 minutes in the microwave/40 minutes in a normal oven).

Using a sharp knife, slice in half, and using a spoon, remove the inside 'meat' and place in a bowl.

If the eggplants are well done, the inside should come out very easily.

Put the garlic cloves in a garlic press and spread the garlic on top of the eggplant.

Using a fork, start mixing the

garlic and the eggplants together, and spread the oil a little at a time.

When the oil is absorbed, the salad is done.

Put in a fridge to cool down and serve with sprinkled parsley.



Eggplant salad (also called poor man's caviar) is eaten with French bread.

Ha!
Ha!

Greek Hell...!

Hee!
Hee!

A man dies and goes to hell.

There he finds that there is a different hell for each country.

He goes to the German hell and asks, "What do they do here?"

He is told: "First they put you in an electric chair for an hour. Then they lay you on a bed of nails for another hour.

Then the German devil comes in and whips you for the rest of the day.

The man does not like the sound of that at all, so he moves on.

He checks out the American hell, as well as the Russian hell & many more.

He discovers that they are all more or less the same as the German hell.

Then he comes to the Greek hell and finds that there is a long line of people from all nationalities waiting to get in.

Amazed, he asks, "What do they do here?"

He is told, "First they put you in an electric chair for an hour, and then they lay you on a bed of nails for another hour.

Ha!
Ha!

Then the Greek devil comes in and whips you for the rest of the day".

"But that is exactly the same as all the other hells. Why are



there so many people waiting to get in?"

The answer goes: "Because the maintenance crew is always on strike, there is no electricity so the electric chair doesn't work, Albanians have stolen all the nails from the bed.

And the devil is a former Government employee, so he comes in, signs the register and then

Hee!
Hee!

					4			
				4	6			
9			8					7
8	5	3		6				2
7	4				5			6
		1				7		
4	2		6		7			
		5		2	1			
		7		5	9	2		

3	4	8	5	1	7	2	9	6
6	9	2	3	8	4	7	1	5
7	5	1	6	2	9	8	3	4
9	6	5	2	7	1	3	4	8
4	2	3	9	6	8	1	5	7
1	8	7	4	3	5	9	6	2
5	7	9	1	4	2	6	8	3
2	3	4	8	9	6	5	7	1
8	1	6	7	5	3	4	2	9

Sudoku

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

< PREVIOUS

Where did the word come from?

“Λαζάνια” / “Lasagna”

From the ancient greek word ‘λασάννα’, which was the tripod where the pots used to be placed upon during cooking.

The word travelled to the West through the Latin words ‘lasanum’ and ‘lasania’ meaning the pot.

It came back to the Greel language through the Italian word ‘lasagna’, a female noun in singular, which in the greek language was perceived as a neutral noun in plural.



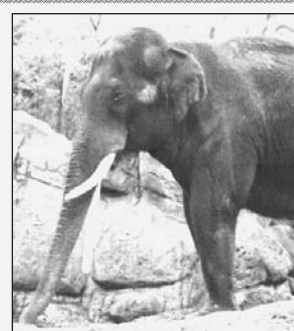
Elephants spend 23 hours a day eating.

Blue whale babies weigh up to 7 tonnes at birth.

A female cod can lay up to 9 million eggs.

Snakes can see through their eyelids.

Vultures sometimes eat so much they can't take off again.



Did you know?

The Amazon 'Jesus Christ lizard' can run across water.

Fleas can jump up to 30 cm, twenty times their own body length.

Bluebottle flies can smell meat from distances 7 km away.

The biggest Antarctic inland animal is a wingless fly measuring about 60 mm long.

A mayfly only lives one day, but a tortoise can expect to live 100 years.

Strange but True: Skoda Crashes Through Church Roof!

The unnamed motorist was driving his Skoda Octavia at high speeds through villages in Saxony, eastern Germany, when he lost control at a bend.

A police officer watched in horror as the vehicle crashed through a railing and headed up to an embankment in the town of Limbach-Oberfrohna.

The car then sailed 100ft through the air and smashed through a church roof.

Firefighters removed the driver from the wreckage, and he was taken to hospital with serious injuries.

They later used a crane to remove the car from the church roof.

Police said the driver was breathalysed but have yet to release his name.

The 10,000 euro Skoda was written off in the incident, and the cost of repairing the church roof is not yet known.



Ancient Greek proverbs

Στις μεγάλες προσπάθειες, ακόμη και η αποτυχία είναι ευγενές αμάρτημα.

In great attempts, even to fail is glorious.

ANONYMOUS



Κυπριακή Επικαιρότητα

Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΑ... ΓΥΡΙΖΕΙ

Το βαθύ κράτος φίμωσε τον ηθοποιό Ατίλα Ολγκάτς

Τα γυρίζει ο Τούρκος ηθοποιός Ατίλα Ολγκάτς μετά το σάλο που προκλήθηκε από την ομολογία του ότι σκότωσε δέκα Ε/Κ, ανάμεσά τους και 19χρονο αιχμάλωτο Εθνοφρουρό, κατά τη διάρκεια της τουρκικής εισβολής στην Κύπρο το 1974. Αργότερα δήλωσε ότι επρόκειτο για ένα σενάριο, το οποίο ανέπτυξε για να δει τις αντιδράσεις! Σύμφωνα με έγκυρες πηγές γίνεται προσπάθεια από τις κρατικές αρχές να αποσιωπηθεί το θέμα για λόγους εθνικής ασφάλειας. Ο Ατίλα Ολγκάτς (φωτό), μετά το σάλο που προκλήθηκε, αρνιόταν να μιλήσει στους δημοσιογράφους, παρόλο που τον αναζητούσαν, την Παρασκευή, όχι μόνο από την Κύπρο και την Ελλάδα, ενώ έντονο ήταν το δημοσιογραφικό ενδιαφέρον και στην Τουρκία. Ο Τούρκος ηθοποιός έκλεισε για αρκετές ώρες το κινητό του για να μην δέχεται κλήσεις από τους δημοσιογράφους. Τελικά όμως το άνοιξε αφού είχε έτοιμη τη δήλωσή του: «Είναι ένα σενάριο, δεν είναι πραγματικότητα. Το είπα για να δω τις αντιδράσεις».

Τείχος σιωπής

Πάντως, σύμφωνα με έγκυρες πηγές, το *Kanal Turk*, το οποίο πρόκειται προς την κυβέρνηση και στο οποίο είχε κάνει την αποκάλυψη ο Τούρκος ηθοποιός, αποφάσισε να μην δώσει το βίντεο της εκπομπής σε κανέναν. Οι αιτήσεις για να πάρουν τις εικόνες ήταν πάρα πολλές, σύμφωνα με τις ίδιες πηγές. Τελικά αποφασίστηκε ότι δεν θα πρέπει να δοθεί έκταση σε αυτό το θέμα γιατί είναι επικίνδυνο για τα συμφέροντα της χώρας. Μάλιστα όπως πληροφορούμαστε οι παραγωγοί της εκπομπής αφινιδιάστηκαν όταν ο Τούρκος ηθοποιός άρχισε να εξιστορεί αυτά που έζησε στην Κύπρο. Προσπάθησαν, με τρόπο, να τον σταματήσουν για να μην συνεχίσει τις αποκλύψεις, αλλά εκείνος δεν ήταν διατεθειμένος να το κάνει. Άρχισε να αναλύει ένα-ένα τα γεγονότα.

Οι υπεύθυνοι του *Kanal Turk*, σύμφωνα με τις ίδιες πηγές, τώρα αισθάνονται ότι δεν θα έπρεπε να μεταδώσουν καθόλου το θέμα. Γι' αυτό και προσπάθησαν να μη δοθεί το βίντεο στη δημοσιότητα.

«Έγκλημα πολέμου»

Έγκλημα πολέμου χαρακτηρίζουν τουρκικά μέσα ενημέρωσης την δολοφονία 19χρονου αιχμάλωτου κατά την εισβολή του 1974, την οποία ομολόγησε ο Τούρκος ηθοποιός **Ατίλα Ολγκάτς**, προκαλώντας σοκ στην Τουρκία. Ο **Μεχμέτ Γιλμάζ** της εφημερίδας «*Χουριέτ*» δηλώνει συγκλονισμένος από τις αποκλύψεις του γνωστού ηθοποιού, σχολιάζοντας ότι αν δεν είναι προϊόν της φαντασίας του τότε θα ανοίξει ο δρόμος της φυλακής για τον Ολγκάτς.

«*Δεν γνωρίζω να υπάρχει παραγραφή εγκλήματος πολέμου*», γράφει ο Γιλμάζ και προσθέτει ότι μπορεί να φανταστεί με ποιο τρόπο θα χρησιμοποιήσουν οι Ε/Κ αυτές τις δηλώσεις.

Η καθηγήτρια του Πανεπιστημίου «Bilgi» της Τουρκίας, **Ασλί Τουντς**, είπε ότι θα πρέπει να δοθεί έμφαση στο γεγονός ότι η ομολογία του ηθοποιού έρχεται τη στιγμή που το σίριαλ στο οποίο πρωταγωνιστεί επιστρέφει με τη νέα σεζόν υπό τον τίτλο «*Η ενέδρα στο Λιβάδι των Λύκων*».

«*Η δήλωση του Ολγκάτς ασφαλώς θα βοηθήσει στην αύξηση της τηλεθέασης του σίριαλ σε μια ατμόσφαιρα έντασης στην Τουρκία όπου κυριαρχείται η υπόθεση Ερ-γκενεκόν*», συμπλήρωσε.

«Δεν μίλησε και τον σκότωσα»

Πάντως ο Τούρκος ηθοποιός, προφανώς τρομοκρατημένος μετά τις αντιδράσεις που προκλήθηκαν, αρνιόταν να μιλήσει με δημοσιογράφους κι όταν το έπραξε ανασκεύασε όλα όσα είχε πει στο τουρκικό κανάλι.

Μίλησε όμως στην εφημερίδα «*Ρανγκάλ*», το βράδυ της Πέμπτης, αποκαλύπτοντας τον λόγο που σκότωσε τον 19χρονο αιχμάλωτο.

«Ο διοικητής μας μάς είπε να τον κάνουμε να μιλήσει. Δεν μίλησε. Μας έφτυσε στο πρόσωπο. Τότε ο διοικητής είπε: "σκότω-

στε τον". Κι εγώ ήμουν υποχρεωμένος να το κάνω». Μάλιστα, ο Τούρκος ηθοποιός προσπάθησε να αλλάξει την πρώτη του δήλωση λέγοντας ότι δεν ήταν αιχμάλωτος των Τούρκων ο 19χρονος νεαρός και πως τον είχαν αλυσοδέσει οι Ε/Κ για να μην φύγει!

Ρωτήθηκε ακόμη πώς σκότωσε τους άλλους εννέα Ε/Κ. Ο Τούρκος ηθοποιός είπε ότι ο πόλεμος είχε τελειώσει και είχε αρχίσει **επιχείρηση εκκαθάρισης**, ωστόσο ο ανταρτοπόλεμος συνεχιζόταν και γίνονταν μάχες ακόμα και μέσα στα ναρκοπεδία. Σκοτώθηκαν είτε άνθρωποι και από τις δύο πλευρές σε εκείνες τις μάχες.

«*Αυτούς τους εννέα εσείς τους σκοτώσατε*», τον ρώτησε ο δημοσιογράφος της «*Ρανγκάλ*» και αυτός απάντησε: «*Ετσι νομίζω, πέρασαν 35 χρόνια*».

Ο Ατίλα Ολγκάτς είπε ότι τότε δεν αισθανόταν τίποτα. «*Δεν είναι καλό πράγμα ο πόλεμος. Ξεχνάς ότι είσαι άνθρωπος*», ανέφερε ο Τούρκος ηθοποιός, λέγοντας ότι ακόμη και την ώρα που μιλά περνούν οι σκιές μπροστά από τα μάτια του.

«*Ξέρετε ποιο είναι το τραγικότερο; Να το κάνει αυτό ένας καλλιτέχνης, να του αναθέτουν να κάνει κάτι τέτοιο*», λέει ο Ατίλα Ολγκάτς. Επανέλαβε επίσης ότι «*εγώ ήμουν στρατιώτης, κανονικός στρατιώτης και ό,τι έκανα έγινε με διαταγή του διοικητή*».

Ο δημοσιογράφος ξαναρώτησε «*είπατε ότι σκοτώσατε έναν 19χρονο αιχμάλωτο, σωστά*;» και ο Ολγκάτς το επιβεβαίωσε ξανά. «*Ναι, σωστά*». Ρωτήθηκε ακόμη ποιος είναι ο διοικητής που έδωσε την εντολή, αλλά απάντησε ότι δεν θυμάται. Ρωτήθηκε αν υπήρξαν και άλλοι αιχμάλωτοι που σκοτώθηκαν με τον ίδιο τρόπο, αλλά και πάλι ο Τούρκος ηθοποιός απάντησε ότι δεν γνωρίζει. «*Δεν το ξέρω, ήμασταν 40 χιλιάδες εκεί, εγώ είπα μόνο αυτό το μικρό περιστατικό που μου έτυχε*».

Παραδέχθηκε ότι βρέθηκε στο νησί το 1974

Γράφει κυπριακή εφημερίδα:

Λίγο μετά το μεσημέρι της Παρασκευής ήταν όταν ο Ατίλα Ολγκάτς άρχισε να απαντάει στις κλήσεις του κινητού του τηλεφώνου. Ειδοποιήθήκαμε από τα κατεχόμενα ότι ο Τούρκος ηθοποιός έσπασε τη σιωπή του και αμέσως προσπάθησε να επικοινωνήσουμε μαζί του. «*Δεν μιλάω αγγλικά*», ήταν η πρώτη φράση που ακούστηκε από το στόμα του όταν του είπαμε (στα αγγλικά) ότι τηλεφωνούμε από την Κύπρο σχετικά με την ομολογία του ότι σκότωσε δέκα άτομα το 1974. Μόλις του μίλησαμε στα τουρκικά, χωρίς να προλάβουμε να του υποβάλουμε οποιοδήποτε ερώτημα, εκείνος άρχισε, εντελώς μηχανικά και σαν να διάβαζε μέσα από κείμενο, να μας λέει: «Οι δηλώσεις μου στην εκπομπή, ότι σκότωσα δέκα άτομα, εκ των οποίων ο ένας ήταν αιχμάλωτος, είναι ένα σενάριο που έχω γράψει εγώ σχετικά με τον πόλεμο για να συμπληρώσει το "ποίημά" του με τα εξής: «*Δεν αναφερόμουν σε πραγματικό γεγονός. Καταλάβατε; Δεν είναι πραγματικότητα*».

Στη συνέχεια είπε ότι δεν έχει να πει τίποτα άλλο και η συνομιλία μας τερματίστηκε. Τα ίδια ακριβώς είχε πει (και έλεγε ακόμα) σε Τ/Κ δημοσιογράφους που επικοινωνήσαν μαζί του. Το απόγευμα επιχειρήσαμε εκ νέου να μιλήσουμε μαζί του. Σε αυτή μας την επικοινωνία ο Ολγκάτς μίληκε κατευθείαν και πάλι σε αυτά που ήθελε να πει.

«*Έχω βγάλει μια ανακοίνωση και σας την διαβάζω*», είπε με τη φωνή του να δείχνει ότι την ίδια ακριβώς φράση είχε πει προηγουμένως πολλές φορές και επανέλαβε περίπου όσα μας είχε παραθέσει και προηγουμένως. Με την προσθήκη ότι «*το σενάριο αποσκοπεί στο να δείξω τις κακές συνθήκες, τη συγγνώπη και τη βαναυσότητα του πολέμου*» και ότι «*δεν πρόλαβα, όμως, να πω (στην εκπομπή) ότι πρόκειται για σενάριο, διότι έγινε διακοπή για διαφημίσεις και στη συνέχεια τελείωσε η εκπομπή. Τα όσα ανέφερα δεν έχουν σχέση με την πραγματικότητα. Σύντομα θα δείτε και την ταινία, για την*

οποία έχω γράψει το σενάριο

(Σ.Σ.: Το τηλεοπτικό πρόγραμμα συνεχίστηκε για 20 λεπτά μετά το διαφημιστικό διάλειμμα).

Ωστόσο αυτή τη φορά περίμενε να ακούσει την επόμενη ερώτηση μας.

«*Βρεθήκατε όμως στην Κύπρο*;» ρωτήσαμε για να ανταποκριθεί με εμφανή αμηχανία: «*Ναι, είχα έρθει*»!

«*Ηρθατε στην Κύπρο εκείνη την περίοδο*;» ήταν το επόμενο ερώτημα μας και η απάντησή του, με αρκετή πάλι δόση αμηχανίας: «*Ναι, τότε. Για σας*».

Πάντως στο βίντεο που μεταδόθηκε από το ΡΙΚ της ομολογίας – σοκ του ο Τούρκος ηθοποιός εμφανίζεται αρκετά ψυχραιμος να λέει: «*Άνθρωπος είμαι, επηρεάστηκα αλλά συνήθισα*».

Η άνεση ωστόσο με την οποία περιέγραψε την εκτέλεση του 19χρονου αιχμάλωτου δεν έδιδε την εντύπωση ότι έγραφε σενάριο αλλά ότι είχε ζήσει το περιστατικό.

Συγκλόνησε η αποκάλυψη

Θέλλα αντιδράσεων προκάλεσε στην Κύπρο η ομολογία του Τούρκου ηθοποιού Ατίλα Ολγκάτς ότι σκότωσε εν ψυχρώ 10 Ελληνοκύπριους κατά τη διάρκεια της εισβολής. Η Κυβέρνηση, διά του Εκπροσώπου της, εξέφρασε συγκλονισμό και τόνισε ότι θα μελετήσει την υπόθεση και θα πράξει ανάλογα. Ο **Στέφανος Στεφάνου** τόνισε ότι το γεγονός «*αποκαλύπτει τη θηριωδία και τη βαρβαρότητα του Ατίλα το 1974*» και φέρνει ξανά στην επικαιρότητα «*την υποχρέωση της Τουρκίας να εφαρμόσει πλήρως την απόφαση του ΕΔΑΔ, τόσο στην 4η Διακρατική Προσφυγή της Κυπριακής Δημοκρατίας, όσο και σε ατομικές προσφυγές Ε/Κ ενάντια στην Τουρκία*».

Στο ίδιο μήκος κύματος, το ΑΚΕΛ τονίζει ότι «*μόνο μέσα από μια συνολική διευθέτηση του Κυπριακού, θα επουλωθούν οι ανοικτές πληγές που άφησε η εισβολή*».

Ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ, **Νίκος Αναστασιάδης**, δήλωσε ότι η ομολογία του Ατίλα Ολγκάτς «*πρέπει να αξιοποιηθεί και στα θέματα διερεύνησης των αγνοουμένων στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και όχι μόνο*».

Ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΔΗΚΟ Ζήτησε να επιδιώσει η κυβέρνηση την έκδοση διενθούς εντάλματος κατά του Ατίλα Ολγκάτς, ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ τόνισε ότι πρέπει να καταβληθεί προσπάθεια για να καταθέσει ο Τούρκος ηθοποιός στη ΔΕΑ. Ο Πρόεδρος του ΕΥΡΩ.ΚΟ κάλεσε την Κυβέρνηση να καταγγείλει την Τουρκία για παραβίαση του δικαιώματος στη ζωή, ενώ οι Οικολόγοι τόνισαν ότι πρέπει να αποχωρήσει ο τουρκικός στρατός από το νησί, για να διευρευνηθεί πλήρως η τύχη των αγνοουμένων.

Δεν έπαισε ούτε τους Τούρκους η ανασκευή του Ατίλα

Δεν έπαισε ούτε τους συμπατριώτες του ο Τούρκος ηθοποιός που προσπάθησε ανεπιτυχώς να ανασκευάσει την αρχική του παραδοχή για εκτελέσεις Ελληνοκυπρίων αιχμάλωτων. Μια ομολογία μοναδική στο είδος της που σόκαρε τους πάντες, ιδιαίτερα όμως τους συγγενείς των αγνοουμένων που περιέμουν από το 1974 να διακριβωθεί η τύχη τους.

Ο Γενικός Εισαγγελέας **Πέτρος Κληρίδης**, αφού χαρακτήρισε την ομολογία του Τούρκου ηθοποιού Ατίλα Ολγκάτς για εκτελέσεις Ελληνοκυπρίων κατά την εισβολή «*έγκλημα πολέμου*», ανέφερε ότι θα πρέπει να διεξαχθεί έρευνα από τις τουρκικές, αλλά κυρίως από ανεξάρτητες Αρχές.

Πρόσθεσε ότι η έρευνα θα μπορούσε να γίνει από τη Διερευνητική Επιτροπή για τους αγνοούμενους, ή ακόμα και από Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για να διαφανεί κατά πόσο ο Ολγκάτς λέει την αλήθεια.

Ο κ. Κληρίδης είναι πεπεισμένος ότι η αρχική του ομολογία ήταν η αληθινή και χαρακτήρισε «*ανόητη και αστήριχτη*» τη δικαιολογία που προέβαλε στη συνέχεια.

Πάντως, κατά τον Πέτρο Κληρίδη, ακόμη και αν δεν λέει την αλήθεια, δεν πρέπει να μείνει ατιμώρητος για την αναστάτωση που

προκάλεσε.

Από την άλλη, η κυβέρνηση θα μελετήσει με πολλή σοβαρότητα και σε συνεργασία με τη Νομική Υπηρεσία τον τρόπο αξιοποίησης της μαρτυρίας του Τούρκου ηθοποιού.

Η **Κιουλιτέν Πλουμέρ Κιουτσιούκ**, μέλος της Διερευνητικής Επιτροπής για τους Αγνοούμενους, που εκπροσωπεί την τουρκοκυπριακή κοινότητα, θεωρεί ότι υπό αυτή την ιδιότητά της έχει αυξημένες ευθύνες να εντοπίσει και να έρθει σε επαφή με τον Τούρκο ηθοποιό.

Απαντώντας σε σχετική ερώτηση του Κυπριακού Πρακτορείου Ειδήσεων, η κ. Πλουμέρ είπε ότι οι όροι εντολής της Διερευνητικής Επιτροπής δεν περιλαμβάνουν την έρευνα για να διαπιστωθεί κατά πόσο ο Ατίλα Ολγκάτς γνωρίζει πού έχουν ταφεί τα άτομα, στα οποία αναφέρθηκε.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος **Στέφανος Στεφάνου** δήλωσε ότι πρόκειται για πολύ ευαίσθητο θέμα και γι' αυτό οι όποιες ενέργειες θα γίνουν αθόρυβα. Πρόσθεσε ότι θα αξιοποιηθούν οι μαρτυρίες και τα στοιχεία ώστε «*να επιβεβαιωθεί ότι η Τουρκία παραβίασε όλες τις πρόνοιες της Συνθήκης της Γενεύης για το ανθρωπιστικό δίκαιο*».

Ο Τούρκος ηθοποιός, ένας από τους πρωταγωνιστές του αμφιλεγόμενου τουρκικού τηλεοπτικού σίριαλ «*Κοιλάδα των Λύκων*», με ανακοίνωσή του ανακαλεί τους ισχυρισμούς του περί δολοφονίας δέκα Ελληνοκυπρίων, μεταξύ των οποίων ενός νεαρού αιχμάλωτου, κατά την τουρκική εισβολή το 1974. Ο Ολγκάτς υποστηρίζει τώρα σε ανακοίνωσή του που έδωσε στη δημοσιότητα, ότι τα όσα είπε σε ζωντανό πρόγραμμα του τουρκικού καναλιού KANAL TURK, «είναι ένα σενάριο που είχε γράψει» για να προβάλει τη φρίκη του πολέμου.

«Θα γίνει ό,τι είναι απαραίτητο» για τις δηλώσεις Ολγκάτς, λέει η Αθήνα

«*Θα γίνει ό,τι είναι απαραίτητο. Δεν θα το αφήσουμε αυτό το θέμα*», δήλωσε ο Έλληνας Κυβερνητικός Εκπρόσωπος **Ευ.Αντώναρς**, αναφερόμενος στις δηλώσεις του Τούρκου ηθοποιού **Ατίλα Ολγκάτς** ότι κατά την εισβολή του 1974 σκότωσε δέκα Ελληνοκύπριους.

Ο κ. Αντώναρς δήλωσε πως η παραδοχή αυτού του φρικιαστικού γεγονότος επιβεβαιώνει «*αυτό το οποίο ξέραμε, ότι έγιναν φρικαλεότητες από την πλευρά των Τούρκων στην Κύπρο*».

«Όλα καταγράφονται με δυσάρεστο ανάγλυφο τρόπο από τη διεθνή κοινότητα και θα γίνει ό,τι είναι απαραίτητο. Δεν θα το αφήσουμε αυτό το θέμα», πρόσθεσε.

Σύμφωνα με την εφημερίδα «*Milliyet*», όταν ο Τούρκος Κυβερνητικός Εκπρόσωπο **Τζεμίλ Τσιτσέκ** ερωτήθηκε για την υπόθεση, δήλωσε ότι «*αυτής της μορφής οι ομιλίες και τα κείμενα δημιουργούν, στα καλά καθούμενα, αβάσιμα προβλήματα. Ο Ολγκάτς τώρα προσπαθεί να διορθώσει αυτά που είπε. Αυτά είναι σοβαρά θέματα και προτού μιλήσει ή γράψει κανείς, θα πρέπει να σκέφτεται πού θα οδηγήσουν τα λεγόμενά του και να μην συμπεριφέρεται ανεύθυνα*».

Αντιδράσεις στην Τουρκία

Πολλαπλές αντιδράσεις προκαλεί και στην Τουρκία η υπόθεση της ομολογίας και στη συνέχεια αναίρεσής της, του Τούρκου ηθοποιού Ατίλα Ολγκάτς.

«Ο **Κιλίτς προκαλεί σοκ στους Ρωμιούς (Ελληνες)**», αναφέρει το σχετικό άρθρο της εφημερίδας «*Μιλλιέτ*».

«**Αδέξιο Λύκο**» αποκαλεί η εφημερίδα «*Χουριέτ*» τον Τούρκο ηθοποιό Ατίλα Ολγκάτς και με άλλο τίτλο «*Καθαρίζει μόνο πατάτες*» η εφημερίδα επικαλείται τις δηλώσεις του **Χιλμί Οζέν**, ο οποίος διδάσκει σήμερα στο παράνομο Πανεπιστήμιο Ανατολικής Μεσογείου στα κατεχόμενα και ο οποίος προσθέτει νέα στοιχεία για το παρελθόν του Ολγκάτς, σύμφωνα με την εφημερίδα.

«*Ήμουν διευθυντής του Κρατικού Θεάτρου της Κύπρου τότε. Ο Ορλγκάτς υπηρετούσε στο τουρκικό σύνταγμα που ήταν εγκατεστημένο στην Κύπρο σύμφωνα με τις συνθήκες της Ζυρίχης και της Λοζάνης. Όταν άρχισε η επιχείρηση στην Κύπρο στις 20 Ιουλίου του 1974, η οικογένεια του Ολγκάτς μου τηλεφώνησε και μου είπε ότι ο Ατίλα υπηρετούσε στο τουρκικό σύνταγμα και ότι φοβόταν πολύ. Μου ζήτησαν τη βοήθειά*



μου... Πήγα και είδα τον διοικητή του, ο οποίος μου είπε ότι είχε πάθει νευρικό κλονισμό. Ο διοικητής του μου είπε ότι δεν του έδιναν καν να κρατήσει όπλο στα χέρια του ούτε του ανέθεταν οποιοδήποτε στρατιωτικό καθήκον. Του έδωσαν μια δουλειά στην κουζίνα. Στην πραγματικότητα τον έστειλαν πίσω μετά από 20 ημέρες», δηλώνει ο Χιλμί Οζέν ο οποίος σύμφωνα με την εφημερίδα ήταν σύμβουλος του πρώην Τουρκοκύπριου ηγέτη **Ραούφ Ντενκτάς**.

Τη Δευτέρα ο αρθρογράφος της «*Hurriyet*», **Μεχμέτ Γιλμάζ**, τονίζει ότι σε κάθε περίπτωση πρέπει να δικαστεί ο ηθοποιός, είτε ευσταθούν είτε όχι οι πρώτες του δηλώσεις με τις οποίες είχε υποστηρίξει ότι σκότωσε δέκα άτομα κατά την τουρκική εισβολή στην Κύπρο το 1974.

«*Σε ποιο από τα δύο που είπε ο Ατίλα Ολγκάτς θα πιστέψουμε; Σε ποια από τις δύο εκδοχές νομίζετε ότι θα πιστέψει η παγκόσμια κοινή γνώμη; Είναι η αλήθεια ότι προσωπικά πιστεύω ότι οι πρώτες του δηλώσεις είναι παραμύθια. Ωστόσο, η κατάσταση είναι τόσο σοβαρή που δεν μπορεί να εξηγηθεί με προσωπικές απόψεις*», αναφέρει ο αρθρογράφος.

Σημειώνει, επίσης, ότι θα πρέπει να γίνει σοβαρή έρευνα για το γεγονός και την περίοδο, στην οποία αναφέρθηκε ο Ολγκάτς.

Σύμφωνα με την εφημερίδα, «*εάν αυτά που είπε ο Ολγκάτς είναι αλήθεια, τότε, εκτός από τον ίδιο, θα πρέπει να δικαστούν με την κατηγορία των πολεμικού εγκλήματος και οι διοικητές του που παράβλεψαν. Εάν πάλι αποδειχθούν ψέματα τα όσα είπε, ο Ολγκάτς και πάλι πρέπει να δικαστεί, επειδή έφερε σε δύσκολη θέση την Τουρκία, ενώπιον της διεθνούς κοινής γνώμης*».

Αναφορά και στις

τουρκοκυπριακές εφημερίδες

Ο αρχισυντάκτης της «*Κίπρις*» **Ρεσάτ Ακαρ** γράφει ότι τα όσα είπε ο Ολγκάτς περί συγγραφής σεναρίου είναι παραμύθια και κανείς δεν πρόκειται να τα πιστέψει. Γράφει ακόμη ότι με τις δηλώσεις του ο Τούρκος ηθοποιός έδωσε το δικαίωμα να συζητησιτούν οι Τούρκοι ως βάρβαροι και καλεί τις Αρχές να τον οδηγήσουν σε ψυχιατρικό έλεγχο και στη συνέχεια στην τουρκική δικαιοσύνη. Η «*Αφρική*» στεγάζει τη διάψευση του ηθοποιού με τίτλο «*Η μας δούλεψε ή φοβήθηκε*»...

ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΑΣΣΟΥ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΔΗΚΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «Ιστορικός συμβιβασμός ναι, ιστορικός παραλογισμός όχι»

Συνέχεια από σελ. 1

«Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΥΠΗΡΞΕ ΑΡΙΣΤΗ, ΠΟΛΥΤΙΜΗ, ΑΝΕΚΤΙΜΗΤΗ»

Στην αρχή της ομιλίας του, ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ, Μάριος Καρογιάν, αναφέρθηκε στη ζωή και την 50χρονη προσφορά του Τάσσου Παπαδόπουλου προς την Πατρίδα, λέγοντας ανάμεσα στα άλλα:

«...Τιμούμε σήμερα τον συνετό και σθεναρό μαχητή της δημοκρατίας και της ελευθερίας, τον γενναίο προασπιστή και διεκδικητή των δικαίων και των δικαιωμάτων του κυπριακού λαού, το συνετό και συνεπή υπέρητη του εθνικού και δημοσίου συμφέροντος και έναν από τους σημαντικότερους θεμελιωτές και υπερασπιστές του κυπριακού κράτους.

«...Τιμούμε τους αγώνες του και την προσφορά του προς την Κύπρο και το λαό της. Τιμούμε την εντιμότητα, την ανιδιοτέλεια, την αξιοπρέπεια, τη σύνεση, την υπευθυνότητα και τις αρχές και τις αξίες που τον διέκριναν στην πενήνταχρονη πολιτική του δράση και προσφορά προς την Κύπρο.

«...Τιμούμε τον πατριωτισμό του, τη μαχητικότητα και τη διεκδικητικότητά του στην υπεράσπιση και προώθηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και των δικαί-

ων του κυπριακού λαού.

Γιατί υπήρξε ανυπότακτος και ασυμβίβαστος θεματοφύλακας του εθνικού και του δημοσίου συμφέροντος...»

«...Ο Τάσσος Παπαδόπουλος υπήρξε υπόδειγμα ηγέτη. Με την ευρυμάθεια, την οξυδέρκεια, την πληρότητα των γνώσεών του, την επιμέλεια και την εργατικότητα του, τη σχολαστικότητα και την πολιτική, νομική και λογική αλλά και ρεαλιστική τεκμηρίωση των θέσεών του, που πάντοτε υπηρετούσαν το εθνικό και το δημοσιο συμφέρον και μόνο, μπορούμε να πούμε ότι καθόρισε το ρόλο, τις ευθύνες και τα καθήκοντα του ηγέτη.

«...Ουδέποτε υπήρξε δημαγωγός. Δεν τον ενδιέφερε να είναι αρεστός ή δημοφιλής. Αναζητούσε, πρότεινε, υποστήριζε και στήριζε το ΔΕΟΝ. Στήριζε και υπηρετούσε το εκσφελές για τον τόπο και το λαό. Απεχθανόταν το ευτελές, το κίβδηλο, το παράλογο και το ανούσιο. Στήριζε τις απώνειες και τις θέσεις του με σταθερότητα και σθένος, ακόμα και με πείσμα χωρίς να υπολογίζει το πολιτικό κόστος.

«...Από τα διάφορα πολιτικά και πολιτικά αξιώματα που ο λαός του εμπιστεύθηκε και τους διάφορους ρόλους που διαδραμάτισε ο Τάσσος Παπαδόπουλος άφησε αδιάρηκτο και ανεξίτηλη τη σφραγίδα του. «...Ως Πρόεδρος της Κυπριακής Δημο-



Ο καθηγητής Κύπρος Νικολαΐδης

κρατίας σφράγισε την ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και την ένταξη της στην Ευρωζώνη.

«...Κορυφαία πολιτική του πράξη, που σφράγισε τους αγώνες του και την προσφορά του προς την Κύπρο, είναι ασφαλώς το ΟΧΙ στο δημοψήφισμα για το σχέδιο Ανάν...»

«...Με τη φυσική του απουσία το Δημοκρατικό Κόμμα και ολόκληρος ο Κυπριακός Ελληνισμός έχασαν ένα φλογερό πατριώτη, έναν ασυμβίβαστο και σθεναρό αγωνιστή και προασπιστή των δικαίων και των δικαιωμάτων της Κύπρου και του λαού της. Ένα συνετό, δίκαιο και διορατικό ηγέτη και καθοδηγητή...»

«...Η προσφορά του Τάσσου Παπαδόπουλου προς την πατρίδα υπήρξε πλήρης, άριστη, πολύτιμη, ανεκτίμητη. «... Συνεχίζουμε τον αγώνα του με την Κύπρο στην καρδιά και το νου και τον λογισμό μας να καθοδηγεί το ρομαλέο ΟΧΙ του, που διέσσωσε και διαφύλαξε την Κυπριακή Δημοκρατία και την αξιοπρέπεια του Κυπριακού Ελληνισμού και ολόκληρου του Ελληνισμού...»

«ΟΧΙ ΕΝ ΛΕΥΚΩ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ»

Στη συνέχεια, ο κ. Καρογιάν αναφερόταν στις εξελίξεις του Κυπριακού, τονίζοντας:

«...Δυστυχώς μέχρι σήμερα η τουρκική πλευρά καταθέτει στο τραπέζι

«...Στήριζουμε τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, που, ως εκπρόσωπος της ελληνοκυπριακής κοινότητας, διαχειρίζεται το κυπριακό πρόβλημα. Είναι πολύ καλά γνωστό ότι η στήριξη που προσφέρει το Δημοκρατικό Κόμμα στις προσπάθειες του Προέδρου της Δημοκρατίας έχει ως βάση τις διαχρονικές αρχές και θέσεις του κόμματος. Δεν είναι μια εν λευκώ υποστήριξη.

«...Ο Πρόεδρος Χριστόφιας είναι ενήμερος των θέσεων αλλά και των προτύπων θέσεων που έχει θέσει το Δημοκρατικό Κόμμα. Είναι θέσεις και προϋποθέσεις που αποσκοπούν σε μια έντιμη, αξιοπρεπή, δίκαιη, λειτουργική και βιώσιμη λύση στη βάση αρχών. Μια λύση που θα βασίζεται στις αρχές και τις αποφάσεις των Ηνωμένων Εθνών, τις συμφωνίες υψηλού επιπέδου και τις αρχές και τις αξίες επί των οποίων εδράζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση.

«...Δεν είμαστε τις μόνιμες και στείρας άρνηση. Ούτε ασιδιάσουμε τη θεωρία περί χαμένων ευκαιριών. Αν υπάρξει μια πραγματική ευκαιρία, είμαστε έτοιμοι για το μεγάλο ΝΑΙ. Αν όμως τα

των διαπραγματεύσεων τις γνωστές τουρκικές θέσεις που στοχεύουν στην επέκταση της λύσης δύο κρατών.

«...Προειδοποιούμε: Αν η Τουρκία επιμένει σε λύση δύο κρατών, σε μια συμφωνία χαλαρής συνομοσπονδίας, αν επιμένει στην παρθενόγνεση, στην παραμονή των τουρκικών κατοχικών στρατευμάτων και των εποίκων, καθώς και σε εγγυητικά και επεμβατικά δικαιώματα της Τουρκίας και αν συνεχίσει να παραγνώνει τις αρχές και τις αποφάσεις των Ηνωμένων Εθνών, τις Συμφωνίες Υψηλού Επιπέδου και τις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι απειλές διαπραγματεύσεων θα οδηγηθούν σε αδιέξοδο και ναυάγιο. Με υκατιότητα, φυσικά, της τουρκικής πλευράς.

«...Για μια ακόμα φορά ξεκαθαρίζουμε τη δική μας θέση:

«...Επιδιώκουμε λύση του Κυπριακού που θα τερματίζει την κατοχή και τον εποίκισμό, θα επανανόει το έδαφος, το λαό, την οικονομία, τους θεσμούς και θα αποκαθιστά και θα κατοχυρώνει τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις βασικές ελευθερίες ολόκληρου του κυπριακού λαού, Ελληνοκυπρίων, Τουρκοκυπρίων, Μαρονιτών, Αρμενίων και Λατίνων. Μια λύση που θα αποκλείει ξένες επεμβάσεις και θα παρέχει ασφάλεια στο κράτος και το λαό μας.

«...Είμαστε έτοιμοι για ένα έντιμο και δίκαιο συμβιβασμό. Όμως δεν αποδεχόμαστε νόθες λύσεις και ένα κλείσιμο του κυπριακού που δεν θα αποδίδει δικαιοσύνη, δεν θα τερματίζει την κατοχή, δεν θα αποκαθιστά την ενότητα του κράτους, του λαού και των θεσμών, και δεν θα τερματίζει τον εποίκισμό. Δεν αποδεχόμαστε λύση που θα προκύψει από παρθενόγνεση και που θα παρέχει στην Τουρκία εγγυητικά και επεμβατικά δικαιώματα...»

«...Το Δημοκρατικό Κόμμα με βάση τις διαχρονικές του αρχές και τις σταθερές του θέσεις για τη μορφή και το περιεχόμενο της λύσης του κυπριακού προβλήματος και με υψηλό αίσθημα ευθύνης, παρακολουθεί τις εξελίξεις και συμμετέχει ενεργά και αποφασιστικά στις προσπάθειες της δικής μας πλευράς για την προώθηση μιας δίκαιης, λειτουργικής και βιώσιμης λύσης.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

εθελόδουλοι είμαστε, ούτε αυτόχειρες σκεπτόμαστε να καταστήσουμε...»

ΜΥΘΟΣ ΟΤΙ ΤΟ ΔΙΕΞΟΔΟ ΟΦΕΙΛΟΤΑΝ ΣΤΟΝ... «ΑΠΟΡΡΙΠΤΙΚΟ» ΤΑΣΣΟ

«...Παρακολουθούμε με νυχθαμία τις εξελίξεις. Δεν έχουμε λόγους να είμαστε αισιόδοξοι. Ωστόσο συνεχίζουμε με σταθερότητα και συνέπεια σε αρχές, με πολιτική βούληση για την εξεύρεση λύσης και με καλή θέληση. Την ίδια στιγμή λέμε ότι για να υπάρξει πρόοδος πρέπει η βούληση για λύση και η καλή θέληση της δικής μας πλευράς να βρουν ανάλογη ανταπόκριση και από την τουρκική πλευρά.

Στο σημείο αυτό μπορούμε ήδη να καταγράψουμε τρία συμπεράσματα που προκύπτουν από τη μέχρι τώρα πορεία των διαπραγματεύσεων και τη συμπεριφορά, την τακτική και τις μεθοδεύσεις της τουρκικής πλευράς:

1. Επιβεβαιώνεται η θέση μας ότι το

κλειδί της λύσης του Κυπριακού βρίσκεται στην Αγκυρα και ότι η στασιμότητα στο Κυπριακό οφείλεται στην αδιαισχυσία της τουρκικής πλευράς, δηλαδή στη διχοτομική και επεκτατική πολιτική της.

2. Όλες οι θέσεις και προτάσεις της τουρκικής πλευράς που κατατίθενται στο τραπέζι των απευθείας διαπραγματεύσεων βρίσκονται εκτός του πλαισίου λύσης του κυπριακού που έχουν καθορίσει τα Ηνωμένα Έθνη και ουδόλως ανταποκρίνονται σε μια διζωνική δικοινοτική ομοσπονδία.

3. Αποδεικνύεται ότι ουδεμία ευθύνη για τη μη πρόοδο στο Κυπριακό φέρει η δική μας πλευρά. Ο μύθος ότι το αδιέξοδο στο κυπριακό οφείλεται στο δήθεν απορριπτικό του Τάσσου Παπαδόπουλου ή του Σπύρου Κυπριανού καταρρίπτεται.

«...Όλοι τώρα διαπιστώνουν την κολλητικότητα της τουρκικής πλευράς, αλλά και την ολοένα και πιο αποκλίνουσα προσπάθεια της να οδηγήσει σε εκτροπή από το πλαίσιο λύσης του Κυπριακού, που βασίζεται στις αρχές και τις αποφάσεις των



Ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων και Πρόεδρος του ΔΗΚΟ, Μάριος Καρογιάν

Ηνωμένων Εθνών, τις συμφωνίες υψηλού επιπέδου και τις αρχές και αξίες επί των οποίων εδράζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση.

«...Μόνο αν η Αγκυρα δεχθεί ισχυρές πιέσεις και αν τεθεί ενάπιον κρίσιμων δι-

λημάτων, θα διαφοροποιήσει τη στάση στο Κυπριακό. Μόνο αν μεγιστοποιηθεί το κόστος που θα καταβάλει ως επακόλουθο της αδιαισχυσίας της, θα αλλάξει στάση και συμπεριφορά. Όλα τα άλλα ούτε ανησυχούν ούτε συγκινούν την Τουρκία...»

«Η ΒΡΕΤΑΝΙΑ Ν' ΑΝΑΛΑΒΕΙ ΤΙΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΗΣ»

«...Καλούμε για μια ακόμα φορά τους ισχυρούς, κυρίως, παράγοντες της διεθνούς κοινότητας να αντιμετωπίσουν πιο αυστηρά και με αποφασιστικότητα την τουρκική αδιαισχυσία, τις τουρκικές μεθοδεύσεις και αιτιάσεις και τις απαράδεκτες τουρκικές θέσεις στο Κυπριακό.

Προς αυτή την κατεύθυνση πολλά μπορεί να κάνει η Μεγάλη Βρετανία. Πολλά μπορεί να κάνει η Μεγάλη Βρετανία. Όντας μια από τις τρεις εγγυητριες χώρες της Κυπριακής Δημοκρατίας, η Βρετανία έχει τεράστιες ευθύνες και υποχρεώσεις έναντι της Κύπρου και του λαού της. Δυστυχώς μέχρι σήμερα η Βρετανία μάς έχει προσφέρει πολλές απογοητεύσεις. Μόνο απογοητεύσεις...»

«...Από τους Βρετανούς πολιτικούς, κυρίως εκείνους που είχαν, που έχουν ή που θα έχουν ρόλο στη διαμόρφωση και την άσκηση της βρετανικής πολιτικής στο Κυπριακό δεν ζητούμε πολλά. Ζητούμε απλώς να σκέφτονται, να συμπεριφέρο-

νται και να ενεργούν στη βάση των αρχών του δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των αξιών που ο σπουδαίος πολιτισμός της μεγάλης χώρας τους έχει διαμορφώσει...»

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

«...Στο μακρόχρονο αγώνα της Κύπρου και του λαού της, οι απόδομοι συμπατριώτες μας ήταν και είναι σθεναροί υποστηρικτές των δικαίων μας και ενεργοί συμπαραστές. Η Κυπριακή Πατριότα του Λονδίνου και ευρύτερα της Μεγάλης Βρετανίας βρίσκεται σε συνεχή εγρήγορση και δίνει μάχη προς υπεράσπιση των δικαίων και των δικαιωμάτων της Κύπρου και του λαού της...»

«...Επιθυμώ, εδωάπανη, να σας εκφράσω για μια ακόμα φορά τις ευχαριστίες και την ευγνωμοσύνη μας για την τόσο σημαντική αγωνιστική προσφορά σας προς την πατρίδα.

Σήμερα, που το κυπριακό βρίσκεται σε μια νέα φάση, με τη δική σας ενεργό συνδρομή στον κοινό αγώνα ελπίζουμε να καταστεί πιο ισχυρή η δική μας θέση, ώστε να κατορθώσουμε να κάμνουμε την τουρκική αδιαισχυσία και να αναγνωρίσει, αλλά και να υποστηριχθεί, το δίκαιο της Κύπρου και του λαού της από τη διεθνή κοινότητα.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 22



Remedica
FOR A HEALTHIER WORLD



Career opportunities
IN CYPRUS

Remedica Ltd is a leading manufacturer of pharmaceuticals and due to its expansion and increased demand for its products, is looking to recruit in its modern facilities in Limassol, Cyprus enthusiastic and energetic individuals that are ambitious to work as part of a dynamic team, in a challenging and pleasant environment for the following posts:

- 1) Pharmacists / Chemists / graduates of a related field for the Production, Quality Control, Registration and R&D departments
- 2) Accountants / Accounts clerks with working knowledge of Greek
- 3) Secretaries
- 4) Engineers
- 5) Machine operators

An attractive compensation package depending on qualifications that includes Christmas and Easter bonuses, Provident Fund, Cost of Living Allowance, Medical cover, etc. is offered.

Interested candidates should send their details together with a recent photo to the address:

Remedica Ltd, P.O. Box 51706, 3508 Limassol, Cyprus
Tel: +357 25553000, Fax: +357 25390192
info@remedica.com.cy



www.remmedica.eu



Μερική άποψη από το πυκνό ακροατήριο που κατέκλυσε την αίθουσα στο οίκημα της Αδελφότητας

πράγματα οδηγηθούν σε απaráδεκτα πλαίσια λύσης, θα ξαναπνέουμε το ΟΧΙ...»

«...Το Δημοκρατικό Κόμμα δεν είναι Κόμμα του αντί, ούτε διακατέχεται από φοβίες, προκαταλήψεις ή ιδεολογήματα. Μετρά τα πράγματα στη βάση της λογικής και του ρεαλισμού, αλλά και στη βάση του ιστορικού χρέους και της εθνικής αξιοπρέπειας. Παραμένει σταθερό στις επάλξεις του αγώνα και δεν θα πάψει να διεκδικεί τα δίκαια και τα δικαιώματα της Κύπρου και του λαού της...»

«...Τόσο η πολιτική όσο και η στρατηγική ηγεσία της Τουρκίας και ο κατοχικός ηγέτης Μεχμέτ Αλή Ταλάτ επιμένουν να προβάλλουν και να καταθέτουν άτεγκτες και αδιαισχυσίες θέσεις.

«...Ουσιαστικά εμμένουν στο σχέδιο Ανάν και θέλουν μια λύση στη βάση των όρων της Τουρκίας και των στρατηγικών της σχεδίων. Μια λύση που ούτε τα συμφέροντα των Τουρκοκυπρίων εξυπηρετεί. «...Τέτοια λύση σίγουρα δεν πρέπει να αναμένεται ότι θα αποδεχθούμε. Ούτε

Προσωπική εξυπηρέτηση από τους
Τάκη & Κάτια Χαρμαντά
στο 020 83712999



**Home & Away
Estates**

165 Ballards Lane - Finchley Central - London N3 1LP - Tel.: 020 83712999 - Fax: 020 83712989
Email: info@homeandawayestates.com - Website: www.homeandawayestates.com

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ:
ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΣΠΙΤΙΑ & ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

✓ Archway	✓ Chingford	✓ Finchley	✓ Holloway
✓ Arkley	✓ Cockfosters	✓ Finsbury park	✓ Islington
✓ Barnet	✓ Cuffley	✓ Friern Barnet	✓ Leyton
✓ Bounds Green	✓ Enfield	✓ Golders Green	✓ Oakwood

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ σε ΚΥΠΡΟ & ΕΛΛΑΔΑ

M. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «Ιστορικός συμβιβασμός ναι, ιστορικός παραλογισμός όχι»

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛΙΔΑ 21

Επενδύουμε στη δική σας ενεργό στήριξη και βοήθεια και είμαστε σίγουροι ότι θα είναι και πάλι και σημαντική και ουσιαστική...»

ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΜΑΣΤΕ Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΓΕΝΙΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

«...Η τουρκική πλευρά έχει αποθρασυνθεί. Προβάλλει πλέον απροκάλυπτα και κατά συρροή θέσεις χειρότερες από εκείνες που πρόβαλλε πριν το 2004.

«...Προφανώς δοκιμάζει τις αντοχές και τις αντιστάσεις μας. Επιδιώκει να διαμορφώσει συνθήκες και ψυχολογία απομόνωσης του λαού μας.

«...Εμείς απαντούμε: Ούτε αποδεχόμαστε ούτε δικαιούμαστε να είμαστε η τελευταία γενιά Ελλήνων στην Κύπρο. Ουδέποτε θα αποδεχούμε λύση που θα καταστήσει αβέβαιο και ανασφαλές το μέλλον μας στη γη των προγόνων μας.

«... Σε όσους ενδεχομένως επενδύουν σε πιέσεις επί της δικής μας πλευράς επιθυμούμε να διαμηνύσουμε για μια ακόμα φορά ότι αποκλείεται να δεχθούμε λύση στη βάση των τουρκικών όρων. Άλλο συμβιβασμός και άλλο υποταγή στους όρους του κατακτητή.

«... Όταν αναφερόμαστε σε ιστορικό συμβιβασμό δεν εννοούμε ιστορικό παραλογισμό. Ούτε εθνικό αυτοχειρισμό.

«... Ούτε υπό το βάρος του διλήμματος περί τελευταίας ευκαιρίας, ούτε υπό το κράτος οποιουδήποτε εκβιασμού είναι δυνατόν ο κυπριακός λαός να αποδεχθεί τους όρους του κατακτητή και να προσυπογράψει λύση αυτοκτονίας.

«... Πρέπει επίσης να ξεκαθαρίσουμε και το εξής: Ο διεθνής παράγοντας θα διαπράξει ολέθριο σφάλμα αν διαμορφώσει τη θέση και την τακτική του στο κυπριακό στη βάση των μηνυμάτων που παίρνει από εκείνους που είχαν αποδεχθεί το σχέδιο Ανάν. Θα απογοητευθούν οικτρά αν διαπράξουν τέτοιο σφάλμα.

Οι απόψεις και οι θέσεις του κυπριακού λαού δεν ταυτίζονται με τις απόψεις εκείνων που θεώρησαν το σχέδιο Ανάν ως αποδεκτή λύση.

«...Πρέπει να πούμε ακόμα και το εξής: Αν με τις απευθείας διαπραγματεύσεις υπάρξει μια πραγματική ευκαιρία για την επίτευξη μιας δικαίας, λειτουργικής και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού, σίγουρα δεν πρέπει να χαθεί.

Από την άλλη, όμως, θα διαπράτταμε μείζον ιστορικό και πολιτικό λάθος αν αποδεχθούμε τη θεωρία περί τελευταίας ευκαιρίας.

Αυτά μας δίδαξε και αυτά μας κληροδότησε ο Τάσος Παπαδόπουλος.

Εμείς συνεχίζουμε με συνέπεια και σταθερότητα την πορεία του και τους αγώνες του. Γιατί έτσι αισθανόμαστε ότι τιμούμε τη μνήμη του και την προσφορά του...»

Δρ ΚΥΠΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ: «Η ΑΡΧΟΝΤΙΑ ΤΟΥ ΑΠΡΟΣΚΥΝΗΤΟΥ»

Ο Καθηγητής Κύπρος Νικολαΐδης μίλησε πριν τον Πρόεδρο της Βουλής για τον Τάσο Παπαδόπουλο και με μεστό λόγο σκιαγράφησε τις εθνικές αρετές του και σταχυολόγησε τις παρακαταθήκες του, λέγοντας πως «απέδειξε ότι υπάρχουν ακόμα άνθρωποι που βρίσκουν νόημα στην αρχοντία του απροσκύνητου».

Ο κ. Νικολαΐδης υπογράμμισε:

«...Εμείς, οι Έλληνες Κύπριοι της ξενιτειάς, μαζευτήκαμε εδώ σήμερα για να τιμήσουμε τον απροσκύνητο αγωνιστή της λευτεριάς, τον σηματοφόρο της Ελληνικής αξιοπρέπειας Τάσο Παπαδόπουλο.

Αλλά και για να δηλώσουμε την πίστη και προσήλωσή μας στις παρακαταθήκες που μας άφησε:

—Θέλουμε γρήγορη λύση και γνωρίζουμε πως η λύση του Κυπριακού προβλήματος θα χρειαστεί και κάποιο είδος συμβιβασμού. Αλλά αν η μόνη προσφερόμενη λύση είναι η τουρκοποίηση των κατεχόμενων εδαφών και η μετατροπή της Κυπριακής Δημοκρατίας σε συνομοσπονδία κάτω από την κηδεμονία της Τουρκίας, ο λαός μας ουδέποτε θα επιτρέψει ούτε θα ανεχτεί τέτοια προδοσία. Ουδέ-



Ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας στο βήμα. Καθισμένοι στο προεδρείο διακρίνονται ο Ανδρέας Νικολάου και η Κική Ιωαννίδη, Αντιπρόεδρος και Γ.Γ. του ΔΗΚΟ Αγγλίας αντίστοιχα

ποτε θα αναγνωρίσει και θα νομιμοποιήσει με την υπογραφή του τα τετελεσμένα γεγονότα που δημιούργησε το προδοτικό πραξικόπημα της ελληνικής χούντας και η βάρβαρη τουρκική εισβολή.

—Ολοκληρώς και ενωμένος ο Κυπριακός Ελληνισμός δεν πρόκειται να επιτρέψει την κατάλυση της Κυπριακής Δημοκρατίας και την υποθήκευση του μέλλοντός του στην πολιτική θέληση της Τουρκίας.

—Ο αγώνας τελειώνει μόνο με την αποχώρηση του στρατού κατοχής και την επανένωση της Κύπρου, του λαού και των θεσμών της. Μιας Κύπρου ελεύθερης και δημοκρατικής, χωρίς πρόσφυγες, με ίσα δικαιώματα για όλους τους Κυπρίους.

—Η ειρήνη στην Κύπρο θα διασφαλισθεί μόνο μέσα σε συνθήκες αλληλοσεβασμού, και όχι καταπίεσης, ή ισοπέδωσης των ιδιαιτεροτήτων των δύο κοινοτήτων. Οι εθνικές ταυτότητες και οι ιστορικές καταβολές των δύο κοινοτήτων δεν πρέπει να γίνουν εμπόδιο αλλά, αντιθέτως, ενοποιητικό στοιχείο προόδου, σε μια ειρηνική συνύπαρξη. Πρέπει να σεβόμαστε τα δικαιώματα των Τουρκοκυπρίων αλλ' απαιτούμε ανάλογο σεβασμό και για τα δικά μας δικαιώματα.

Τάσος Παπαδόπουλος, μισός αιώνας προσφοράς στον Κυπριακό λαό, φλογερός πατριώτης, πρωτεργάτης στον απελευθερωτικό αγώνα του λαού μας από την Αγγλική αποικιοκρατία, άξιος και έμπιστος συνεργάτης του Εθνάρχη Μακάριου στην θεμελίωση και προάσπιση της Κυπριακής Δημοκρατίας, Υπουργός, Βουλευτής, Εκπρόσωπος της Ελληνοκυπριακής πλευράς στις συνομιλίες με τους Τουρκοκύπριους, Πρόεδρος της Βουλής, και τέλος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Ανθρώπος πανέξυπνος, επίμονος και ακούραστος που δούλευε ασταμάτητα για να ανταποκριθεί στις προσδοκίες του κόσμου. Εξέφραζε με παρρησία τις θέσεις του, προάσπιζε με θάρρος τα πιστεύω του και ήταν πάντα πρώτος στην ανάληψη ευθυνών. Ορκισμένος εχθρός του «ρουσφετιού». Απλός, λιτός και προσγειωμένος, άνθρωπος με βάθος και γεμάτος αξιοπρέπεια.

Αλλά, όπως και ο Εθνάρχης Μακάριος, ο Τάσος Παπαδόπουλος ήταν και Ηγέτης! Ένας Ηγέτης που μπορούσε να συσπειρώσει και να εμπνεύσει στόχους, να οδηγήσει με όραμα, να μεταγγίσει ενθουσιασμό και πείσμα για εθνικές κατακτήσεις. Ηγέτης, που στο πρόσωπό του μπορούσε ο πολίτης να ψηλαφήσει πίστη, πάθος, συναίσθημα, έκφραση – όχι την ανέκφραστη μάσκα ενός απλού πολιτικού! Δεν ενθουσίαζε απλώς, δεν ήταν δημαγωγός, ήταν ηγέτης επειδή έπειθε.

Ένας Ηγέτης που γνώριζε ότι διαχειριζόταν την μελλοντική πορεία ενός ολόκληρου έθνους, γ' αυτό και δεν λογάριαζε απειλές και πιέσεις.

Και τον Απρίλη του 2004 ο Κυπριακός Λαός με σηματοφόρο τον Τάσο Παπαδόπουλο και πιστός σε αρχές και αξίες αιώνιες απάντησε με ένα ηχηρό ΟΧΙ στο Αγγλο-Αμερικάνικο Σχέδιο Ανάν που ουσιαστικά κατέλυε την Κυπριακή Δημοκρατία και νομιμοποιούσε τη τουρκική κατοχή στην Κύπρο. Αφόρητες ήταν οι πιέσεις, ασφυκτικός ο κλοιός και

η θηλεία περασμένη στο λαιμό μας για εθνικό εξουτελισμό. Όλοι, εχθροί και «φίλοι» ζητούσαν παράδοση στην Τουρκία με τη δική μας υπογραφή!

Κι εκείνος αγνόησε τους δυνατούς, επαμίστηκε το χρέος του, πήρε το βάρος της εθνικής ευθύνης στις πλάτες του και προσπίστηκε τα δικαιώματα ολόκληρου του Κυπριακού λαού για επιβίωση των Ελληνοκυπρίων και ακηδεμόνευτη πορεία των Τούρκοκυπριων.

Απέδειξε πως στην Κύπρο υπάρχουν ακόμα άνθρωποι που βρίσκουν νόημα ζωής στην αρχοντία του απροσκύνητου, όχι από συναισθηματική ανάγκη και εθνικιστικό νταηλικί, αλλά μόνο από αδυσώπητη αίσθηση αυτοσεβασμού και ανθρωπίνης αξιοπρέπειας.

Για να καταγραφεί έτσι στην ανθρώπινη μνήμη μια ηρωική επτέλους χειρονομία αντίστασης στην πίεση του ξένου παράγοντα. Και για να σταλεί παντού το μήνυμα πως είναι οι λαοί αυτοί που τελικά αποφασίζουν για τη μοίρα τους, και όχι οι κατακτητές ή οι ισχυροί του κόσμου τούτου.

Από εκείνη τη στιγμή ο Τάσος Παπαδόπουλος ανέβηκε στον Όλυμπο της ιστορίας μας και κέρδισε την αθανασία...»

ΕΙΣΑΓΩΓΗ – ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ

Στην αρχή της εκδήλωσης, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, καλωσόρισε τους παρευρεθέντες, ευχαρίστησε ειδικά τον Πρόεδρο της Βουλής της Κύπρου Μάριο Καρογιάν για την ανταπόκριση στην πρόσκληση να είναι ο κύριος ομιλητής στο Πολιτικό Μνημόσυνο.

Επίσης, ευχαρίστησε τον Νικόλα Παπαδόπουλο για την τιμητική παρουσία του στο Μνημόσυνο του αειμνήστου πατέρα του.

Ο κ. Έλληνας ανέφερε για το σκοπό της εκδήλωσης: «...Θεωρήσαμε την εκδήλωση αυτή ως επακτατικό χρέος απέναντι στον άνθρωπο που ταύτισε την ύπαρξή του, από νεαράς ηλικίας, με τους αγώνες και τις θυσίες του λαού μας για Ελευθερία και Δικαιοσύνη...»

«...Από την εποχή του Θουκυδίδη, ως Έλληνες τιμούμε τους νεκρούς μας και αποδίδουμε τον οφειλόμενο φόρο τιμής στους αγωνιστές της πατρίδας. Ο Τάσος Παπαδόπουλος δεν ήταν απλά ένας Πρόεδρος ή ένας συνηθισμένος κυβερνητικός αξιωματούχος και πολιτικός. Όσοι τον γνωρίσαμε από κοντά, ο λαός που αφογγκράστηκε και ψηλάφισε τα όνειρα και τις άοκνες προσπάθειές του, ξέρουμε ότι στον Τάσο Παπαδόπουλο αξίζει δίκαια το επίθετο, ο τίτλος ΜΕΓΑΣ, με την αρχαιοελληνική σημασία του όρου.

Η ζωή του ολόκληρη ήταν συνυφασμένη με τη γένεση και την πορεία της Κυπριακής Δημοκρατίας ίσα με σήμερα.

Σημείων στέλεχος της ΕΟΚΑ, δίπλα στον Μακάριο, υπουργός και

πολύτιμος συνεργάτης, στο πηδάλιο του κράτους, ο Τάσος Παπαδόπουλος έγραψε μια χρυσή σελίδα στην πολυκύμαντη ιστορία της Κύπρου...

«...Αλλά κι όλα τα άλλα να μην υπήρχαν, μόνο και μόνο η υπηρέτηση και αξιοπρεπής στάση του στο Δημοψήφισμα του 2004, η θαρραλέα απόκρουση της ιταμής και ύπουλης αξίωσης για εξαφάνιση της Κυπριακής Δημοκρατίας και εξανδραποδισμό του Κυπριακού Ελληνισμού, καθιστά τον Τάσο Παπαδόπουλο άξιο της πατρίδας και των εθνικών καταβολών μας γνήσιο τέκνο...

«... Αυτόν, λοιπόν, τον ηγέτη συναθροιστήκαμε απόψε για να τιμήσουμε, έμπλεοι εθνικής περηφάνιας και συγκίνησης, δέους και σεβασμού για τα όσα πρόσφερε στον τόπο και στον Ελληνισμό γενικότερα...»

ΠΟΙΟΙ ΠΑΡΕΣΤΗΣΑΝ

Στο Πολιτικό Μνημόσυνο, εκτός από τον Πρόεδρο της Βουλής και Πρόεδρο του ΔΗΚΟ Μάριο Καρογιάν και τον καθηγητή Κύπρο Νικολαΐδη, που ήταν οι ομιλητές, παρέστησαν:

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος, ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου Αλέξανδρος Ζήνων, ο πρόεδρος - Σύμβουλος της Ελλάδας Κωνσταντίνος Οικονόμου, οι βουλευτές του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος και Αντιγόνη Παπαδοπούλου, ο πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμιων Κυπρίων Χάρης Σοφοκλείδης, ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης, ο πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Βρετανίας Κύπρος Νίκολας, ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ Η.Β. Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ Βρετανίας Μιχάλης Κασίτης, ο Οργανωτικός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Νεόφυτος Νικολάου, ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ Βρετανίας Μάκης Γαλιατσάτος, ο Γενικός Διευθυντής της Βουλής των Αντιπροσώπων Σοκράτης Σοκράτους, ο αναπληρωτής Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου Δημήτρης Χατζηαργυρού, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Ευάγγελος Σάββα, ο διευθυντής του Γραφείου του Προέδρου της Βουλής Νέστορας Κυριακίδης, η διευθύντρια Διεθνών Σχέσεων της Βουλής Εύη Χατζηγιάννη, ο διευθυντής Δημόσιας Εκπαίδευσης Κύπρου Αλέκος Κουράτος, τα στελέχη της Κυπριακής Αρμοστείας Μαρία Παπακυριακού, Νίκη Κατσαούνη και Λεύκος Βασιλείου, οι Δημοτικοί Σύμβουλοι Μπάρνρετ Μαρίνα Γιαννακουδάκη και Ανδρέας Τσιμπουρίδης, ο προϊστάμενος της ΚΕΑ Νίκος Κωνσταντίνου, η διευθύντρια του Ελληνικού Κέντρου Αγόθης Καλησπέρα, ο διευθυντής της «Παροικιακής» Πάμπος Χαραλάμπους, οι δημοσιογράφοι Κυριάκος Τσιούπρας και Τάσος Ζαχαριάδης και πρόεδροι ή εκπρόσωποι παροικιακών οργανώσεων.

Στη διάρκεια των ομιλιών προβάλλονταν σε γιγαντοσθόνη φωτογραφίες από τη ζωή και τη δράση του αειμνήστου Προέδρου Τάσου Παπαδόπουλου.

Στο προεδρείο της συγκέντρωσης ήταν ο Πρόεδρος, ο Αντιπρόεδρος και η Γεν. Γραμματέας του ΔΗΚΟ Αγγλίας, Μιχάλης Έλληνας, Ανδρέας Νικολάου και Κική Ιωαννίδου, αντιστοίχως.

Με την ολοκλήρωση των ομιλιών ακολούθησε δεξίωση.

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

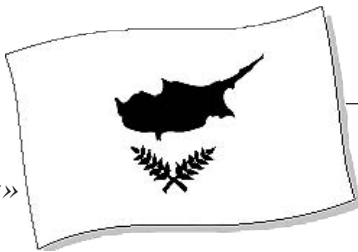
London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841
email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk



Αφέθηκαν ελεύθεροι χωρίς κατηγορίες ο υποδιοικητής και ο λοχίας της ΥΚΑΝ

Αφέθηκαν ελεύθεροι, χωρίς να κατηγορηθούν, ο υποδιοικητής της Υπηρεσίας Καταπολέμησης Ναρκωτικών (ΥΚΑΝ) Αβραάμ Χαράλαμπος και ο λοχίας Γιάννος Γιαννακού, οι οποίοι κρατούνταν σε αστυνομικό σταθμό ως ύποπτοι για την υπόθεση της απόδρασης του ισοβίτη Αντώνη Κίτα, γνωστού ως «Αλ Καπόνε». Ωστόσο, οι έρευνες και ανακρίσεις των ποινικών ανακριτών για την υπόθεση συνεχίζονται.

Νωρίτερα, είχαν δώσει πολύωρη κατάθεση ο υπεύθυνος Επιχειρήσεων και ο διοικητής της ΥΚΑΝ Χαράλαμπος Ιωάννου.

Η υπόθεση «Αλ Καπόνε» περιπλέκεται ακόμη περισσότερο, καθώς στο Κακουργιοδικείο άρχισε η δίκη της αδελφής του ισοβίτη, Χρύσως Κίτα, του συζύγου της και της Μάρθας Ιωάννου, που κατηγορούνται για υπόθεση κατοχής 800 γραμμαρίων ηρωίνης.

Η ηρωίνη είχε βρεθεί στην Ιωάννου, στις 29 Απριλίου του 2008, στο οδόφραγμα του Λήδρα Πάλας. Μαζί της ήταν η αδελφή του Κίτα, ο σύζυγος της και το ανήλικο παιδί του ζεύγους.

Η Μάρθα Ιωάννου, είχε αναφέρει στην κα-

τάθεση της ότι την ηρωίνη την αγόρασε η αδελφή του Κίτα και ότι η ίδια εκτελούσε χρέη μεταφορέα των ναρκωτικών.

Ο δικηγόρος της Ιωάννου είπε στο Δικαστήριο ότι η κατάθεση, που έδωσε η πελάτης του, δεν ήταν θεληματική και ότι ο υποδιοικητής της ΥΚΑΝ Αβραάμ Χαράλαμπος και ο λοχίας Γιάννος Γιαννακού της υποσχέθηκαν να την βοηθήσουν, εάν κατονόμαζε την αδελφή του Κίτα ως τον εγκέφαλο.

Το Δικαστήριο, διέταξε να γίνει δίκη εντός δίκης και την Δευτέρα κλήθηκαν ως μάρτυρες ο υποδιοικητής και ο λοχίας της ΥΚΑΝ, που τελούσαν υπό κράτηση ως ύποπτοι για συνεργασία με τον ισοβίτη

Διχογνωμία για παράταση κράτησης Χαράλαμπος - Γιαννακού

Η πλειοψηφία των ποινικών ανακριτών έκρινε ότι δεν υπήρχε λόγος περαιτέρω κράτησης και αποφασίστηκε να μη ζητηθεί νέο διάταγμα από το Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας. Διάσταση απόψεων μεταξύ Γενικού και Βοηθού Γενικού Εισαγγελέα και ποινικών ανακριτών δημιούργησε η μελέτη για το αν έπρε-

πε ή όχι να ανανεωθούν τα διατάγματα κράτησης του Αβραάμ Χαράλαμπος και του Γιάννου Γιαννακού.

Η οριστική απόφαση για απελευθέρωση των Αβραάμ Χαράλαμπος και Γιάννου Γιαννακού λήφθηκε μετά από έντονες συζητήσεις σε αλληπάλλληλες συσκέψεις στη Νομική Υπηρεσία.

Σύμφωνα με έγκυρη πηγή, η εξέλιξη της μη ανανέωσης των διαταγμάτων δεν αλλάζει την έρευνα καθώς δεν προδιαγράφει το αποτέλεσμα της. Δηλαδή, εάν κριθεί ότι οι δύο αστυνομικοί πρέπει να κατηγορηθούν αυτό θα γίνει. Σε περίπτωση όμως που δεν υπάρχουν στοιχεία διαφαινόμενης ενοχής τότε δεν πρόκειται να απαγγελθούν κατηγορίες. Η οποία εξέλιξη στην ποινική υπόθεση δεν μπορεί επίσης να αποκλείσει τις εξελίξεις σε πειθαρχικό επίπεδο.

Τα δύο μέλη της ΥΚΑΝ παραμένουν σε διαθεσιμότητα και ο Αρχηγός της Αστυνομίας με τον Υπ. Δικαιοσύνης θα αποφασίσουν εάν θα επιστρέψουν στις εργασίες τους, αφού εναντίον τους δεν έχουν απαγγελθεί κατηγορίες.

ΝΤΟΡΑ: «Η λύση του Κυπριακού σε συνάρτηση με την ιδιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας ως μέλους της Ε.Ε.»

Στο Κυπριακό, καθώς και στην Σεντσιακή πορεία της Τουρκίας και στις σχέσεις καλής γειτονίας, αναφέρθηκε η Υπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας, Ντόρα Μπακογιάννη σε ομιλία της στο Ινστιτούτο Ευρωπαϊκών Θεμάτων (European Policy Centre).

Στην ομιλία με θέμα: «Ο Κόσμος του 2009: Η χρονιά της Ευρώπης ;», η κ. Μπακογιάννη έκανε ειδική αναφορά στο Κυπριακό τονίζοντας ότι η Ελλάδα συνεχίζει να συνεργάζεται στενά με την Κυπριακή Δημοκρατία προκειμένου να βρεθεί μια δίκαιη, βιώσιμη και λειτουργική λύση για την επανένωση της νήσου μετά από 35 χρόνια τουρκικής κατοχής, μια λύση που θα επιτρέψει στις δύο κοινότητες να συνυπάρξουν αρ-

μονικά. Μια τέτοια λύση πρέπει να λάβει υπόψη της την ιδιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας ως κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και τις ευρωπαϊκές αρχές και τις αξίες που εφαρμόζει, τόνισε η Ελληνίδα ΥΠΕΞ.

Το 2008, χαρτέισαμε την έναρξη μιας νέας προσπάθειας εντός του πλαισίου του ΟΗΕ με άμεσες συνομιλίες μεταξύ των δύο πλευρών, επισήμανε η κ. Μπακογιάννη, εκφράζοντας την ελπίδα ότι αυτή η νέα προσπάθεια θα επιτύχει την επίτευξη συμφωνίας και θα θέσει τέρμα στην τουρκική κατοχή για την επανένωση της νήσου ως διζωνικό, δικαιοδικό ομοσπονδιακό κράτος με μία ενιαία κυριαρχία, διεθνή νομική

προσωπικότητα και ιθαγένεια.

Αναφορικά με την Τουρκία, η Ελληνίδα Υπουργός ανέφερε ότι η Ελλάδα είναι σταθερός υποστηρικτής του ευρωπαϊκού προσανατολισμού της Τουρκίας και το έχει αποδείξει αυτό εδώ και χρόνια και αυτό προς έκπληξη πολλών. Ωστόσο, πιστεύουμε ότι μια Τουρκία εντός της ΕΕ θα είναι μια ευημερούσα Τουρκία, και θα συνεισφέρει στην ενίσχυση της ειρήνης και της ευημερίας στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης των διμερών της σχέσεων με την Ελλάδα, τόνισε. Μια δημοκρατική Τουρκία θα είναι προς όφελος της Ευρώπης, της ευρύτερης περιοχής και της ίδιας της Τουρκίας, ανέφερε.

Η κ. Μπακογιάννη πρόσθεσε



ότι η Ελλάδα προσφέρει την υποστήριξη της στην Τουρκία υπό τους ίδιους όρους και αρχές που ισχύουν για κάθε υποψήφιο κράτος μέλος. Πρόκειται για την ίδια διαδικασία για όλους, τη διαδικασία που ακολούθησε και η ίδια η Ελλάδα προκειμένου να ενταχθεί. Δεν υπάρχει Ευρώπη α-λ-α-κάρτ είτε μιλάμε για μια χώρα 700.000 είτε 70 εκατομμυρίων, ανέφερε, διευκρινίζοντας ότι η υποστήριξη δεν είναι άνευ όρων. Εναπόκειται στην Τουρκία να τιμήσει τις δεσμεύσεις και τις υποσχέσεις της, τόνισε.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Συνάντηση Μάρκου - Ρεν

Κατ' ιδίαν συνάντηση μιας ώρας με τον αρμόδιο Επίτροπο για τη Διεύρυνση, Όλι Ρεν, είχε την Τρίτη στις Βρυξέλλες ο Υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανού.



Η συνάντηση εντάσσεται στο πλαίσιο της τακτικής επικοινωνίας που έχουν οι δύο πλευρές.

Στη διάρκεια της συνάντησης, έγινε επισκόπηση των τελευταίων εξελίξεων σχετικά με τις απευθείας συνομιλίες για την επίλυση του Κυπριακού, ενώ συζητήθηκε επίσης η πορεία εφαρμογής του χρηματοδοτικού κανονισμού για την ενίσχυση της τουρκοκυπριακής κοινότητας.

Γ. ΟΜΗΡΟΥ: «Να καθοριστεί στρατηγική διαχείριση του ραντεβού Τουρκίας - Ε.Ε.»

Ο Πρόεδρος του ΚΣ ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου δήλωσε πως είναι ηλίιο φαεινότερο από τα μέχρι σήμερα δεδομένα των συνομιλιών ότι οι τουρκικοί στόχοι για διάλυση της Κυπριακής Δημοκρατίας, παρθενογένεση, συνδημιουργία νέου κρατικού μορφώματος συνομοσπονδιακής μορφής και διατήρηση των αναχρονιστικών επεμβατικών εγγυητικών δικαιωμάτων της Τουρκίας, παραμένουν αναλλοίωτοι.

Μιλώντας ενώπιον της συνεδρία της Κεντρικής Επιτροπής του Κινήματος, ο κ. Ομήρου πρόσθεσε πως η ΕΔΕΚ θεωρεί επιτακτική την ανάγκη καθορισμού στρατηγικής για την αντιμετώπιση της τουρκικής αδιαλλαξίας στις απ' ευθείας διαπραγματεύσεις και για τη διαχείριση του ορδισμού του Δεκεμβρίου για να μην είναι δυνατή η περαιτέρω ανοχή της ΕΕ προς την προκλητική αρνητική στάση της Τουρκίας έναντι των ευρωπαϊκών της υποχρεώσεων.

«Είναι επείγουσα και επιτακτική η ανάγκη να αποφασιστεί η στρατηγική διαχείριση του ραντεβού της Τουρκίας με την ΕΕ το Δεκέμβριο σε συνεργασία και πλήρη συντονισμό με την Ελλάδα», είπε αναφέροντας πως ταυτόχρονα στα πλαίσια της διεθνούς ενημερωτικής εκστρατείας θα πρέπει να ζητηθεί από τη διεθνή και την ευρωπαϊκή κοινότητα η άσκηση πιέσεων προς την πλευρά της Τουρκίας για εγκατάλειψη των αδιάλλακτων θέσεων της.

Ο θεμέλιος λίθος του νέου κτιρίου του ΘΟΚ

Τη διαβεβαίωση ότι ο πολιτισμός αποτελεί προτεραιότητα για την Κυβέρνηση, έδωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, σε ομιλία του στην τελετή κατάθεσης του θεμέλιου λίθου του κτιρίου του Κρατικού Θεάτρου του ΘΟΚ.

Είπε, επίσης, ότι η συνεχιζόμενη τουρκική κατοχή, ο άκρατος καταναλωτισμός, η εμπορευματοποίηση της τέχνης, η μαζική υποκουλτούρα, η έξαρση της βίας και της εγκληματικότητας σταδιακά διαβρώνουν την κυπριακή κοινωνία και διασπούν τον κοινωνικό ιστό, και για αυτό η Κυβέρνηση και η κοινωνία γενικά έχουν καθήκον να στηρίξουν τον πολιτισμό στο σύνολό του.

Στην εκδήλωση, ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Β' τέλεσε τον αγιασμό και ακολούθησαν χαιρετισμοί και η ομιλία του Προέδρου Χριστόφια, ο οποίος στη συνέχεια κατέθεσε το θεμέλιο λίθο του κτιρίου στο χώρο του παλαιού ΓΣΠ στη Λευκωσία.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι το επίσημο ιδιόκτητο κτίριο του ΘΟΚ θα ολοκληρωθεί στις αρχές του 2011 και «θα αποτελεί ένα κόσμημα, όχι μόνο για τη Λευκωσία, αλλά και για την Κύπρο ολόκληρη, θα αποτελεί κόσμημα και ση-



μείο αναφοράς για τη συνολική πολιτιστική υποδομή της χώρας μας τόσο για την αρχιτεκτονική του αισθητική όσο και για τη δυναμική που θα προσδώσει στη τέχνη, και ιδιαίτερα στο θέατρο».

Αναφερόμενος στο κτίριο του ΘΟΚ, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι το κόστος της κατα-

σκευής θα ανέλθει στα 20,5 εκατομμύρια ευρώ περίπου και θα περιλαμβάνει δύο θεατρικές αίθουσες των 500 και 200 θέσεων αντίστοιχα, τα γραφεία του ΘΟΚ, αίθουσες για πρόβες, εκθεσιακούς χώρους, καφετέρια και άλλους βοηθητικούς χώρους.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΦΙΛΩΝ ΠΑΛΑΙΧΩΡΙΟΥ

Συνεστίαση Συνδέσμου Παλαιχωρίου

Σάββατο 7 Φεβρουαρίου 2009, 7.00 μ.μ.
Penridge Banqueting Suite
(470 Bowes Road, London N11 1NL)

Με σκοπό τη συγκέντρωση χρημάτων για την ενίσχυση διαφόρων προγραμμάτων και του Οίκου Ευγηρίας του Παλαιχωρίου

Θα παραστούν οι ευρωβουλευτές Γιαννάκης Μάτσης και Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, και οι δύο με καταγωγή από το Παλαιχώρι

Εισιτήρια £25 λίρες

Πληροφορίες: 020 8362 0881
ή 07802 277 272
e-mail:: kpits@hotmail.co.uk

Συγγραφέας κυπριακής καταγωγής καταδικάστηκε στην Ταϊλάνδη για συκοφαντία του πρίγκιπα!

Δικαστήριο στην Ταϊλάνδη καταδίκασε σε φυλάκιση τριών ετών Αυστραλό συγγραφέα κυπριακής καταγωγής για δυσφήμιση του πρίγκιπα διαδόχου μέσα από βιβλίο του.

Ο Χάρης Νικολαΐδης παρέμεινε απαθής στο άκουσμα της καταδίκης του, που στηρίζεται στο μυθιστόρημά του «2005 Verisimilitude» («Αληθοφάνεια»), του οποίου πωλήθηκαν μόνο επτά αντίτυπα.

«Εύχομαι τα καλύτερα στην οικογένειά μου», δήλωσε ο 41χρονος Έλληνοαυστραλός, ενώ αναχωρούσε από το δικαστήριο με προορισμό τις φυλακές.

Όπως ανακοίνωσε ο δικαστής, η ομολογία του Νικολαΐδη συνέτεινε, ώστε η ποινή του να μειωθεί από τα έξι στα τρία χρόνια που είναι η μικρότερη που μπορεί να επιβληθεί για το συγκεκριμένο αδίκημα, σύμφωνα με τον ποινικό κώδικα της Ταϊλάνδης.

Νωρίτερα, ο Νικολαΐδης δήλωσε στους δημοσιογράφους ότι



ακόμη δεν γνωρίζει ποιος παραπονέθηκε στην Αστυνομία για το μυθιστόρημά του.

Το έγκλημα της προσβολής της μοναρχίας είναι ένα πολύ σοβαρό αδίκημα στην Ταϊλάνδη, όπου πολλοί θεωρούν τον 81χρονο βασιλιά Μπουμιμπόλ Αντουλιαντέι ημίθεο.

Νωρίτερα αυτό τον μήνα το υπουργείο Δικαιοσύνης της Ταϊλάνδης υποσχέθηκε να κάνει αυστηρότερη τη νομοθεσία για την προστασία της μοναρχίας.

Ο Νικολαΐδης επισκεπτόταν τακτικά την Ταϊλάνδη και δίδα-

σκε αγγλικά σε πανεπιστήμιο στην βόρεια πόλη Τσιάνγκ Μάι, ενώ έγραφε άρθρα για τοπικές εφημερίδες και ιστοσελίδες.

Συνελήφθη στο αεροδρόμιο της Μπανγκόκ, την ώρα που ήταν έτοιμος να αναχωρήσει από την χώρα χωρίς να γνωρίζει ότι το Μάρτιο είχε εκδοθεί ένταλμα για τη σύλληψή του.

Μαζεύουν υπογραφές για τον Χάρη

Φίλοι του δημοσιογράφου και συγγραφέα Χάρη Νικολαΐδη έστησαν ιστοσελίδα στο ίντερνετ – www.harrynicolaides.com – συλ-

λέγοντας υπογραφές, με στόχο την απελευθέρωση του συμπατριώτη μας.

Μέχρι τώρα χιλιάδες ήταν αυτοί που υπέγραψαν, ενώ αριθμός των επισκεπτών στην ιστοσελίδα αυξάνεται ραγδαία ώρα με την ώρα. Η υπόθεση του Χάρη Νικολαΐδη προκάλεσε συγκλο-νισμό σε διεθνές επίπεδο, μετά και τις εικόνες που προβλήθηκαν από διεθνή πρακτορεία ειδήσεων που δείχνουν το συγγραφέα αλυσοδεμένο σε χέρια και πόδια στα κρατητήρια της Μπανγκόγκ.

Συνεχίζονται στο μεταξύ και οι διπλωματικές προσπάθειες από την κυβέρνηση της Αυστραλίας, που στόχο έχουν να πείσουν το βασιλιά της Ταϊλάνδης να απονεμίσει χάρη (κατ' εξαίρεση φέτος) στο Χάρη Νικολαΐδη.

Ήδη ο ΥΠΕΞ της Αυστραλίας έστειλε σχετικό αίτημα στον ομόλογό του της Ταϊλάνδης και αναμένεται σύντομα το αποτέλεσμα της προσπάθειας.

Τουρκικό δικαστήριο διέταξε την κράτηση τριών υπολοχαγών για την υπόθεση «Εργκενεκόν»

Τουρκικό δικαστήριο ενέκρινε την σύλληψη και διέταξε την κράτηση τριών υπολοχαγών που θεωρήθηκαν ύποπτοι για την συμμετοχή τους στα σχέδια περί ανατροπής της κυβέρνησης του **Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν**, μεταδίδει το πρακτορείο «**Ανατολή**».

Οι τρεις περιλαμβάνονται στην ομάδα των 30 ατόμων, στα οποία βρίσκονται και στελέχη του Στρατού και της Αστυνομίας, που συνελήφθησαν απ' άκρου εις άκρον της χώρας. Το δικαστήριο πρόκειται ν' αποφασίσει επίσης εάν θα εγκρίνει και τη σύλληψη των υπολοίπων κρατουμένων. Το τηλεοπτικό δίκτυο «**CNN Turk**» μετέδωσε πως το δικαστήριο της Κωνσταντινούπολης επέτρεψε ν' αποφυλακισθούν τρεις κατηγορούμενοι, που ήδη δικάζονται. Οι ακροαματικές διαδικασίες γίνονται σε καθημερινή βάση στα τουρκικά δικαστήρια.

Οι συλλήψεις στα πλαίσια των ερευνών για την εθνικιστική οργάνωση «**Εργκενεκόν**», έχουν οξύνει τις εντάσεις ανάμεσα στο κοσμικό κατεστημένο – που περιλαμβάνει τον Στρατό και τη Δικαιοσύνη – και την φιλο-ισλαμιστική κυβέρνηση. Ογδόντα έξι προσωπικότητες, μεταξύ τους απόστρατοι αξιωματικοί δικάζονται για τις υποτιθέμενες σχέσεις τους με την εθνικιστική αυτή ομάδα, η οποία κατηγορείται ότι μηχανορραφούσε την ανατροπή του καθεστώτος. Οι επικριτές της κυβέρνησης την κατηγορούν πως η υπόθεση «Εργκενεκόν» χρησιμοποιείται για να εκδικηθεί την αποτυχημένη προσπάθεια δικαστηρίου να θέσει το 2008 εκτός νόμου το κυβερνών κόμμα για δραστηριότητες κατά του κοσμικού χαρακτήρα του τουρκικού κράτους.

Ο Ομπάμα ανατρέπει τις πολιτικές Μπους για την κλιματική αλλαγή

Στροφή 180 μοιρών ανακοίνωσε τη Δευτέρα ο **Ομπάμα** όσον αφορά βασικές πολιτικές για την κλιματική αλλαγή: Θα επιτρέψει στις πολιτικές κυβερνήσεις να επιβάλουν τα δικά τους όρια στις εκπομπές καυσαερίων από τα οχήματα και θα θέσει δεσμευτικούς στόχους για την αποδοτικότητα των καυσίμων κίνησης.

Η απόφαση του νέου Αμερικανού προέδρου αφορούν κατ' αρχάς την Καλιφόρνια και ακόμα 12 αμερικανικές πολιτείες, οι οποίες είχαν ζητήσει άδεια από την ομοσπονδιακή κυβέρνηση να επιβάλουν τα δικά τους όρια στις εκπομπές των οχημάτων. Ο **Τζορτζ Μπους** είχε εμποδίσει τα σχέδιά τους με το σκεπτικό ότι η εφαρμογή διαφορετικών κανόνων σε κάθε πολιτεία θα περιπλέξει την κατάσταση για τις επιχειρήσεις, μια άποψη με την οποία ταυτίζονταν και οι αμερικανικές αυτοκινητοβιομηχανίες.

Τώρα, ο Ομπάμα θα δώσει στην Υπηρεσία Περιβαλλοντικής Προστασίας να επανεξετάσει το αίτημα των 13 πολιτειών για μονομερή δράση κατά της κλιματικής αλλαγής. Παράλληλα, σκοπεύει να δώσει εντολή στο υπουργείο Μεταφορών να θεσπίσει το Μάρτιο στόχους για την αποδοτικότητα των καυσίμων κίνησης που θα ισχύουν από το 2011. Ο σχετικός νόμος προβλέπει ότι έως το 2020 η κατανάλωση των αυτοκινήτων θα πρέπει να έχει μειωθεί κατά 40% σε σχέση με σήμερα και να φτάσει τα 13 χιλιόμετρα ανά λίτρο καυσίμου. Σε μια άλλη εξέλιξη που αφορά την κλιματική αλλαγή, η αρμόδια επιτροπή της Βουλής των Αντιπροσώπων ενέταξε στο σχέδιο ενίσχυσης της αμερικανικής οικονομίας μέτρα για την προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, ύψους περίπου τριών δισ. δολαρίων.

Η οικονομική κρίση εντείνει το φάσμα της πείνας, προειδοποιεί ο ΟΗΕ

Η παγκόσμια επισιτιστική κρίση κινδυνεύει να επιδεινωθεί εξαιτίας της οικονομικής ύφεσης και της αστάθειας των τιμών στα αγροτικά προϊόντα, προειδοποίησε τη Δευτέρα ο γενικός διευθυντής του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας (FAO) του ΟΗΕ.

«Έχουμε όλο και περισσότερους ανθρώπους που πεινούν στον κόσμο», δήλωσε ο **Ντιούφ** κατά την έναρξη διήμερης διεθνούς διάσκεψης για την παγκόσμια επισιτιστική ασφάλεια που πραγματοποιείται στη Μαδρίτη. «Η οικονομική αβεβαιότητα κινδυνεύει να επιβραδύνει τις επενδύσεις των αγροτών και να επιφέρει σημαντική μείωση της παραγωγής το 2009-2010», επισήμανε. Σχεδόν 960 εκατομμύρια άνθρωποι στον κόσμο υποσιτίζονται, ενώ τουλάχιστον άλλοι 100.000 πεθαίνουν καθημερινά από απτίες που σχετίζονται με την πείνα, δείχνουν τα στοιχεία του ΟΗΕ. Στη διάσκεψη απήντησε χαιρετισμό και ο ΓΓ του ΟΗΕ **Μπαν Κι-Μουν**. Έξω από το συνεδριακό κέντρο της διάσκεψης συγκεντρώθηκαν διαδηλωτές που διαμαρτυρήθηκαν για την παγκόσμια πείνα, τα «μεταλλαγμένα» τρόφιμα και τα βιοκαύσιμα, τα οποία κατηγορούνται ότι οδηγούν σε αυξήσεις τιμών στα γεωργικά προϊόντα.

Κατέρρευσε η κυβέρνηση συνασπισμού της Ισλανδίας

Ο Ισλανδός πρωθυπουργός **Γκέιρ Χάαρντε** ανακοίνωσε τη Δευτέρα την κατάρρευση της κυβέρνησης συνασπισμού, μετά την κοινωνική ένταση που έχει δημιουργήσει η οικονομική κρίση, και παράδωσε την παραίτησή του στον πρόεδρο της χώρας. «Πραγματικά μετανιώνω που δεν μπορεί να συνεχίσει αυτή η κυβέρνηση συνασπισμού. Πιστεύω ότι αυτή θα ήταν η καλύτερη λύση», δήλωσε ενώπιον δημοσιογράφων στο Κοινοβούλιο της χώρας. Σε συνέντευξη Τύπου που παραχώρησε την Παρασκευή, ο Ισλανδός πρωθυπουργός ανακοίνωσε ότι η χώρα θα οδηγηθεί σε πρόωρες εκλογές ορίζοντας ως ημερομηνία την 9η Μαΐου. Ανακοίνωσε επίσης ότι διαγνώστηκε με κακοήγη όγκο στον οισοφάγο και ότι δεν θα επιδιώξει την εκλογή του, ούτε θα θέσει εκ νέου υποψηφιότητα στο επερχόμενο συνέδριο του κυβερνώντος Κόμματος της Ανεξαρτησίας.

Ικανοποίηση Γ.Γ. ΟΗΕ για τα πρώτα βήματα Ομπάμα

Κλίμα ευφορίας επικρατεί στον 38ο όροφο της έδρας των Ηνωμένων Εθνών, όπου ο Γενικός Γραμματέας Μπαν Γκι-μουν δεν κρύβει την ικανοποίησή του από τα πρώτα μέτρα που έλαβε ο νέος Πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών, **Μπαράκ Ομπάμα**.

Συνεργάτες του Γενικού Γραμματέα θεωρούν πολύ θετικές τις κινήσεις του Αμερικανού Προέδρου αναφορικά με το Ιράκ και το Γκουαντάναμο και ιδιαίτερα την αποφασιστικότητα του να ακολουθήσει μία διαφορετική προσέγγιση στα καυτά διεθνή ζητήματα που ασασχολούν τον ΟΗΕ, ενισχύοντας το ρόλο του ΓΓ και του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Το Σάββατο ο Μπαν Γκι-μουν είχε χωριστές τηλεφωνικές συνομιλίες με τον Πρόεδρο **Μπαράκ Ομπάμα** και την Υπουργό Εξωτερικών **Χίλαρι Κλίντον**.

Πέραν των συγχαρητηρίων που τους διαβίβασε για την ανάλυση των καθηκόντων τους, οι συζητήσεις κάλυψαν ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, συμπεριλαμβανομένων των μεταρ-

ρυθμίσεων του διεθνούς οργανισμού, των κλιματικών αλλαγών, της ειρηνευτικής διαδικασίας στο Νταφούρ κι άλλα διεθνή ζητήματα.

Όπως ανέφερε εκπρόσωπος του Γενικού Γραμματέα, στη συνομιλία του με τον Πρόεδρο Ομπάμα, ο Γενικός Γραμματέας σημείωσε τη σημασία του συνεταιρισμού μεταξύ των Ηνωμένων Εθνών και των ΗΠΑ, δίδοντας έμφαση στην ανάγκη συνεργασίας σε θέματα όπως, η παγκόσμια οικονομική κρίση, η ασφάλεια των τροφίμων και η επίλυση περιφερειακών συγκρούσεων, ιδίως στην Αφρική και τη Μέση Ανατολή.

Οι δύο ηγέτες συζήτησαν, επίσης, την ανάγκη πολιτικής και οικονομικής υποστήριξης του ΟΗΕ και ο Γενικός Γραμματέας δήλωσε ενθαρρυνμένος από τις διαβεβαιώσεις που έλαβε.

Σύμφωνα με εκπρόσωπο του Λευκού Οίκου, ο Πρόεδρος Ομπάμα κατέστησε σαφές στο συνομιλητή του ότι είναι προσηλωμένος σε



μία ισχυρή σχέση ΟΗΕ και ΗΠΑ, εκφράζοντας την ευχή να είναι αποτελεσματικές οι προσπάθειες αγώνα που καταβάλλει ο ΟΗΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της φτώχειας και της υπερθέρμανσης του πλανήτη, στο πλαίσιο μιας συνεργασίας του με την αμερικανική Κυβέρνηση.

Ο Ομπάμα θα θέσει σε εφαρμογή το φιλόδοξο σχέδιο ανάκαμψης

Ο Αμερικανός πρόεδρος **Μπαράκ Ομπάμα** εξέφρασε την ελπίδα ότι σε λιγότερο από ένα μήνα θα θέσει σε εφαρμογή το φιλόδοξο σχέδιο ανάκαμψης της οικονομίας, ύψους 825 δισ. δολαρίων, και δήλωσε βέβαιος ότι η χώρα του θα βγει από τη σημαντική κρίση πιο δυνατή.

«Βρίσκομαι στην ευτυχή θέση να ανακοινώσω ότι τα δύο τμήματα του Κογκρέσου εργάζονται ήδη δραστήρια πάνω σε αυτό το σχέδιο και ελπίζω να το θέσω σε εφαρμογή μέσα σε λιγότερο από ένα μήνα», είπε ο **Ομπάμα** στη διάρκεια της καθιερωμένης εβδομαδιαίας ραδιοφωνικής ομιλίας του, της πρώτης που εκφώνησε ως πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών.

Στην ομιλία του ο Ομπάμα προειδοποίησε ότι τα οικονομικά προ-

βλήματα δεν πρόκειται να επιλυθούν σύντομα. Εξέφρασε πάντως την πεποίθηση ότι η ανάληψη μιας τολμηρής δράσης για το ξεπέρασμά τους θα βοηθήσει τη χώρα να ορθοποδήσει.

Διάταγμα που αλλάζει το καθεστώς για τις αμβλώσεις

Παράλληλα, στην κατάργηση του νόμου που απαγόρευε τη χρηματοδότηση διεθνών οργανώσεων που προωθούν τη μέθοδο της αμβλώσης ή πραγματοποιούν εκτρώσεις, προχώρησε ο νέος πρόεδρος των ΗΠΑ.

Η κατάργηση του νόμου ήταν μία από τις προεκλογικές δεσμεύσεις του.

Η ημέρα που επέλεξε να υπογράψει το σχετικό διάταγμα δεν είναι τυχαία, καθώς 36 χρόνια πριν, στις 22 Ιανουαρίου 1973, είχε εκδοθεί από το Ανώτατο Δικαστή-

ριο των ΗΠΑ η απόφαση που νομιμοποίησε «το δικαίωμα των γυναικών στην άμβλωση», γνωστή στους Αμερικανούς ως υπόθεση «**Ρο εναντίον Γουέιντ**».

Υπενθυμίζεται ότι επί προεδρίας **Τζόρτζ Μπους**, του νεότερου, ακόμα και οι δημόσιες συζητήσεις για τη νομιμοποίηση των αμβλώσεων στο έδαφος αμερικανικών Πολιτειών κρίνονταν από το ίδιο νομοθετικό πλαίσιο ως «παράνομες».

Το νομοθετικό πλαίσιο που καταργείται από τον πρόεδρο Ομπάμα, είχε πρώτος κυρώσει ο εκλιπών πρόεδρος Ρεπουμπλικάνος **Ρόναλντ Ρέιγκαν**.

Αργότερα, ο **Μπιλ Κλίντον** το «απενεργοποίησε», όμως ο **Τζόρτζ Μπους** ο νεότερος το επανέφερε σε ισχύ μόλις ανέλαβε πρόεδρος των ΗΠΑ.



Διευκρινίζεται, πάντως, ότι ισχύει ακόμα ο νόμος με τον οποίο απαγορεύεται αμερικανικά κεφάλαια να δαπανώνται για αμβλώσεις, που γίνονται στο εξωτερικό.

Όμως, είναι πολύ μεγάλος είναι ο αριθμός των γυναικών στις ΗΠΑ που επιθυμούσαν να κάνουν άμβλωση και με το νομοθετικό πλαίσιο, που καταργήθηκε από τον πρόεδρο Ομπάμα, στερούνταν της δυνατότητας να αποζημιωθούν από την Πολιτεία και για όλες τις επιπλέον γυναικολογικές εξετάσεις, τις οποίες επιθυμούσαν να κάνουν στην αρχή μιας εγκυμοσύνης τους.

Σε ύφεση η βρετανική οικονομία

Σε ύφεση εισήλθε και τυπικά η βρετανική οικονομία στο τέταρτο τρίμηνο του 2008, για πρώτη φορά από το 1991, καθώς η χρηματοπιστωτική κρίση έχει «σαρώσει» τον τραπεζικό κλάδο της χώρας.

Το ΑΕΠ μειώθηκε κατά 1,5% έναντι του τρίτου τριμήνου του 2008, σημειώνοντας τη μεγαλύτερη πτώση από το δεύτερο τρίμηνο του 1980.

Στο γ' τρίμηνο, το ΑΕΠ είχε συρρικνωθεί κατά 0,6%. Μία οικονομία είναι σε ύφεση όταν το ΑΕΠ υποχωρεί για δύο συνεχόμενα τρίμηνα.

Σε ετήσια βάση, η βρετανική οικονομία συρρικνώθηκε κατά 1,8%, ενώ στο τρίτο τρίμηνο είχε επεκταθεί κατά 0,3%.

Ο τομέας υπηρεσιών, από τον οποίο προέρχονται τα 2/3 του ΑΕΠ, «βυθίστηκε» κατά 1%, υψηλότερος ρυθμός από το 1979.

Η βιομηχανική παραγωγή μειώθηκε κατά 3,9%, ενώ στην μετα-



ποίηση η πτώση άγγιξε το 4,6%.

Πολιτική κόντρα με φόντο το ΔΝΤ

Μετά την ανακοίνωση των στοιχείων η στερλίνα υποχώρησε σε χαμηλό 23 ετών έναντι του δολαρίου, στα 1,3543 δολάρια, ενώ ο FTSE έπεσε κάτω από το «-ψυχολογικό» φράγμα των 4.000 μονάδων, για πρώτη φορά το τελευταίο δίμηνο.

Οι αναλυτές της Merrill Lynch εκτιμούν ότι η μεγάλη πτώση της στερλίνας δείχνει ότι οι επενδυτές βλέπουν υποβάθμιση της πιστοληπτικής αξιολόγησης του

βρετανικού Δημοσίου (AAA).

Ο Βρετανός πρωθυπουργός Γκόρντον Μπράουν, εν αναμονή της δημοσίευσης των στοιχείων αυτών, είχε δηλώσει νωρίτερα την Παρασκευή στο ραδιόφωνο του BBC ότι η οικονομική ανάπτυξη εξαρτάται και από τον βαθμό συνεργασίας των υπολοίπων χωρών, σε ολόκληρο τον κόσμο, για την αντιμετώπιση της παγκόσμιας κρίσης.

«Εξαρτάται συνεχώς από το επίπεδο της διεθνούς συνεργασίας», εκτίμησε ο κ. Μπράουν, προσθέτοντας ότι «τις προσεχείς

εβδομάδες πρόκειται να ανακοινωθεί από τις ΗΠΑ ένα πολύ σημαντικό πακέτο ενίσχυσης το οποίο θα βοηθήσει και όλο τον υπόλοιπο κόσμο. Άλλες χώρες της Ευρώπης πρόκειται επίσης να λάβουν αποφάσεις για το μέλλον τους και νομίζω ότι είναι πολύ, πολύ σημαντικό», συμπλήρωσε.

Ο κ. Μπράουν ξεκαθάρισε ότι δεν πρόκειται να διαμορφώσει την πολιτική του με βάση τα σχόλια των επικριτών, σε μία βολή εναντίον γνωστού επενδυτή, ο οποίος την περασμένη εβδομάδα είχε δηλώσει ότι η στερλίνα «έχει τελειώσει» και ότι ο κόσμος πρέπει να αποφεύγει τις επενδύσεις στη Βρετανία. Ο κ. Μπράουν απέρριψε επίσης και τους ισχυρισμούς του ηγέτη της αντιπολίτευσης Ντέιβιντ Κάμερον ότι η Βρετανία κινδυνεύει να καταφύγει στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο για να στηρίξει την οικονομία της, χαρακτηρίζοντας τη συμπεριφορά του «ανεύθυνη».

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ Κ. ΦΛΙΝΤ ΔΗΛΩΝΕΙ:

Συγκρατημένη αισιοδοξία για πρόοδο στις συνομιλίες

Η Υφυπουργός Εξωτερικών της Βρετανίας αρμόδια για θέματα Ευρώπης Κάρολαϊν Φλιντ δήλωσε συγκρατημένα αισιόδοξη ότι θα υπάρξει πρόοδος στις απ' ευθείας συνομιλίες που διεξάγονται για εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό.

Σε συνέντευξη που παραχώρησε στον Ελληνικό Ραδιοσταθμό του Λονδίνου (LGR), η κ. Φλιντ είπε ότι η υποστήριξη προς τους ηγέτες των δυο κοινοτήτων αποτελεί για την ίδια προσωπική προτεραιότητα.

«Υπάρχει μια σημαντική ευκαιρία για επίτευξη προόδου εντός του 2009, δεν είναι εύκολο αφού υπάρχουν σοβαρά και πολύπλοκα θέματα προς συζήτηση, αλλά η χώρα μου θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια προς την επίτευξη αυτού του στόχου στηρίζοντας τους δυο ηγέτες», είπε.

Ερωτηθείσα με ποίο άλλο τρόπο η Βρετανία μπορεί να βοηθήσει ως εγγυητρια δύναμη στις προσπάθειες για επίλυση του Κυπριακού, η κ. Φλιντ αναφέρθηκε στην εισφορά του Ηνωμένου Βασιλείου ύψους 50.000 ευρώ για αποναρκοθέτηση στη Κύπρο και είπε ότι αυτό δείχνει τη πρακτική βοήθεια που προσφέρεται από τη χώρα της για την οικοδόμηση Μέτρων Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης.

Κληθείσα να σχολιάσει τις πρόσφατες δηλώσεις του Τούρκου Πρωθυπουργού Ταγίπ Ερντογάν ότι η χώρα του θα αφήσει την ΕΕ χωρίς τον σχεδιαζόμενο αγωγό Ναμποκκο και την παροχή φυσικού αερίου, εάν η ΕΕ δεν ασκήσει πιέσεις στην Κυπριακή Δημοκρατία για να δώσει τη συναίνεση της στο άνοιγμα του διαπραγματευτικού κεφαλαίου για την Ενέργεια, η κ. Φλιντ είπε ότι το 2009 προσφέρει μια πολύ καλή ευκαιρία στη Τουρκία για να δείξει ότι είναι μια καλή γείτονας όσον αφορά τον τομέα της ενέργειας, αλλά ταυτόχρονα να συμπεριφερθεί με θετικό τρόπο όσον αφορά τις φιλοδοξίες της να καταστεί μελλοντικά μέλος της ΕΕ.

Η κ. Φλιντ ανέφερε επίσης ότι θα πραγματοποιήσει επίσκεψη στη Κύπρο στις 8 Φεβρουαρίου.

Στο μεταξύ η Βρετανίδα Υφυπουργός Εξωτερικών ανακοίνωσε εισφορά ύψους 50.000 ευρώ, που προσφέρει η χώρα της για την αποναρκοθέτηση στην Κύπρο.

Η εισφορά γίνεται στο Κέντρο του ΟΗΕ «Mine Action Centre-MAC, που δραστηριοποιείται στην Κύπρο.

Σύμφωνα με ανακοίνωση της Υπατης Αρμοστείας της Βρετανίας στη Λευκωσία, η κ. Φλιντ ανέφερε ότι το Κέντρο είναι ένα πολύ επιτυχημένο μέτρο οικοδόμησης εμπιστοσύνης, προσθέτοντας ότι σύντομα θα πετύχει το στόχο του που είναι να παραδώσει μια νεκρή ζώνη χωρίς νάρκες. Το έργο του MAC, είπε, ήταν ζωτικής σημασίας για τη διάνοιξη της οδού Λήδρας. Η εισφορά από τη Βρετανία θα καλύπτει τα τρέχοντα έξοδα για το Φεβρουάριο και τον Μάρτιο. Σύμφωνα με την ανακοίνωση, ο Ειδικός Αντιπρόσωπος του ΓΓ του ΟΗΕ στην Κύπρο Ταγιέ Μπρουκ Ζεριχγούν χαίρετις την εισφορά της Βρετανίας.

Πυρά κατά του BBC για την απόφασή του να μην μεταδώσει έκκληση για τη Γάζα

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕ ΚΑΙ ΤΟ SKY NEWS

Θέτοντας ζήτημα αμεροληψίας, το βρετανικό δίκτυο Sky News ακολουθεί το BBC αποφασίζοντας να μην προβάλει έκκληση φιλανθρωπικών οργανώσεων για βοήθεια στον πληθυσμό της Γάζας. Η άρνηση του BBC μεταφέρεται στη Βουλή: καταδίκη από πολιτικούς, αρχιεπισκόπους, οργανώσεις και χιλιάδες τηλεθεατές.

Το BBC υπεραμύνθηκε εκ νέου της απόφασής του, υποστηρίζοντας ότι θα διακυβευθεί η αμεροληψία του. Στην ίδια γραμμή, το Sky News ανακοίνωσε ότι η διαφήμιση που συνυπογράφουν δεκάδες οργανώσεις (ανάμεσα τους Ερυθρός Σταυρός, Oxfam, «Σώστε τα Παιδιά») είναι «ασύμβατη» με τον αντικειμενικό ρόλο του δικτύου.

Το ζήτημα προσλαμβάνει μεγάλες διαστάσεις στη Βρετανία και περίπου 60 βουλευτές αναμένεται να στηρίξουν κοινοβουλευτική πρόταση που θα καλεί το BBC και το Sky News να προβάλουν την έκκληση για συγκέντρωση χρημάτων για να αγοραστούν τρόφιμα, φάρμακα και κουβέρτες για τους κατοίκους της Γάζας μετά τον ισραηλινό πόλεμο.

Το Sky News κατέληξε στην απόφαση να μην προβάλει την έκκληση λίγες ώρες προτού μεταδοθεί η διαφήμιση από τα δίκτυα ITV και Channel 4 και 5.

Ο διευθυντής του κρατικά χρηματοδοτούμενου BBC, Μαρκ Τόμσον, επανέλαβε τη Δευτέρα ότι το δίκτυο δεν μπορεί να δώσει την εντύπωση ότι «στηρίζει τη μία πλευρά» έναντι της άλλης. Αρνήθηκε ότι στην απόφαση είχαν οποιαδήποτε ανάμειξη φιλο-ισραηλινοί λομπιστές και τόνισε ότι το κανάλι θα συνεχίζει να καλύπτει την ανθρωπιστική διάσταση μίας «περιπλεγμένης ιστορίας».

Δημοσιογραφικές ενώσεις υποστηρίζουν ότι δικαιολογίες του BBC είναι «δεδεσμένες» και υπάρχει κίνδυνος να θεωρηθούν πολιτικά υποκινούμενες.

Με 15 μονάδες προηγούνται οι Τόρις

Με 15 ποσοστιαίες μονάδες προηγούνται οι Συντηρητικοί του κυβερνώντος Εργατικού Κόμματος, σύμφωνα με αποτελέσματα δημοσκόπησης που δημοσιεύθηκε τη Δευτέρα στην εφημερίδα «Independent». Σύμφωνα με την δημοσκόπηση η εμπιστοσύνη των ψηφοφόρων στους χειρισμούς της κυβέρνησης σε ό,τι αφορά στην οικονομική κρίση κλονίζεται.

Η δημοσκόπηση της εταιρίας ComRES που δημοσιεύεται στον «Independent» δείχνει ότι το 28% των ερωτηθέντων στηρίζει τους Εργατικούς, ποσοστό μειωμένο κατά έξι ποσοστιαίες μονάδες σε σχέση με τη δημοσκόπηση του Δεκεμβρίου, ενώ οι Συντηρητικοί του Ντέιβιντ Κάμερον προηγούνται με ποσοστό 43%, σημειώνοντας άνοδο τεσσάρων ποσοστιαίων μονάδων από το Δεκέμβριο.

Το τρίτο κόμμα στη χώρα, οι Φιλελεύθεροι Δημοκράτες, αποσπούν τη στήριξη του 16%.

Ο πρωθυπουργός Γκόρντον Μπράουν εμφανισε μικρή ανάκαμψη στις δημοσκοπήσεις τον περασμένο χρόνο, όταν κέρδισε τις εντυπώσεις για την αρχική του αντίδραση στην παγκόσμια οικονομική κρίση.

Ωστόσο, την περασμένη εβδομάδα η Βρετανία ανακοίνωσε και δεύτερο σχέδιο διάσωσης του τραπεζικού τομέα μέσα σε τρεις μήνες και την Παρασκευή τα στοιχεία που δημοσιοποιήθηκαν επιβεβαίωσαν ότι η χώρα εισήλθε σε ύφεση το τελευταίο τρίμηνο του 2008.

Μόνο το ένα τρίτο (33%) των ερωτηθέντων απάντησαν ότι η κυβέρνηση Μπράουν έλαβε τα σωστά μέτρα για την αντιμετώπιση των επακόλουθων της κρίσης, ενώ το 58% απάντησαν ότι η κυβέρνηση δεν το έχει πράξει.

Η δημοσκόπηση διενεργήθηκε τηλεφωνικά σε 1.012 ενήλικες της Μεγάλης Βρετανίας, το διάστημα 21-22 Ιανουαρίου 2009.

Παράλληλα, μόνο το 33% των ερωτηθέντων εκφράζει εμπιστοσύνη στο δίδυμο Μπράουν - Ντόρλινγκ να διαχειριστεί την κρίση (πτώση από το 45%), ενώ οι Κάμερον - Όσμπορν βρίσκονται σε ανοδική πορεία με 30% έναντι 22% στην προηγούμενη δημοσκόπηση.

Χάθηκαν προσωπικά δεδομένα εργαζομένων στο Βρετανικό Συμβούλιο

Άλλο ένα περιστατικό απώλειας εμπιστευτικών δεδομένων απασχολεί τις Αρχές στη Βρετανία, αυτή τη φορά με θύματα εργαζόμενους στο Βρετανικό Συμβούλιο.

Όπως έγινε γνωστό, το Δεκέμβριο χάθηκε οπτικός δίσκος με ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα 2.000 εργαζομένων του Συμβουλίου. Περιέχονταν, μεταξύ άλλων, ονόματα, καταστάσεις μισθοδοσίας και αριθμοί τραπεζικών λογαριασμών.

Πάντως, το Βρετανικό Συμβούλιο αναφέρει ότι τα δεδομένα ήταν κρυπτογραφημένα και ότι ο δίσκος χρειάζεται ειδική συσκευή ανάγνωσης.

Ο δίσκος χάθηκε από εταιρεία ταχυμεταφορών που δηλώνει ότι ερευνά την υπόθεση. Το νέο περιστατικό προστίθεται σε μακριά σειρά απώλειας δεδομένων εκατομμυρίων Βρετανών πολιτών που πυροδοτεί τη διαμάχη κυβέρνησης και αντιπολίτευσης σχετικά με την ασφάλεια των δεδομένων στη χώρα.

Το Νοέμβριο του 2007 χάθηκαν σκληροί δίσκοι με τα στοιχεία 25 εκατομμυρίων δικαστικών δικαιωμάτων. Επίσης το βρετανικό υπουργείο Αμυνας δήλωσε ότι στο διάστημα 2004-2008 έχει χάσει περισσότερους από 650 φορητούς υπολογιστές.

CAVENCO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812
e-mail: staff@cavenco.co.uk

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS WE OFFER YOU:

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:	LIMASSOL:	LARNACA:	NICOSIA	ATHENS:	SALONICA:
	25 562 454	24 662 900	22 460 700	210 - 924 0300	2310 - 753 221/2
		24 650 898			

ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Νίκος Κρανιδιώτης - Ευγενία Πετρώνδα

Ο Νίκος Κρανιδιώτης όπως και ο Γιώργος Σεφέρης ήταν και λογοτέχνης και διπλωμάτης. Ο Κρανιδιώτης ήταν για αρκετά χρόνια στενός συνεργάτης και σύμβουλος του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου. Για τη συνεργασία και τη συμβολή του στην Εθναρχία και στον απελευθερωτικό αγώνα, ο Μακάριος τον διόρισε Πρεσβευτή στην Αθήνα από την ίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας το 1960 μέχρι το 1979. Παράλληλα ήταν διαπιστευμένος στην Ιταλία, Βουλγαρία, Ρουμανία και Γιουγκοσλαβία.

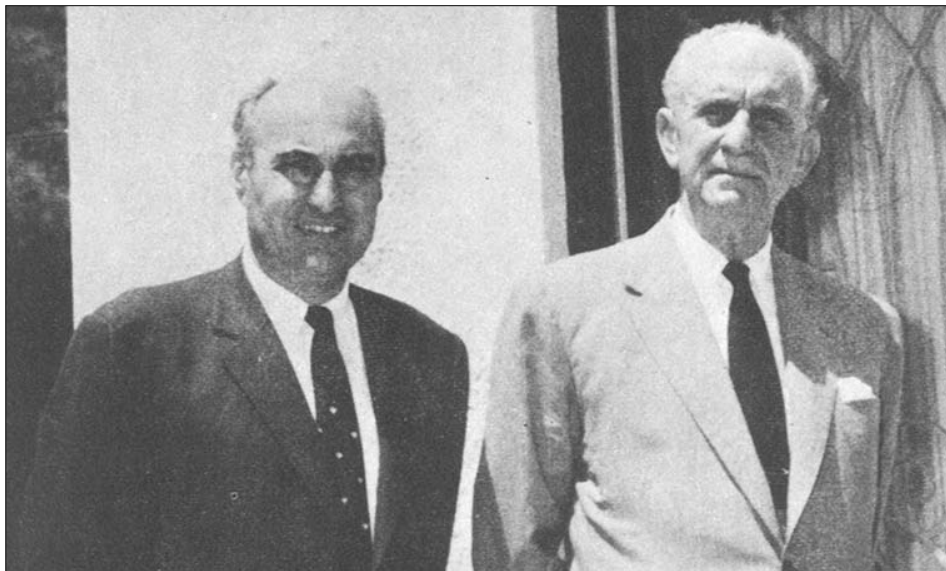
Ο Νίκος Κρανιδιώτης γεννήθηκε στην Κερύνεια στις 25 Νοεμβρίου 1911 και μετά το Παγκύπριο Γυμνάσιο σπούδασε στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου της Αθήνας και μετά στο Κέντρο Διεθνών Μελετών του Πανεπιστημίου του Χάρβαρντ.

Με την επιστροφή του στην Κύπρο εργάστηκε για ένα χρονικό διάστημα ως καθηγητής στο Παγκύπριο Γυμνάσιο και μετά ως Γυμνασιάρχης στην Κερύνεια. Το 1934 ίδρυσε μαζί με τον Κώστα Προυσσή και τον Αντώνη Ιντιάνο, το φιλολογικό περιοδικό «Κυπριακά Γράμματα» και το 1948 ανέλαβε μόνος του την έκδοση του περιοδικού μέχρι το 1956.

Από το 1949 μέχρι το 1956 διεύθυνε επίσης το περιοδικό «Ελληνική Κύπρος», που εξέδιδε η Εθναρχία.

Το 1953 διορίστηκε από τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο Γ' Γενικός Γραμματέας της Εθναρχίας. Είχε εκλεγεί επίσης Εθναρχικός Σύμβουλος. Από τη θέση αυτή συνόδευε τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο σχεδόν σε όλα του ταξίδια στο εξωτερικό.

Το 1955 είχε σταλεί από τον Μακάριο ως



Ο πρέσβης Νίκος Κρανιδιώτης (αριστερά) με τον Γεώργιο Παπανδρέου στην Αθήνα

παρατηρητής στην Τριμερή Διάσκεψη του Λονδίνου και λίγο αργότερα συμμετείχε στις συνομιλίες του Μακαρίου με τους Χάρτιγκ και Λενοξ Μπόντ. Λίγους μήνες μετά την εξορία του Μακαρίου στις Σεϋχέλλες, τον Σεπτέμβριο 1956 συνελήφθη από τις αποικιακές δυνάμεις και φυλακίστηκε πρώτα στις φυλακές της Ομορφίτας και μετά στα κρατητήρια της Κοκκινότριμιάς. Με την απελευθέρωση του Μακαρίου αφέθηκε και ο Κρανιδιώτης ελεύθερος τον Απρίλη του 1957.

Ο Κρανιδιώτης ασχολήθηκε τόσο με την πεζογραφία όσο και με την ποίηση καθώς και την κριτική. Αργότερα ασχολήθηκε και με τη συγγραφή

ιστορικών μελετών.

Έγραψε τα πιο κάτω έργα: «Χρονικά» διηγήματα 1945, τη μελέτη «Το Νεοελληνικό Θέατρο» 1950, τη συλλογή ποιημάτων «Σπουδές» 1951, τα διηγήματα «Μορφές του Μύθου» 1954, τις μελέτες «Ο ποιητής Γ. Σεφέρης» 1955, «Ο Εθνικός Χαρακτήρας της Κυπριακής Λογοτεχνίας» 1958, «Η Κύπρος εις τον αγώνα της ελευθερίας» 1958, «Εισαγωγή εις την ποίησιν του Γ. Σεφέρη» 1964, «Κύπρος - Ελλάς» 1966.

Έγραψε επίσης τις πολύ αξιόλογες μελέτες «Δύσκολα Χρόνια Κύπρος 1950 - 1960» και το δίτομο έργο «Ανοχύρωτη Πολιτεία Κύπρος 1960 - 1974». Τα έργα αυτά αποτελούν μεγάλη συμβολή στην πρόσφατη ιστορία της Κύπρου γιατί είναι μαρτυρίες μιας εποχής και γράφτηκαν από έναν στενότερο συνεργάτη και σύμβουλο του Μακαρίου, έναν αυτόπτη μάρτυρα που συμμετείχε στις διάφορες διαβουλεύσεις και διασκέψεις για το Κυπριακό.

Το 1974 τιμήθηκε με το Βραβείο Ποίησης «Κώστα και Ελένης Ουράνη». Για τη συμβολή του στα νεοελληνικά γράμματα η Ακαδημία της Αθήνας τον εξέλεξε το 1977 αντεπιστέλλον μέλος της.

Από την ποιητική του συλλογή «Ο μικρός μας κόσμος» ξεσηκώνουμε μερικούς στίχους από το ποίημα «Το χρώμα» όπου εκφράζει το μεγάλο του αγάπη για την ιδιαίτερη του πατρίδα:

**Λατρέψαμε το χρώμα που μας γέννησε.
Γεμάτοι Ελλάδα οι αιώνες πίσω μας.
Γεμάτες μόχτο οι μέρες γύρω μας.
Ευτυχισμένα τα γαλήνια χρόνια μας
Μέσα στην πατρογονική κληρονομιά.**

**Κάποτε όμως ήρθαν απ' αντίκρου οι
βάρβαροι.
Ήρθαν μ' αστροπελέκια και καμένο σίδερο
Και σκόρπισαν παντού τον πόνο και το
θάνατο.**

**Τώρα, στα κάστρα, στα λιμάνια, στα
οδοφράγματα,
Στέκουν ασάλευτοι, βγαλμένοι από τα
σπλάχνα της
Οι νέοι Διγενήδες κι οι Αντρόνικοι.
Στέκουν όλοι μαζί, σαν ένας άνθρωπος.
Στέκουν και μάχονται γι αυτή τη γη που τους
ανάσπασε.
Στέκουν και πέφτουν ορθοί στον τόπο που
τους γέννησε.**

**Κρατάνε ακόμη αυτοί που μείνανε
Το χρώμα στη σπασμένη απαλήμη τους,
Το χρώμα τ' ακριβό που τους γιγάντωσε.**

Ο Νίκος Κρανιδιώτης ήταν ο πατέρας του Γιάννου Κρανιδιώτη, ο οποίος ήταν Υφυπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας, αλλά βρήκε τραγικό θάνατο σε αεροπορικό δυστύχημα το 1999.



του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

Ο Κρανιδιώτης πέθανε στην Αθήνα το 1997 και τάφηκε στη Λευκωσία.

Ευγενία Πετρώνδα-Παλαιολόγου (1911 - 1997)

Η Ευγενία Πετρώνδα-Παλαιολόγου ήταν συγκαριανή του Νίκου Κρανιδιώτη, αφού και οι δυο είχαν γεννηθεί και πεθάνει τον ίδιο χρόνο. Έχει ασχοληθεί με την ποίηση, την πεζογραφία και το θέατρο και έχει εκδώσει συνολικά σαράντα έργα που την κατατάσσουν στην πρώτη γραμμή της σύγχρονης Κυπριακής λογοτεχνίας.

Γεννήθηκε στο Κάιρο το 1911, σπούδασε πρώτα στην Αλεξάνδρεια, στην Αθήνα και έκανε μεταπτυχιακές σπουδές στη Γαλλία.

Το 1960 εγκαταστάθηκε στη Λευκωσία με το σύζυγο της φιλόλογο Χρήστο Πετρώνδα.

Παρουσιάστηκε στα γράμματα το 1939 στην Αλεξάνδρεια με την ποιητική συλλογή «Δροσοσταλίδες». Ακολούθησαν οι ποιητικές συλλογές «Αύτρωση» 1943, «Προς το φως» 1945, «Ορατόριο της Κύπρου» 1966, «Αντι-ποίηση» 1979, «Εκσυγχρονισμός» 1988 κ.ά.

Η Ευγενία Πετρώνδα σαν καλή παιδαγωγός και ψυχολόγος είχε ιδιαίτερη αδυναμία στο παιδικό βιβλίο και είχε γράψει δεκατέσσερα βιβλία με παραμύθια, ποιήματα και ιστορίες που διεισδύουν στις παιδικές ψυχές.

Στο λογοτεχνικό της έργο τα μηνύματα που εκπέμπει είναι η ειρήνη, η αγάπη, η αλληλεγγύη και η δικαιοσύνη.

Τα συγγράμματα της ήταν το αναγνωστικό «Το βιβλίο μου» 1950, «Τα παραμύθια μου» 1950, η ποιητική συλλογή «Παιδική δροσιά» 1966, «Ανοιξιότικα παραμύθια» 1977, «Στην αγκαλιά της μανούλας» 1982, «Το παραμύθι της Ειρήνης» 1986, «Ταξίδι στην Παραμυθοχώρα και άλλα παραμύθια» 1991 κ.ά.

Έγραψε επίσης βιβλία που αποτίνονται στους νέους όπως «Νίκος Νικολαΐδης ο Κύπριος» 1980, «Μαρία Ρουσσά», «Γλαύκος Αλιθέρσης» 1981, «Στον καιρό του παππού μου» 1983, «Στη χώρα των Φαραώ» 1986, «Λωτοί του πάθους» 1991 κ.ά.

Η τουρκική εισβολή στην Κύπρο το 1974 και η τραγωδία του λαού είχε συγκλονίσει την Ευγενία Πετρώνδα και έγραψε το ποίημα «Σύθρηνο της Κύπρου».

Δίνουμε μερικούς στίχους όπου η ποιήτρια εκφράζει το μεγάλο της πόνο για το φοβερό κακό που βρήκε την Κύπρο:

**Κυρά μου χαμηλόβλεπη και
μαυρομανηλούσα
Δέσποινα Εσύ Τροοδίσσα και Παναγιά του
Κύκκου
Κύπρο μου με τους ροδανθούς και με τα
πορτοκάλια
Νησάκι αγεροφιλήτο κάθε κορφή σου
θρύλος.
Κάποτε σε τραγούδησα, τώρα μιτά σου
κλαίγω
Κλαίγω τους νιους που χάθηκαν
αδικοσκοτωμένοι
Τις νιες που ντροπιαστήκανε και τα μωρά
τους σκούζουν.
Το δάκρυ σου, το δάκρυ μας ροδόσταμο να
πλύνει
Αγιάτρευτες, βαθιές πληγές.... Άνομοι σε
λαβώσαν.**

Η Ευγενία Πετρώνδα πέθανε το 1997.

BOOKS BY DR. KYPROS TOFALLIS

- 1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE. £15.00 (Book only). With 2 CDs or 2 hour cassette £20.00. (plus £2.50 for postage)**

The Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE a book of 520 pages and 2 CDs or a 2 hour cassette, is widely used throughout the United Kingdom in Schools, Colleges, Universities and Adult Education Centres. The Textbook which includes the answers to all the exercises, is useful to all Beginners, people visiting Greece and Cyprus and to students preparing for the GCSE or the Greek Institute examinations. Students will find this publication and CDs / tape a complete and comprehensive course of learning the Greek language.

- 2. A History of Cyprus - From the Ancient times to the Present. £7.50. (plus £2.50 for postage)**

This History of Cyprus examines in an impartial way the past and recent present of this tragic island. Although this History starts from the ancient times the emphasis is on the last 125 years, i.e. from the British rule (1878 - 1960) to the present. The author, a Cypriot himself, apportions blame not only to outsiders but also to the nationalist leadership of both Greek and Turkish Cypriots. His view is that the struggle for Enosis in 1955 and for Taxim (Partition) divided instead of uniting the Cypriot people. When both sides compromised and accepted Independence in 1959 they did not make any effort to co-operate and to co-exist in order to build a new common homeland. They remained "victim" and "hostage" to their nationalist ambitions and aspirations. The three Guarantors (Britain, Greece and Turkey) were equally responsible in that they all contributed in 1974 to bring about the Greek military coup, the Turkish invasion, the displacement of 200,000 people and the tragic division of this island.

- 3. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £6.00. (plus £1.50 for postage)**

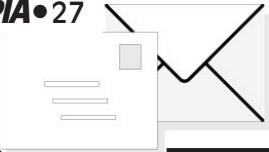
The Modern Greek Translation is divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from Greek into English preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part there are passages of an advanced nature and help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student. There are also recent GCE examination papers. At the end of the book there is a comprehensive list of Greek proverbs and idiomatic expressions translated into English.

- 4. English-Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £6.00. (plus £1.50 for postage)**

The English-Greek Translation is also divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from English into Greek preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part there are passages of an advanced nature and help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student. There are also recent GCE examination papers.

BOOKS AVAILABLE FROM THE GREEK INSTITUTE,
34 BUSH HILL ROAD, LONDON N21 2DS
TEL. & FAX: 020 8360 7968

E-MAIL: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Είμαστε εδώ

(Αφιερωμένο σε όλους τους ποιητές μας, ιδιαιτέρως στη Μερσίνη και την Ξεριζωμένη Λεμονιά)

Εκεί που ο χρόνος σταματά τη ροή του και το σκότος απλώνει παντού τη μορφή του, θα βρείτε και πόλη, κάποια κρίσιμη ώρα στην όχθη της λήθης, που τη ζείτε στο τώρα. Πέρα απ’ την όχθη, στη χαόνη του χρόνου θ’ αρχίσει η φρίκη του ατέλειωτου πόνου. Πιο πέρα, ξύπνια, παραμονεύει... είναι η σήψη που βασιλεύει.

Μονάχα η πλάνη, διαστρέβλωση και διαφθορά κρατάνε ξύπνιες, τα σκήπτρα της ανοχής. Αυτό μας παιδεύει εμάς, τους ασήμαντους ποιητές. Εμείς που ζούμε σ’ έναν κόσμο γεμάτο όνειρα κι ελπίδες. Εμείς που προσπαθούμε να κρατηθούμε στην άσβεστη φλόγα της πανανθρώπινης αρετής και αξίας.

Πεθαίνουμε κάθε ώρα, κάθε μέρα. Χίλιους θανάτους περνάμε. Σαν μας βρει το πρωί και θα δούμε ξανά ακρωτηριασμένα τα όνειρά μας. Θρύψαλα οι ελπίδες μας και τον κόσμο μας γύρω να καλύπτει το σκότος του 21ου αιώνα. Τότε, σαν και τώρα, μ’ ένα έμφυτο θράσος, γαλουχημένο μέσα μας από αιώνιες άσβεστες φλόγες, αντιδρούμε, προσπαθούμε να φτιάξουμε απ’ τα κουνέλια και θρύψαλά μας ένα ομοίωμα ανθρώπου.

Πατί, ζήσαμε κι ακόμα ζούμε, κι είμαστε ένοχοι στο πιο αδιανόητο μαρτύριο μιας ελπίδας, που το μόνο της έγκλημα ήταν: Να πιστέψουμε στους ανθρώπους! ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΔΩ, εμείς οι ασήμαντοι ποιητές. Είμαστε ανάμεσά σας κι ολομόναχοι. Φτωχοί λαθρεπιβάτες στις φτερούγες κάποιου ονείρου. Ασήμαντοι επαναστάτες στην Οδύσσεια που ζούμε. Στο μαρτύριο του κόσμου, στον στεναγμό του αγέρα και του πόνου.

Ο σκοπός μας: Το άπιαστο
Επάγγελμά μας: Το ακατόρθωτο.
Η επιμονή: Το θράσος μας.

Χριστάκης Χριστοφίδης
(Ο Αγιομαίτης)

Περαστικός

Ο νους ασκλάβωτος ταξιδιώτης που προσπερνάει τον κόσμο αυτό, στο υπερθέματα ανταπάτης, αυτό που νόμισε αυθεντικό. Και με τα όνειρα που υποδείχνουν τ’ ακατανόητο της σιωπής. Άνθρωπε, στο κενό της λήθης από τα έργα σου θα λυτρωθείς. Όταν ξανάβρεις τον εαυτό σου στην νοημοσύνης το μυστικό. Μικρέ μου, στάχτη το παρελθόν σου, θά’χεις αφήσει τον κόσμο αυτό. Τι κι αν εδάμασες θηρία, τι κι αν εσμίλεψες θεούς, πρωταγωνίστησες της ιστορίας, περαστικός, με άλλους θνητούς. Υποκριτής – Άγιος – ψεύτης. Αγέλαστος ή γελαστός... Επαίτης, μεγιστάνας, κλέφτης, Μέσα στους θνητούς ΠΕΡΑΣΤΙΚΟΣ!

Μερσίνη Σκυριανή

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524

«Απαγορεύει» την ελληνική γλώσσα η Τράπεζα Κύπρου και απολύει Ε/κ υπαλλήλους

Αγαπητή Σύναξη,

Μετά λύπης μας βλέπουμε πρόσφατα δημοσιεύματα στις εφημερίδες τής Παροικίας που σχετίζονται με την κατάσταση της Τράπεζας Κύπρου στην Αγγλία και να μας ζητούν εξηγήσεις για τη σιωπή μας μέχρι τώρα.

Η πραγματικότητα είναι ότι ως πρώην διευθυντικό προσωπικό και τώρα ως συνταξιούχοι, είχαμε ευαισθητοποιηθεί πριν αρκετό καιρό και θέσαμε υπόψη των νυν ιθυνόντων τού συγκροτήματος τα τρέχοντα στην Τράπεζα Κύπρου Η.Β., π.χ. κλείσιμο υποκαταστημάτων (από ΕΠΤΑ σε ΕΝΑ), απόλυση Ελληνοκυπρίων μελών προσωπικού και διορισμού άλλων από διάφορες εθνικότητες, απαγόρευση της χρήσης της ελληνικής γλώσσας

εντός της τράπεζας, διαφημίσεις της τράπεζας σε τοπικές τουρκικές εφημερίδες και άλλα.

Δυστυχώς, η στρατηγική της Τράπεζας Κύπρου ΗΒ έχει συμφωνηθεί και εγκριθεί από τα ανώτατα όργανα της Τράπεζας στη Λευκωσία.

Όπως είναι γνωστό, ο σκοπός που ιδρύθηκε η Τράπεζα στην Αγγλία το 1955, ήταν – και πρέπει να είναι ακόμα – η εξυπηρέτηση των Κυπρίων αποδήμων. Ο σκοπός αυτός έχει εντελώς παραγνωριστεί από την παρούσα Διεύθυνση, που αγνοεί παντελώς αυτόν τον σκοπό και την κοινωνική υποχρέωσή της προς την Παροικία.

Είναι επίσης γνωστό ότι η παρουσία της Τράπεζας Κύπρου στην Αγγλία έχει συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στη στήριξη της

κυπριακής οικονομίας μετά την τουρκική εισβολή το 1974. Τα χρηματικά εμβάσματα από τους εδώ αποδήμους στους πρόσφυγες συγγενείς τους ήταν τότε μια πολύ σοβαρή προσφορά για την επιβίωσή τους. Αυτή η προσφορά συνεχίστηκε με επενδύσεις, που έγιναν με αγορά περιουσίας, καταθέσεις, εμπόριο και πολλά άλλα. Η προσφορά της Παροικίας μας εκτιμάται και αναγνωρίζεται έως σήμερα από όλες τις κυβερνήσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Είμαστε βέβαιοι ότι η κατάσταση στην Τράπεζα Κύπρου ΗΒ θα πρέπει να ανταποκρίνεται στους σκοπούς και τα ιδανικά για τα οποία ιδρύθηκε... Πιστεύουμε ότι θα ήταν αποτελεσματικό, εάν υπάρχουν παράπονα / παρατηρήσεις ή και ειση-

γήσεις από πελάτες και παράγοντες της Παροικίας σχετικά με αυτό το θέμα, να επικοινωνήσουν γραπτώς με τον Πρόεδρο του Συγκροτήματος της Τράπεζας, Κύριο Θεόδορο Αριστοδήμου, Πρόεδρο Συγκροτήματος Τράπεζας Κύπρου, Τ.Κ. 21472 1599 Λευκωσία - Κύπρος. Ευχαριστούμε για τη φιλοξενία,

Μετά τιμής
Για τον Σύνδεσμο
Συνταξιούχων
Τραπεζίης Κύπρου Η.Β.
Κλεάνθης Κοτσιοφίδης
(Πρόεδρος)
Ανδρέας Σαββάνγκος
(Γραμματέας)

«Άντρος Κυπριανού και το ωόν του κόρακος»

Κύριε Διευθυντά,

Ύστερα από γιορτές, πανηγύρεις και πολύ θόρυβο, έγινε και η εκλογή του νέου Γραμματέα τού ΑΚΕΛ και παρά τις προβλέψεις σχεδόν όλων, που θεωρούσαν τον Νίκο Κατσουρίδη σαν τον ικανότερο για το αξίωμα, εξελέγη ο Άντρος Κυπριανού, που ήταν ο πιστότερος σύμμαχος του Δημήτρη Χριστόφια και τον υποστήριξε αταλάντευτα στις προεδρικές εκλογές και μετά. Αφού ήταν ο εκλεκτός του προκατόχου του, η εκλογή πρέπει να έγινε δημοκρατικότερα, αφού και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας μάς πληροφόρησε ότι θα βρίσκεται τακτικά στο ΑΚΕΛ, για να εμποδίσει κανυγάδες και αλληλοφάγωμα.

Έτσι επληρώθη το ρηθέν από τους αρχαίους Έλληνες, «κόρακος κακού, κακόν ωόν». Για την αξιοπιστία, ειλικρίνεια και άλλες αρετές του νέου ηγέτη του ΑΚΕΛ, σάς παραπέμπω στα όσα έλεγε ως εκπρόσωπος Τύπου

του ΑΚΕΛ, αφού μας είπε ότι ακόμη και ο Μακάριος ήταν υπέρ της «Διζωνικής, Δικοινοτικής Ομοσπονδίας»! Σας παραπέμπω στο φιλμ του Μιχάλη Κακογιάννη «Αττίλας 1974», όπου ο Μακάριος ήταν υπέρ πολυζωνικής (πολυπεριφερειακής) ομοσπονδίας και μάλιστα ανέφερε το πασίγνωστο ότι η Τουρκία θέλει συνομοσπονδία με δύο κρατίδια και όχι ομοσπονδία.

Η διζωνική, όπως το λέει και η λέξη, βοηθάει τα σχέδια της Τουρκίας. Η διζωνική είναι, απλούστατα, ένα τέχνασμα των ξένων, που το προσθούν ΑΚΕΛ και ΔΗΣΥ, για να ξεγελάσουν τον ανόητο και αχάριστο κυπριακό λαό, που τον χαρακτηρίζει κουτοπονηριά.

Ο Τάσος έπρεπε να είχε κερδίσει με μεγάλη πλειοψηφία από τον πρώτο γύρο των προεδρικών εκλογών. Αυτό θα γινόταν σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του κόσμου, αφού όχι μόνον ήταν σωτήρας της Κυπριακής Δημο-

κρατίας, αλλά παρέδωσε ένα κράτος με υγιέστατη οικονομία και οργάνωση.

Ένα τρανό παράδειγμα είδαμε στις ΗΠΑ, όπου ο ρατσισμός ήταν ριζωμένος βαθιά στον λευκό πληθυσμό. Πάρ’ όλα αυτά, όταν οι Αμερικανοί είδαν ότι έπρεπε να γίνει αλλαγή, ψήφισαν αδίστακτα ακόμη και έναν Αφροαμερικανό, για να σωθούν από τον Μπους και με τεράστια πλειοψηφία μάλιστα. Αλλά στην Ελλάδα και την Κύπρο επικρατεί ο κομματισμός.

Αυτοί που προσπαθούν να διαλύσουν την Κυπριακή Δημοκρατία δεν πρέπει να ξεχνούν ότι Τουρκία και Βρετανία ακόμη αναγνωρίζουν το καθεστώς της, για να μπορούν να διατηρούν στρατό ως εγγυήτριες δυνάμεις. Κάτι που έπρεπε να το εκμεταλλευτούμε.

Διατελώ
Ζαννέττος Χριστοφόρου

Το περιουσιακό και η «λύση αρχών» του ΑΚΕΛ

Κύριε Διευθυντά,

Διαβάσαμε σε όλες τις εφημερίδες τις δηλώσεις του νέου Γ.Γ. του ΑΚΕΛ κ. Άντρου Κυπριανού για διάφορα θέματα που τον απασχολούν. Εμάς μας ενδιαφέρει αυτό που είπε για τη λύση του Κυπριακού. Αντιγράφω από τον τύπο:

Ο κ. Κυπριανού ξεκαθάρισε, ωστόσο, ότι «εμείς δεν είμαστε έτοιμοι να πάμε σε οποιαδήποτε λύση στο Κυπριακό αλλά θα πάμε σε λύση που θα βασίζεται στις σωστές αρχές, σε λύση που θα εξασφαλίζει ότι θα επικρατήσει η ειρήνη, η ασφάλεια, η σταθερότητα και η ευημερία για το σύνολο του κυπριακού λαού στο νησί μας».

Αυτή τη βδομάδα ο Πρόεδρος Δ. Χριστόφιας αποφάσισε μαζί με τον εκπρόσωπο της Αγκυρας Μεχμέτ Αλή Ταλάτ, να συζητήσουν το «περιουσιακό». Και τα ερωτήματα που τίθενται στον Πρόεδρο και το ΑΚΕΛ είναι πολλά και καυτά. Θα αναφέρω μόνο μερικά:

1. Με ποιο δικαίωμα ο Πρόεδρος διαπραγματεύεται τα αδιαπραγμάτευτα δικαιώματά μου στη περυσία μου;
2. Μήπως έχει το δικαίωμα ως Πρόεδρος της Δημοκρατίας να διαπραγματεύεται τα δικαιώματα των νομίμων κατοίκων του νησιού και στις περιουσίες τους στις

ελεύθερες περιοχές;

Η αγάπη είναι φαγητό

Ο άνθρωπος που αγαπά περπατάει στα τυφλά και μέχρι να το καταλάβει είναι πια πολύ αργά. Η αγάπη μοιάζει με φαγί που τόσο πεθυμιάς και όταν αρχίζεις να το τρως ποτέ δεν σταματάς. Γι’ αυτό άνθρωπε στα μάτια χάρου λίγο τη ζωή σου την αγάπη δεν τη νοιάζει θα σου πάρει τη ψυχή σου. Αυτός που αγαπά τυφλά τα χρέη του ειν’ πολλά τότε αρχίζει να πονά αλλά είναι πολύ αργά.

Νίκος Κ. Μιλιουνάριο
εκ Λεμεσού

κ. Ταλάτ. Μήπως αυτό γίνεται αποδεκτό από τον Πρόεδρο και το ΑΚΕΛ;

Δεν θα ήθελα να προσθέσω οτιδήποτε άλλο, γιατί πιστεύω πως έχω γίνει κατανοητός πως επιθυμώ να πω ότι δεν απεμπολώ τα δικαιώματά μου στη περυσία μου στα κατεχόμενα, όπως πιστεύω θα κάνει και η πλειοψηφία των προσφύγων και άλλων επηρεαζόμενων της τουρκικής εισβολής και κατοχής.

Τυχόν συμφωνία του Προέδρου με τον κατοχικό ηγέτη στο θέμα αυτό που δεν θα βασίζεται στο θέμα αρχής του αναπαλλοτρίωτου δικαιώματος περιουσίας με απρόσκοπτη πρόσβαση σ’ αυτή και απόλαυση της, θα περιπλέξει το Κυπριακό πρόβλημα, θα ζημιώσει τον Ελληνισμό του τόπου και θα φέρει τον Πρόεδρο σε αντιπαράθεση με όλο το λαό, και με όσους τον ψήφισαν και με όσους δεν τον ψήφισαν στις Προεδρικές εκλογές.

Οδυσσέας Αγγελίδης,
Λάρνακας Λαπήθου

«Ελευθερία» on line
www.eleftheria.co.uk



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Μνήμη ή Λήθη;

ΜΕΡΟΣ ΟΓΔΟΟΝ (τελευταίον)

Ας έχουμε υπόψη μας ότι το μεγαλείο της Οδύσσειας δεν βρίσκεται στις πολύ ενδιαφέρουσες περιπέτειες και περιπλανήσεις του Οδυσσέα, όπως οι πιο πολλοί νομίζουν.

Το μεγαλείο της οφείλεται στο τι κρύβεται πίσω από όλα αυτά. Πίσω από όλες αυτές τις περιπλανήσεις και περιπέτειες κρύβεται η περιπλάνηση του κάθε ανθρώπου σε αυτό τον κόσμο μετά την πτώση του. Ο πόθος για επιστροφή στην Ιθάκη, την πατρίδα, κρύβει τον πόθο για επιστροφή του ανθρώπου στην αιώνια πατρίδα, τον Ουρανό, τη Βασιλεία του Θεού. Ο λωτός είναι αυτό το μυστηριώδες φρούτο που όποιος το γευτεί ξεχνά την Ιθάκη, παύει να υπάρχει νόστος, αυτός ο διακαής πόθος για επιστροφή στην αιώνια πατρίδα, τον Ουρανό, από όπου ξεπέσαμε.

Δυστυχώς, φαίνεται ότι το φρούτο αυτό είναι τόσο ελκυστικό, που οι πολλοί το γεύτηκαν, γι' αυτό ξέχασαν την αιώνια πατρίδα τους και συνεχίζουν να ζουν μακριά της και μάλιστα χωρίς τον νόστο, αυτόν τον διακαή πόθο για επιστροφή σ' αυτήν. Φαίνεται να είναι οι Λωτοφάγοι της διήγησης της Οδύσσειας και η χώρα τους να είναι πια αυτή η ίδια η Λωτοφαγία ή Λωτοφαγίτις.

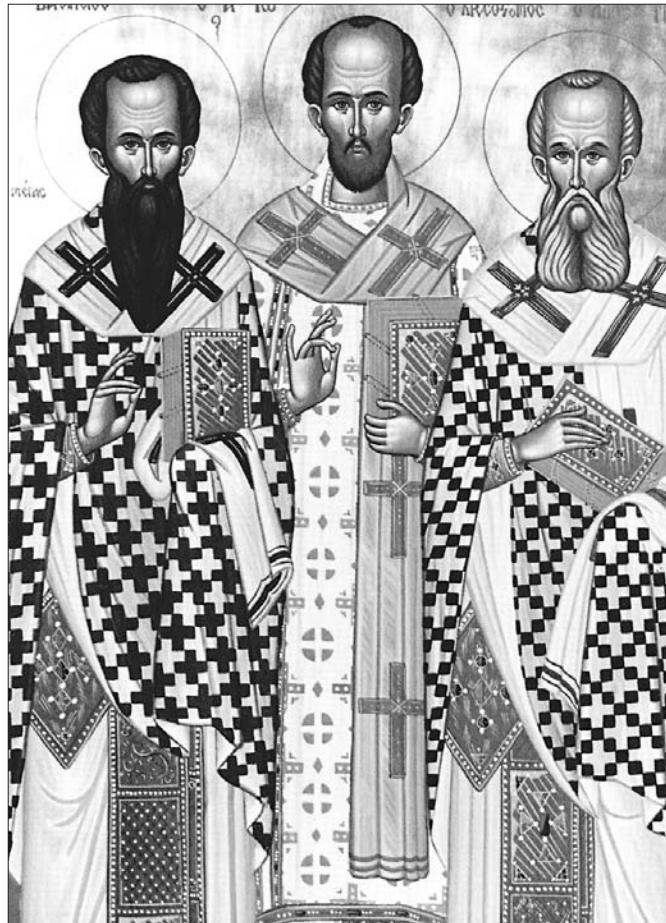
Καταλαβαίνουμε πλέον, λοιπόν, πόσο μεγάλη σημασία έχει στη ζωή μας αυτή η μνήμη με το ύψιστο αυτό πνευματικό περιεχόμενο, που ξεπερνά τα όρια της απλής θύμησης. Είναι η μνήμη η οποία μας ξυπνά από το λήθαργο της λήθης, όπου μας οδήγησε εκείνος (ο γνωστός εχθρός του ανθρώπου) για να μην έχουμε στο νου και στην καρδιά μας Εκείνον που μας δημιούργησε και μας αγαπά απείρως πιο πολύ από ότι αγαπούμε εμείς τον εαυτό μας.

Υπόδειγμα της ευλογημένης αυτής μνήμης μάς δίνει ο ίδιος ο Κύριος, ο οποίος, και στις στιγμές ακόμα εκείνης της θεο-εγκατάλειψης (όπως αυτές που ένιωσα πάνω στο Σταυρό), δεν παύει να θυμάται και να υποφέρει. Διαφορετικά δεν θα έβγαζε μέσα από τα κατάβαθα της ύπαρξής Του εκείνες τις αξέχαστες για μας λέξεις: «Θεέ μου, Θεέ μου, γιατί με εγκατέλειψες;» Αυτές οι ίδιες στιγμές της θεο-εγκατάλειψης (που κι' αυτές ακόμα κρύβουν το μυστηριώδες και ανεξιχνίαστο θείο σχέδιο για τον καθένα μας) λειτουργούν, με την μνήμη της πρώτης αγάπης (βλ. Αρχιμ. Ζαχαρία Ζάχαρου «Αναφορά στη Θεολογία του Γέροντος Σωφρονίου», σελ. 148-150), μέσα στο πλαίσιο της σωτηρίας μας. Εκείνο που πρέπει να φυλάζουμε ως κόρην οφθαλμού είναι τη μνήμη μας, την πνευματική εκείνη μνήμη που μας θυμίζει πάντα, σε οποιαδήποτε δύσκολη κατάσταση και να βρισκόμαστε, την αιώνια πατρίδα μας.

π. Ανδρέας Μιχαηλίδης
Nottingham

Οι Τρεις Μέγιστοι Πατέρες της Εκκλησίας μας Βασίλειος ο Μέγας, Γρηγόριος ο Θεολόγος και Ιωάννης ο Χρυσόστομος

ΣΤΙΣ 30 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ



ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ προσφορά των Τριών Μεγάλων Πατέρων Βασιλείου του Μεγάλου, Γρηγορίου του Θεολόγου και Ιωάννου του Χρυσόστομου, τόσο προς την Εκκλησία, όσο και προς την Ανθρωπότητα, εκφράζει πολύ καθαρά ο υμνωδός της Εκκλησίας μας διά του αφιερωμένου προς αυτούς Απολυτίκιον:

«Τους τρεις μεγίστους φωστήρας της τρισυλίου θεότητος, τους την οικουμένην ακσίον δογμάτων θείων πυρσεύσαντας, τους μελirρύτους ποταμούς της σοφίας, τους την κτίσιν πάσαν θεογνωσίας νόμασι καταρδεύσαντας, Βασίλειον τον Μέγαν και τον Θεολόγον Γρηγόριον, συν τω κλεινώ Ιωάννη τω την γλώτταν Χρυσορρήμονι“ πάντες οι των λόγων αυτών ερασταί“ συνελθόντες ύμνοις τιμήσωμεν“ αυτοί γαρ τη Τριάδι υπέρ ημών αεί προσευδούν».



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος

Εν συντομία, το Απολυτίκιον λέγει τα εξής: Τα τρία, τα πιο μεγάλα αστέρια της τρισυποστάτου Θεότητας (Πατέρα, Υιού και Αγίου Πνεύματος), αυτά που φώτισαν την οικουμένη με τις ακτίνες των θείων τους λόγους, τα ποτάμια με τη γλυκιά σοφία που πότισαν την κτίση με τα νάματα του Θείου Λόγου, τον Μέγα Βασίλειο, τον Θεολόγο Γρηγόριο και τον Ιωάννη τον Χρυσόστομο, με την γλυκιά του ρητορική ικανότητα, όλοι όσοι αγαπούμε τους λόγους και τα διδάγματά τους και τους θαυμάζουμε, ας συγκεντρωθούμε να τους τιμήσουμε με ύμνους. Διότι αυτοί προσεύχονται στον Τριαδικό Θεό για εμάς.

Ποιοι ήταν οι Τρεις Ιεράρχες

Εδώ θα παραθέσουμε σύντομο βιογραφικό σημείωμα για τον καθένα χωριστά:

Ο Μέγας Βασίλειος

Έζησε τον 4ο αιώνα μ.Χ. (329 - 379). Εγεννήθη στην Καισάρεια της Καππαδοκίας. Πατέρας του ήτο ο Βασίλειος και μητέρα του η Εμμέλεια, και οι δύο ευσεβέστατοι χριστιανοί, που είχαν εννέα παιδιά.

Ο Μ. Βασίλειος σπούδασε στην Κωνσταντινούπολη και στην Αθήνα, όπου έζησε 4-5 χρόνια και σπούδασε Φιλοσοφία και Ρητορική στις εθνικές σχολές. Γνωριζόταν και με τον Γρηγόριο τον Ναζιανζηνό. Επισκέφθη Αίγυπτο, Παλαιστίνη, Συρία, Μεσοποταμία, για να μάθει για τον μοναχισμό.

Έζησε στον Πόντο, σε κτήμα τού πατέρα του, μαζί με τον Γρηγόριο.

Χειροτονήθηκε Επίσκοπος Καισαρείας της Καππαδοκίας το 370 μ.Χ. Εβοήθησε πάρα πολύ τους φτωχούς, με τη «Βασιλείδα», το μεγάλο αυτό

κτιριακό συγκρότημα που ίδρυσε με τη δική του δράση και πρωτοβουλία.

Έγραψε πολλά συγγράμματα, λόγους, επιστολές, ασκητικά. Συνεδύαζε την ελληνική σοφία με τη χριστιανική πίστη. Έγραψε και Θεία Λειτουργία, που τελείται δέκα φορές το χρόνο. Απέθανε το έτος 379 μ.Χ.

Ο Γρηγόριος ο Ναζιανζηνός

Έζησε από το 328 - 390 μ.Χ. Εγεννήθη στην Αριανζό της Καππαδοκίας. Πατέρας του ήταν ο Γρηγόριος, επίσκοπος Ναζιανζού. Μητέρα του η Νόννα, ευσεβής και ενάρετη χριστιανή.

Ο Γρηγόριος σπούδασε στην Καισάρεια, Αλεξάνδρεια και Αθήνα. Ασχολήθηκε με τη μελέτη της Αγίας Γραφής και με τα συγγράμματα των αρχαίων Ελλήνων και Πατέρων της Εκκλησίας.

Χειροτονήθηκε πρεσβύτερος (ιερέας) από τον πατέρα του.

Καταδίκασε την αίρεση του Αρείου τον 4ο μ.Χ. αιώνα. Οι Αρειανόφιλοι είχαν καταλάβει τότε σχεδόν όλες τις εκκλησίες της Κωνσταντινούπολης, εκτός από τον ναό της Αγίας Αναστασίας. Εκεί εξεφώνησε τους περιφρημούς λόγους του υπέρ της Ορθοδοξίας. Απέδειξε τη θεότητα του Λόγου του Θεού, δηλαδή του Χριστού, διό και ονομάστηκε «Θεολόγος».

Ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος

Ο Ιωάννης έζησε από το 347 έως το 407 μ.Χ. Ο πατέρας του λεγόταν

Σεκούνδος και η μητέρα του Ανθούσα, που τον καθοδήγησε στον χριστιανικό δρόμο. Σπούδασε Ρητορική και Θεολογία. Λόγω της ευλωτίας του ονομάστηκε «Χρυσόστομος».

Το 398 μ.Χ. έγινε Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως και βοήθησε πολύ τους πτωχούς.

Η κοινή εορτή

Οι Τρεις Ιεράρχες εκπροσώπησαν και εκπροσωπούν ό,τι καλό και ωραίο έχει ο Ελληνισμός και η Χριστιανική Εκκλησία. Ας μη ξεχνούμε ότι οι χωριστές εορτές τους μάς θυμίζουν την ημέρα του θανάτου τους, αφού όλοι οι άγιοι εορτάζονται αυτή την ημέρα.

Η ελληνική γλώσσα εμποτίστηκε με την αλήθεια που αποκαλύφθηκε από τον Θεό. Απέκτησε ιδιαίτερα μεγάλη δύναμη με τη συγγραφή της Καινής Διαθήκης στην ελληνική. Μ' αυτό έγινε συνδυασμός Πίστης και Ορθοδοξίας με τον Ελληνισμό.

Ας μη ξεχνούμε ότι η θρησκευτική εορτή των Τριών Ιεραρχών στις 30 Ιανουαρίου είναι και αφιερωμένη στα Ελληνικά Γράμματα.

Οι ίδιοι σπούδασαν στις εθνικές σχολές των Αθηνών και συνιστούσαν και σε άλλους νέους να τους μιμηθούν, να πηγαίνουν εκεί για να σπουδάσουν. Ο Μέγας Βασίλειος έγραψε και ένα βιβλίο με τον τίτλο «Όπως αν εξ ελληνικών ωφελείντο λόγων», δηλαδή, πώς θα ωφελούνται οι νέοι με τη μελέτη των Ελληνικών Γραμμάτων, τα οποία

παρομοίαζε με ρόδα (τριαντάφυλλα), που όταν τα κόβει κανείς, χρειάζεται να προσέχει και τα αγκάθια.

Η εορτή των Τριών Ιεραρχών καθιερώθηκε τον 11ο αιώνα επί αυτοκράτορος Αλεξίου του Κομνηνού. Την εποχή του αυτοκράτορα αυτού στο Βυζάντιο δημιουργήθηκε μεγάλος σάλος και πολλές φιλονικίες όχι μόνο μεταξύ των ελλογίμων αλλά και μεταξύ των χριστιανών, ποιος από τους Τρεις Ιεράρχες ήταν ο ανώτερος. Άλλοι υποστήριζαν τον Βασίλειο και ονομάζονταν «Βασιλείτες», άλλοι τον Γρηγόριο και ελέγοντο «Γρηγορίτες» και άλλοι τον Ιωάννη και ελέγοντο «Ιωαννίτες».

Για να καταπαύσουν οι έριδες μεταξύ των Χριστιανών, παρουσιάστηκαν οι άγιοι αυτοί, αρχικά ένας ένας και μετά όλοι μαζί, στον Ιωάννη Ευχαίτην, ελλόγιμο άνθρωπο και του μίλησαν: «Εμείς εν εσμέν, όπως βλέπετε, κοντά στο Θεό και δεν έχουμε τι το ιδιαίτερο. Και οι τρεις εργαζόμαστε για τη σωτηρία των ανθρώπων. Για τούτο εγράψαμε και βιβλία. Πρώτος μεταξύ μας δεν υπάρχει, ούτε και δεύτερος. Να πεις, λοιπόν, στους ανθρώπους να μη φιλονικούν, αλλά να συμφιλιωθούν και να ομολοήσουν. Θέλουμε να εορταζόμαστε και οι τρεις μαζί την ίδια ημέρα, που θα ορίσετε εσείς, διότι και οι τρεις ΕΝΑ είμαστε κοντά στον Θεό». Όταν είπαν αυτά στον Ιωάννη, έφυγαν προς τους ουρανούς φωτισμένοι και ονομαζόμενοι ο ένας τον άλλον.

Ο Ιωάννης έπρξε σύμφωνα με την επιθυμία των Τριών Ιεραρχών. Βρήκε ως κατάλληλη ημερομηνία την 30η Ιανουαρίου, διότι τον μήνα αυτό εορτάζονταν και χωριστά οι Άγιοι αυτοί. Παρόλο που η 27η Ιανουαρίου δεν είναι η μέρα που πέθανε ο Άγιος Ιωάννης ο Χρυσόστομος, αλλά είναι η ημέρα της ανακομιδής των λειψάνων του στην Κωνσταντινούπολη το 438 μ.Χ.

Όπως είναι γνωστό, ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος, λόγω της πολλαπλής δράσης του στον αρχιεπισκοπικό θρόνο Κωνσταντινουπόλεως, εξορίστηκε τρεις φορές. Απέθανε στην τρίτη εξορία, στα Κόμματα της Καππαδοκίας, έξω από μια εκκλησία, λόγω της πολλής οδοιπορίας και εξάντλησης. Παραδίδοντας την ψυχή του στον Κύριο, είπε το μνημειώδες: «Δόξα τω Θεώ πάντων ένεκα. Αμήν». Ετάφη στα Κόμματα, σώζεται δε ακόμη και η λάρνακα που εδέχθη το σκήνωμά του, εκεί στην ερειπωμένη πλέον εκκλησία. Μεταφέρθηκε ύστερα από 30 χρόνια στην Κωνσταντινούπολη και κατετέθη στον Ναό των Αγίων Αποστόλων.

Ο Μέγας Βασίλειος εορτάζεται την 1η Ιανουαρίου. Ο Γρηγόριος ο Θεολόγος την 25η Ιανουαρίου. Ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος πέθανε στην εξορία στις 14 Σεπτεμβρίου το 407 μ.Χ. Λόγω όμως της μεγάλης εορτής της Υψώσεως του Τιμίου Σταυρού, η μνήμη του μετετέθη στις 13 Νοεμβρίου.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS

TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η ίδρυση του Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου και η απαρχή της νέας δομής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας

ΜΕΡΟΣ 114ον

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ
ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ

ΕΙΚΟΣΙ ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΟ
ΠΗΔΑΛΙΟ ΤΗΣ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ
(1988-2008)

ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΕΚΛΟΓΗΣ
ΚΑΙ ΕΝΘΡΟΝΙΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ
ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ
Μ. ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

Η εκλογή

Η είδηση για την εκλογή του Επισκόπου Τροπαίου Γρηγορίου σε Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας εγένετο δεκτή με πρωτοφανή, για την πολυπληθή Ομογένεια Ηνωμένου Βασιλείου, ενθουσιασμό και συγκίνηση.

Πλήθη και ατέλειωτες ουρές κόσμου συγκεντρώθηκαν, ήδη από το βράδυ της Κυριακής, 17ης Απριλίου 1988, για να εκφράσουν τα θερμά συγχαρητήρια και την ανυπόκριτη αγάπη τους προς τον νεοεκλεγέντα Ποιμενάρχη τους, ο δε Καθεδρικός Ναός της Αγίας Σοφίας Λονδίνου, όπου έλαβε χώρα η ενθρόνισή του από τον Μητροπολίτη Κολωνείας Γαβριήλ, ως εκπρόσωπο του Οικουμενικού Πατριάρχη, στις 29 Μαΐου 1988, θύμιζε χαρμόσυνη νύχτα Αναστάσεως, από την αμέτρητη πολυκοσμία που είχαν συγκεντρωθεί για να παραστούν αυτοπροσώπως μάρτυρες του ιστορικού εκείνου γεγονότος για την Ελληνική Ορθοδοξία στη Μεγάλη Βρετανία.

Δημοσιεύουμε δε εδώ την βαρυσήμαντη ενθρονιστήρια ομιλία του νέου Αρχιεπισκόπου, στην οποία έθεσε τις κατευθυντήριες γραμμές και τους μακροπρόθεσμους στόχους της μελλοντικής διακονίας του ως Ποιμενάρχου της μεγάλης αυτής Επαρχίας του Οικουμενικού Θρόνου.

Στόχους, πρέπει να τονίσουμε εκ προοιμίου, τους οποίους ακολούθησε πιστά και κατά γράμμα καθ' όλη την διάρκεια της μέχρι σήμερα Αρχιερατείας του στο πηδάλιο της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας.

Ο Ενθρονιστήριος Λόγος του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγορίου, εκφωνηθείς την Κυριακή της Πεντηκοστής, 29 Μαΐου 1988, στον Καθεδρικό Ναό της Αγίας Σοφίας Λονδίνου.

«Πάντα χορηγεί το Πνεύμα το άγιον» βρύει προφητείας, ιερέας τελειοί, αγραμμάτους σοφίαν εδίδαξεν, αλιείς θεολόγους ανέδειξεν, όλον συγκροτεί τον θεσμόν της Εκκλησίας. Ομοούσιε και ομόθρονε τω Πατρί και τω Υιό, Παράκλητε, δόξα σοι». (Τροπάριον Πεντηκοστής)

Με τους θεόπνευστους αυτούς και υπο-



Στιγμιότυπο από την ενθρόνιση του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου στον Καθεδρικό Ναό της Αγίας Σοφίας Λονδίνου.

βλητικούς Λόγους εξυμνεί και δοξάζει ο ποιήτης την ανεκτίμητον δωρεάν του Αγίου Πνεύματος προς τε τους πιστούς και τους ακοινομένους εις τον Τριαδικόν Θεόν ανθρώπους, και προς την Εκκλησίαν μας. Και τον ύμνον αυτόν αναπέμπομεν και ημεείς σήμερον, πλήρεις δέψεων και ευχαριστιών, συγκεντρωμένοι υπό τον ιερών θόλον του Πανσέπτου Καθεδρικού Ναού της Αγίας του Θεού Σοφίας, διά το ευτυχές γεγονός της ημετέρας ενθρονίσεως.

Διό και ημείς,
- Σεβασμιώτατε Μητροπολίτα Κολωνείας και Εκπρόσωπε της Αυτού Θειοτάτης Παναγιότητος του Οικουμενικού μας Πατριάρχου και της περί Αυτών Αγίας και Ιεράς Συνόδου, Κύριε Γαβριήλ,
- Εξοχώτατοι κύριοι Πρόεβεις της Ελλάδος και της Κύπρου,
- Πανιερώτατε εκπρόσωπε της Εκκλησίας της Κύπρου, Άγιε Κίτιου κ. Χρυσόστομε,
- Σεβασμιώτατε Άγιε Βελγίου, κ. Παντελεήμων,
- Your Eminence, Your Lordship,
- Your Excellency,
- Θεοφιλέστατοι άγιοι Επίσκοποι και Αδελφοί εν Κυρίω,
- Ευλαβέστατοι Ιερείς και Διάκονοι,
- Αξιότιμοι κύριοι Εκπρόσωποι των Σωματείων και Συλλόγων της Ομογένειας,
- Εντιμότατοι κύριοι Άρχοντες και Ορκφικάλιοι της Μεγάλης του Χριστού Εκκλησίας, και λοιποί Πρόκριτοι και Εφοροεπίτροποι του Καθεδρικού Ναού,
- Αγαπητοί Συνεργάται, Πρόεδροι των Κοινοτήτων, των Εκκλησιών, των Ελληνικών Σχολείων, των Βοηθητικών Αδελφοτήτων και της Νεολαίας,
- Αγαπητοί μας Φίλοι και τέκνα εν Κυρίω αγαπητά,
- Περιούσιε Λαέ του Θεού,

Μαζί με τον θείον Παύλον επαναλαμβάνομεν: «Ευλογητός ο Θεός και πατήρ του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, ο παρακαλών ημάς εν πάση τη θλίψει, εις το δύνασθαι ημάς παρακαλείν τους εν πάση θλίψει διά της υπα-
ρακλήσεως ως παρακαλούμεθα αυτοί από του Θεού» (Β' Κορ. Α3-4)

Σήμερον, αγαπητοί μου αδελφοί, «η χάρις του Αγίου Πνεύματος ημάς συνήγαγεν» ίνα ενώση και στηρίξη την ημετέραν πίστιν

και ίνα διαβεβαιώση ημάς, όπως διεβεβαίωσεν τους ιερούς Μαθητάς του ο Ιησούς Χριστός, την ημέρα της εις ουρανούς Αναλήψεώς Του, «καί ιδού μεθ' ημών εμί πάσας τας ημέρας, έως της συντελείας του αιώ-
νος» (Ματθαίος, Κεφ. ΚΗ, 20)

Αυτήν ακριβώς την πίστη και διαβεβαίωση ενεπιστεύθη ημίν η Μεγάλη του Χριστού Εκκλησία διά του Παναγιωτάτου και Οικουμενικού Πατριάρχου κ. Δημητρίου και της περί αυτών Ιεράς Συνόδου του Οικουμενικού Πατριαρχείου, εις την δικαιοδοσίαν του οποίου υπάγεται η Θεόσωστος ιστορική Επαρχία των Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας. Μεγίστη δε όντως η τιμή και η εμπιστοσύνη δι' όν περιέβαλεν ημάς η Μεγάλη του Χριστού Εκκλησία διά της ομοφώνου εκλογής μας εις το σεβάσιμον και επί-
ζηλον αξίωμα της πνευματικής κηδεμονίας και της διαποιμήσεως του προσφυλίους Ελληνορθόδου Λαού μας, ο οποίος παροικεί και προοδεύει εις την φιλόξενον χώραν του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της νήσου Μελίτης.

Διό και από του ιερού τούτου βήματος ευγνωμόνους ευχαριστίας εκφράζομεν προς την Σεπτήν Κορυφήν της Ορθοδοξίας και αύθις διαβεβαιούμεν Αυτόν και την περί Αυτόν Ιεράν Σύνοδον του Οικουμενικού Θρόνου ότι με πιστότητα και αφοσίωσιν και ιερών υπακοήν προς την ημετέραν Ανωτάτην Εκκλησιαστικήν Αρχήν θα διακονήσωμεν την αναστεθείσαν ημίν Επαρχίαν δι' όλων των δυναμένων και εφ' όλας τας ημέρας άς το άπειρον έλεος και η φιλανθρωπία του Αγίου Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού θα χαρίση ημίν. Με κατά Θεόν σοφίαν και φρόνησιν θ' ασκήσωμεν την ημετέρα διακονίαν προσβλέποντες μετ' εμπιστοσύνης εις την αγάπην και χειραγωγίαν της Μητρός Εκκλησίας, ήτις ανεδείξεν ημάς Ποιμένα και Διδάσκαλον του Εουσέβους και Ορθόδου Λαού του διαβιόντος εις την Μεγάλην και ένδοξον ταύτην πολιτείαν της Μεγάλης Βρετανίας.

Ευγνωμόνους, ωσαύτως, ευχαριστίας εκφράζομεν και προς την Μεγαλειοτάτην Βασιλίσσαν Ελισάβετ και την Κυβέρνησιν της χώρας ταύτης, ήτις παρέχει ημίν ελευθερίαν και ασφάλειαν ίνα συνεχίζωμεν εν ειρήνη και απροσκόπτως την υψηλήν ημών διακονίαν. Άπαντα τα μέλη του Πληρώματος της περί

ημάς Ορθόδου Εκκλησίας, μικροί τε και μεγάλοι, θεωρούμεν εαυτούς υπόχρεους και ευτυχείς διά την στοργήν και καλωσύνην, δι' όν περιβάλλουν ημάς ο Λαός και οι Άρχοντες του Ηνωμένου Βασιλείου. Προσευχόμεθα δε διά την υγείαν και την ευτυχίαν της Βασιλικής Οικογενείας και σύμπαντος του ευγενούς Βρετανικού Λαού, ο οποίος είναι συνδεδεμένος δι' ιερών και αρρήκτων δεσμών μετά του Γένους των Ελλήνων.

Ιδιαίτερας, ωσαύτως, και ευγνωμόνους ευχαριστίας εκφράζομεν προς την αδελρήν Αγγλικανικήν Εκκλησίαν, τον προκαθήμενον αυτής Αρχιεπίσκοπον Robert Runcie και τους περί αυτών Επισκόπους και λοιπούς Κληρικούς διά την αγάπην και την εμπιστοσύνην δι' όν περιβάλλουν ημάς σήμερον και, είμεθα απολύτως βέβαιοι, θα περιβάλλουν εις το διηνεκές την ημετέραν Εκκλησίαν. Χάρις δε εις την πρόθυμον ενίσχυσιν και συμπαράστασιν των Αγγλικανών, η ημετέρα Ορθόδοξος Εκκλησία απέκτησεν πνευματικήν στέγην εις τα οικήματα και τους Ναούς, όσους κατά καιρούς έχουν προσφέρει εις ημάς διά την κάλυψιν των λατρευτικών αναγκών και των λοιπών υποχρεώσεων των Ελληνικών Ορθόδοξων Κοινοτήτων μας. Μετά των Αγγλικανών, επίσης, όπως και μετά των λοιπών Εκκλησιών και ομάδων των ετεροδόξων Χριστιανών, όσοι διαβιούν εις το Ηνωμένον Βασίλειον, θα συνεχίσωμεν διαλεγόμενοι εν πνεύματι αγάπης και συνδιαλλαγής, καλλιεργούντες και επιδιώκοντες, εντός των κόλπων του Συμβουλίου των Βρετανικών Εκκλησιών και υπό την σοφήν καθοδήγησιν του Οικουμενικού Θρόνου, το πνεύμα συμφιλώσεως και αλληλεγγύης μεταξύ όλων των Χριστιανών εις την χώραν ταύτην.

Κατά την ιεράν ταύτην και μοναδικήν, θα έλεγα, στιγμήν της ζωής μου, αγαπητοί μου αδελφοί, αναμνησκομαι έμπλεως συγκινήσεως και σεβασμού των ευλαβών Γονέων και αδελφών μου, και λοιπών συγγενών μου μεταστάντων εις την αθανασίαν.

Είμαι δε βέβαιος ότι η μακαρία των ψυχής συμπαρίσταται σήμερον ίνα συμμετάσχη μεθ' ημών εις την ημετέραν πνευματικήν πανδασίαν και ευφροσύνην και ίνα ενώσουν μεθ' ημών τας αυτών ευχάς και προσευχάς διά την επιτυχίαν του έργου της Ορθόδοξου Εκκλησίας εν Μ. Βρετανία και



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

του Προκαθημένου αυτής.

Μνημονεύομεν επί τούτοις μετ' ιδιαίτερας συγκινήσεως και σεβασμού των αιοδιέμων Αρχιερέων και Προκατόχων ημών Γερμανού, Αθηναγόρου Α' και Αθηναγόρου Β' των Αρχιεπισκόπων Θυατείρων, καθώς επίσης και του αιμνήστου Αρχιεπισκόπου Κύπρου Μακαρίου Γ'. Εις τους τρεις τελευταίους οφείλομεν το χάρισμα της ιερωσύνης. Ο Μακάριος χειροτόνησεν ημάς εις Διάκονον την Κυριακήν της Πεντηκοστής, την 24ην Ιουνίου 1953, ο Αθηναγόρας Α' εις Ιερέα την Κυριακή των Βαΐων, την 26ην Απριλίου 1959, και ο Αθηναγόρας Β' εις Επίσκοπον, την 12ην Δεκεμβρίου 1970, ημέραν της εορτής του Αγίου και θαυματουργού Σπυρίδωνος, Επισκόπου Τριμυθούντος της Κύπρου.

Σήμερον, αγαπητοί μου αδελφοί, ενώπιον Θεού και ανθρώπων, ενθρονίζομαι θεία χάριτι προκαθήμενος της βιβλικής Επαρχίας των Θυατείρων και Μ. Βρετανίας. Αναλογίζομαι, συνεπώς, μετά φόβου Θεού και ταπεινοφροσύνης την επωμιζομένην σοβαροτάτην ευθύνην ως Ποιμενάρχης διά τε την ενταύθα Ορθόδοξον Εκκλησίαν, και την ημετέραν Πατρίδα Ελλάδα και Κύπρον.

Παρακαλούμεν και προσευχόμεθα ειλικρινώς και αδιαλείπτως όπως ο Άγιος Θεός χαρίζηι υγείαν και μακροημέρευσιν εις τους Μακαριωτάτους Προκαθημένους των Αγίων και Αυτοκεφάλων Εκκλησιών Ελλάδος και Κύπρου, εις τους λοιπούς Άρχοντας και Ηγέτας των χωρών μας, προς τους οποίους θα εκφράζομεν δηmosίας θερμότητας ευχαριστίας διά την πολύπλευρον αρωγήν των προς την Ομογένειαν και την Ιεράν Αρχιεπισκοπήν Θυατείρων και Μ. Βρετανίας. Δεόμεθα δε όπως αι προσπάθειαι της πολιτικής Ηγεσίας του ημετέρου Έθνους διά την εξασφάλισιν της ειρήνης και της συμφιλώσεως μετά των ομάδων λαών στεφθώσιν υπό πλήρους και μονίμου επιτυχίας, με την επιστροφήν των προσφύγων και των αγνοουμένων εις τας πατρογονικάς των εστίας και την αγαστήν συμβίβασιν όλων, εντός πνεύματος δικαιοσύνης, αγάπης και αλληλοκατανοήσεως και αμοιβαίου σεβασμού και εμπιστοσύνης.

Βαθυτάτη, τω όντι, είναι η ημετέρα συγκίνησης, η χαρά και η ευγνωμοσύνη διά την σημερινήν παρουσίαν υμών των Ομογενών, Κληρικών και Λαϊκών, και των κατά σάρκα αδελφών και λοιπών συγγενών μου, εις τον ιερών τούτον χώρον. Προς όλους υμάς εκφράζομεν τας ολοψύχους ευχαριστίας και την ευγνωμοσύνην ημών διά την μέχρι τούδε επιειχθείσαν ανύστακτον στοργήν και αγάπην και αδιαλείπτων συνεργασιών καθ' όλον το μακρόν διάστημα της ημετέρας διακονίας εν τω μέσωσ υμών -του ευσεβούς Παιμνίου της Θεοσοφίας Αρχιεπισκοπής των Θυατείρων, πολύ δε περισσότερον διότι ουχί μόνον ηνέχθητε τας ημετέρας ατελείας, αλλά και εδέχθητε ημάς ως αδελφών και, έτι πλειότερον αυτού, κατά τον Θεόν Παύλον, «ως άγγελον Θεού εδέξασθέ με». (Γαλ. Κεφ. Δ'. 14)...

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:
Mayfair, Finchley, Holloway, Palmers Green, Erdington (Birmingham)
or call 020 7307 8400



LAIKI BANK

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

Προϊόντα ποιότητας από την AVGOUSTINOS



Η AVGOUSTINOS FOOD INDUSTRY LTD, είναι μία από τις πρωτοπόρους βιομηχανίες κατεψυγμένων προϊόντων ποιότητας στην Κύπρο. Η πολύχρονη πείρα και το άρτια καταρτισμένο προσωπικό της και ο εξοπλισμός του εργοστασίου με τα πιο σύγχρονα μηχανήματα, εγγυώνται την καλύτερη ποιότητα στα κατεψυγμένα τρόφιμα.

Οι προσεκτικά δημιουργημένες συνταγές της AVGOUSTINOS FOOD, με τα καλύτερα υλικά τα οποία χρησιμο-

ποιεί πάντοτε, έχουν σαν αποτέλεσμα τα πιο εύγευστα προϊόντα στην Κυπριακή και την εξωτερική αγορά.

Όλα τα στάδια παραγωγής, από τη συνταγή στο ψήσιμο και αργότερα

στη συσκευασία, ελέγχονται προσεκτικά από υπεύθυνα άτομα.

Στόχος της AVGOUSTINOS FOOD είναι να προμηθεύει προϊόντα ποιότητας σε ελκυστική



Πόλος έλξης εκθετών απ' όλο τον κόσμο αποτελεί η 22η Διεθνής Έκθεση Τροφίμων, Ποτών και Τεχνολογίας, που διεξάγεται στην Αθήνα, την προσεχή Πέμπτη 5-9/2/2009, στο Athens Metropolitan Expo.

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Πάνω από 500 επιχειρήσεις απ' όλο τον κόσμο, θα παρουσιάσουν τα προϊόντα τους σε ένα ευρύ εμπορικό κοινό, που θα επισκεφθεί την Έκθεση κατά τη διάρκεια της πενθήμερης λειτουργίας της.

Η διοργανώτρια εταιρία Mack Brooks Hellas Α.Ε., έχει πλέον αποδείξει ότι οι διοργανώσεις που πραγματοποιεί αποτελούν πλατφόρμα παρουσίασης και προώθησης όλων των νέων προϊόντων και υπηρεσιών του χώρου καθώς και σημείο συνάντησης των επιχειρήσεων.

Το ενδιαφέρον που δείχνουν οι αγοραστές και οι επαγγελματίες είναι αυξημένο και καθιστούν την Έκθεση ως την πλέον αναγκαία και σημαντική για την ανάπτυξη των συνεργασιών τους με την βιομηχανία τροφίμων.

Η Έκθεση τελεί υπό την αιγίδα του Ελληνικού Υπουργείου Ανάπτυξης και στηρίζεται από το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

Η ενίσχυση του εμπορικού χαρακτήρα της Έκθεσης Τροφίμων και Ποτών αποτε-



λεί γεγονός, λόγω των δυναμικών συνεργασιών με εμπορικές μονάδες του εξωτερικού, συμπεριλαμβανομένης και της Κύπρου.

Με 30 συμμετοχές η Κύπρος

Η Κύπρος συμμετέχει εφέτος με εκθεσιακό περίπτερο 500 τ.μ. και αριθμό εκθετών που φτάνει τις 30 συμμετοχές, αριθμός που αποτελεί τη μεγαλύτερη συμμετοχή της Κύπρου σε Έκθεση του εξωτερικού. Οι 30 αυτές συμμετοχές, εκτός του ότι εκπροσωπούν ό,τι καλύτερο διαθέτει σήμερα η Κυπριακή Βιομηχανία Τροφίμων και Ποτών, εκφράζει ταυτόχρονα και τη θέληση και επιθυμία των Κυπριακών Επιχειρήσεων να αναπτύξουν

και να επεκτείνουν περισσότερο τη συνεργασία τους με την Ελλάδα. Εξάλλου, δεν είναι τυχαίο το γεγονός ότι οι εμπορικές ανταλλαγές μεταξύ της Κύπρου και της Ελλάδας έχουν φτάσει σήμερα σε ζηλευτά επίπεδα, με πολύ καλές προοπτικές ακόμα μεγαλύτερης ανόδου.

Η Κύπρος συμμετέχει στη Διεθνή Έκθεση Τροφίμων και Ποτών, ανελλιπώς, την τελευταία δεκαετία. Αποδείξει αποτελεί ο συνεχώς αυξανόμενος αριθμός συμμετοχής Κυπρίων εκθετών, όχι μόνο αυτών που έχουν κατ' επανάληψη συμμετάσχει, αλλά και νέων επιχειρήσεων από τον Κυπριακό κλάδο Τροφίμων.

AVGOUSTINOS FOOD INDUSTRY LTD

One of the leading manufacturers of frozen quality products in Cyprus. The long experience, the skilled and the dedicated staff ensure the best quality in frozen foods.

The carefully created recipes as well as the finest ingredients always used, bring the finest and most delicious products in the market.

AVGOUSTINOS FOOD INDUSTRY LTD.
C' Limassol Industrial Area, 6 Spyrou Kyprianou Str.,
4180 Ypsonas, Cyprus
Tel. 25870919, 25780080, Fax 25780081

www.bocadvertising.com

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Πλησιάσματα και ερωτικές προσεγγίσεις σας ανεβάζουν την αυτοπεποίθηση και σας προσφέρουν τη δυνατότητα να ζησετε μια έντονη και θεελλώδη ερωτική ζωή. Δυσκολίες ίσως συναντήσετε σήμερα εξαιτίας του παρορμητισμού σας.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Αδυναμία επικοινωνίας και δυσκολία στη συμφωνία θα σας βγάλουν εκτός εαυτού. Προσέξτε τα οικονομικά σας διότι ίσως σας ζητηθούν πράγματα και δεν θα μπορείτε να αντεπεξέλθετε. Ένα ταξίδι θα σας βοηθήσει πολύ.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Η σημερινή μέρα θα είναι αρκετά πιεστική, ιδίως τις πρωινές ώρες. Από το μεσημέρι και μετά το πράγμα βελτιώνεται και ιδίως σε σχέση με τον τομέα της επικοινωνίας. Πλησιάζετε άτομα για να βολιδοσκοπήσετε προθέσεις, μα αποφύγετε να συνάψετε συνεργασίες.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Άνετα και ευχάριστα προκύπτουν γνωριμίες που σας ενθουσιάζουν. Μην αντιμετωπίζετε τα πάντα επιφανειακά διότι οι εύκολες λύσεις που αναζητάτε δεν είναι απαραίτητα και οι πλέον ενδεξιγμένες.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Μην κάνετε κινήσεις οικονομικού χαρακτήρα πέρα από εκεί που αντέχει ο προϋπολογισμός σας. Διαφωνίες και ρήξεις με το άλλο φύλο. Αποφασίστε τι θέλετε να κάνετε. Η Παρασκευή, αν και δεν σας δίνει την καλύτερη διάθεση, τελικά σας βοηθά να πετύχετε τους σκοπούς σας.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Δυσκολίες στην επικοινωνία, αλλά επίτευξη των σκοπών. Οικονομικά ζητήματα ίσως δημιουργήσουν θέματα με το σπίτι σας για αυτό και θα πρέπει να είσαστε προσεκτικοί για το πώς θα χειριστείτε την κρίση. Ζητήματα που σας φαίνονταν παιχνίδι, ίσως τελικά αποδειχτούν προβλήματα.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Πολύ καλή περίοδος για να κοιτάξετε να τονώσετε το ηθικό σας. Δώστε την πρόπουσα προσοχή στην ανάγκη που έχουν τα άτομα της οικογένειάς σας για να σας δουν. Τα νεύρα σας ίσως περάσουν μια δοκιμασία εξαιτίας τρίτων πάνω στους οποίους έχετε επενδύσει.

ΕΚΟΡΙΠΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Συναίσθηματική ρήξη εξαιτίας αδυναμίας συνεννοήσεως μα και συμφωνίας για την κατάληξη προσωπικών ζητημάτων. Έντονο ερωτικό πάθος θα σας χαρίσει μοναδικές στιγμές με τον σύντροφό σας. Τακτοποιήστε περιουσιακά σας θέματα. Έχετε ανάγκη να διασκεδάσετε και να το ρίξετε λίγο έξω.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Ασχοληθείτε με το σπίτι σας και την οικογένειά σας. Οι ειδικές περιστάσεις βοηθούν στο να τα βρείτε περισσότερο με τον εαυτό σας.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Στα αισθηματικά ίσως νιώσετε λίγο παραμελημένοι εξαιτίας όμως της δικής σας αποστασιοποίησης. Ετοιμαστείτε για διακοπές κι αφήστε τα μικροπροβλήματα μακριά από τις σκέψεις σας. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Αν προσπαθήσετε από την αρχή να πιέσετε και να διεκδικήσετε γρήγορα τα κεκτημένα σας, τότε τα αποτελέσματα θα σας εκπλήξουν δυσάρεστα. Ουσιαστικά θα πρέπει να λειτουργήσετε με βάση το συλλογικό καλό. Ένα ξαφνικό ταξίδι θα σας δώσει πολλή χαρά. Τυχερή μέρα το Σάββατο.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Το Σάββατο είναι μια ημέρα που από το μεσημέρι και μετά θα γίνεται όλο και πιο φορτική αλλά και επίπονη. Αν έχετε σχέδια για εξόδους ίσως θα ήταν καλύτερα να το αναβάλετε, μιας και είναι πολύ πιθανό το σώμα σας να σας προδώσει.

Γυναίκα & Ζωή

Ο καφές και η μυθολογία του

Αγαπητές φίλες.

Για ένα περίεργο λόγο, συνήθως οι καλύτεροι καφέδες είναι εκείνοι που πίνουμε έξω. Μπορεί να οφείλεται στη μηχανή που είναι εξειδικευμένη, μπορεί στον barista που είναι επαγγελματίας, μπορεί στο ότι όταν κάτι έρχεται έτοιμο και ωραία σεβρισμένο είναι νοστιμότερο καθώς ακοπιάστο, μπορεί στην παρέα που προσθέτει το πικάντικο touch! Ωστόσο, υπάρχουν κάποιες μικρολεπτομέρειες που μπορούν να κάνουν και στη σπιτική του εκδοχή τη διαφορά! Πίνεται από το 90% του ενήλικου πληθυσμού. Για εκατομμύρια άτομα αποτελεί αληθινό πάθος. Ο καφές είναι μία απόλαυση της καθημερινής ζωής. Αλλά επικρατούν πολλές λανθασμένες απόψεις για τις ιδιότητές του και τις συνέπειές του στην υγεία. Ας ξεκαθαρίσουμε λοιπόν την αλήθεια από τον μύθο.

Μύθοι & αλήθειες

Ο καφές έχει κατηγορηθεί κυρίως για ένα συστατικό του, την καφεΐνη. Η καφεΐνη είναι μία φυσική ουσία που βρίσκεται στα φύλλα, στους σπόρους ή στα φρούτα, σε περισσότερα από 60 φυτά. Σ' αυτά συμπεριλαμβάνονται ο καφές, τα cacao beans, τα colanuts και τα φύλλα τσαγιού, που χρησιμοποιούνται για να φτιάξουμε πολλά αγαπημένα μας αναψυκτικά ή ροφήματα, όπως καφέ, τσάι, ποτά τύπου cola και τρόφιμα όπως η σοκολάτα. Η καφεΐνη παρασκευάζεται και συνθετικά, για να χρησιμοποιηθεί σαν ενισχυτικό γεύσης σε μερικά προϊόντα τροφίμων. Βέβαια, η μακροχρόνια δημοτικότητα των ροφημάτων, που φυσικά περιέχουν καφεΐνη, επικυρώνει την ποιότητα των ιδιοτήτων της. Ας σημειωθεί, ότι σε μερικά ελαφρά ροφήματα, η καφεΐνη προστίθεται σε μικρές ποσότητες σαν ένα συστατικό κλειδί για την απόδοση γεύσης, που προάγει τη μοναδική γεύση σε κάθε προϊόν.

Καφές και προϊόντα με καφεΐνη

Μόνο ο καφές περιέχει καφεΐνη; Όχι. Η χημική αυτή ουσία βρίσκεται και σε άλλα φυτικά προϊόντα όπως το τσάι. Επιπλέον επικρατεί η τάση της προσθήκης καφεΐνης σε αναψυκτικά τύπου cola.

Ποια προϊόντα όμως, και σε τι ποσότητα περιέχουν καφεΐνη; Ο καφές φίλτρου έχει 90 mg, ο στιγμιαίος καφές έχει 63 mg, ο ντεκαφεϊνέ 3 mg, το τσάι 42 mg, το στιγμιαίο τσάι 30 mg, το ρόφημα κακάο 4mg, η Coca-cola 16 mg, η σοκολάτα γάλακτος 6 mg και η μαύρη ημίγλυκη σοκολάτα 20 mg.

Πως αντιδρά το σώμα στην καφεΐνη; Η καφεΐνη είναι ελαφρύ διεγερτικό. Οι άνθρωποι διαφέρουν πολύ στην ευαισθησία τους απέναντι στην καφεΐνη. Πολλά άτομα μπορούν να πιούν αρκετά φλιτζάνια καφέ μέσα σε μια ώρα και να μην παρατηρήσουν επιδράσεις. Άλλα μπορούν να αισθανθούν κάποια επίδραση μετά από ένα σεβρίσμα. Να σημειώσουμε, ότι η καφεΐνη δεν συσσωρεύεται στο αίμα ή το σώμα και απεκκρίνεται φυσιολογικά μετά από μερικές ώρες από την κατανάλωση. Σε ευαίσθητα άτομα τα test δείχνουν ότι η καφεΐνη μπορεί να επιταχύνει τον χρόνο δράσης και να επιμηκύνει την εγρήγορση ποικίλων απαιτήσεων σε δραστηριότητες.

Ο καφές φέρνει αύπνία; Αυτό ισχύει κυρίως



για όσους δεν πίνουν συχνά καφέ. Σ' αυτήν την περίπτωση, ο ύπνος έρχεται με καθυστέρηση και είναι πιο διαταραγμένος αν ο καφές καταναλώθηκε 30-60 λεπτά πριν απ' την ώρα του. Άλλοι όμως δεν μπορούν να κοιμηθούν, ακόμη κι αν πουν καφέ 3-4 ώρες πριν πέσουν στο κρεβάτι. Όλα εξαρτώνται απ' την ευαισθησία του καθενός. Αντίθετα η καφεΐνη δεν επηρεάζει τον ύπνο όσων πίνουν συστηματικά καφέ. Για να μην έχει κάποιος αύπνία, η καλύτερη λύση είναι να μην πιει καφέ ή να μην καταναλώσει προϊόντα που περιέχουν καφεΐνη, μετά τις 5 το απόγευμα.

Μπορούμε να πίνουμε καφέ, όταν παίρνουμε φάρμακα; Δεν θα ήταν λογική η απαγόρευση της κατανάλωσης ενός ή δύο φλιτζανιών καφέ σε κάποιον που ακολουθεί μία θεραπεία με φάρμακα. Θα πρέπει όμως να σημειωθεί ότι η καφεΐνη ενισχύει ή αποδυναμώνει την επίδραση ορισμένων φαρμάκων. Η λήψη αγχολυτικών, αντικαταθλιπτικών και βαρβιτουρικών δεν πρέπει να συνοδεύεται από μεγάλη ποσότητα καφέ. Με άλλα φάρμακα επιβάλλεται λογική ποσότητα καφέ.

Καφές + τσιγάρο = κακός συνδυασμός; Ο καφές και το τσιγάρο συνήθως πάνε μαζί. Όλες οι έρευνες έχουν δείξει ότι οι καπνιστές έχουν την τάση να καταναλώνουν μεγαλύτερες ποσότητες καφέ από τους μη καπνιστές. Η νικοτίνη έχει ως αποτέλεσμα την επιτάχυνση της αποβολής της καφεΐνης απ' τον οργανισμό και ο καπνιστής νοιώθει την ανάγκη να αυξήσει την πρόσληψη καφεΐνης, για να διατηρήσει τα επίπεδά της στο αίμα του. Σύμφωνα με τα πορίσματα των ερευνών, όσοι κόβουν το κάπνισμα δεν περιορίζουν την κατανάλωση καφέ πριν περάσουν τουλάχιστον 6 μήνες. Πρέπει να επισημάνουμε ότι ο ντεκαφεϊνέ καφές αυξάνει τη διάθεση για τσιγάρο.

Διευκολύνει την πέψη; Για πολλούς ένα καφεδάκι μετά το γεύμα είναι απαραίτητο για την χώνεψη. Αλλά οι διάφορες έρευνες δεν επιβεβαιώνουν αυτήν την άποψη, από τη στιγμή μάλιστα που ένας καφές δυσχεραίνει την πέψη πολλών άλλων. Και σ' αυτό το σημείο παίζει ρόλο η ευαισθησία του καθενός.

Προκαλεί εθισμό; Η απότομη διακοπή του, σε όσους πίνουν συστηματικά καφέ, μπορεί να επιφέρει συμπτώματα στέρησης: αίσθημα κόπωσης, υπνηλία, πονοκέφαλο, εκνευρισμό.

Με ένα φλιτζάνι καφέ τα συμπτώματα εξαφανίζονται αμέσως. Τα προβλήματα στέρησης αρχίζουν συνήθως 12 με 14 ώρες μετά το τελευταίο φλιτζάνι. Ευτυχώς όμως το στερητικό σύνδρομο υποχωρεί σιγά-σιγά για να εξαφανιστεί τελείως μετά από μία εβδομάδα. Δεν υπάρχει κάποια συγκεκριμένη ποσότητα κατανάλωσης καφέ, για να δημιουργηθεί η εξάρτηση στην καφεΐνη. Ακόμα και τα νεογνήτητα, των οποίων η μητέρα έπινε μεγάλες ποσότητες καφέ κατά την κύηση, παρουσιάζουν συμπτώματα στέρησης (εκνευρισμό, κινητικότητα, εμέτους) που εξαφανίζονται ύστερα από μερικές ημέρες.

Ενισχύει τη σεξουαλικότητα; Ο καφές δεν είναι αφροδισιακό, αλλά ένα διεγερτικό της διάθεσης και της ετοιμότητας. Αντίθετα, αν εμφανισθεί πρόβλημα στειρότητας σε ένα ζευγάρι, συνιστάται στους δύο συντρόφους να περιορίσουν την κατανάλωση καφέ. Πάντως αρκετές έρευνες έχουν δείξει ότι παρουσιάζεται με ίση της γονιμότητας σε όσους κάνουν υπερκατανάλωση καφέ.

Πάει καιρός

Οι άνθρωποι αρέσκονταν στα ροφήματα που περιείχαν καφεΐνη από τα αρχαία χρόνια. Από το 2700 π.χ. ο Κινέζος Αυτοκράτορας ShenNung έπινε ζεστό τσάι. Ο καφές άρχισε να χρησιμοποιείται στην Αφρική γύρω στο 575 μ.Χ., όταν οι κόκκοι χρησιμοποιούνταν σαν χρήματα και καταναλώνονταν ως τρόφιμα.

Η ιεροτελεστία

Τον καφέ δεν τον αγοράζουμε χονδρικά, αλλά τόσο όσο ακριβώς σκοπεύουμε να πιούμε τις επόμενες 2 βδομάδες το πολύ! Τον κρατάμε σε αεροστεγή κατά προτίμηση κεραμικά κουτιά, μακριά από τον ήλιο. Μερικοί τον βάζουν στο ψυγείο, αλλά αυτό δεν είναι σοφό, αφού ο καφές απορροφά τις μυρωδιές σαν «πρόθυμο» σφουγγάρι, εκτός κι αν τον προτιμάτε με γεύση χαλουμελιού. **Το νεράκι παίζει καθοριστικό ρόλο:** Με άλλα λόγια, ακόμη κι αν έχετε αγοράσει το σπανιόνο robusta, το νερό της βρύσης θα βάλει τη μοιραία τρικλοποδιά στην επιλογή σας. Το χλώριο αντιδρά με την οξύτητα του καφέ και αλλοιώνει τη γεύση του, οπότε καλύτερα να χρησιμοποιείτε εμφιαλωμένο ή φιλτραρισμένο νερό.

Ο καφές διατηρείται στα καλύτερά του μέχρι και 20 λεπτά μετά την παρασκευή του. Μετά οξειδώνεται και πικρίζει. Ποτέ δεν τον ξαναζεσταίνετε, δεν τον ξαναβράζετε και ούτε τον καταπονείτε στα μικροκύματα.

Τα χάρτινα φίλτρα φυλακίζουν πολλά από τα αρώματα του καφέ. Είναι ιδανικά για όσους τον πίνουν ελαφρύ. Η ιδανική ποσότητα καφέ είναι 2 κοφτές κουταλιές της σούπας για κάθε κύπα.

Η κατάλληλη καφετιέρα για τον γαλλικό είναι η γαλλική, αυτή με το χειροκίνητο έμβολο: ελέγχετε εσείς τη θερμοκρασία του νερού και ο καφές έρχεται σε άμεση επαφή με το νερό, που παρασύρει στο διάβα του όλα τα ωραία στοιχεία και τις αρετές του.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Αρνάκι φρικασέ

ΥΛΙΚΑ:

- 1 1/2 κιλό αρνί
- 1 φλιτζάνι λάδι
- 1 κρεμμύδι μεγάλο
- ψιλοκομμένο
- 2 μαρούλια ψιλοκομμένα
- 2 ματσάκια κρεμμυδάκια φρέσκα
- 1/2 ματσάκι φύλλα σέλινο
- 1/2 ματσάκι άνηθο
- αλάτι και πιπέρι
- 3 αυγά
- 1 λεμόνι

ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Κόβετε το κρέας σε μερίδες.



Βάζετε σε μία κατσαρόλα το λάδι να κάψει. Τσιγαρίζετε τα κρεμμύδια. Ρίχνετε το κρέας και το τσιγαρίζετε. Προσθέτετε 2 φλιτζάνια νερό, το σέλινο, τα μαρούλια και τον άνηθο. Αλατοπιπερώνετε. Αφήνετε να βράσουν 2 ώρες περίπου. Μόλις είναι έτοιμα κλείνουμε τη φωτιά και ετοιμάζουμε το αυγολέμονο. Χωρίζετε τους κρόκους από τ' ασπράδια. Στίβετε το λεμόνι. Χτυπάτε τ' ασπράδια σε μαλακή μαρέγκα. Ρίχνετε τους κρόκους στην μαρέγκα. Προσθέτετε τον χυμό λεμονιού. Προσθέτετε λίγο λίγο το ζουμί από την κατσαρόλα ανακατεύοντας συνεχώς να μην κόψει το αυγό. Γυρίζετε το μίγμα στην κατσαρόλα. Κουνάτε την κατσαρόλα να πάει το αυγολέμονο παντού



ANT1

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

08.00 Πρωινός καφές (μαγκαζίνο)
11.00 Τα νέα του ANT1
11.50 Κωνσταντίνου και Ελένης (σειρά-κωμωδία)
12.45 Άκρως οικογενειακών (σειρά-κωμωδία)
13.45 Αξίζει να το δεις-σόου
15.40 Τα νέα του ANT 1
15.45 Ράδιο αρβύλα (ενημερωτική εκπομπή)
16.50 Με αγάπη (ενημερωτική εκπομπή)
17.00 Λόλα-(σειρά - κωμωδία)
18.00 Τα νέα του ANT 1

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

01.30 Τηλεμάκρετινγκ (ενημερωτική εκπομπή)
02.00 Mobile fun- τεχνολογία
02.30 Ελλάς το μεγαλείο σου (σειρά - κωμωδία)
03.50 6 με 10 μαζί (μαγκαζίνο)

Πέμπτη 29 Ιανουαρίου

19.00 7 ζωές
20.00 Η στιγμή της αλήθειας
21.00 Lost
22.00 Tru calling
23.00 Τα νέα του ANT 1
23.10 Με αγάπη
23.30 7 ζωές
00.30 Τα μαχαιρώματα (σειρά)
01.30 Τηλεμάκρετινγκ

Παρασκευή 30 Ιανουαρίου

19.00 X Factor
22.00 Tru calling
23.00 Τα νέα του ANT 1
23.15 Με αγάπη
23.30 Το κλειδί του παραδείσου
00.30 Μαχαιρώματα
01.30 Τηλεμάκρετινγκ
02.00 Mibile phone
02.30 Τα φιλαράκια

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

08.00 Καλομελέτα κι έρχεται (ενημερωτική εκπομπή)
11.00 Τα νέα του ANT 1
11.45 Σούπερ Σάββατο (αθλητική εκπομπή)
12.45 Υποχρεωτικές διακοπές
15.00 Extreme makeover home edition
14.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Μπάσκετ
18.00 Τα νέα του ANT 1

19.00 X factor
20.00 Η στιγμή της αλήθειας
21.10 Όλα 9+
23.10 Τα νέα του ANT 1
23.30 Λίτσα.com
00.30 Φίλα το βάτραχό σου
01.30 Τηλεμάκρετινγκ (ενημερωτική εκπομπή)
02.00 Mobile fun (τεχνολογία)
02.20 Τα φιλαράκια
03.50 6 με 10 μαζί (μαγκαζίνο)

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

08.00 Καλομελέτα κι έρχεται (ενημερωτική εκπομπή)
11.00 Τα νέα του ANT 1
11.50 Μπάσκετ
13.50 Ελληνική σειρά
15.50 Τα νέα του ANT 1
16.10 Ταϊνία
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ταϊνία
21.30 Ταϊνία
22.30 Τα NEA του ANT1
22.45 Ταϊνία
23.10 Ταϊνία

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

19.00 Είσαι πιο έξυπνος από ένα 10χρονο;
20.00 Φίλα το βάτραχο σου
21.00 Lost
22.00 Tru calling
23.00 Τα νέα του ANT 1
23.15 Με αγάπη
23.30 Φίλα το βάτραχό σου
00.30 Τα μαχαιρώματα (σειρά)
01.30 Τηλεμάκρετινγκ

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

19.00 Λίτσα
20.00 Το κλειδί του παραδείσου
21.00 Lost
22.00 Όλα 9
00.20 Οι νυχτερινές ειδήσεις του ANT 1
00.40 Με αγάπη
00.50 Το κλειδί του παραδείσου
01.50 Τηλεμάκρετινγκ

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

19.00 40 κύματα
20.00 Λίτσα.com
21.00 Lost
22.00 Αποδείξεις και στην πολιτική
24.00 Τα νέα του ANT 1
22.10 Με αγάπη
22.30 40 κύματα
01.30 Τηλεμάκρετινγκ



ALTER

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

04.45 Alter kids
06.30 Πρωινό δελτίο ειδήσεων
07.15 Στην κουζίνα (μαγειρική)
07.55 Η Ελλάδα παίζει (τηλεπαχνίδι)
10.35 Πολύ μπλα μπλα
13.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.10 Showbiz news
15.10 Κοιτάω μπροστά (σόου)
16.45 Σήμερα
18.00 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)**Πέμπτη 29 Ιανουαρίου**

19.00 Ταϊνία
21.15 Ζούγκλα
24.00 Auto Alter
00.15 Angela's eyes

Παρασκευή 30 Ιανουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.00 Φως στο τούνελ
24.00 Auto ALTER
00.15 Angela's eyes
01.15 Ταϊνία

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

07.15 Alter Kids
11.30 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 TV weekend (μαγκαζίνο)
14.15 Τα παρατράγουδα
16.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Lifestyle (μαγκαζίνο)
20.00 Κορίτσια ο Μπάρκουλης



ALPHA

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

08.00 Καφές με την Ελένη
11.00 Κους κους το μεσημέρι
13.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Σιγά μην κάτσω και σκάσω
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.10 Σιγά μη κάτσω να σκάσω (μαγκαζίνο)
17.00 Fatus olus (σόου)
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)**Πέμπτη 29 Ιανουαρίου**

19.00 Πάμε πακέτο
20.30 Ματωμένα χώματα
21.30 Η εξαφάνιση (σειρά)
22.30 Sex and the city
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Δύο και κάτι ..άντρες
00.30 Κόκκινος κύκλος (σειρά)
01.30 Τηλεαγορές
01.45 Η κουζίνα της μαμάς

Παρασκευή 30 Ιανουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.30 Ταϊνία
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.15 Ταϊνία
00.15 Ταϊνία
02.15 Τηλεαγορές
02.30 Μείνε δίπλα μου (σειρά)

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

08.00 Μεσ στην καλή χαρά (σόου)
11.00 Η κουζίνα της μαμάς
12.00 Η μηχανή του χρόνου
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.30 Ταϊνία
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Ταϊνία
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Password
20.00 Ταϊνία
22.15 Ο Γιώργος σφύριξε
23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.15 Κόκκινος κύκλος

21.00 Οι πύλες του ανεξήγητου
24.00 Angela's eyes
01.00 Ταϊνία

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

07.15 Alter Kids
11.30 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 TV weekend (μαγκαζίνο)
14.15 Τα παρατράγουδα
16.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Το πάρτι της ζωής σου (σόου)
21.30 Αποτυπώματα
24.00 Angela's eyes (σειρά)
01.00 Ταϊνία

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

19.00 Πρόσωπο με πρόσωπο (ενημερωτική εκπομπή)
21.00 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κίτρινος τύπος
24.00 Auto ALTER
00.15 Angela's eyes (σειρά)
01.15 Ταϊνία

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.00 Αθέατος κόσμος (ενημ. εκπ)
24.00 Auto Alter
00.15 Angela's eyes (σειρά)
01.15 Ταϊνία

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.30 Mad men (σειρά)
22.30 Ταϊνία
00.45 Auto Alter
01.00 Angela's eyes

01.30 Τηλεαγορές

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

08.00 Μεσ στην καλή χαρά (σόου)
11.00 Star system
12.00 Mad and the city
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.30 Ελληνική σειρά
14.45 Ποδόσφαιρο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Fatus olus
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Όταν ο Λάκης δεν είναι εδώ
19.45 Big in Japan
21.00 Ταϊνία
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Πάμε γηπεδο
01.00 Εικόνες
02.00 Τηλεαγορές

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.00 Ο Γιώργος σφύριξε(σειρά)
22.00 Sex and the city
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.15 Δύο και κάτι ..άντρες (σειρά)
24.00 Κόκκινος κύκλος (σειρά)
01.15 Η κουζίνα της μαμάς

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.00 Ιστορίες του αστυνόμου Μπέκα
22.15 Το κουτί της Πανδώρας
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Δύο και κάτι ..άντρες (σειρά)
00.30 Εικόνες
02.20 Τηλεαγορές

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

19.00 Έχω ένα μυστικό
20.00 Αληθινόι έρωτες
21.00 Γ4
22.00 Sex and the city
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ



MEGA

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

04.30 Κοινωνία ώρα MEGA (ενημερωτική εκπομπή)
08.00 Όμορφος κόσμος το πρωί
10.50 Η πολυκατοικία (σειρά) (ΔΕΥΤΕΡΑ)
Πολυκατοία (ΤΡΙΤΗ)
Η πολυκατοικία (ΤΕΤΑΡΤΗ)
Όλα στον αέρα (ΠΕΜΠΤΗ)
Ευτυχισμένοι μαζί (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)
12.00 Ματιές στα γεγονότα από το MEGA
13.00 Δύο ξένοι(κωμική σειρά)
14.20 50-50(σειρά)
15.00 Ματιές στα γεγονότα από το MEGA
15.30 Fifty fifty (σόου)
16.10 Μια στιγμή δύο ζωές (δραματική σειρά)
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
18.00 MEGA κεντρικό δελτίο ειδήσεων
(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΙΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

Πέμπτη 29 Ιανουαρίου

19.00 Λατρεμένοι γείονες
21.00 Bellas TV
21.15 Extreme makeover
22.30 Τελευταία γεγονότα από MEGA
22.45 Ταϊνία
01.30 Τηλεμάκρετινγκ
02.00 Ελληνική σειρά

Παρασκευή 30 Ιανουαρίου

19.00 Η πολυκατοικία
20.00 Ευτυχισμένοι μαζί
21.00 Ελληνική σειρά
22.00 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
22.30 Missing
23.30 Πόκερ
00.40 Ταϊνία
03.00 Τηλεμακετινγκ

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

05.00 MEGA Σαββατοκύριακο
08.00 Mommy
08.15 7 θανάσιμες πεθερές
10.50 Spectacular spiderman
11.00 MEGA STAR
12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Traction
13.20 Σειρά
15.05 Ματιές στα γεγονότα
15.10 Πεθαίνω για σένα
16.00 Γλυκειές ασχήμιες
17.00 Μπουκιά και συγχώριο

18.00 MEGA -Κεντρικό δελτίο ειδήσεων
19.00 Μια τρύπα στο νερό
19.50 Power of 10
20.50 Ταϊνία
22.50 Τελευταία γεγονότα
23.15 Ταϊνία συνέχεια
01.50 Πόκερ

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

08.00 Mommy (ενημερωτική εκπομπή)
08.15 Επτά θανάσιμες πεθερές (κωμική σειρά)
10.20 Spectacular Spiderman
11.00 Σειρά
12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Ταϊνία
14.40 Ελληνική Σειρά
14.55 MEGA news
16.00 Ελληνική σειρά
17.00 Μπουκιά και συγχώριο
18.00 MEGA- κεντρικό δελτίο ειδήσεων
19.00 Ταϊνία
21.10 Ταϊνία
22.50 Τελευταία γεγονότα από το MEGA

23.15 Ταϊνία συνέχεια

24.00 Ίχνη

02.00 Τηλεαγορές

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

19.00 Η πολυκατοικία
20.00 LAPD
21.00 Μαύρα μεσάνυχτα
22.00 Ανατροπή
23.15 Τελευταία γεγονότα
23.30 Δεύτερη ευκαιρία (σειρά)
00.30 Ταϊνία
01.30 Ίχνη
02.30 Τηλεαγορές

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

19.00 Λάκης ο γλυκούλης
20.00 7 θανάσιμες πεθερές
21.00 Άγρια παιδιά(σειρά)
22.00 Οι πρωταγωνιστές
23.15 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
23.30 Η δύναμη του πεπρωμένου (σειρά)

00.30 Μοντέρνοι σωματοφύλακες

01.30 Ίχνη

01.30 Τηλεαγορές

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

19.00 Όλα στον αέρα
20.00 Χαρά αγνοείται
21.00 Ποιος μας πιάνει
22.15 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
22.30 Ταϊνία
00.15 Ίχνη (σειρά)



STAR

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

08.00 Κύλησε ο τέντζερης
09.00 Παρέα με τον Αντρέα
11.00 Οι ΕΙΔΗΣΕΙΣ του STAR
12.00 Super star (ενημ. εκπομπή)
14.45 Μπορώ (ενημ. εκπομπή)
16.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.45 Ιατρικές υποθέσεις (σειρά)
17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταϊνία
22.15 Ομάδα NCIS
23.15 Πλαστική ομορφιά (σειρά)
00.15 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.30 Ταϊνία

Πέμπτη 29 Ιανουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.15 Ταϊνία
23.00 Πλαστική ομορφιά (σειρά)
24.00 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.15 Στην εντατική(σειρά)
02.15 Ταϊνία

Παρασκευή 30 Ιανουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.45 Ταϊνία
23.00 Στην εντατική (σειρά)

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

08.00 Παιδικές εκπομπές
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ του STAR
11.30 Ταϊνία
13.45 Τα φιλαράκια (κωμική σειρά)
14.45 Gossip girl (αισθημ. σειρά)
15.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.45 Φίλοι για πάντα (σειρά)

16.45 Στην εντατική (σειρά)
17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Fort boyard tv show
20.30 Ταϊνία
22.45 Ταϊνία

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

07.30 Παιδικές εκπομπές
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Ταϊνία
13.45 Τα φιλαράκια (κωμικ. σειρά)
14.45 Βερνίκια μαρς(σειρά μυστηρίου)
15.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.45 Αναζητώντας την αλήθεια
16.45 Στην εντατική (αστ. σειρά)
17.45 Οι ΕΙΔΗΣΕΙΣ του STAR
19.00 Ταϊνία
21.00 Gala (μακαζίνο)
22.00 Ταϊνία
24.00 Ταϊνία

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.15 Ταϊνία

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.00 Ταϊνία

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

19.00 Ταϊνία
21.30 Ταϊνία
23.15 Πλαστική ομορφιά
00.15 The dead zone 2

PIK 1



00357-2286-2355

Παρασκευή 30 Ιανουαρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.00 Περί Κύπρου
14.30 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Ιστορία της Αρχαίας Κύπρου
17.00 Προεκτάσεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες αντιναχτές
20.00 Οι εραστές των κυμάτων
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Πατάτες αντιναχτές
22.15 Παρασκήνιο
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

08.00 7 μέρες Κύπρος
08.30 Η Κύπρος κοντά σας
09.00 Η πλατεία
11.20 Πατάτες αντιναχτές
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Κύπρος ένα ταξίδι
13.30 Κυπριακοί χοροί -τραγουδία
14.15 Ο δάσκαλος
15.00 Showtime
15.30 Είμαστε εδώ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 7 μέρες Κύπρος
17.00 Η Κύπρος κοντά σας
17.30 Οι γενιές της σιωπής
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Οι φοιτητές
19.45 Άρτος και θεάματα
20.15 Σκιές την αυγή
20.45 Ίντα τζιαιρούς εφτάσαμε
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Ο δάσκαλος

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

09.30 Η Κύπρος κοντά σας
10.00 Η πλατεία
11.00 Ύπαιθρος
11.30 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Κυπρίων νόστος
13.30 Ευαγγέλιο και ζωή
14.15 Ο δάσκαλος
14.50 Εδώ σε θέλω
15.20 Στην πρίζα
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αμύνεσθαι περί πατρός
16.50 Πατάτες αντιναχτές
17.30 Οι γενιές της σιωπής
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Περί Κύπρου
19.45 PIK σπορ
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Ο δάσκαλος
22.45 Οι γενιές της σιωπής

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

11.00 Από μέρα σε μέρα

13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Εδώ σε θέλω
14.00 Περί Κύπρου
14.30 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ακρωτήρι
16.30 PIK σπορ
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.00 Περί Κύπρου
20.15 Το συζητάμε
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Ιστορία της Αρχαίας Κύπρου
17.00 Το συζητάμε
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.00 Περί Κύπρου
20.15 Επωνύμως
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ιστορία της Αρχαίας Κύπρου
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Ιστορία της Βυζαντινής Κύπρου
17.00 Επωνύμως
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Η Ρήγαινα της Κύπρου
20.00 Κυπρίων νόστος
21.00 Εδώ σε θέλω
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ιστορία της Βυζαντινής Κύπρου

Πέμπτη 5 Φεβρουαρίου

11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Ιστορία της Βυζαντινής Κύπρου
17.00 Κυπρίων νόστος
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.00 Περί Κύπρου
20.15 Προεκτάσεις
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ιστορία Βυζαντινής Κύπρου

ΕΤ 1



0030210-60.66.000

Παρακευή 30 Ιανουαρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
12.15 Νηστικό αρκούδι
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Πρώτη πάσα
18.00 Η εποχή των εικόνων
18.45 Ο πολιτιστικός σας οδηγός
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Οδύσσεια
22.00 Στα άκρα
24.00 Στα μονοπάτια της επιστήμης

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Αληθινά σενάρια
11.30 Διασπορά
13.00 Η κερκίδα του Σαββάτου
15.00 Μπάσκετ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Ελληνική ταινία
18.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στην υγιά μας
24.00 Η άλλη όψη
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Αρχονταρίκι
09.30 Μουσική παράδοση
10.30 Zoom στα γεγονότα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Χθες σήμερα αύριο
15.00 Προσωπικά
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Pre game
17.00 Πρωτάθλημα ποδοσφαίρου
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

20.00 Αθλητική Κυριακή
24.00 Στην υγιά σου

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Αθλητικό πανόραμα
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

20.00 Προσκήνιο
21.30 Ελληνική σειρά:
Καρωτάκης
22.30 Doc on air
23.15 Εξιστορείν και ιστορείν
24/00 Εδώ Αθήνα
00.30 Ο χορός των απαντήσεων
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Ψηφιακή Ελλάδα
18.00 Δρόμοι
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Press
21.30 Nostalgia
22.30 Ανταποκριτές
24.00 Εδώ Αθήνα

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 *Εδώ Αθήνα*
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Οι κεραίες της εποχής μας
18.00 Ημερολόγια
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Πορτρέτα
21.00 Ελληνική σειρά:
«Ψεύδις παππούς»
22.00 Ταξιδεύοντας
23.00 Η εποχή των εικόνων
24.00 Εδώ Αθήνα
00.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ

Πέμπτη 5 Φεβρουαρίου

19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Eurodoc
18.00 Παρασκήνιο
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνικό πανόραμα
22.00 Ουδείς αναμάρτητος
23.00 Ένα κτίριο μία ιστορία

HTV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 30 Ιανουαρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
20.00 Νέα σειρά:
«Μαύρα μεσάνυχτα»
20.45 ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ εδώ Λονδίνο
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK
22.00 Ταινία: Ένα αγόρι αλλιώςίκο
23.30 Το ταξίδι της ζωής
00.55 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Σάββατο 31 Ιανουαρίου

14:00 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.15 Αύριο είναι Κυριακή
19.30 Πατάτες αντιναχτές
20:15 Ψυχαγωγική Εκπομπή: Στην υγεία μας
00:15 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Κυριακή 1 Φεβρουαρίου

00.15 Σύνδεση με ERT World
14.00 Το ξύλινο παραμυθόσπιτο- Παιδικό πρόγραμμα του hellenic
14.30 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Συνέντευξη με Γιώργο Σάββα
19.45 Σύνδεση με PIK
21.15 Ελληνική ταινία: «Διπλοπενιές»
22.30 Αθλητική Κυριακή EPT
02.10 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Δευτέρα 2 Φεβρουαρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.25 Ελληνική σειρά:

«Βεγγαλικά» με τον Θανάση Βέγγο
20.00 Ελληνική ταινία: «Αγάπησα και πόνεσα»
21.30 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
22.00 Ταινία:«Ο κούκλος»
23.15 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Τρίτη 3 Φεβρουαρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το PIK
19.25 Ελληνική σειρά: «Οι Γοργόνες»
20.15 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία: «Η φούσκα»
23.30 Ταινία: «χειροκροτήματα»

Τετάρτη 4 Φεβρουαρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 Ελληνική σειρά: «Η δασκάλα με τα χρυσά μάτια»
20.00 Η άγνωστη Κύπρος
20.45 Ταινία:«Αγόρια στην πορνεία»
22.15 Ταινία:«Για την καρδιά της ωραίας Ελένης»
00.15 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Πέμπτη 5 Φεβρουαρίου

14.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 Νέα ελληνική σειρά: «Αν υπήρχες θα σε χώριζα»
20.15 Σύνδεση με PIK (προεκτάσεις)
Προγράμματος PIK
22.00 Ελληνική ταινία: «Η νεράιδα και ο αλιτής»
23.30 Ταινία: « Ο λεφτάς»
23.40 Σύνδεση με ERT World



ANT1 EUROPE ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΣΑΒΒΑΤΟ
05.30 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΜΕ ΤΟΝ ANT1	21.00 ΤΥΧΗ ΒΟΥΝΟ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
06.15 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑ	22.00 ΓΙΑ ΤΗΝ ANNA	09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
10.00 ΠΡΩΙΝΟΣ ΚΑΦΕΣ	23:00 ΣΚΕΘ ΤΣΑΚΙΑ	14.00 ΣΟΥΠΕΡ ΣΑΒΒΑΤΟ
13.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ANT1	23.40 ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	15.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
15.50 ΑΕΙΖΕΙ ΝΑ ΤΟ ΔΕΙΣ		22.00 SUPER DEAL
18.10 DEAL	ΠΕΜΠΤΗ	
19.00 ΕΡΩΤΑΣ	21.00 ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟΝ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ	
20.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ANT1	22.00 ΙΩΑΝΝΑ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ	ΚΥΡΙΑΚΗ
ΔΕΥΤΕΡΑ	23.00 ΠΟΣΟ ΓΛΥΚΑ ΜΕ ΣΚΟΤΟΝΕΙΣ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
22:00 ΣΚΕΘ ΤΣΑΚΙΑ MINI		09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
22:30 ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	14.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
ΜΑΧΑΙΡΙΑ	21.00 DEAL	16.00 PASS ΠΑΝΤΟΥ
23.00 ΟΙ ΒΑΡΒΑΤΟΙ	22.00 ΔΙΣ ΜΑΔΙΑΜ	21.00 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ
ΤΡΙΤΗ	23.00 ΚΑΘΡΕΦΤΗ ΚΑΘΡΕΦΤΑΚΙ ΜΟΥ	22:30 SUPER DEAL
23.30 ΟΛΑ ΉΕΝΕΝ		



Live Greek & English Music For All Occasions

Marios 07956 425 960 / 020 8360 3840

Aris 07976 222 049

Panos 07956 255 122

(DJ service also available)



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

020 8346 3345 email: live@lgr.co.uk

Το L.G.R. μεταδίδει

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή
★ 7.00π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας με τον Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Γρηγόριο
★7.00- 8.00 Καλημέρα Λονδίνο με τον Γιώργο Γρηγορίου
★8.00π.μ.–10.00 π.μ. Καλημέρα Λονδίνο με τη Σούλα Βιολάρη Ανασκόπηση τουρκικού τύπου, ειδήσεις, καιρός, μουσική
★ 10.00 π.μ. – 1.00 μ.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι - Μουσικές επιλογές με τον Άκη Ηρακλέους καθημερινά
★3.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
★ 4.00-6.00μ.μ. LGR Drive show
★ 8.03-10.00 μ.μ. *Young and connected*
★ 10.00 μ.μ -12.00 π.μ Ελληνική μουσική
★ 12.00-7.00 π.μ.LGR play music no stop

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

7.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από LGR
7.30π.μ. Τίτλοι ειδήσεων-Ανασκόπηση(Τουρκοκυπριακού Τύπου)
8.00π.μ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
8.30π.μ.μ LONDON today -News- Finacial, traffic
8.45π.μ.Ανασκόπηση του Αγγλικού τύπου στα Ελληνικά
9.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα αγγλικά
9.30π.μ.ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το LGR
10.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την IRN
10.03π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το LGR
11.00 π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την IRN
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την IRN
12.00π.μ ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK
2.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα αγγλικά από την IRN
3.00μ.μ. από NET
4.40μ.μ Τοπικές ειδήσεις, σπορ, καιρός

5.00μ.μ. στα αγγλικά από την IRN
6.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από τηλεοπτικό σταθμό PIK
12.00 μεσάνυχτα ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK
1.00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK

★ Δευτέρα

★ 12.00-1.00μ.μ. Μουσικό πρόγραμμα με την Α Παναγιώτου
★ 2.00-4.00μ.μ Τα μεσημεριάντικα, με τον Νίκο Μακρή
★7.30- 8.30μ.μ. Ωρα της Εκκλησίας
★10.15 μ.μ. Greek Vibes Τόνυς Νεοφύτου

★ Τρίτη

★ 12.30μ.μ.-2.00μ.μ Λαϊκό Κομπολόι με το Γιώργο Γρηγορίου
★ 2.03 μ.μ.- 4.00μ.μ Τα τραγούδια της παρέας

★ Τετάρτη

★ 12.03 - 2.00μ.μ Περασμένα αλλά όχι ξεχασμένα με την Α. Παναγιώτου
★ 2.03-4.00μ.μ. Κάθε Τετάρτη απόγευμα με την Σ Μπυλικά
★ 7.10μ.μ.αγγελίες θανάτων
★7.30μ.μ. Παράθυρο στο γαλάζιο Συνεργασία της Ελλην.

★ Πέμπτη

★ 12.03- 2.00π.μ. Ένα τραγούδι για σας με τον Γ. Γρηγορίου
★ 2.03-4.00μ.μ.Με βάρκα το τραγούδι με την Σ. Μπυλικά
★ 7.15 -8.15μ.μ. στο μικρόφωνο με τον Τ. Ζαχαριάδη
★ 8.03-9.00 μ.μ. *Young and connected*
★ 9.00-10.00μ.μ. The green Hour με τον Α. Χαραλάμπους

★ Παρασκευή

★ 12.03- 2.00π.μ. Σώπα κι άκουσε με την Α, Παναγιώτου
★ 2.03- 4.00 μ.μ.Επιτέλους Παρασκευή -Νίκος Μακρής
★ 7.15-7.45 μ.μ. Η ηχώ της παροικίας

ΚΥΠΕΛΛΟ ΚΥΠΡΟΥ

ΔΙΓΕΝΗΣ ΜΟΡΦΟΥ – ΟΜΟΝΟΙΑ 1-2 (1-3 α' αγ.)
ΘΟΪ ΛΑΚΑΤΑΜΙΑΣ – ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ 1-4 (1-3 α' αγ.)
ΑΠΟΠ/ΚΙΝΥΡΑΣ – ΑΕΚ 1-1 (2-0 α' αγ.)
ΑΕΛ – ΑΕ ΠΑΦΟΥ 2-1 (1-0 α' αγ.)

ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ (Τρίτη 27/1):

ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ – ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ 1-2, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ – ΦΟΥΛΑΜ 1-0,
ΤΟΤΕΝΑΜ – ΣΤΟΥΚ 3-1, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. 0-5
ΜΠΑΣΚΕΤ: ΕΥΡΟCUP: ΚΑΧΑΣΟΛ Ισπανίας – ΑΕΛ Λεμεσού 56-64
ΚΥΠΕΛΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ: ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ – ΒΕΡΟΙΑ 2-0 (0-0 α' αγώνας)



Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο





Paneri
Greek Tavern
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ YVA SOLICITORS

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	10	6	3	0	24-11	13	24
2. ΟΜΟΝΟΙΑ	12	7	3	2	31-23	8	24
3. ΑΡΗΣ	10	7	2	1	24-9	15	23
4. ΠΑΝΘΕΑ	11	6	3	2	43-28	15	21
5. ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ	13	6	3	4	27-21	6	21
6. ΒΑΡΩΣΙ	12	5	0	7	28-32	-4	15
7. ΣΠΑΡΤΑΚ	13	4	2	7	30-37	-7	14
8. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	12	4	1	6	30-33	-3	13
9. ΚΟΣΜΟΣ	12	4	0	8	22-31	-9	12
10. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	10	3	1	4	20-26	-6	10
11. ΚΛΝ	12	2	3	7	25-39	-14	9
12. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	11	2	1	8	20-34	-14	7

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 1η Φεβρουαρίου 2009

ΚΟΣΜΟΣ – ΣΠΑΡΤΑΚ
10.30 π.μ. Fitness First, Copers Cope Road, Beckenham
ΒΑΡΩΣΙ – ΑΡΗΣ
11.30 π.μ. Astro, New River
ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ – ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ
11.00 π.μ. Furzefield Sports Centre, Mutton Lane, Potters Bar

Β1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΔΥΝΑΜΟ	10	8	1	1	42-12	30	25
2. ΑΠΟΕΛ	9	7	2	0	34-10	24	23
3. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	11	6	1	4	25-21	4	19
4. ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ	12	3	4	5	28-32	-4	13
5. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	10	2	4	4	19-22	-3	10
6. ΣΤΡΟΥΜΠΙ	11	2	2	7	16-52	-36	8
7. ΑΡΑΧΝΗ	11	1	2	8	24-39	-15	5

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 1η Φεβρουαρίου 2009

ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ – ΣΤΡΟΥΜΠΙ
11.00 π.μ. Tottenham Recreation Ground, Tottenham Rd, Palmers Green
ΑΡΑΧΝΗ – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
1.30 μ.μ. White Hart Lane Community Sports Centre, Tottenham
ΑΠΟΕΛ – ΔΥΝΑΜΟ
1.30 μ.μ. Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield

Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	11	10	0	1	47-11	36	30
2. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	10	7	1	2	43-13	30	22
3. ΠΑΝΤΕΛ	9	5	1	3	25-16	9	16
4. ΤΣΑΔΑ	10	4	2	4	21-20	1	14
5. ΟΛΥΜΠΙΑ	9	2	1	6	19-32	-13	7
6. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	11	2	1	8	18-32	-14	7
7. ΣΠΑΡΤΑΝΣ	10	2	0	8	15-64	-49	6

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 1η Φεβρουαρίου 2009

ΤΣΑΔΑ – ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ
1.30 μ.μ. Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield
ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ
11.00 π.μ. Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield
ΟΛΥΜΠΙΑ – ΠΑΝΤΕΛ
11.00 π.μ. Peter May Sports Centre, Wadham Rd, Walthamstow

LFA CHALLENGE CUP – 4ος γύρος

Κυριακή 1η Φεβρουαρίου 2009

ΠΑΝΘΕΑ – North West Neasden
ΟΜΟΝΟΙΑ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΟ ΟΠΕΝ

Ο Τζόκοβιτς έξω με θερμοπληξία!

Ο περσινός πρωταθλητής και ο παίκτης που σταμάτησε την ανοδική πορεία του Μάρκου Παγδατή την Κυριακή στα γήπεδα της Μελβούρνης, ο Σέρβος Νο 3 **Νόβακ Τζόκοβιτς**, αποχαιρέτησε το τουρνουά, αποχωρώντας από το γήπεδο και ενώ έχανε στα προημιτελικά από τον Αμερικανό **Άντι Ρόντικ** (νο 7 στον κόσμο) με 2-1 σετ και ενώ βρισκόταν στο 3-0 γκέιμς του τέταρτου. Ο Σέρβος, φανερά επηρεασμένος από την κοούραση του νυχτερινού αγώνα της Κυριακής, δεν μπόρεσε ν' αντέξει την υπερβολική ζέση της μεσημεριατικής αναμέτρησής του με τον Αμερικανό και αναγκάστηκε να πάρει ιατρικό τάιμ-άουτ, πριν εγκαταλείψει την αρένα.

Στα άλλα παιχνίδια, ο Βρετανός **Άντι Μάρεϊ** έχασε εμφαντικά από τον Αργεντινό **Βερντάσκο** με 3-2 σετ. Αντίθετα, ο **Ναβάλ** δεν... ίδρωσε ιδιαίτερα για να προκριθεί στα προημιτελικά, καθώς επικράτησε του **Γκονζάλεζ** με 3-0 σετ. Ο αντίπαλος του Ναβάλ στα προημιτελικά θα είναι ο Γάλλος **Ζιλές Σιμόν** ο οποίος αντιμετώπισε τον συμπατριώτη του **Ζελ Μονφίς**, που αποσύρθηκε στο τέταρτο σετ λόγω ενοχλήσεων στο δεξί χέρι. Την πρόκριση στα προημιτελικά πήρε ο **Τσόνγκα** ο οποίος κέρδισε με 3-0 σετ τον Αμερικανό **Μπλέικ**. Άνετα πέρασε και ο **Φέντερερ** που απέκλεισε τον ανερχόμενο **ΝτελΠόρτο** με 3-0.



ΝΕΕΣ ΑΝΑΒΟΛΕΣ ΛΟΓΩ ΒΡΟΧΗΣ

Νίκη 3-1 για την ΚΛΝ επί της ΠΑΝΘΕΑΣ

ΔΙΕΞΗΧΘΗΣΑΝ ΜΟΝΟΝ ΤΡΕΙΣ ΑΓΩΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΩΔΕΚΑ ΤΗΣ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗΣ

Τρεις μόνο αγώνες διεξήχθησαν την Κυριακή από τους δώδεκα συνολικά που ήταν προγραμματισμένοι για τα παροικιακά πρωταθλήματα. Έτσι πολλαπλασιάστηκαν οι αναβληθέντες αγώνες και μεγαλώνει το πρόβλημα για την ομαλή διεξαγωγή του πρωταθλήματος. Συγκεκριμένα έγινε ένας αγώνας στην Α' Κατηγορία και δύο στη Β1' Κατηγορία.

Έκπληξη θεωρείται η νίκη της ΚΛΝ που βρισκόταν στη τελευταία θέση της βαθμολογίας, επί της περυσινής πρωταθλήτριας ΠΑΝΘΕΑΣ. Η ιστορική ομάδα της Λέσχης παίζοντας ίσως το

καλύτερο της φετινό παιχνίδι κέρδισε με 3-1 δείχνοντας ότι μπορεί να σταθεί στα πόδια της και να αποφύγει τα δυσάρεστα. Αντίθετα οι πρωταθλητές υστέρησαν από προηγούμενες εμφανίσεις τους και έχασαν την ευκαιρία να αναρριχηθούν στη κορυφή.

Οι νικητές προηγήθηκαν στο α' ημίχρονο 1-0 με τέρμα του Φίλιππου Κυριακίδη. Η ΠΑΝΘΕΑ ισοφάρισε με εύστοχο κτύπημα πέναλτι του Κύρι Κυπριανού στο 61', αλλά η ΚΛΝ στη συνέχεια ανέβασε την αποδοχή της και κατάφερε στο 87' να πάρει προβάδισμα με τον Τζον Κυριάκου, ενώ στις καθυστερήσεις έκανε το 3-1 με τον Ρίτσαρντ Γιούβλερ.

ΜΠΑΣΚΕΤ - ΕΛΛΑΔΑ

Στον τελικό του Κυπέλλου Παναθηναϊκός - Ολυμπιακός

Όπως και πέρυσι Παναθηναϊκός και Ολυμπιακός θα τεθούν αντιμέτωποι στις 21 Φεβρουαρίου με στόχο την κατάκτηση του Κυπέλλου στο μπάσκετ. Οι ερυθρόλευκοι συνάντησαν αρκετές δυσκολίες στο ΣΕΦ απέναντι στον Πανιώνιο, κυρίως γιατί είχαν πολλά νεκρά διαστήματα στο παιχνίδι τους. Όταν έπρεπε όμως θύμισαν ομάδα και πήραν το εισιτήριο για τον τελικό. Ο Ολυμπιακός επικράτησε με 84-79 των κυανέρυθρων με τον Γκριρ να ηγείται μιας πεντάδας που ξεχώρισε. Πολλή δουλειά από τον Μάιλς για τον Πανιώνιο που όμως ήταν εξαιρετικά μόνος...

Για τον Ολυμπιακό η συμμετοχή στον τελικό της 21ης Φεβρουαρίου θα είναι η 13η στην ιστορία του με στόχο την κατάκτηση του όγδοου τίτλου... Το Σάββατο, ο Παναθηναϊκός ήταν καλύτερος στις λεπτομέρειες στο κλειστό του «Αγίου Θωμά» και με την 20ή διαδοχική νίκη του στο θεσμό του Κυπέλλου επί του Αμαρουσίου με 76-72 στην παράταση, πήρε το πρώτο-χρονικά-εισιτήριο για το μεγάλο ραντεβού.

ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΗ

Ο Παγδατής... έμεινε στους «16»

Υπέκυψε στην ανωτερότητα του κατόχου του τίτλου του αυστραλιανού όπεν ο Μάρκος Παγδατής και αποκλείστηκε από τα προημιτελικά του φημισμένου τουρνουά γκραν σλαμ και πρώτου της χρονιάς.

Ο Σέρβος Νόβακ Τζόκοβιτς και Νο 3 στην παγκόσμια κατάταξη επιβλήθηκε 3-1 σετ (6-1, 7-6, 6-7, 6-2) του Κύπριου τενίστα, στο πλαίσιο της φάσης των «16» και προκρίθηκε στους καλύτερους «8».

Ο Παγδατής έχασε εύκολα το πρώτο σετ (6-1). Στο δεύτερο σετ προηγήθηκε με 3-0 και 4-1 γκέιμς, αλλά ο Τζόκοβιτς αντέδρασε για να το πάρει τελικά με 7-6.

Σκληρή μάχη και στο τρίτο σετ που είχε διάρκεια μίας ώρας, όπως αποδεικνύει το 7-6.

Στο τέταρτο και τελευταίο σετ ο Σέρβος τενίστας έφτασε εύκολα στο 6-2 και στην πρόκριση. Ο Παγδατής, πάντως τέλειωσε τον αγώνα με 12 άσους, έναντι τριών του αντιπάλου του. Ο Τζόκοβιτς είχε ποσοστό 74% στους κερδισμένους πόντους στο πρώτο σερβίς. Ο Παγδατής υπέπεσε σε 53 αβίαστα λάθη, έναντι 49 του Σέρβου τενίστα.

Η πορεία του Μάρκου, πάντως, στο Αυστραλιανό γκραν σλαμ, μόνο καλές εντυπώσεις μπορεί ν' αφήσει, αφού έδειξε να επιστρέφει στο αγωνιστικό γήπεδο που τον ανέδειξε στην πρώτη δεκάδα του κόσμου το 2007.

Ο Μάρκος αποκομίζει από τη Μελβούρνη και αρκετούς πόντους, που θα του επιτρέψουν ν' ανέβει τουλάχιστον είκοσι θέσεις στην κατάταξη.

Εξαιρετική για μία ακόμη φορά ήταν και η παρουσία των ομογενών της Μελ-

βούρνης, που ήταν παρόντες μαζικά και δυναμικά σε όλους τους αγώνες του Μάρκου, διαφημίζοντας την Κύπρο και την Ελλάδα.



Η κυπριακή σημαία θα κυματίζει στα 6.962 μέτρα

Τέσσερις Κύπριοι ορειβάτες θα προσπαθήσουν να κατακτήσουν την υψηλότερη κορυφή της αμερικανικής ηπείρου.

Η ομάδα των έμπειρων ορειβατών θα επιχειρήσει να αναρριχηθεί στα 6.962 μέτρα, αφήνοντας την κυπριακή και ελληνική σημαία στη «Στέγη της Αμερικής», όπως αποκαλείται στη γλώσσα των ορειβατών το όρος

«Ακονκάγκουα», την ψηλότερη κορυφή των Άνδεων.

«Η αναρρίχηση στο όρος Ακονκάγκουα αποτελεί μέρος ενός ευρύτερου στόχου, που δεν είναι άλλος από την κατάκτηση της ψηλότερης βουνοκορφής από κάθε ήπειρο του πλανήτη, με αποκορύφωμα βεβαίως την κορυφή του κόσμου, το Εβερεστ, το οποίο αποτελεί το όνειρο κά-

θε ορειβάτη», δήλωσε το μέλος της ομάδας **Νταϊάνα Μισκουρή**. Την αποστολή από την Κύπρο, συμπληρώνουν επίσης άλλοι τρεις επαγγελματίες ορειβάτες: Ο **Θανάσης Καϊσιάρης**, ο **Γιώργος Ανδρέου** και ο **Παναγιώτης Αμυράς**, όλοι τους μέλη του ορειβατικού - αναρριχητικού συλλόγου «**Κορφές**».

Η ανάβαση προς την ψηλό-

τερη κορυφή των Άνδεων άρχισε το Σάββατο 24 Ιανουαρίου και η κατάκτηση της κορυφής υπολογίζεται να διαρκέσει 18 ημέρες.

Η κυπριακή αποστολή αναμένεται να φτάσει στην κορυφή «Ακονκάγκουα», υπό την προϋπόθεση ότι θα επικρατούν οι κατάλληλες καιρικές συνθήκες, στις 11 Φεβρουαρίου.



ΜΕΤΑ ΤΗ ΝΙΚΗ ΤΗΣ ΟΜΟΝΟΙΑΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΝΟΡΘΩΣΗΣ

ΑΠΟΕΛ και ΟΜΟΝΟΙΑ οδηγούν την κούρσα με 4β. διαφορά

Αλώβητη από την έδρα της Ανόρθωσης πέρασε η Ομόνοια κερδίζοντας 2-1 και επέστρεψε στις επιτυχίες με τον καλύτερο τρόπο.

Οι «πράσινοι» με πρωταγωνιστή τον Στάθη Αλωνεύτη, που πέτυχε και τα δυο γκολ της ομάδας του, πήραν πολύτιμο τρίποντο μέσα σε μια δύσκολη έδρα και διατηρήθηκαν στη δεύτερη θέση με τους ίδιους βαθμούς με τον ΑΠΟΕΛ που είναι πρώτο. Ένα λάθος του τερματοφύλακα της Ανόρθωσης Κώλην Νάγκι στο πρώτο λεπτό των καθυστερήσεων, καθόρισε και τον νικητή.

Η Ομόνοια προηγήθηκε με πέναλτι του Αλωνεύτη (39'), η Ανόρθωση ισοφάρισε με φάουλ του Σάβιο (48'). Στο μεταξύ μετά το τέλος του αγώνα προκλήθηκαν επεισόδια έξω από το «Αντώνης Παπαδόπουλος», καθώς ανεγκέφαλοι οπαδοί των δύο ομάδων άρχισαν πετροπόλεμο. Η Αστυνομία προσπάθησε να παρέμβει και τα επεισόδια συνερίστηκαν εναντίον των αστυνομικών.

Στο Νοσοκομείο Λάρνακας μεταφέρθηκαν 34 αστυνομικοί, ενώ αυτοκίνητα έχουν υποστεί ζημιές.

ΑΠΟΕΛ - ΑΠΟΠ Κινύρας 1-0
Ο ΑΠΟΕΛ πανηγύρισε μία σημαντι-

κή νίκη στο «ΓΣΠ» με αντίπαλο τον ΑΠΟΠ Κινύρα και παρέμεινε στην κορυφή της βαθμολογίας. Το «χρυσό» γκολ πέτυχε ο Μπαρκ Σεγκιρί στις καθυστερήσεις με κοντινό πλασέ και λύτρωσε την ομάδα του από το επιθετικό αδιέξοδο. Ο Γάλλος αμυντικός αντικατέστησε τον Κόντη στο βασικό σχήμα και συνδίασε την επανεμφάνιση του με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

Απόλλων - ΑΛΚΗ 7-1

Με καθαρά τα στοιχεία της θέλησης και της αποφασιστικότητας, ο Απόλλωνας δεν χρειάστηκε και πολλά για να κερδίσει εύκολα την Αλκή με 7-1 και να σκαρφαλώσει στην πρώτη τετράδα της βαθμολογίας, με τον Εθνικό να έχει πάντως αγώνα λιγότερο.

Μεγάλη απόδοση είχε η ομάδα του Τόμας Φόν Χέιζεν, που κράτησε τον απόλυτο έλεγχο στο παιχνίδι και έκαμε τα δικά του που ήταν αρκετά για να του εξασφαλίσουν την επιτυχία, που ήταν και το μεγάλο ζητούμενο. Μεγάλη λοιπόν νίκη για την ομάδα της Λεμεσού, που βλέπει τώρα με περισσότερη αισιοδοξία την συνέχεια.

Η Αλκή προσπάθησε φιλότιμα, ωστόσο στοίχισαν τα αγωνιστικά προ-

ΜΕΓΑΛΗ ΝΙΚΗ ΤΟΥ ΑΠΟΛΛΩΝΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΛΚΗΣ ΜΕ 7-1

βλήματα, καθώς ο Πανίκος Ξιούρουπας είχε μόλις τρεις παίκτες στον πάγκο, ενώ έχασε τον βασικό του τερματοφύλακα στο 25' λόγω τραυματισμού.

Σκόρερ για τον Απόλλωνα οι Μπαμπαγκίντα (31'), Σανγκόι (πεν. 37', πεν. 58'), Αβραάμ (54'), Ντα Κόστα (60'), Μαχράμντζε (62') και Μασμανίδης (86').

Για την Αλκή μείωσε ο Νταβαρά στο 69'.

ΑΠΕΠ - ΑΕΠ 0-1

Η ΑΕΠ πήρε νίκη - λύτρωση στο Τσίρειο με αντίπαλο την ΑΠΕΠ με σκορ 1-0, χάρις στο γκολ που πέτυχε ο Αντρέ Καλντέιρα στο 74' με απ'ευθείας εκτέλεση φάουλ. Οι φιλοξενούμενοι δίνουν μάχη για να παραμείνουν στην μεγάλη κατηγορία και κατάφεραν να φύγουν από το γήπεδο με τους τρεις βαθμούς της νίκης, μετά από εξαιρετική εμφάνιση.

Ατρόμητος - Ένωση 1-1

Η Ένωση λίγο έλειψε να γνωρίσει την ήττα στο «Παφιακό», από τον Ατρόμητο ωστόσο κατάφερε να σώσει την παρτίδα στα τελευταία λεπτά και να φύγει από το γήπεδο με τον

βαθμό της ισοπαλίας (1-1), ένα αποτέλεσμα πάντως που δεν συμφέρει καμία από τις δύο ομάδες. Οι γηπεδούχοι άνοιξαν το σκορ στο 45' με τον Μπελκάνοβιτς και η Ένωση λυτρώθηκε στο 88' από την άσπρη βούλα, όταν ο Αλάντρα διαμόρφωσε το τελικό 1-1 από το σημείο του πέναλτι.

ΔΟΞΑ - ΑΕΛ 3-2

Σπουδαίο διπλό που την απομακρύνει περαιτέρω από την επικίνδυνη ζώνη πέτυχε η Δόξα στο Μακάρειο. Με πρωταγωνιστή τον Βραζιλιάνο Σερτζιάο, που πέτυχε χατ-τρικ, η ομάδα του Πάμπου Χριστοδούλου επικράτησε 3-2 της ΑΕΛ, έστω και αν βρέθηκε πίσω στο σκορ. Η Δόξα παρουσιάστηκε καλύτερη στο β' ημίχρονο και κατάφερε να πάρει ένα χρυσό τρίποντο, απέναντι σε μια ΑΕΛ που υστέρησε και πάλι και έχασε νέο έδαφος στην προσπάθεια εξασφάλισης μιας θέσης στην τετράδα. Σκόρερ και των δύο τερμάτων της ΑΕΛ ο Κλέιτον.

Το παιχνίδι ανάμεσα στον Εθνικό και την ΑΕΚ διεκόπη, εξαιτίας της έντονης βροχόπτωσης.

ΜΕΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ 19η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΤΗΣ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

Ο ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ με 11β. διαφορά

Με 11 βαθμούς διαφορά από τον 2ο ΠΑΟΚ και 12β. από τον 3ο ΠΑΟ ο ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ καθάρισε κι φέτος από πολλούς τον τίτλο και μόνο με αυτοκτονία θα τον χάσει. Το μεγάλο ντέρμπι του βορρά ΑΡΗ - ΠΑΟΚ έληξε ισόπαλο 0-0 ενώ για μια ακόμη φορά ο ... Ευρωπαίος Παναθηναϊκός έχασε από τον Εργοτέλη.

Ολυμπιακός-ΟΦΗ 2-1

Παραμένει απόρρητο το «κάστρο» του Ολυμπιακού, καθώς ο πρωταθλητής διατήρησε το αήττητο μέσα στο «Καραϊσκάκη», επικρατώντας με 2-1 του ΟΦΗ. Με τη νίκη αυτή η ομάδα του Ερνέστο Βαλβέρδε έκανε αποφασιστικό βήμα για την κατάκτηση του τίτλου, αν υπολογιστεί και η ήττα του Παναθηναϊκού στην Κρήτη από τον Εργοτέλη...

Οι πρωταθλητές πήραν τους τρεις βαθμούς με τα γκολ των Ντιόγκο (7') και Γκαλέτι (66'), ενώ στο 62ο λεπτό είχε ισοφαρίσει προσωρινά για την ομάδα του Ηρακλείου ο Σίμιτς.

• ΗΤΤΑ ΠΑΟ • ΛΕΥΚΗ ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΑΡΗ-ΠΑΟΚ • ΝΙΚΗ ΓΙΑ ΑΕΚ

Εργοτέλης-Παναθηναϊκός 1-0

Για δεύτερη φορά στο πρωτάθλημα ο Εργοτέλης νίκησε τον Παναθηναϊκό, αυτή την φορά με 1-0 στο Ηράκλειο. Το γκολ που έκρινε τον αγώνα πέτυχε ο Ρομάνο στο 55'. Στο 53' ο Ρουκάβινα είδε κόκκινη κάρτα και έτσι οι πράσινοι συνέχισαν με δέκα παίκτες.

Πρωτάθλημα, λοιπόν, τέλος για τον Παναθηναϊκό, 11 αγωνιστικές πριν την λήξη της περιόδου. Οι «πράσινοι» με την ήττα αυτή έμειναν 12 βαθμούς πίσω από τον Ολυμπιακό και πλέον, το μόνο που θα προσπαθήσουν να κάνουν είναι να κατακτήσουν τη δεύτερη θέση.

Αρης-ΠΑΟΚ 0-0

Η βία και οι γνωστοί ανεγκέφαλοι των γηπέδων, ήταν οι νικητές στο ντέρμπι Αρης-ΠΑΟΚ 0-0, που διεξήχθη στο «Κλεάνθης Βικελίδης».

Η ατμόσφαιρα ήταν «πολεμική» τόσο πριν

το παιχνίδι κατά την άφιξη της αποστολής του ΠΑΟΚ, όσο και κατά τη διάρκεια του.

Αποβλήθηκε στο 38' ο αρχηγός των φιλοξενούμενων Σέρτζιο Κονσεϊσάο, που «επέστρεψε» στην εξέδρα ένα από τα πολλά αντικείμενα που δέχθηκε.

ΑΕΚ-Πανιώνιος 3-0

Η ΑΕΚ συνέχισε την ανοδική της πορεία και νίκησε με 3-0 τον Πανιώνιο. Ο Μπλάνκο στο 7', ο Εντίνιο στο 27' και ο Σκόκο στο 47' ήταν οι σκόρερ της Ενωσης, που για τέταρτο συνεχή αγώνα διατήρησε ανέπαφη την εστία της.

Τα άλλα αποτελέσματα:

Αστέρας Τρίπολης-Λεβαδειακός 2-0

Πανθρακικός-Ηρακλής 1-0

Θρασύβουλος-Ξάνθη 1-1

Λάρισα-Πανσερραϊκός 1-1

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Α' Κατηγορία

Αποτελέσματα

ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ - ΑΕΚ	ΔΙΕΚΟΠΗ
ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ - ΑΕ ΠΑΦΟΥ	0-1
ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ - ΕΝΠ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ	1-1
ΑΠΟΕΛ - ΑΠΟΠ/ΚΙΝΥΡΑΣ	1-0
ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ - ΑΕΛ	3-2
ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΛΚΗ	7-1
ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΟΜΟΝΟΙΑ	1-2

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Ι.	Β.
1. ΑΠΟΕΛ Λευκωσίας	19	15-3-1	37-12	48
2. ΟΜΟΝΟΙΑ Λευκωσίας	19	16-0-3	49-14	48
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ Αμμοχώστου	19	14-2-3	31-14	44
4. ΑΠΟΛΛΩΝ Λεμεσού	19	10-2-7	36-23	32
5. ΕΘΝΙΚΟΣ Αχνας	18	8-7-3	23-18	31
6. ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ	19	8-3-8	23-25	27
7. ΑΕΛ Λεμεσού	19	8-3-8	24-25	27
8. ΔΟΞΑ Κατωκοπιάς	19	6-6-7	25-28	24
9. Α. Ε. ΠΑΦΟΥ	19	3-9-7	23-30	18
10. ΑΛΚΗ Λάρνακας	19	4-6-9	20-35	18
11. ΕΝΠ Παραλιμνίου	19	4-5-10	17-36	17
12. ΑΠΕΠ Πιτσιλίας	19	3-7-9	23-29	16
13. ΑΕΚ Λάρνακας	18	1-6-11	15-29	9
14. ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ Γεροσκήπου	19	1-3-15	11-39	6

*ΑΕΚ και ΑΠΟΛΛΩΝ έχουν από ένα μηδενισμό.

20ή ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΣΑΒΒΑΤΟ 31/1/2009: ΑΠΟΠ/ΚΙΝΥΡΑΣ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΑΛΚΗ - ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ, ΕΝΠ - ΑΠΟΕΛ, ΑΕΛ - ΕΘΝΙΚΟΣ. ΚΥΡΙΑΚΗ 1/2/2009: ΑΕ ΠΑΦΟΥ - ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΑΕΚ - ΑΠΟΛΛΩΝ, ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΠΕΠ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Super League

Αποτελέσματα

ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	1-0
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΟΦΗ	2-1
ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ - ΗΡΑΚΛΗΣ	1-0
ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	2-0
ΛΑΡΙΣΑ - ΠΑΝΣΕΡΡΑΙΚΟΣ	1-1
ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ - ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ	1-1
ΑΡΗΣ - ΠΑΟΚ	0-0
ΑΕΚ - ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	3-0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Ι.	Β.
1. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	19	15-3-1	33-8	48
2. ΠΑΟΚ	19	10-7-2	21-9	37
3. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	19	10-6-3	34-14	36
4. ΑΕΚ	19	8-10-1	24-16	34
5. ΛΑΡΙΣΑ	19	6-9-4	24-18	27
6. ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ	19	7-4-8	12-18	25
7. ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	19	7-4-8	23-25	25
8. ΑΡΗΣ	19	6-7-6	14-18	25
9. ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ	19	5-9-5	13-12	24
10. ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	19	6-5-8	21-28	23
11. ΗΡΑΚΛΗΣ	19	5-7-7	15-19	22
12. ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	19	6-4-9	16-18	22
13. ΑΣΤΕΡΑΣ Τρίπολης	19	4-8-7	19-20	20
14. ΟΦΗ	19	3-5-11	20-33	14
15. ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ Φυλής	19	3-4-12	16-32	13
16. ΠΑΝΣΕΡΡΑΙΚΟΣ	19	2-6-11	10-27	12

20ή ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: Σάββατο, 31 Ιανουαρίου 2009: ΟΦΗ - ΛΑΡΙΣΑ, ΗΡΑΚΛΗΣ - ΑΡΗΣ Κυριακή, 1η Φεβρουαρίου 2009: ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ, ΠΑΝΣΕΡΡΑΙΚΟΣ - ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ, ΠΑΟΚ - ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ, ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ, ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ - ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ, ΑΕΚ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ

ΑΓΓΛΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Premier League

Αποτελέσματα

ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ - ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ	3-0
ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	1-2
ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΓΟΥΪΓΚΑΝ	1-0
ΤΣΕΛΣΙ - ΣΤΟΟΥΚ	2-1
ΜΠΟΛΤΟΝ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ.	0-1
ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ	3-0
ΧΑΛ - ΑΡΣΕΝΑΛ	1-3
ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ - ΦΟΥΛΑΜ	3-1
ΤΟΤΕΝΑΜ - ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ	1-1
ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΕΒΕΡΤΟΝ	1-1

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Ι.	Β.
1. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουνάιτεντ	21	14-5-2	34-10	47
2. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	22	13-8-1	36-14	47
3. ΤΣΕΛΣΙ	22	13-6-3	42-13	45
4. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	22	13-5-4	37-23	44
5. ΑΡΣΕΝΑΛ	22	12-5-5	37-24	41
6. ΕΒΕΡΤΟΝ	22	10-6-6	30-26	36
7. ΓΟΥΪΓΚΑΝ	22	9-4-9	25-23	31
8. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ	22	8-5-9	29-31	29
9. ΧΑΛ	22	7-6-9	29-42	27
10. ΦΟΥΛΑΜ	20	6-8-6	19-17	26
11. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Σίτι	21	7-4-10	39-30	25
12. ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ	21	6-6-9	22-34	24
13. ΜΠΟΛΤΟΝ	22	7-2-13	22-30	23
14. ΝΙΟΥΚΑΣΛ	22	5-8-9	28-37	23
15. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	22	6-5-11	23-32	23
16. ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ	21	5-6-10	25-36	21
17. ΤΟΤΕΝΑΜ	22	5-6-11	20-27	21
18. ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ	22	5-6-11	18-33	21
19. ΣΤΟΟΥΚ	22	5-6-11	19-35	21
20. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ	22	6-3-13	20-37	21

ΤΡΙΤΗ 27/1/2009: ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΦΟΥΛΑΜ, ΤΟΤΕΝΑΜ - ΣΤΟΟΥΚ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ., ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ. ΤΕΤΑΡΤΗ 28/1/2009: ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΜΠΟΛΤΟΝ, ΤΣΕΛΣΙ - ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ, ΕΒΕΡΤΟΝ - ΑΡΣΕΝΑΛ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ - ΧΑΛ.

ΤΕΤΑΡΤΗ 28/1/2009: ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΜΠΟΛΤΟΝ, ΤΣΕΛΣΙ - ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ, ΕΒΕΡΤΟΝ - ΑΡΣΕΝΑΛ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ - ΧΑΛ. ΣΑΒΒΑΤΟ 31/1: ΑΡΣΕΝΑΛ - ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΓΟΥΪΓΚΑΝ, ΜΠΟΛΤΟΝ - ΤΟΤΕΝΑΜ, ΦΟΥΛΑΜ - ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ, ΧΑΛ - ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ - ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ, ΣΤΟΟΥΚ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ. ΚΥΡΙΑΚΗ 1/2: ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΤΣΕΛΣΙ, ΝΙΟΥΚΑΣΛ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ. ΔΕΥΤΕΡΑ 2/2: ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. - ΕΒΕΡΤΟΝ

ΣΤΟ ΚΥΠΕΛΛΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

Ρεβάνς για Λίβερπουλ και Άρσεναλ

Η Λίβερπουλ και η Έβερτον αναμετρήθηκαν για δεύτερη φορά μέσα σε έξι ημέρες στο «Ανφιλντ» και το αποτέλεσμα ήταν μια... φωτοτυπία του αγώνα της περασμένης Δευτέρας. Οι «κόκκινοι» ήταν καλύτεροι, αλλά το μόνο που κατάφεραν ήταν να ισοφαρίσουν στο 54' με τον Τζέραρντ, το γκολ του Λέσκοτ με το οποίο οι φιλοξενούμενοι είχαν το προβάδισμα από το 27ο λεπτό. Το 1-1 για τον 4ο γύρο του κυπέλλου Αγγλίας, οδηγεί τις δύο ομάδες σε επαναληπτικό στο «Γκούντισον Παρκ».

Σε ρεβάνς θα παλέψουν για την πρόκριση και οι Αρσεναλ και Κάρντιφ. Οι δύο ομάδες αναδείχθηκαν ισόπαλες χωρίς τέρματα (0-0) στην Ουαλία, οπότε πλέον τα πάντα θα

κριθούν στον επαναληπτικό αγώνα που θα γίνει στο «Εμιρατς» του Λονδίνου.

Το Σάββατο, με τον Ντίμιταρ Μπερμπάτοφ να «σκοτώνει» την πρώην ομάδα του, η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ νίκησε 2-1 την Τότεναμ στο Ολντ Τράφορντ και πήρε την πρόκριση για τους 16 της διοργάνωσης, λίγες μέρες μετά την πρόκρισή της στον τελικό του Λιγκ Καπ...

Εκτός συνέχειας έμεινε η κάτοχος του τροπαίου Πόρτσμουθ καθώς έχασε στο «Φράτον Παρκ» από την Σουόνσι με 2-0. Εκπληξή και στο «Κίμποουτ», με την Αστον Βίλα να μην καταφέρνει να κερδίσει τη Ντόνκαστερ (0-0). Η Τσέλσι, με μεγάλο πρωταγωνιστή τον Μίκαελ Μπάλακ, έκαμψε την αντίσταση της

Ιψουίτς με 3-1 στο «Στάμφορντ Μπριτζ».

Συνοπτικά τα αποτελέσματα του 4ου γύρου:
Ντέρμπι-Νότιγχαμ Φόρεστ 1-1
Χάρτλπουλ-ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ 0-2
ΤΣΕΛΣΙ-Ιψουίτς 3-1
Ντονκάστερ-Αστον Βίλα 0-0
ΧΑΛ-Μίλγουολ 2-0
Κέτερινγκ-ΦΟΥΛΑΜ 2-4
Πόρτσμουθ-ΣΟΥΟΝΣΙ 0-2
ΣΕΦΙΛΝΤ ΓΙΟΥΝ.-Τσάρλτον 2-1
Σάντερλαντ-Μπλάκμπερν 0-0
Τορκί-ΚΟΒΕΝΤΡΙ 0-1
ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ-Κρίσταλ Πάλας 4-3
Γουέστ Μπρομ-Μπέρνλι 2-2
Γουλβς-ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ 1-2
ΜΑΝ.ΓΙΟΥΝΑΙΤΕΝΤ-Τότεναμ 2-1
Κάρντιφ-Αρσεναλ 0-0
Λίβερπουλ-Έβερτον 1-1 (54 Τζέραρντ - 27 Λέσκοτ)

*Με κεφαλαία οι ομάδες που προκρίθηκαν.

Η κλήρωση της Ε' φάσης του Κυπέλλου

Δεν προέκυψε ντέρμπι, στον κλήρωση για τον 5ο γύρο του κυπέλλου Αγγλίας. Αναλυτικά οι αγώνες που θα διεξαχθούν το τριήμερο 13-14-15 Φεβρουαρίου:
Σέφιλντ Γιουν.-Χαλ
Γουότφορντ-Τσέλσι
Γουέστ Χαμ-Μίντλεσμπρο
Σάντερλαντ ή Μπλάκμπερν-Κόβεντρι
Ντέρμπι ή Νότιγχαμ-Μάντσεστερ Γ.
Σουόνσι-Φούλαμ
Λίβερπουλ ή Έβερτον-Ντονκάστερ ή Αστον Βίλα
Κάρντιφ ή Αρσεναλ-Γουέστ Μπρομ ή Μπέρνλι

STOP PRESS...

••• **BRONZE AGAIN FOR BOUKOUVALA:** Greek judoka Ioulia Boukouvala won the bronze medal in the latest event of the World Cup series, in Sofia, last weekend ••• **PILAVIOS ELECTED AS EPO PRESIDENT:** Sofoklis Pilavios is the new president of the Hellenic Football Federation after his landslide election on Saturday ••• **IVANOVIC CLOSE TO PAO MOVE?:** Reports in England have linked Chelsea defender Branislav Ivanovic with a move to Panathinaikos

EDITORIAL

There are some that would have us believe that Liverpool football club are in crisis. Unemployment edging towards 2 million is a crisis. The economic slump that is enveloping the country is a crisis. The situation at Anfield, while not as rosy as manager Rafael Benítez makes out, is not a crisis but is certainly confusing.

For the first time in a decade Liverpool have got a team that are challenging for the title – a title they have not won since 1991. With bitter rivals Manchester United closing in their record haul of 18 titles, the mere threat of turning the Premier League title into a race between the Northern rivals has left some salivating at the prospect. Until that is Benítez' now infamous rant about Sir Alex Ferguson.

Since then, and this is a fact Mr. Benítez, Liverpool have not won a game (this is before their game against Wigan in midweek). To add to the pressure captain and talisman Steven Gerrard has been arrested and appeared in court. Moreover, there have been more rumours about a possible takeover which have since been denied. Then there is the Robbie Keane situation. Benítez paid £20m for him in the summer and he has perpetually substituted him when he has played him. Last week against Everton he didn't even make the bench. Just what is going on?

There have even been murmurings of discontent among the Anfield faithful who claim that Benítez is no longer the right man for the job; that his negative tactics and approach to the board is at odds with the traditions of the club. Certainly no previous Liverpool manager of substance would have treated Keane the way Benítez has. His ongoing contract wrangle, which he has made public, has also rankled some fans.

So it seems that any negativity emanating from the club as a reason for on-field issues stem from Benítez. So is he the right man for the job? The Spaniard arrived from Valencia in 2004 as a coach of some repute. However there is a theory that he inherited a squad from Hector Cuper and it was despite of Benítez and not because of him that Valencia were so successful.

Including the astonishingly fortunate Champions League success in 2005, under Benítez' guidance Liverpool have remained a cup team and not one with much success. With Benítez approaching five years in charge at Anfield, the sum total of major trophies won reads two and for a club whose existence is defined by silverware this is simply not good enough.

Then there is the amount of money that Benítez has spent in pursuit of success. Since arriving at Anfield, Benítez has bought 51 players for a total approaching of £190m. Within that extraordinary amount Benítez has spent £7m on Dosseña, £3.5m on Cavalieri, £11.5m on Babel, £5m on Benayoun and £5m on Lucas. None of these players are first teamers.

Benítez has also made it known that he has rejected a proposed new contract and warned the club that he will not sign a new deal unless he is given full control of transfer policy. The evidence given above suggests the club would be remiss to do so.

After all the spending and the squad he has built, this season was supposed to be 'the one.' After 14 games, top of the league and unbeaten it was looking that way. Add to that the inconsistency shown then by Manchester United and Chelsea and the stuttering by Arsenal and Liverpool were in prime position to make a sustained challenge. Fast forward to now and Liverpool are now not even at the top of the table. Benítez is being accused of undoing the good start but he is blaming those above and around him.

The wheels may not come off at Anfield but a gradual descent seems to have started.



BAGHDATIS SHOWS GLIMPSES OF HIS TOP FORM

Reigning champion knocks Baghdatis out

Novak Djokovic reached the quarter-final of Australian Open with a late-night win over 2006 finalist Marcos Baghdatis.

Djokovic was pushed to a fourth set before winning 6-1, 7-6 (7/1), 6-7 (5/7), 6-2 in a match that started at 11.10 pm and finished at 2.26 am local time. The 21-year-old third seed sets up a last-eight clash with in-form American Andy Roddick, who demolished Tommy Robredo earlier. Three-time champion Roger Federer is also in his half of the draw.

"We waited three-and-a-half or four hours to get on the court so it was really hard to warm up," Djokovic said. "Actually we warmed up five times and then got cold again."

Baghdatis described the Australian Open's late matches as a "pain in the arse" this week after he was kept up to 1.14 am playing America's Mardy Fish.

The 97th-ranked Cypriot wrapped up a five-setter with Lleyton Hewitt last year at 4:34 am in the tournament's latest finish.

Apparently keen to get the match over, Djokovic made a quick-fire start and was two breaks up before Baghdatis got a game on the board.

The Cypriot came to life in the second with more aggressive shot-making but he wilted in the tie-break, going down 7-1 for a two-set deficit. However, Baghdatis edged the third-set tie-break to stay in the match before Djokovic took control of the fourth, nailing a huge backhand for the second break and converting the first match point.

"I'm really happy to win such a match," Djokovic said,

"It's big relief, I was really happy to get through in the fourth set.

"It could really go either way. We had long rallies, even though the results don't show the real picture.

"Once he gets into the rhythm, he's one of the toughest opponents on this surface and I was aware of that."

Baghdatis was happy with his performance given injury plagued season he endured last year but was less happy at having to wait so long and having to play into the early hours of Monday.

"It's very tough to do but it's part of the job," said Baghdatis, who played a match against Lleyton Hewitt last year that finished at 4.34 a.m., the latest finish in grand slam history.

"I didn't have a lot of confidence because



I didn't play for seven months (last year)...so I'm pretty happy with the tournament I played.

"I played four matches, I won three. My objective was to play in the second week of the Aussie Open so I made it by three hours!"

Marcos slams Australian Open draw after another late night match

Crowd favourite Marcos Baghdatis said it's a "pain in the arse" that Australian Open organisers keep making him play midnight matches.

Incredibly, a year after featuring in the infamous dawn showdown with Lleyton Hewitt, Baghdatis was again ordered onto court after 11.30pm for another third-round encounter on Friday.

Baghdatis, the 2006 Open runner-up, lost to Hewitt in an epic five-setter that finished at 4.34 in the morning.

This time, the Cypriot beat American Mardy Fish 6-2 6-4 6-4, but again he was the last player to leave the locker rooms after their match ended at 1.14 in the morning.

"I cannot say it's not a problem," Baghdatis told reporters.

"It's a bit of a pain in the arse for me

because the last two years I'm here I'm finishing matches after midnight and after one o'clock, we can say.

"So it's a bit of the pain in the arse, but I have nothing to do about it. It's just the way it is. I've got to accept it and find a way to get through it and that's where the challenge starts."

Baghdatis did not want to make a big deal out of his misfortune, accepting the scheduling is also difficult for Open director Craig Tiley, but said it would be impossible to catch up sleep before taking on reigning champion Djokovic on Sunday.

"I will wake up normal because my eyes will be open at seven or eight o'clock like always with all the adrenaline and all the pressure," he said. "So I don't think I'll get a lot of sleep.

"I'm not complaining or stuff. I'm just

saying it's tough for the players. It happens that it's me second time in a row.

"But it doesn't matter, that's the way it is. You have to accept things and find a way to make everything good."

Baghdatis arrived in Melbourne ranked a lowly 97th in the world after injuries limited the one-time No.8 to just 12 tournaments last season and regardless of the defeat to reigning champion Djokovic he is growing in confidence.

"Slowly I'm winning matches, I'm fighting like an animal, working a bit hard and it pays off, so I'm pretty happy about that," Baghdatis said.

"I have nothing to lose now, just go on the court, play my tennis, try to win every point, find a solution and that's what I'm trying to do, so I'm very very happy."

Talat rejects football association deal with CFA

Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat's last week rejected a UEFA sponsored settlement that would bring together all the island's football teams under one Football Association.

The internationally recognised Cyprus Football Association's (CFA) proposal had been a long time coming, and stemmed from meetings first held in Zurich in August 2007 between the CFA, the Cyprus Turkish Football Federation (CTFF) and UEFA. The aim of the meetings was, in the absence of a blueprint for the reunification the island, was to find a way of providing Turkish Cypriot footballers with the opportunity to play teams from outside the narrow borders of the self-proclaimed and illegal pseudo-state that is only recognised by Turkey. After more than a year of meetings, a deal was tentatively struck whereby the CTFF would become a member of the CFA, thus allowing it to organise friendly tournaments and one-off matches with teams from the south and abroad. It would also open the door to the international transfer market and, most importantly, allow funding from FIFA and UEFA to be channelled into the north to help Turkish Cypriot

teams improve facilities and the standard of their game. The deal would also allow for accreditation by FIFA of two Turkish Cypriot referees.

Despite these attractions, Talat rejected the proposal, even before a final draft had landed on the desk of the man who had been negotiating on behalf of Turkish Cypriot footballers for the past two years, TCFF head Omer Adal. "Talat's statement was badly timed," Adal said. "And it gave the Greek Cypriots the chance to say that we had rejected it".

Adal says he did not in fact reject the proposal, but had sent it back with a question: 'Why had elements of the proposal previously agreed between himself, his Greek Cypriot counterpart, FIFA and UEFA had been deleted from the final draft?' Ominously for Adal, the deletions included a stipulation that the actions of the CTFF would be overseen and ratified by a four-way committee that included the participation, as well as that of the two Cypriot football authorities, of FIFA and UEFA. In the latest draft, the CFA gave itself sole rights to veto decisions made by the CTFF.

"That means funding will only be given if the

CFA agrees, matches will only take place if they agree. They could demand we use Larnaca airport rather than the one here, they could object if we're playing on land that belongs to a Greek Cypriot, or if the teams are staying in a Greek Cypriot hotel. One way or another they could make this agreement unworkable for political reasons," Adal says.

But despite the deletions, he says he has not rejected the proposal, and insists that if the missing text is replaced, the deal will be back on. While Adal admits his insistence on a four-way decision-making system may be because of the mistrust that exists between the Greek and Turkish Cypriot communities, he also believes such mistrust can begin to be overcome if the scope for either side to indulge in politics-through-sport are minimised. For his part, he would be quite happy to see the CTFF's activities come under the watchful and impartial eyes of FIFA and UEFA.

"If there is good will, we can do a lot of good," Adal says, but adds: "If the motives here are only political, we will get nowhere. And I say that to both sides".

Adal's non-political approach is welcome but

the CFA's proposal, with or without alterations, has barely made the news in the north. This may be because, like the Cyprus problem itself, it is complicated – so complicated in fact that even the players seem to have little knowledge of what it would entail.

Twenty-eight year-old Cetinkaya centre forward Hakan Altin insists he will not play if his team joins the CFA, saying, "we want to play internationally, but if we do, we want to play under our own flag". Altin is convinced that he would be forced to play under a Greek flag.

"We want people to know we are Turks. This is important for us," he adds.

Cetinkaya trainer Mehmet Ali Ozgurgun is also convinced the CFA's proposal stems from political motives and that it is no more than an attempt to place Turkish Cypriots under Greek Cypriot rule.

"They [Greek Cypriots] look down on us. Of course we want to play internationally, but if we accept this we will be finished," he says.

Adal, however, is determined to get the best for his members and attaches his last hopes to a possible resolution being found at the UN-sponsored negotiations between Talat and the Republic of Cyprus president Demetris Christofias. This, he says, could secure a deal ahead of a final meeting with FIFA and UEFA early next month.

"We have asked to meet with the leaders, along with representatives of the CFA, FIFA and our federation. Talat has agreed, but we are still waiting for the word from Christofias," Adal said.

Stelios returns to Greece

Greek midfielder Stelios Giannakopoulos is returning home to Greece after signing a one-and-a-half year with first division club Larissa, the club announced last week.

Larissa made the most of the friendship between their player Nikos Dabizas and Stelios to lure the former Hull player to the Super League club, after the departure of Nolberto Solano.

The 34-year-old Greek midfielder is moving on after just half a season with Hull and only two appearances following a five season spell with Bolton where he played 137 games with the Trotters and scored 20 goals.

No financial details of the deal were released by the Greek team.

"I have a great appetite for football and I believe I can satisfy that here in Larissa," he said upon his arrival at the central Greek city.

"Larissa are a team with ambitions and high targets, so this is an incentive for every footballer. I will do my best to help the team and honour their historic shirt."

Giannakopoulos was a key member of



the national team which won the 2004 European Championship in Portugal. He has 74 caps to his name, as well as 11 goals.

The Greek star has also played for Olympiakos (1996-2003), Paniliakos Pyrgos (1993-1996) and for Ethnikos Asteras Kesariani (1992-1993).

Omonia bring Constantinou back home to Cyprus

Cyprus title challengers Omonia boosted their squad and their title chances with the acquisition of Cyprus international Michalis Constantinou for an undisclosed fee from Iraklis. Omonia stated their ambition to end a six-year wait for a championship with the signing of Cyprus's 26-goal all-time leading scorer.

It was welcome news for the Greens coming soon after last week's loss to rivals APOEL and it seemed to do the trick as the Greens recorded a vital 2-1 win over champions Anorthosis this past weekend to stay level on points with APOEL.

Constantinou has been playing in Greece since a 1997 move from Enosis Neon Paralimni to

Iraklis aged just 19. He was to win five league titles and four Greek Cups with Olympiakos and Panathinaikos, who he also helped to the 2001/02 UEFA Champions League quarter-finals. Now 30, Constantinou had the chance to come home when leaving Olympiakos in the summer, instead rejoining Iraklis, but after signing a three-and-a-half year contract at Omonia explained his change of heart.

"When I was first approached in the summer, I had no intention of returning to Cyprus," said Constantinou, who scored more than 100 league goals in Greece. "However, certain personal issues forced me to reconsider and once I finally decided to return to the island, Omonia were



the best option for me. During my career, I have always aimed at big targets and Omonia suit my ambitions."

He will have to wait for his chance, though, after being ruled out for three weeks through injury.

New blow for PAO stadium plan

Panathinaikos's hopes of building a new stadium were dealt a fresh blow last week as the Council of the State rejected the appeal to continue works at the shopping centre next to the stadium that would secure the financial viability of the whole project.

As a result no work at the building site of the shopping centre by the Babis Vovos construction company can resume until March 6th, when

the plenary of the Council of State will discuss the appeal by 131 Athens citizens against the erection of the mall, citing environmental concerns.

News of the decision had leaked a week earlier, prompting a strong reaction by all parties concerned, including the management and the employees of the construction company, the administration and the fans of Panathinaikos as well as the City of

Athens.

Panathinaikos issued a statement clarifying its position that the club will continue to fight in court for the right to build the stadium, suggesting there may be some business or other incentives behind the 131 citizens and the political party that is supporting them.

"The 131 people appealing, the city and political party expressing them

as well as any business interests hiding behind them have been creating obstacles through specific activity."

"We are stating clearly and unequivocally to all directions that anyone attempting to usurp the vision of millions of the team's fans to acquire a stadium of their own, for political or other motives, will find us against him," the Panathinaikos statement read.

The construction of the shopping centre is essential for the "Twin Regeneration" or "Double Facelift" project, as its commercial operation will

cover some of the funds required for the execution of the project, according to a law that received a broad backing by the Parliament.

Reports have suggested that one of the club's main shareholders, Andreas Vgenopoulos (the vice-president of the Marfin Investment Group) is considering buying out the land originally destined for the shopping centre. His aim could be for his company to find an alternative use for the plot, in order to maintain the financial viability of the project.

- **SALAMINA POINT TO THE TOP**
- **DYNAMO SET FOR BIG CLASH**
- **KOMI KEBIR BEAT STROUMBI**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

SUNDAY GAMES

Results in Detail

DIVISION ONE

KLN_____3
PANTHEA_____1



SALAMINA BACK ON TOP

Panthea finally hit the net when **Kiri Kyprianou** scored from the spot, but the home side was still full of confidence and

SALAMINA_____1
ARIS_____1

Player **Steve Sinoti** put Aris in front after 16 minutes with a penalty and looked well worth their lead until **Michael Dean** surprised everyone scoring direct from a corner to level the scores 1-1 a result that keeps them both in the hunt.

DIVISION 2A

DYNAMO_____4
XYLOFAGOU_____0

DYNAMO moved to the top of their group after their convincing 4-0 win over a lethargic **XYLOFAGOU** team hovering in mid table.

Chris Kannaris put them ahead in the 13th minute and never looked back. A goal from Matthew Gibbons and two from Chris Charalambous made sure of maximum points and top spot.

KOMI KEBIR_____3
STROUMBI_____1

KOMI continued their recent progress with a good win over **STROUMBI**.

Goals from **Jason Lambri**, **Miraud Loufoukou** and **Daniel Smith** put Komi in complete control and although Stroumbi got one back with **Cem Cemal** the result was never in doubt.

<

Μέρος 31ον

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΠΕΜΠΤΟ

«Όταν πολεμάς τα τέρατα, κινδυνεύεις να γίνεις κι εσύ τέρας!»

«Ρε Προκόπη, φίλε μας, νόμισες, λοιπόν, ότι θα σ' αφήναμε ρέστο και μπατίρι, και μας παρεξήγησες; Και ξεχνάς, Προκόπη, και την άλλη την δουλειά! Το παιδάκι, ντε! Τ' ορφανό παιδί, ρε φίλε, κι η κληρονομιά που περιμένει από τις επιχειρήσεις του Σωζόμενου; Εμείς, φίλε μας, εμείς που, όπως ξέρεις, θα μπορούσαμε να το κάναμε μονάχοι, δεν το κάνουμε κι αφήνουμε την δουλειά σ' εσένα ώστε εσύ να πάρεις όλο το καλό ψαχνό κι αν θελήσεις με την όρεξή σου και αφήσεις και για μας ένα κοκαλάκι για να γλύψουμε κι εμείς, καλώς! Εμείς πάντως δεν θα έχουμε καμιά απαίτηση! Όμως θα σε βοηθήσουμε μ' όλη μας την όρεξη. Να 'σαι σίγουρος γι' αυτό! Το ξεχνάς αυτό, Προκόπη!»

Το πρώτο μέρος της συμφωνίας το κατάλαβε αμέσως ο Μηνάς. Για τον Ηγούμενο Λάζαρο είχαν αρχίσει να δίνουν και να παίρνουν οι διαδόσεις και να λέγονται πολλά. Αλλά μοναχά ψιθυριστά κι όχι ακόμα φωναχτά ούτε και στον Τύπο που φοράει για τα σκάνδαλα και τον ψύλλο, ως συνήθως, θα τον μετατρέψει σε γκαμήλα ή ελέφαντα! Άρα, μέχρι τη στιγμή, άμα θέλεις τα πιστεύεις, άμα όμως όχι! Αλλά, πάλι, σκέφτεται ο Μηνάς κι οι όμοιοί του, άμα δεις καπνό να βγαίνει, πρέπει να υπάρχει και φωτιά. Κι άμα μωριστείς κλανιά, κάποιος κάπου ξεπορδίζει! Θεοφοβούμενος, πάντως, όπως ήταν ο Μηνάς, δεν μπορούσε να πιστέψει πως ο άγιος Ηγούμενος ήταν ανακατεμένος σε κομπίνες τέτοιου είδους.

«Οι αχρείοι και οι άθαιοι διαδίδουν τέτοια πράγματα για να βλάψουν την θρησκεία μας. Φτου, π' ανάθεμά σας!» κι έφτυσε στο πάτωμα σαν να έφτυνε ψοφίμι. «Μα για το παιδάκι που μιλήσανε, ποιο να είναι άραγε και για ποιο κομπίνα άραγε θα έχουν συμφωνήσει οι απατεώνες τούτοι;»

Έφυγε βιαστικά ο Μηνάς από το μπάνιο, προλαβαίνοντας τους τρεις πριν να βγούνε τσούρμο απ' το διπλανό δωμάτιο. Στο σαλόνι τον περίμενε η Σωτήρα όρθια, με τα δάκτυλα των δυο χεριών σαν σε προσευχή πλεγμένα. Τον κοίταξε με υγρή μάτια, προκλητική, αναγκάζοντάς έτσι προς στιγμή να χαμνλώσει τα δικά του βλέμματα σαν να ήτανε πρωτάρης στα ερωτικά τερτίπια, μαθητής του Γυμνασίου.

Όμως, την στιγμή εκείνη, την μοναδική κι ανεπανόληπτη, τους την χάλασε

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Θεοχάρης ο Σωζόμενος

της Στέλλας Χριστοφής

απτότομα «η τριάς η ομοούσιος και αμρτωλούσα», όπως σκέφτηκε κρυφά ο Μηνάς Καλόγερος, ενώ η Σωτήρα, βλέποντάς τους να βγαίνουν από το δωμάτιο του αδερφού της, έτρεξε αμέσως να κρυφτεί στην μικρή κουζίνα τους.

Αλλά κι ο Μηνάς επίσης είπε ένα ξερό «καληνύχτα!» κι έφυγε βιαστικά με βαριά καρδιά για να πάει να κρυφτεί στο δικό του σπίτι, προφασιζόμενος κάποια εξαιρετικά επείγουσα δουλειά που την είχε τάχα λησμονήσει.

«Σαν ερωτευμένο ζευγαράκι φαίνονται αυτοί οι δυο!» χασκογέλασε χυδαία ο Προκόπης Βέργος. «Κι έλεγα εγώ...» μα ο Χριστόδουλος τον πρόλαβε να μη συνεχίσει το αστείο του, κι ελαφρά τον έσπρωξε προς την ανοιγμένη πόρτα όπου τους περίμενε ο Δαμιανός.

«Θα τα πούμε αύριο», πρόσθεσε ο Χριστόδουλος, «στην ταβέρνα του Μαθιού. Κι όπως συμφωνήσαμε!»

«Να μας φέρεις την απόφαση του αφεντικού σου», είπε κι ο Δαμιανός, «όποια και αν είναι. Θετική-αρνητική, θέλουμε να ξέρουμε. Όχι μασημένα λόγια, για να ξέρουμε κι εμείς πού στον διάολο βαδίζουμε. Κι όχι στα τυφλά, βεβαίως, να πιαστούμε, δηλαδή, σαν τον ποντικό στην φάκα, δίχως κέρδος-κέρρατα!»

* * * * *

Όταν πια καθάρισε κάπως η ατμόσφαιρα η πολύ βαριά κι ασήκωτη, με την αποχώρηση του Προκόπη Βέργου, μα και του Μηνά Καλόγερου, ο Δαμιανός και ο Χριστόδουλος ξάπλωσαν νωχελικά και οι δυο στον καναπέ και σαν δυο καλοί πελάτες φώναξαν αμέσως την Σωτήρα και της παραγγείλανε να φέρει από το καλό ουίσκι «με πολύ-πολύ παγάκι σε διπλά ποτήρια!», είπε ο Δαμιανός. Και τα δυο διπλά ουίσκι γίνανε σε λίγο τέσσερα, και τα τέσσερα δεκάξι, μέχρι που κι οι δυο τους είχαν γίνει σκνίπα, τύφλα στο μεθύσι κι ως συνήθως κύλησαν απ' τον καναπέ στο πάτωμα, σαν να ήτανε ψοφίμια.

Μα προπανάντων ο Χριστόδουλος, γιατί ο Δαμιανός ο πίθηκος, που είχε άλλα στο μυαλό του για το βράδυ εκείνο, έπαιξε καλά τον ρόλο του για να μη μεθύσει: Το δικό του το πιστό, αντί να το πίνει, το 'χυνε πίσω απ' την πολυθρόνα, δίχως να τον παίρνει είδηση ούτε να τον υποψιαστεί,

για το ψέμα, ο Χριστόδουλος.

Περασμένα πια μεσάνυχτα, η Σωτήρα φρόντισε κι έσβησε τα φώτα στο σαλόνι και στο μπάνιο, και την τηλεόραση, βλέποντας με αηδία και με πόνο στην καρδιά τους δυο μεθυσμένους φίλους.

Πίσσα το σκοτάδι τώρα σκέπαζε, σαν πάπλωμα, τον Χριστόδουλο και τον Δαμιανό όπως ήταν ξαπλωμένοι κι ακίνητοι, σαν νεκροί, στο λερωμένο πάτωμα του μικρού κι ακατάστατου σαλονιού που βρομοκοπούσε πιστό κι εμετούς και κάτουρα των δυο μεθυσμένων, αλλά μάλλον του Χριστόδουλου. Ένα μοναδικό, όμως, κι αμυδρότατο φως έβγαине απ' τη χαρμαίδα της πόρτας του δωματίου της Σωτήρας.

«Μπα, δεν κοιμήθηκε ακόμα το πουλάκι μου!», σιγοψιθύρισε σαν οχιά ο ψευτοκοιμισμένος Δαμιανός.

Ύστερα ταρακούνησε τρεις-τέσσερις φορές τον μεθυσμένο Χριστόδουλο που κείτονταν εντελώς αναισθητός δίπλα του, για να σιγουρευτεί ότι ήταν βαθιά βυθισμένος στον λήθαργο του τρέλου ουϊσκιού, χαμογέλασε σιβυλλικά, τεντώθηκε σαν αϊλουρος έτοιμος να χιμήξει ακάθεκτος στο θήραμά του, σηκώθηκε κλωτσώντας τώρα και με το πόδι το ακίνητο σώμα του Χριστόδουλου και τράβηξε με σίγουρο πια βήμα προς το φωτισμένο δωματιάκι της ανίδεης Σωτήρας.

* * * * *

Τις γοερές και σπαρακτικές της κραυγές άκουσαν μοναχά οι τοίχοι και τα λιγοστά τους έπιπλα, μόλις ο Δαμιανός μπήκε στο δωμάτιό της σαν αφεντικό και σαν κουρσάρος. Κι αφού κόρεσε τις άνομες και κτηνώδεις του ορέξεις και τα σχέδιά του πάνω στο μισολιπόθυμο σώμα της Σωτήρας, δεν το έσκασε να φύγει από το δωμάτιό της.

Σαν κατακτητής και σαν αφέντης της ξάπλωσε κοντά της και κοιμήθηκε, ενώ η Σωτήρα δίπλα του έκλαγε την μαύρη μοίρα της. Γιατί, από τώρα πια – ένα το πληγωμένο ζώο, δίχως καν τη δύναμη ή τη θέλησή της ν' αντιδράσει στο κακό που της είχε γίνει – είχε υπογράψει και σφραγίσει, με το αίμα το δικό της, το παρθενικό, την υποταγή της την αθέλητη και για όλη την ζωή της, μοναχά σ' αυτόν τον άντρα που την είχε κατακτήσει και που τώρα κείτονταν, ευτυχής και ξέγνοιαστος, σαν

το κυνηγετικό σκυλί δίπλα σ' ένα θήραμά του.

Όπως την σκιά ονείρου πέρασε για μια στιγμή απ' το θολωμένο της μυαλό τ' όραμα και η μορφή του Μηνά Καλόγερου, που δεν είχε βρει το θάρρος πρώτος να την πάρει αυτός την αμόλευτη την μοίρα της, την χαρά της και το μέλλον της, στα δικά του χέρια και να γίνει ο σύντροφός της ο παντοτινός.

Τώρα πια τα όνειρα κι ο Μηνάς Καλόγερος γίνανε για την Σωτήρα ξεχασμένο παρελθόν. Τέτοια υπαγόρευαν οι σκληροί οι νόμοι κι οι αρχές οι απαράβτες της δικιάς της κοινωνίας, μέσα στην οποία ζούσανε οι γονείς της και οι φίλοι της κι όλοι ανεξαιρέτα οι γνωστοί και άγνωστοί της.

Ο Δαμιανός ο χιμπατζής είχε υπογράψει τώρα πια, αλλά μ' αποκλειστικά δικιά του θέληση κι απόφαση, τα δεσμά που θα τον κράταγαν μόνιμα δεμένο στην Σωτήρα με το ξεπαρθένεμά της από τη δικιά του κτηνωδία.

Μα κι η άτυχη Σωτήρα, θελοντας και μη, προσυπόγραψε κι αυτή, με δικό της αίμα, το παρθενικό, το θανατερό συμβόλαιο για την καταδίκη της την μόνιμη, να κοιμάται μ' έναν άντρα που ποτέ της δεν αγάπησε ούτε και συμπάθησε καθόλου, γιατί έτσι πρόσταζαν και της υπαγόρευαν οι σκληρές οι εντολές και οι άγραφτοι κανόνες της δικιάς της κοινωνίας και της οικογενειάς της.

* * * * *

Την άλλη μέρα, κατά το μεσημέρι και κάτι, ο αγουροξυπνημένος Χριστόδουλος δέχτηκε τα συνταρακτικά νέα της βραδιάς που πέρασε με χαρές και με τραγούδια: «Το 'ξερα, Δαμιανέ, πως αργά ή γρήγορα θα γινώσουνα γαμπρός μου. Και, καταλαβαίνεις, πόσο χαίρομαι που επιτέλους αποφάσισες να την κατακτήσεις την Σωτήρα μας και με το σπαθί σου, μάλιστα, άντρακλας και κάπι παραπάνω! Όσο, τώρα, για τα στέφανα, θα τα βάλετε, γαμπρέ μου, σε δυο-τρεις βδομάδες, όχι περισσότερο! Θα ειδοποιήσω τους γονείς μου να 'ρθουνε κι αυτοί το γρηγορότερο, για τις λεπτομέρειες του γάμου. Σπίτι έχεις κι έπιπλα. Δεν χρειάζεσαι, λοιπόν, εμάς να σε βοηθήσουμε!»

Ύστερα, γυρνώντας στην Σωτήρα που στεκόταν στη γωνιά κι άκουγε σιωπηλή

και με μάτια βουρκωμένα την παντοπινή της καταδίκη κι ούτε καν μια λέξη από τον δικό της αδερφό ν' αποπαίρνει με θυμό, έστω κι υποκριτικά, τον νυχτερινό της βιαστή, την προστάζει με χαμόγελο: «Μάζεψε τα πράγματά σου, αδελφούλα μου χρυσή, κι ώρα σας καλή κι ευλογημένη. Σεις τ' αποφασίσατε δίχως να ρωτήσετε κανένα, κι είμαι σύμφωνος γι' αυτό. Τώρα ο Δαμιανός είναι πια ο σύντροφός σου και τ' αφεντικό σου, βέβαια. Θα τον αγαπάς, θα τον τιμάς και θα κάνεις πάντοτε τα θελήματά του. Είμαι σίγουρος γι' αυτό, όπως έκανε κι η μάνα σου κι όλες οι μανάδες κι οι γιαγιάδες στο δικό μας σόι. Θα στείλω μήνυμα επείγον στους γονείς μας να κατέβουν να σας δώσουνε κι αυτοί την ευλογία τους. Θα προσκαλέσω επίσης τον Ηγούμενο τον Λάζαρο να τελέσει τους γάμους. Άντε, λοιπόν, και καλά στέφανα. Και σ' εννιά μέσα μήνες θέλω να δω ανιψάκι. Το πολύ σε δέκα. Ούτε μέρα παραπάνω! Όμως πριν φύγεις για το καινούργιο σου σπιτικό, φπάξε μου για τελευταία φορά -με την άδειά σου, φίλε μου Δαμιανέ!- έναν διπλό σκέτο καφέ να μου φύγει ετούτη η ζαλάδα από το πιστό της νύχτας».

Και γέλασε τρανταχτά πιέζοντας δυνατά το στομάχι του, ενώ η Σωτήρα έτρεξε στην κουζίνα να εκτελέσει την τελευταία εντολή του αδερφού της.

Ύστερα μάζεψε βιαστικά τα λιγοστά της πράγματα, τα 'βαλε σε μια ξεχαρβαλωμένη βαλίτσα, φίλησε τον Χριστόδουλο στο μάγουλο και βγήκε στο δρόμο, μέσα στην ασταμάτητη και καταρρακτώδη ακόμα βροχή, να συναντήσει τον Δαμιανό που την περίμενε ανυπόμονα στο αυτοκίνητό του για να την πάει στο δικό του σπίτι, «στο σπίτι μας!», είπε.

* * * * *

Η ξαφνική κι απρόσμενη είδηση πως η Σωτήρα έφυγε απ' το διαμέρισμά της και θα παντρευότανε τον Δαμιανό «τον πίθηκο», έπεσε σαν κεραυνός στο κεφάλι του Μηνά. Όμως τι μπορούσε πια ο Μηνάς να κάνει;

«Ας τολμούσα!», σκέφτηκε, «κι ας δεν ήμουνα δειλός και ξεμωραμένος. Τα δικά της μάτια, μα και τα χειλάκια της κι όλο της το σώμα με κοιτούσανε αχόρταγα και με προκαλούσανε. Και π' έκανα εγώ, ο ηλίθιος, ο βλάκας! Το 'βαλα στα πόδια και την εγκατέλειψα! Και την παίρνει τώρα άλλος, που τον σιχανότανε η όμοιρη. Είμαι σίγουρος γι' αυτό, πως την είχανε πιέσει κι αναγκάστηκε στο τέλος, όπως όλες οι γυναίκες του καιρού μας και της τάξης μας, να υποταχθούν στους άντρες και να πουνε 'ναι' σ' ό,τι τους ζητήσουνε. Έτσι εγώ καλά να πάθω κι από το δικό μου το κεφάλι. Μη χειρότερα, να λέω και μη τρισευρότερα!»

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PAT FREIGHT LTD

www.patfreight.com.uk



**NOW REMOVALS
WITHIN U.K. & EUROPE**

119 TURNPIKE LANE, LONDON N8 • ODU TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΙΣ:

Λάρνακα - 24622186, Λεμεσό - 25567540, Λευκωσία - 22368806,
Αθήνα - 030210-8979070, , Airport Office: 0030210-3542112, Θεσσαλονίκη - 030310-459184

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND
DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS OR GREECE**

- ΤΩΡΑ μετακομίσεις και μέσα στη Βρετανία και στην Ευρώπη
- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικιασκειών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.
- Καθημερινές αποστολές από Αγγλία εις Κύπρο, Ελλάδα και ανά τον κόσμο.

For competitive rates for your savings
please visit one of our branches at:

**Mayfair
Holloway
Palmer's Green
Finchley
Erdington (Birmingham)**
or call 020 7307 8400



LAIKI BANK

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ - ΚΑΤΑΠΕΛΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ
ΚΑΙ ΣΤΕΛΕΧΩΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΚΥΠΡΟΥ:

Απολύουν Ελληνοκυπρίους υπαλλήλους και απαγορεύουν την ελληνική γλώσσα στην Τράπεζα Κύπρου Η.Β.

Επιστολή - καταπέλτης για την κατάσταση που επικρατεί στην Τράπεζα Κύπρου στο Λονδίνο απέστειλε ο Σύνδεσμος Συνταξιούχων της Τράπεζας (υπογράφουν οι Κλ. Κοτσιοφίδης και Ανδρέας Σαββάνης).

Οι διαπιστώσεις τους πρέπει να ληφθούν σοβαρά υπόψη, διότι αυτοί με την πείρα τους και τις γνώσεις που έχουν με τους πελάτες, είναι σε θέση να εκτιμούν σωστά τα πράγματα.

ΣΕΛΙΔΑ 27

Η Τράπεζα Κύπρου σταματά τις διαφημίσεις στην «Ε»

Με επιστολή προς την εφημερίδα μας, ο αρμόδιος διευθυντής της Τράπεζας Κύπρου πληροφορεί ότι διακόπτει άμεσα (μετά από 10 και πλέον χρόνια), τη διαφήμιση στην «Ε» για λόγους εμπορικούς (business decision). Αντιλαμβάνομεθα ότι η απόφαση αυτή έχει καθολική εφαρμογή και δεν αποτελεί διάκριση εις βάρος της εφημερίδας μας για λόγους προσωπικούς και εντελώς ξένους προς την Τράπεζα.

Ευχαριστούμε, πάντως, την Τράπεζα Κύπρου για την έως τώρα συνεργασία.

ΤΑΛΑΤ: «Ετοιμαστείτε για λύση συνομοσπονδίας»

**ΜΑΣ ΘΕΩΡΕΙ ΠΕΡΙΠΟΥ ΩΣ... ΒΛΑΚΕΣ, ΕΠΕΙΔΗ
ΔΕΝ... ΚΑΤΑΛΑΒΑΙΝΟΥΜΕ ΤΙ ΜΑΣ ΛΕΕΙ ΤΟΣΕΣ ΦΟΡΕΣ!!!**

Σε συνέντευξη του στον παράνομο ραδιοσταθμό «Μπαϊράκι», ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ κάλεσε τους Ελληνοκυπρίους «να χωνέψουν τη συνομοσπονδιακή λύση και να ετοιμαστούν γι' αυτήν»!

Είπε επίσης ότι οι Τουρκοκύπριοι δεν επιθυμούν άλλη λύση εκτός από τη συνομοσπονδία. Δεν θέλουμε λύση, πρόσθεσε, κατά την οποία οι εξουσίες των ιδρυτικών, κατά την έκφρασή του, «κρατών» να είναι πιο αδύνατες από τις εξουσίες της ομοσπονδιακής κυβέρνησης.

Απαντώντας σε ερώτηση, πώς εξελίσσονται οι απευθείας διαπραγματεύσεις, ο Ταλάτ είπε ότι δεν γνωρίζει αν θα φθάσουν κάπου με τον κ. Χριστόφια και πρόσθεσε ότι απλώς συνεχίζονται οι συνομιλίες.

Είπε ακόμη ότι κάποτε ο κ. Χριστόφιας τον αιφνιδιάζει με τις δηλώσεις του και με αυτά που λέει. Διερωτήθηκε, μάλιστα, «πόσες φορές θα πρέπει να εξηγήσει στην ελληνοκυπριακή πλευρά τη διαφορά της ομοσπονδίας με τη συνομοσπονδία»...

Ο Μάριος Καρογιάν στον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων

Συνάντηση με τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο είχε το περασμένο Σάββατο στην Αρχιεπισκοπή Θυατείρων ο Πρόεδρος της Βουλής και Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Μάριος Καρογιάν. Στη συνάντηση έγινε ενημέρωση του Σεβασμιωτάτου για την παρούσα φάση του Κυπριακού και αντηλλάγησαν απόψεις. Ο Σεβασμιώτατος πρόεβη σε ενημέρωση για τη δράση της Ομογένειας, με έμφαση τα θέματα Παιδείας.

Στη φωτογραφία στιγμιότυπο από την ανταλλαγή δώρων.

● **ΕΙΔΗΣΗ ΣΕΛΙΔΑ 6**

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 29 Ι α ν ο υ α ρ ί ο υ 2009

Συνάντηση Προέδρου Βουλής με κυβέρνηση και αντιπολίτευση Βρετανίας

Με την υπουργό Ευρώπης Caroline Flint στο Foreign Office και με τους σκιώδεις υπουργούς Ευρώπης Mark Francois και Μεταφορών Τερέζα Βίλλιερς στη Βουλή των Κοινοτήτων, συναντήθηκε διαδοχικά την περασμένη Δευτέρα ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων Μάριος Καρογιάν.

Οι συναντήσεις ήταν καρποφόρες. Ο κ. Καρογιάν έδωσε έμφαση στην αδιάλλακτη τουρκική στάση στο Κυπριακό σε αντίθεση με τις λογικές και μετριοπαθείς θέσεις του Προέδρου Χριστόφια, ο οποίος διαθέτει την πολιτική βούληση και θέληση για λύση του Κυπριακού στη βάση της διζωνικής ομοσπονδίας, αλλά προσκρούει στην τουρκική επιδίωξη για λύση συνομοσπονδίας δύο κρατών.

Ο πρόεδρος της Βουλής ζήτησε από τη Βρετανία ν' ασκήσει πίεση στην Τουρκία, ώστε να υλοποιήσει στην πράξη τις δεσμεύσεις της έναντι της Ε.Ε. που αφορούν άμεσα και την Κύπρο.

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ, ΣΕΛΙΔΑ 9



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ
Θερμή χειραψία Μάριου Καρογιάν με την υπουργό Ευρώπης Car. Flint



Επίδοση δώρων στους σκιώδεις υπουργούς Mark Francois, Τερέζα Βίλλιερς και David Burrowes

Η εορτή για τα Ελληνικά Γράμματα με ομιλητή τον υπουργό Αν. Δημητρίου



Ο υπουργός Παιδείας Αν. Δημητρίου (κέντρο) με τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο και τον Υπάτο Αρμοστή Α. Ζήνωνος.

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η προεσινική εκδήλωση που οργάνωσε στο Ελληνικό Κέντρο στο Λονδίνο η Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας στα πλαίσια των εορτασμών για τους Τρεις Ιεράρχες και τα Ελληνικά Γράμματα, με κύριο ομιλητή τον Υπουργό Παιδείας της Κυπριακής Δημοκρατίας Ανδρέα Δημητρίου.

Η διάλεξη του κ. Δημητρίου είχε τίτλο «Από τους Τρεις Ιεράρχες στο σήμερα. Ο ρόλος τους στην ανάπτυξη της Παιδείας των Ελλήνων δια μέσων των αιώνων».

Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν

ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος που με σύντομη ομιλία του εισήγαγε τον ομιλητή, οι πρέσβεις της Ελλάδος Αχιλλέας Πισπινής και της Κύπρου Αλέξανδρος Ζήνων, άλλοι επίσημοι των δύο πρεσβειών και πλήθος κόσμου από την κυπριακή και την ελληνική παροικία του Λονδίνου.

Ιδιαίτερα θετική εντύπωση προκάλεσε η Χορωδία του Συλλόγου Μουσικοφίλων Κωνσταντινούπολης που έψαλλε εκκλησιαστικούς ύμνους.

Μ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Ο Κύριλλος νέος Πατριάρχης Μόσχας

Ο μητροπολίτης Σμολένσκ και Καλίνινγκραντ Κύριλλος εξελέγη με μεγάλη πλειοψηφία Πατριάρχης Μόσχας και Πασών των Ρωσίων, διαδεχόμενος τον Αλέξιο τον Β'.

Η εκλογή έγινε από κληρικολαϊκή συνέλευση στη Μόσχα και ο Κύριλλος έλαβε 508 από τις 677 έγκυρες ψήφους. Στην εκλογή συμμετείχαν για πρώτη φορά και εκπρόσωποι της Ρωσικής Εκκλησίας του εξωτερικού, έπειτα από την επιστροφή της (το 2007) στον κορμό της ρωσικής Ορθοδοξίας.

Ο Κύριλλος ήταν τοποτηρητής του πατριαρχικού θρόνου μετά το θάνατο του Αλεξίου τον περασμένο Δεκέμβριο. Είναι 62 χρόνων, υπεύθυνος για τις Εξωτερικές Σχέσεις της Εκκλησίας της Ρωσίας και είχε συμμετάσχει στο διάλογο με το Βατικανό. Αντίπαλός του ήταν ο μητροπολίτης Καλούγκα και Μπορόφσκ Κλήμης. Νωρίτερα είχε αποσυρθεί από την εκλογή ο μητροπολίτης Μίνσκ και Σλούτσκ Φιλάρετος.

Ο Αλέξιος Β' άφησε την τελευταία του πνοή το Δεκέμβριο σε ηλικία 79 ετών. Ο διάδοχός του Κύριλλος, ο 16ος Πατριάρχης, θα είναι ο πρώτος της μετασοβιετικής εποχής.

Η ενθρόνισή του θα γίνει την Κυριακή 1η Φεβρουαρίου στη Μόσχα.



STAR ESTATES

RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS

LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877